

F I A T S E D I C I



I N S T R U K C J A O B S Ł U G I

DLACZEGO POWINNO SIĘ WYBIERAĆ ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

My, to jest osoby, które wymyśliły, zaprojektowały i stworzyły Twój samochód, naprawdę znamy ją nawet w najmniejszym jej detalu i komponencie. W **autoryzowanych stacjach obsługowych Fiat Service** pracują technicy przeszkoleni bezpośrednio przez nas, którzy zapewniają jakość i profesjonalizm we wszystkich interwencjach obsługowych.

Warsztaty Fiat są zawsze do Twojej dyspozycji czy to w zakresie przeglądu okresowego czy w zakresie obsługi sezonowej jak i udzielania praktycznych rad ze strony naszych ekspertów.

Dzięki Oryginalnym Częściom Zamiennym marki Fiat możesz zachować bez zmian parametry niezawodności, komfortu i osiągów, dla których wybrałeś Twój nowy samochód.

Pytaj zawsze o Oryginalne Części Zamienne dla komponentów, które stosujemy do produkcji naszych samochodów, a które zawsze zalecamy, ponieważ stanowią one wynik naszego stałego zaangażowania w badania i rozwój coraz bardziej zaawansowanych technologii.

Dlatego najlepiej zaufać **Oryginalnym Częściom Zamiennym:**
wyłącznym specjalnie zaprojektowanym przez Fiat dla Twojego samochodu.

BEZPIECZEŃSTWO:
UKŁAD HAMULCOWY

EKOLOGIA: FILTRY CZĄSTEK STAŁYCH,
KONSERWACJA UKŁADU KLIMATYZACJI

KOMFORT:
ZAWIESZENIA I WYCIERACZKI

OSIĄGI: ŚWIECE ZAPŁONOWE,
WTRYSKIWACZE I AKUMULATORY

LINEACCESSORI
DACHOWE, OBRĘCZE

**WYBÓR ORYGINALNYCH
CZĘŚCI ZAMIENNYCH
TO WYBÓR NAJROZSĄDNIJSZY**



OSIĄGI



ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

COMFORT



ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

BEZPIECZEŃSTWO



ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

ŚRODOWISKO



ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

AKCESORIA



ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

WARTOŚCI

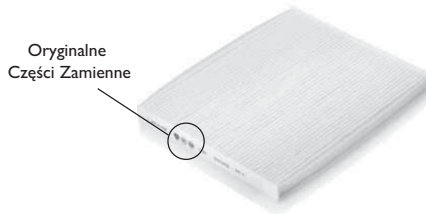


ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

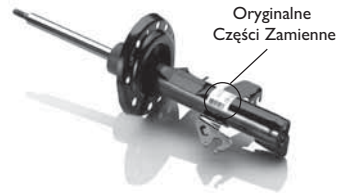
JAK ROZPOZNAĆ ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby rozpoznać **Oryginalną Część Zamianą**, wystarczy **sprawdzić, czy na komponencie znajduje się logo naszych marek**, które zawsze wyraźnie widoczne są na **Oryginalnych Częściach Zamiannych**, od układu hamulcowego po wycieraczkę, od amortyzatorów po filtr powietrza.

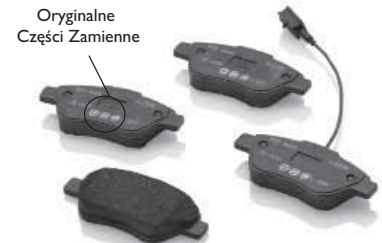
Wszystkie **Oryginalne Części Zamienne** poddawane są **surowym kontrolom**, zarówno w fazie projektowej jak i konstrukcyjnej. Dokonują ich specjaliści, którzy poddają weryfikacjom zastosowane nowe materiały i badają je **pod kątem ich niezawodności**. Ma to na celu późniejsze zagwarantowanie **osiągów i bezpieczeństwa** dla Ciebie i Twoich pasażerów. Zawsze zwracaj się o **Oryginalne Części Zamienne** i sprawdzaj czy są one używane.



Filtr powietrza



Amortyzator



Klocki hamulcowe

Szanowni Państwo,

Gratulujemy i dziękujemy za wybór samochodu Fiat SEDICI.

Opracowaliśmy tę instrukcję, aby pomóc poznać szczegółowo samochód, jego jakość i funkcjonowanie.

Przed wyruszeniem w pierwszą podróż zalecamy uważnie przeczytać wszystkie jej rozdziały.

Przedstawiono w niej informacje, zalecenia i ostrzeżenia, ważne dla eksploatacji samochodu, które pomogą w pełni wykorzystać zalety techniczne Waszego Fiata SEDICI.

Przypominamy ponadto, że Fiat stosuje „całkowity recykling” materiałów: jeżeli Wasz Fiat SEDICI będzie musiał być złomowany, Fiat umożliwi poddanie zużytego samochodu prawidłowej obróbce ekologicznej i recyklingowi jego materiałów (zgodnie z obowiązującymi przepisami legislacyjnymi). Dla środowiska naturalnego korzyść jest podwójna: nic się nie traci i nie rozprasza, a jednocześnie zmniejsza się zużycie surowców.

W załączonej Książce gwarancyjnej podane są ponadto usługi jakie Fiat oferuje swoim Klientom:

- Potwierdzenie wykonania przeglądów okresowych i wymian oleju.
- Zakres usług dodatkowych, przeznaczonych dla Klientów Fiata.

Życzymy miłej lektury i szczęśliwej podróży!

W tej Instrukcji obsługi opisane są wszystkie wersje Waszego Fiata SEDICI, dlatego należy wziąć pod uwagę tylko informacje odnoszące się do wyposażenia, silnika i wersji przez Państwa nabytej.

ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE FIATA I ODNOWIONE CZĘŚCI ZAMIENNE FIATA

ORYGINALNE CZĘŚCI ZAMIENNE FIATA

Oryginalne części zamienne zapewniają pełną sprawność i jakość technologiczną gwarantującą spokojną jazdę. Części te, wykonane tak samo jak komponenty montowane w samochodzie, przechodzą podczas produkcji lub odnawiania szereg bardzo ostrych kontroli i testów, tak jak części oryginalne, co gwarantuje w czasie całej eksploatacji utrzymanie osiągniętych parametrów na stałym poziomie.

W celu wykonania prawidłowej obsługi lub naprawy należy więc kupować oryginalne Części Zamienne Fiata (odnowione i nie odnowione), rozpoznawane poprzez charakterystycznie opakowanie dostępne wyłącznie w ASO Fiata.

Wybór oryginalnych części zamiennych Fiata (odnowionych i nie odnowionych) zapewnia szybką i sprawną obsługę, którą wykonają kompetentni mechanicy przy użyciu odpowiednich narzędzi.

ASO Fiata używa oryginalnych części zamiennych i odnowionych części zamiennych Fiata.

ODNOWIONE CZĘŚCI ZAMIENNE FIATA

Są częściami zamiennymi/zespołami mechanicznymi oryginalnymi już używanymi, ale odzyskanymi przez Fiata i przez niego całkowicie odnowionymi i posiadającymi te same parametry jakościowe i sprawnościowe co oryginalne nowe części zamienne.

Odnowione Części zamienne Fiata:

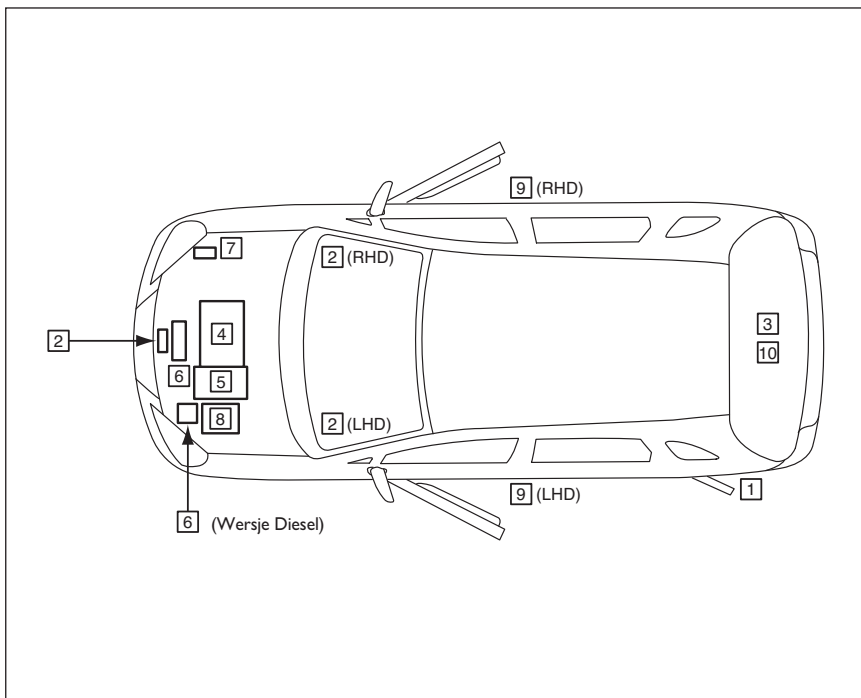
- umożliwiają Klientom Fiata nabycie zespołów mechanicznych jako części zamiennych (silniki, skrzynie biegów itp.) po bardzo korzystnych cenach;
- zapewniają ochronę środowisku naturalnemu poprzez zmniejszenie złomowania i umożliwienie odzysku materiałów.

NA STACJI SERWISOWEJ

1. Paliwo (patrz rozdział 1)
2. Pokrywa komory silnika (patrz rozdział 4)
3. Narzędzia do wymiany kół (patrz rozdział 4)
4. Wskaźnik kontroli poziomu oleju silnikowego (żółty) (patrz rozdział 8)
5. Wskaźnik kontroli poziomu oleju w automatycznej skrzyni biegów (czerwony lub pomarańczowy) (patrz rozdział 8)
6. Płyn chłodzący silnik (patrz rozdział 8)
7. Płyn do spryskiwaczy szyb (patrz rozdział 8)
8. Akumulator (patrz rozdział 8)
9. Ciśnienie w oponach (patrz tabliczka identyfikacyjna opon umieszczona na słupku drzwi – po stronie kierowcy)
10. Koło zapasowe (patrz rozdział 8)

LHD: Wersje z kierownicą z lewej strony

RHD: Wersje z kierownicą z prawej strony



79JF017

ZNACZENIE SYMBOLI PODANYCH NA TABLICZCE IDENTYFIKACYJNEJ AKUMULATORA



Nie palić, nie zbliżać się z otwartym ogniem lub nie powodować isker



Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci



Postępować zgodnie z wymaganą procedurą



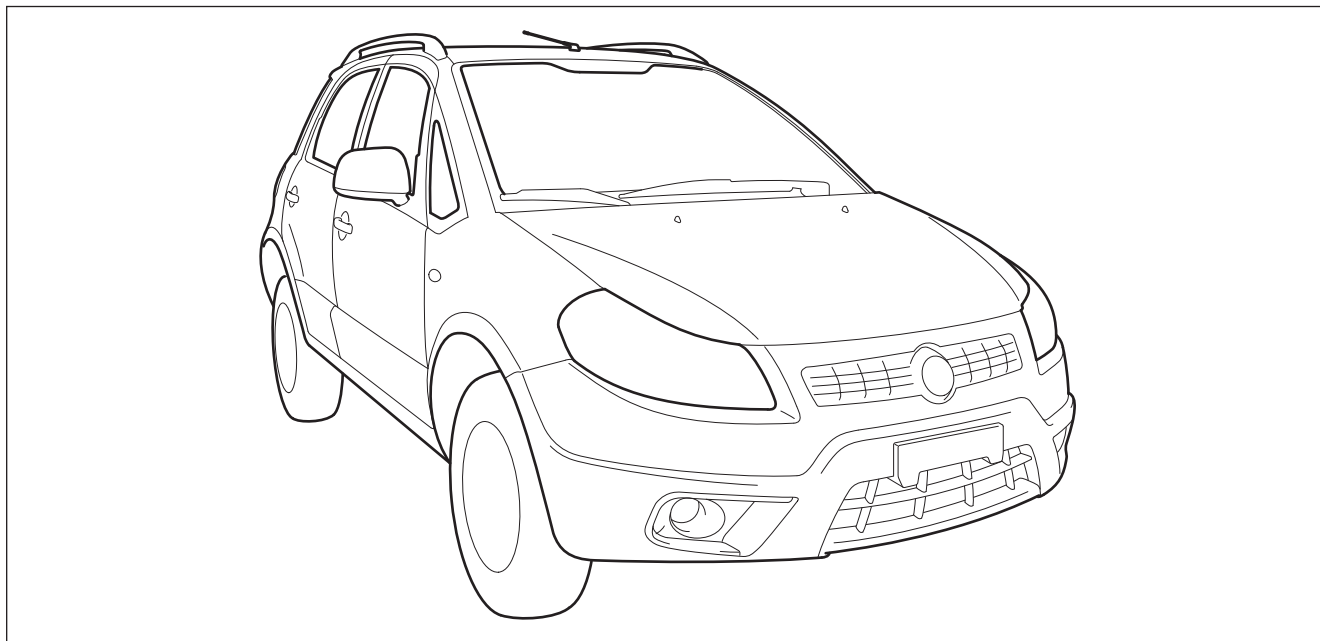
Chronić oczy



Kwas akumulatora



Gaz eksplodujący



79JF016

WSTĘP


Instrukcja obsługi jest integralną częścią samochodu, należy ją zachować, a w przypadku zmiany właściciela samochodu przekazać nowemu właścicielowi. Przed rozpoczęciem jazdy nowym samochodem Fiat zalecamy bardzo uważne jej przeczytanie a później okresowe przeglądanie, ponieważ zawiera informacje, zalecenia i ostrzeżenia ważne do używania, bezpieczeństwa i obsługi samochodu.

Dane zawarte w instrukcji obsługi odnoszą się do produktów dostępnych w momencie jej publikacji. Ewentualne rozbieżności pomiędzy informacjami zawartymi w tej instrukcji obsługi i Waszym samochodem mogą być spowodowane zmianami lub modyfikacjami.

Fiat zastrzega prawo do dokonania w każdym momencie modyfikacji bez uprzedzenia i bez naruszenia jakiegokolwiek norm prawnych oraz dokonanie tych samych modyfikacji lub modyfikacji podobnych w samochodach obecnie produkowanych lub sprzedanych poprzednio.

Samochód, który Państwo nabyli może nie odpowiadać normom prawnym w innych krajach. Zaleca się więc zapoznać z przepisami i normami obowiązującymi w krajach, w których zamierza się używać samochód przed rozpoczęciem procedury jego rejestracji.

WAŻNE

Zalecamy przeczytać i postępować dokładnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji obsługi. Informacje znajdujące się w tekście, przy których należy zatrzymać się dłużej oznaczone są symbolem  i słowami UWAGA/OSTRZEŻENIE/NOTA przyjmują znaczenie szczególne. Te znaczenia szczególne stosuje się tylko w przypadkach, w których dyspozycje w nich podane wymagają aby te słowa przyjmowały znaczenie różne.

Zalecamy zwrócenie szczególnej uwagi na wskazania zawarte w tych słowach:



UWAGA

Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo, które może narazić na zranienia osób lub spowodować obrażenia śmiertelne.

OSTRZEŻENIE Wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo, które może spowodować uszkodzenie samochodu.

NOTA Dostarcza wyjaśnień odnoszących się do operacji obsługowych lub instrukcji.



75F080

W prezentowanej instrukcji obsługi przekreślony okrąg oznacza „Błądnie” lub „Unikać”.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE MODYFIKACJI



UWAGA

Nie modyfikować samochodu. Ewentualne modyfikacje mogą spowodować, oprócz utraty osiągnięć, poważne problemy z bezpieczeństwem i nie odpowiadać homologacji samochodu. Ponadto ewentualne modyfikacje mogą spowodować uszkodzenia nie objęte gwarancją.

OSTRZEŻENIE Instalacja telefonów komórkowych lub aparatów radionadajników (np. CB) może spowodować interferencję z układem zapłonu samochodu i w konsekwencji nieprawidłowe funkcjonowanie. Zwrócić się do ASO Fiata, która doradzi w tym temacie instalację odpowiednich urządzeń.

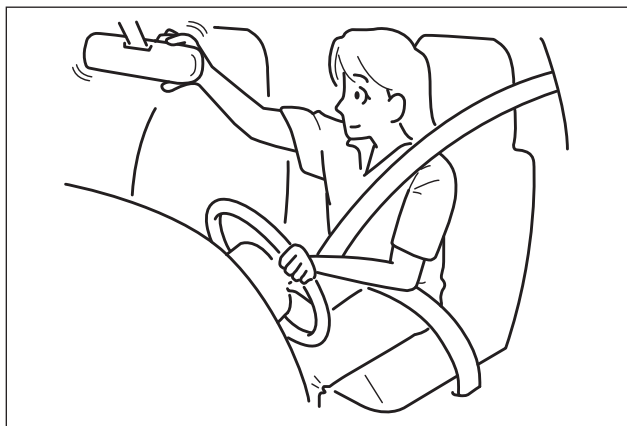
SPIS TREŚCI

ZANIM USIĄDZIECIE ZA KIEROWNICĄ	1
STEROWANIE NA KOLUMNIE KIEROWNICY	2
DESKA ROZDZIELCZA	3
INNE STEROWANIE I URZĄDZENIA	4
POZNANIE SAMOCHODU	5
ZALECENIA DOTYCZĄCE JAZDY	6
OBCIĄŻENIE I HOLOWANIE SAMOCHODU	7
KONTROLE I OBSŁUGA SAMOCHODU	8
W RAZIE AWARII	9
OBSŁUGA NADWOZIA	10
INFORMACJE OGÓLNE	11
DANE TECHNICZNE	12
ZAŁĄCZNIK	13
SPIS ALFABETYCZNY	14

Strona celowo pozostawiona pusta.

ZANIM USIĄDZIECIE ZA KIEROWNICĄ

1



60G404

TANKOWANIE PALIWA	10
KLUCZYKI	11
OTWARCIE/ZAMKNIĘCIE DRZWI	12
PODNOŚNIKI SZYB	24
LUSTERKA WSTECZNE	27
REGULACJA SIEDZEŃ	28
ZAGŁÓWKI	30
PASY BEZPIECZEŃSTWA I SYSTEMY CHRONIĄCE DZIECI	31
SYSTEMY CHRONIĄCE DZIECI DLA KRAJÓW UE	40
SYSTEMY OCHRONNE DODATKOWE (AIR BAG) (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	47

TANKOWANIE PALIWA

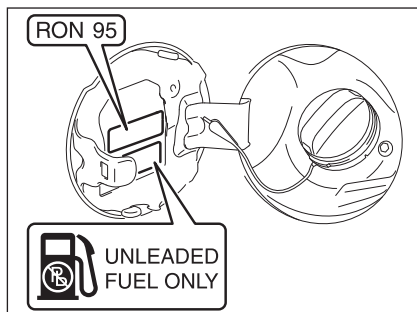
SILNIKI BENZYNOWE

Jeżeli wlew paliwa w Waszym samochodzie nie posiada ogranicznika przepływu paliwa możliwe jest zatankowanie samochodu zarówno benzyną bezołowiową jak i benzyną ołowiową o liczbie oktanowej (LO) nie niższej niż 85.

Uwaga: zalecamy używać benzyny bezołowiowej.

Jeżeli natomiast wlew paliwa w Waszym samochodzie jest wyposażony w ogranicznik przepływu paliwa samochód musi być tankowany wyłącznie benzyną bezołowiową o liczbie oktanowej (LO) nie mniejszej od 91 (lub o LO nie mniejszej od 95, jeżeli jest to wyspecyfikowane na pokrywie wlewu paliwa). W tych samochodach jest ponadto etykieta w pobliżu wlewu paliwa zawierająca napis „SOLO CARBURANTE SENZA PIOMBO” – „TYLKO PALIWO BEZOŁOWIOWE” lub „UNLEADED FUEL ONLY”, „NUR UNVERBLEITES BENZIN”, „ENDAST BLYFRI BENSIN”, „SOLO GASOLINA SIN PLOMO”:

Jeżeli jest etykieta „RON 95”, konieczne jest używanie benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej (RON) równej lub wyższej od 95.



Mieszanki benzyny i alkoholu etylowego

Mieszanki benzyny i alkoholu etylowego (etanolu) są dostępne na niektórych rynkach i mogą być używane w Waszym samochodzie tylko, gdy procentowa zawartość etanolu jest mniejsza od 10%. Liczba oktanowa tych mieszanek nie może być jednak mniejsza od liczby oktanowej przewidzianej dla benzyny.

Mieszanki benzyny i alkoholu metylowego

Mieszanki benzyny i alkoholu metylowego (metanolu) dostępne są na niektórych rynkach. NIGDY nie tankować samochodu mieszankami o procentowej zawartości metanolu większej od 5%. Za uszkodzenia układu zasilania lub utratę osiągniętych samochodowych parametrów spowodowanych używaniem wyżej wymienionych mieszanek Fiat nie odpowiada i dlatego nie są objęte gwarancją Waszego nowego samochodu.

Mieszanki o procentowej zawartości metanolu równej lub mniejszej od 5% mogą być używane, jeżeli zawierają rozpuszczalniki i dodatki antykorozyjne.

UWAGA Jeżeli zatankujemy samochód mieszanką benzyna/alkohol i nie jesteśmy zadowoleni z prowadzenia i z zużycia paliwa, należy użyć benzyny bez ołowiowej nie zmieszanej z alkoholem.

OSTRZEŻENIE Uważać, aby nie rozlać paliwa zawierającego alkohol na karoserię podczas tankowania. Jeżeli paliwo zostanie rozlane na karoserię, oczyścić ją natychmiast. W rzeczywistości alkohol znajdujący się w paliwie może spowodować uszkodzenia nie objęte gwarancją na nowy samochód na elementy lakierowane.

SILNIKI DIESEL

Używać oleju napędowego o liczbie cetańskiej wyższej od 50 i zawierającego siarkę poniżej 50 ppm (części na milion). Samochód musi być tankowany olejem napędowym zgodnym ze specyfikacją europejską EN590, kontroli emisji Euro V. Nie używać oleju napędowego do silników okrętowych, oleju do ogrzewania itp. Użycie nie odpowiedniego oleju napędowego może spowodować poważne uszkodzenia silnika.

OSTRZEŻENIE W samochodach na olej napędowy używać tylko oleju napędowego autoryzowany odpowiadający specyfikacji europejskiej EN590. Użycie innych produktów lub mieszanek może uszkodzić nieodwracalnie silnik z konsekwencją utraty gwarancji wynikłych z tych przyczyn. W razie przypadkowego zatankowania innego typu paliwa nie uruchamiać silnika, ale opróżnić całkowicie zbiornik paliwa. Jeżeli silnik został uruchomiony nawet na krótki okres czasu, konieczne jest opróżnienie, poza zbiornikiem paliwa, całego układu zasilania.

OSTRZEŻENIE Zbiornik paliwa posiada odpowiednią przestrzeń, która umożliwienią rozprężenia się paliwa przy wysokich temperaturach zewnętrznych. Jeżeli zbiornik jest przepelniony i narażony zostanie na wysoką temperaturę mogą wystąpić wycieki paliwa. Aby uniknąć zmniejszenia przestrzeni wewnętrznej zbiornika nie napełniać go powyżej zamknięcia automatycznego pistoletu dystrybutora, lub jeżeli paliwo zacznie wypływać (w przypadku, gdy zostaną użyte dystrybutory inne nieautomatyczne).



UWAGA

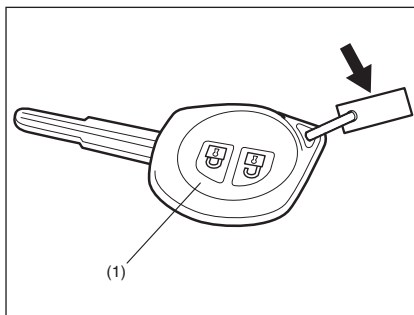
Nie zbliżać się do wlewu zbiornika paliwa z otwartym ogniem lub zapalonym papierosem: niebezpieczeństwo pożaru. Unikać także zbliżania twarzy do wlewu paliwa, aby nie wdychać szkodliwych par paliwa.

KLUCZYKI

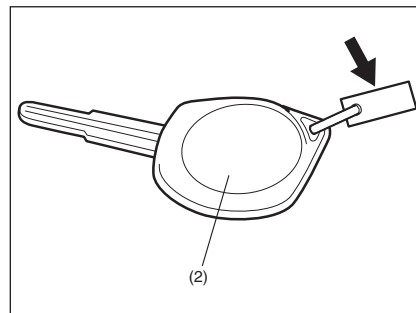
Pojazd dostarczany jest z dwoma kompletami kluczyków, jeden z pilotem (1) i jeden służący wyłącznie do obsługi (2), każdy kluczyk steruje otwieraniem/zamykaniem wszystkich drzwi.

Kod identyfikacyjny kluczyka podany jest na kluczyku lub na tabliczce metalowej dostarczanej razem z kluczykami. Zaleca się przechowywać tabliczkę (dla wersji rynków, gdzie przewidziano) z kodem identyfikacyjnym w bezpiecznym miejscu. W rzeczywistości w przypadku zgubienia, aby uzyskać kluczyki dodatkowe konieczne będzie posłużenie się tym kodem.

OSTRZEŻENIE W przypadku zmiany właściciela samochodu niezbędne jest, aby nowy właściciel otrzymał wszystkie kluczyki i tabliczkę metalową.



81A183



81A182

Fiat CODE – System elektronicznej blokady silnika (Immobilizer) (dla wersji rynków, gdzie przewidziano)

Ten system, zaprojektowany dla ochrony samochodu przed próbą kradzieży, działa dezaktywując elektronicznie układ uruchamiania silnika.

Silnik można uruchomić tylko oryginalnym kluczykiem którego zapamiętany jest kod identyfikacyjny. Po obróceniu kluczyka w pozycję „ON” kod identyfikacyjny zostaje przesłany do centrali samochodu. Kluczyki dodatkowe można zamawiać w ASO Fiata, która wykona ich zapamiętanie z odpowiednim kodem identyfikacyjnym. Nie można używać kluczyków produkowanych fabrycznie tradycyjnie.



62J127

Jeżeli zaświeci się lampka sygnalizacyjna systemu immobilizer (1) dla silników benzynowych lub lampka sygnalizacyjna SVS (Service Vehicle Soon) (2) dla silników diesel przy kluczyku w wyłączniku zapłonu w „ON”, silnika nie będzie można uruchomić.

UWAGA

Jeżeli zaświeci się lampka sygnalizacyjna, ustawić kluczyk w „LOCK” i następnie ponownie w „ON”. Jeżeli lampka sygnalizacyjna miga przy kluczyku w „ON”, możliwe jest że wystąpiło uszkodzenie kluczyka lub systemu immobilizer. Zwrócić się do ASO Fiata, aby skontrolować system.

UWAGI

- W przypadku zgubienia kluczyka do wyłącznika zapłonu, zwrócić się jak najszybciej do ASO Fiata, aby dezaktywować zgubiony kluczyk i zamówić nowy.
- W przypadku dostępu do innych samochodów wyposażonych w kluczyki elektroniczne, trzymać te kluczyki z dala od wyłącznika zapłonu Waszego samochodu Fiat, ponieważ mogą spowodować interferencję z systemem blokowania silnika Fiat i uniemożliwić uruchomienie silnika.

- Silnik może nie uruchomić się, jeżeli zostaną połączone z kluczykiem przedmioty metalowe.

OSTRZEŻENIE Kluczyk elektroniczny jest urządzeniem bardzo czułym, aby uniknąć jego uszkodzenia:

- Unikać uderzeń, wilgoci i wysokich temperatur. Nie wystawiać kluczyka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. pozostawiając go na desce rozdzielczej).
- Nie zbliżać przedmiotów magnetycznych do kluczyka elektronicznego.

OSTRZEŻENIE Mocne uderzenia mogą uszkodzić elementy elektroniczne znajdujące się w kluczyku.

Przedstawiony system blokowania silnika, modele 5WK49181 i 5WK49182 (dla wersji benzynowych) lub modele 5WK49183 i 5WK49184 (dla wersji diesel) jest zgodny z głównymi normami i dystrybucjami Dyrektywy Europejskiej 1999/5/CE.

Sygnalizator akustyczny kluczyka (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Jeżeli drzwi po stronie kierowcy są otwarte, sygnał akustyczny przerywany ostrzeże kierowcę o wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

OTWARCIE/ ZAMKNIĘCIE DRZWI

DRZWI BOCZNE

Aby zablokować drzwi przednie z zewnątrz samochodu:

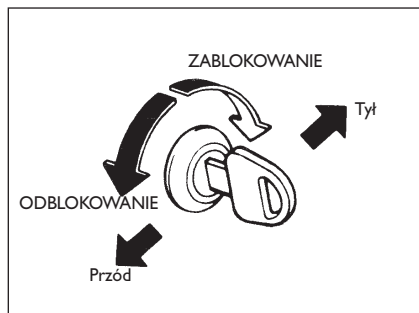
- włożyć kluczyk i obrócić w kierunku części tylnej samochodu, lub
- obrócić do przodu uchwyt zamykania, podnieść klamkę i zamknąć drzwi

Aby otworzyć drzwi przednie z zewnątrz samochodu, włożyć kluczyk i obrócić w kierunku części przedniej samochodu.

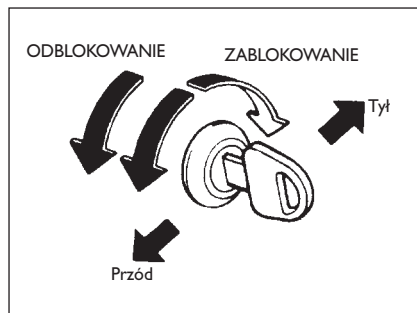
Aby zablokować drzwi tylne z zewnątrz samochodu, obrócić uchwyt zamykania do przodu i zamknąć drzwi.

Aby zablokować drzwi z wnętrza samochodu, obrócić uchwyt zamykania do przodu; aby ponownie otworzyć obrócić dźwignię w kierunku przeciwnym. Nie jest konieczne przytrzymywanie pociągniętej klamki gdy drzwi zamyka się.

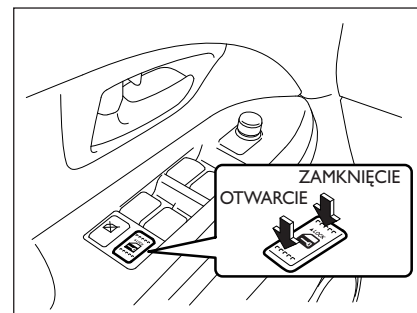
UWAGA Trzymać zawsze klamkę drzwi podniesioną podczas zamykania drzwi przednich, w przeciwnym razie drzwi nie zablokują się.



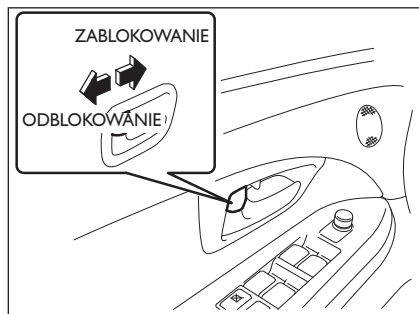
60B008



54G294



80JM009



79J021

ZAMEK CENTRALNY

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Możliwe jest zablokowanie lub odblokowanie równoczesne wszystkich drzwi (łącznie z pokrywą bagażnika) uruchamiając kluczykiem w zamku drzwi kierowcy.

Aby zablokować wszystkie drzwi równocześnie, włożyć kluczyk do zamka drzwi kierowcy i obrócić go w kierunku części tylnej samochodu.

Aby odblokować wszystkie drzwi równocześnie, włożyć kluczyk do zamka drzwi kierowcy i obrócić w kierunku części przedniej samochodu.

Aby odblokować tylko drzwi po stronie kierowcy, włożyć kluczyk do zamka drzwi kierowcy i obrócić tylko jeden raz w kierunku części przedniej samochodu.

Ponadto możliwe jest zablokowanie lub odblokowanie równoczesne wszystkich drzwi naciśnięciem odpowiednio na część przednią lub tylną przycisku jak pokazano na rysunku.

UWAGI

- Jeżeli samochód wyposażony jest w system „Keyless Entry” (który umożliwia dostęp do samochodu bez użycia kluczyka) możliwe jest zablokowanie i odblokowanie wszystkich drzwi pilotem. Patrz rozdział „System Keyless Entry”.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w system „Keyless Start” (który umożliwia uruchomienie silnika bez użycia kluczyka) jest możliwe zablokowanie i odblokowanie wszystkich drzwi naciśnięciem przycisku znajdującego się w klamce drzwi. Patrz rozdział „System Keyless Start”.

DEAD LOCK

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Jest to system zabezpieczenia, który uniemożliwia otwarcie drzwi.

System dead lock uaktywnia się po obróceniu kluczyka w zamku drzwi po stronie kierowcy.

UWAGI

- Jeżeli samochód wyposażony jest w system „Keyless Entry” możliwe jest uaktywnienie systemu dead lock pilotem. Patrz rozdział „Keyless Entry”.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w system „Keyless Start” możliwe jest uaktywnienie systemu dead lock naciśnięciem przycisku znajdującego się w klamce drzwi. Patrz rozdział „Keyless Start”.

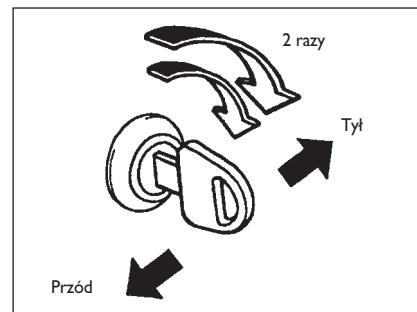


UWAGA

Po włączeniu urządzenia dead lock nie jest możliwe w żaden sposób otwarcie drzwi z wnętrza samochodu, dlatego przed jego włączeniem upewnić się czy ktoś w nim nie pozostał.

UWAGI

- Urządzenie dead lock nie włączy się, gdy jedno lub więcej drzwi nie są prawidłowo zamknięte, dlatego sprawdzić dokładne zamknięcie wszystkich drzwi przed włączeniem urządzenia dead lock.
- Urządzenie dead lock wyłącza się automatycznie, umożliwiając otwarcie drzwi, po obróceniu kluczyka w wyłączniku zapłonu w pozycję „ON”.

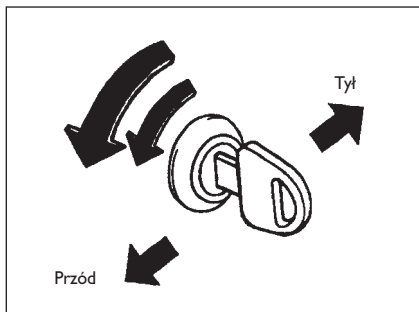


83E107

Włączenie urządzenia:

Włożyć kluczyk do zamka drzwi po stronie kierowcy i obrócić dwa razy kluczyk w kierunku części tylnej samochodu w ciągu 3 sekund.

Gdy urządzenie jest włączone przyciski otwierania drzwi są nieaktywne.



83E105

Wyłączenie urządzenia:

Aby wyłączyć urządzenie włożyć kluczyk do zamka drzwi po stronie kierowcy i obrócić dwa razy kluczyk w kierunku części przedniej samochodu.

Aby odblokować tylko drzwi po stronie kierowcy, włożyć kluczyk do zamka drzwi kierowcy i obrócić tylko jeden raz w kierunku części przedniej samochodu.

SYSTEM KEYLESS START

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

System Keyless Start umożliwia następujące operacje:

- Otwarcie/zamknięcie drzwi naciskając na przycisk znajdujący się w klamce drzwi. Szczegółowy opis podany jest w tym rozdziale.
- Uruchomienie silnika bez użycia kluczyka wyłącznika zapłonu. Patrz „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „STEROWANIE NA KOLUMNIE KIEROWNICY” i „Uruchamianie silnika” w rozdziale „POZNANIE SAMOCHODU”.
- Otwarcie/zamknięcie drzwi za pomocą przycisków LOCK/UNLOCK w pilocie. Patrz rozdział „System Keyless Entry”.

UWAGA System Keyless Start może przedstawiać problemy w funkcjonowaniu w następujących przypadkach:

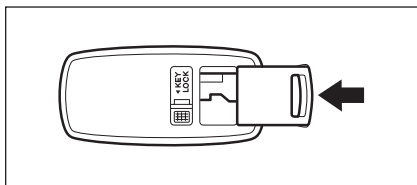
- Sygnały przesyłane przez aparaty telewizyjne, centralki elektroniczne lub telefony komórkowe znajdujące się w pobliżu.
- Pilot stykający się z przedmiotami metalowymi.
- Znajdujące się w pobliżu inne piloty o częstotliwości radiowej.

- Pilot znajdujący się w pobliżu aparatów elektrycznych/elektronicznych (np. komputer osobisty)

System Keyless Start z pilotem modelu S62J1 i kluczykiem modelu TS001 odpowiada głównym normom i dyspozycjom Dyrektywy Europejskiej 1999/5/CE.

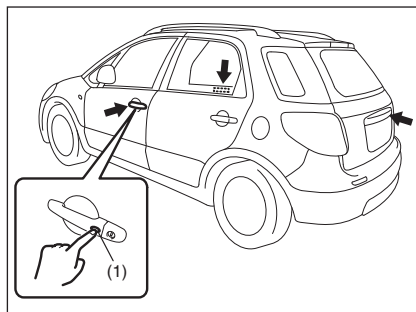
UWAGI

- W przypadku niewłaściwego funkcjonowania pilota nie będzie możliwe otwarcie/zamknięcie drzwi i uruchomienie silnika, dlatego upewnić się zawsze czy kluczyk wyłącznika zapłonu znajduje się wewnątrz pilota.
- Upewnić się zawsze, czy mamy przy sobie pilota.
- W przypadku zgubienia pilota, zwrócić się jak najszybciej do ASO Fiata, aby dezaktywować zgubionego pilota.
- System może rozpoznać do czterech pilotów/kluczyków. Odnosnie dalszych szczegółów zwrócić się do ASO Fiata.
- Baterie pilota posiadają trwałość około dwóch lat. Trwałość jednak zmienia się w zależności od warunków użytkowania.



62J004

Aby włożyć kluczyk wyłącznika zapłonu do pilota, wcisnąć go do wnętrza pilota aż usłyszymy zatrask zablokowania.



79J023

Otwieranie/zamykania drzwi za pomoc „Keyless System”

Gdy pilot znajduje się w promieniu działania możliwe jest otwarcie lub zamknięcie drzwi naciśnięciem przycisku (1) znajdującego się w klamce drzwi kierowcy, drzwi pasażera przedniego lub w pokrywie bagażnika. Aby uniknąć niepożądanego otwarcia drzwi/próby włamania możliwe jest uaktywnienie urządzenia dead lock.

Aby zablokować drzwi lub włączyć urządzenie dead lock, gdy drzwi są otwarte:

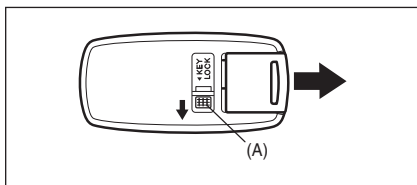
- Aby zablokować wszystkie drzwi, nacisnąć jeden raz przycisk znajdujący się w jednej z klamek drzwi.
- Aby zablokować wszystkie drzwi włączając urządzenie dead lock, naciskając przycisk znajdujący się w jednej z klamek drzwi dwa razy w ciągu 3 sekund.

Po zablokowaniu drzwi kierunkowskazy migną jeden raz. Dalsze miganie kierunkowskazów sygnalizuje aktywację urządzenia dead lock.



UWAGA

Po włączeniu urządzenia dead lock nie jest możliwe w żaden sposób otwarcie drzwi z wnętrza samochodu, dlatego przed jego opuszczeniem sprawdzić, czy ktoś w nim nie pozostał.



62J005

Aby wyjąć kluczyk z pilota, nacisnąć przycisk (A) w kierunku pokazanym strzałką i wyjąć kluczyk z pilota jak pokazano na rysunku.

Odblokowanie jednych drzwi lub wszystkich drzwi:

- Aby odblokować tylko jedno drzwi: nacisnąć jeden raz przycisk znajdujący się w klamce drzwi.
- Aby odblokować wszystkie drzwi: nacisnąć ponownie przycisk znajdujący się w klamce drzwi.

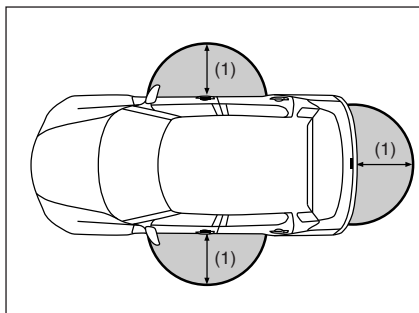
Po otwarciu jednych lub wszystkich drzwi:

- Kierunkowskazy migną dwa razy i
- lampa sufitowa wewnętrzna zaświeci się na około 15 sekund i następnie zgaśnie, przy ustawionym wyłączniku lampy sufitowej w pozycji środkowej. Po włożeniu kluczyka do wyłącznika zapłonu lampa sufitowa zgaśnie natychmiast.

Sprawdzić efektywność zablokowania drzwi po naciśnięciu przycisku.

UWAGI

- Zablokowanie drzwi za pomocą przycisku nie uruchomi się w następujących przypadkach:
 - jeżeli jedne drzwi są otwarte lub nie są dokładnie zamknięte;
 - jeżeli wyłącznik zapłonu nie znajduje się w pozycji LOCK;
 - jeżeli kluczyk jest włożony do wyłącznika zapłonu.
- Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania drzwi za pomocą przycisku żadne drzwi nie zostaną otwarte, drzwi zablokują się ponownie automatycznie.



l. 80 cm

80JM020

Jeżeli pilot znajduje się około 80 cm od klamek drzwi przednich lub pokrywy bagażnika możliwe jest zablokowanie lub odblokowanie drzwi za pomocą przycisku.

UWAGI

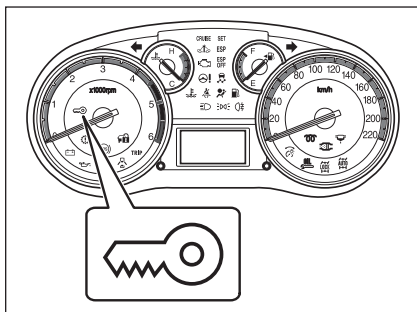
- Promień działania przycisku blokowania/odblokowania drzwi wynosi około 80 cm, dlatego jeżeli pilot znajduje się w odległości większej nie będzie możliwe zablokowanie lub odblokowanie drzwi za pomocą przycisku.
- Promień działania pilota zmniejszy się lub pilot może działać nieprawidłowo, gdy bateria jest rozładowana lub jeżeli występują zakłócenia radiowe.
- Pilot może nie funkcjonować jeżeli znajduje się zbyt blisko szyby drzwi.

- Przyciski blokowania/odblokowania drzwi mogą nie funkcjonować prawidłowo jeżeli w samochodzie znajduje się inny pilot.

- W pilocie można uruchomić jeden z przycisków blokowania/odblokowania drzwi tylko jeżeli znajduje się w jego zasięgu odbioru. Na przykład, jeżeli pilot znajduje się w promieniu odbioru przycisku blokowania/odblokowania drzwi po stronie kierowcy, pilot może działać ale nie można uruchomić przycisku drzwi po stronie pasażera przedniego lub pokrywy bagażnika.

OSTRZEŻENIE Pilot jest urządzeniem elektronicznym bardzo czułym, aby uniknąć uszkodzenia:

- Unikać uderzeń, wilgoci i wysokich temperatur. Nie wystawiać kluczyka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. pozostawiając go na desce rozdzielczej).
- Nie zbliżać pilota do przedmiotów magnetycznych (np. telewizora).



79JF001

Funkcja ostrzegająca

Gdy pilot nie znajduje się w samochodzie, uaktywnia się ostrzeżenie akustyczne przerywane przez około dwie sekundy i lampka sygnalizacyjna systemu Keyless Start (czerwona) w zestawie wskaźników miga w następujących przypadkach:

- Prędkość samochodu przekroczy 10 km/h.
- Jedne lub więcej drzwi zostaną otwarte i następnie zamknięte przy wyłączniku zapłonu nie w pozycji LOCK.

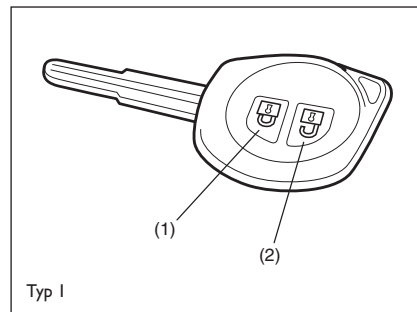
Po umieszczeniu pilota w samochodzie (z wyjątkiem strefy bagażnika), czerwona lampka sygnalizacyjna zgaśnie w ciągu kilku sekund.

Gdy pilot znajduje się w samochodzie, drzwi po stronie kierowcy lub pasażera przedniego zostaną odblokowane automatycznie w następujących przypadkach:

- Drzwi po stronie kierowcy odblokują się automatycznie, jeżeli zostaną otwarte, a następnie zamknięte przez obrócenie przycisku drzwi do przodu lub po naciśnięciu przycisku blokowania/odblokowania.
- Drzwi po stronie pasażera przedniego odblokują się automatycznie, jeżeli jedne z drzwi (za wyjątkiem drzwi kierowcy) zostaną otwarte i następnie zamknięte w drzwiach pasażera obróceniem uchwyty drzwi do przodu lub po naciśnięciu przycisku blokowania/odblokowania.

UWAGI

- Funkcja ostrzegająca nie zostanie uaktywniona, gdy pilot znajduje się na desce rozdzielczej, w schowku, w kieszeni drzwi, w daszku przeciwsłonecznym, na podłodze w samochodzie itp.
- Upewnić się zawsze czy mamy przy sobie pilota.
- Nie pozostawiać pilota w samochodzie gdy opuszczamy samochód.



Typ I

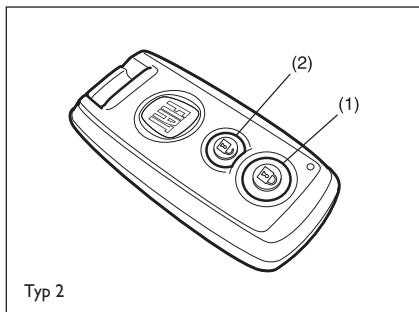
81A184

SYSTEM KEYLESS ENTRY

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

- (1) przycisk LOCK (blokowanie)
- (2) przycisk UNLOCK (odblokowanie)

Możliwe jest zablokowanie lub odblokowanie wszystkich drzwi samochodu równocześnie działając nadajnikiem kluczyka lub pilotem



189001

Zamek centralny

- Aby zablokować wszystkie drzwi, nacisnąć przycisk LOCK (1) jeden raz.
- Aby odblokować tylko drzwi po stronie kierowcy nacisnąć przycisk UNLOCK (2) jeden raz.
- Aby odblokować inne drzwi nacisnąć ponownie przycisk UNLOCK (2).

Zamek centralny z urządzeniem dead lock

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Aby zapobiec nieuprawnionemu otwarciu drzwi/próby włamania, włączyć urządzenie bezpieczeństwa dead lock, które gdy jest aktywne wstrzymuje działanie uchwytów blokujących drzwi boczne.

Włączenie urządzenia:

Aby zablokować wszystkie drzwi, nacisnąć przycisk LOCK (1) dwa razy w ciągu 3 sekund.

Wyłączenie urządzenia:

- Aby odblokować tylko drzwi po stronie kierowcy nacisnąć przycisk UNLOCK (2) jeden raz.
- Aby odblokować inne drzwi, nacisnąć ponownie przycisk UNLOCK (2).

Po zablokowaniu drzwi kierunkowskazy migną jeden raz. Dalsze miganie kierunkowskazów sygnalizuje aktywację urządzenia dead lock.

Po otwarciu jednych lub wszystkich drzwi:

- Kierunkowskazy migną dwa razy i
- lampa sufitowa wewnętrzna zaświeci się na około 15 sekund i następnie zgaśnie, przy ustawionym wyłączniku lampy sufitowej w pozycji środkowej. Po włożeniu kluczyka do wyłącznika zapłonu lampa sufitowa zgaśnie natychmiast.

Sprawdzić efektywność zablokowania drzwi po naciśnięciu przycisku LOCK (1).

Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania drzwi za pomocą przycisku UNLOCK (2) żadne drzwi nie zostaną otwarte, drzwi zablokują się ponownie automatycznie.



UWAGA

Po włączeniu urządzenia dead lock nie jest możliwe w żaden sposób otwarcie drzwi z wnętrza samochodu, dlatego przed jego opuszczeniem sprawdzić, czy ktoś w nim nie pozostał.

UWAGI

- Maksymalny promień działania wynosi 5 metrów. Jednak ta odległość zmienia się w zależności od warunków otoczenia, przede wszystkim w pobliżu stacji radiowych lub aparatów CB.
- Nie jest możliwe zablokowanie lub odblokowanie drzwi za pomocą nadajnika kluczyka/pilota w następujących przypadkach:
 - gdy wyłącznik zapłonu nie jest w pozycji LOCK lub gdy kluczyk włożony jest do wyłącznika zapłonu, lub
 - gdy jedne z drzwi są otwarte lub nieodkładnie zamknięte.
- W przypadku zgubienia nadajnika kluczyka/pilota, zwrócić się jak najszybciej do ASO Fiata, aby wymienić i dezaktywować zgubiony nadajnik kluczyka/pilota.

Typ 1

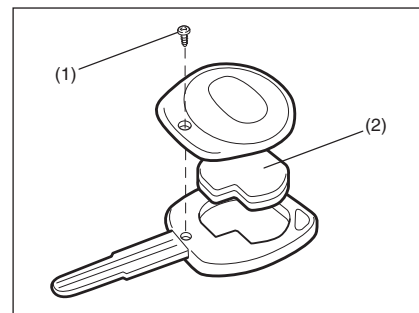
System Keyless Entry z nadajnikiem modelu TS002 i odbiornikiem modelu R51K0 jest zgodny z głównymi normami i dyspozycjami Dyrektywy Europejskiej 1999/5/CE.

Typ 2

System Keyless Entry z pilotem zdalnego sterowania modelu S62JI i kluczykiem modelu TS001 jest zgodny z głównymi normami i dyspozycjami 1999/5/CE.

OSTRZEŻENIE Nadajnik/pilot jest urządzeniem elektronicznym bardzo czułym, aby uniknąć uszkodzenia:

- Unikać uderzeń, wilgoci i wysokich temperatur. Nie wystawiać nadajnika/pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. pozostawiając go na desce rozdzielczej).
- Nie zbliżać nadajnika/pilota do przedmiotów magnetycznych (np. telewizora).



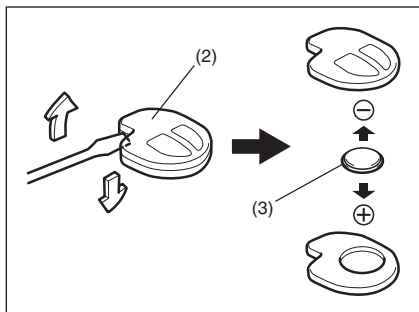
81A185

Wymiana baterii

W przypadku barku funkcjonowania nadajnika/pilota sprawdzić i ewentualnie wymienić baterię.

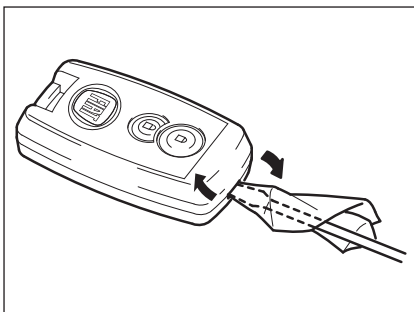
Wymiana baterii w nadajniku

- Odkręcić śrubę (1) i otworzyć pokrywę nadajnika.
- Wyjąć nadajnik (2).



80JM135

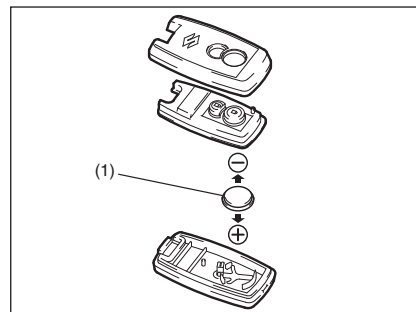
- Otworzyć nadajnik wsuwając w odpowiednią szczelinę (2) krawędź monety lub końcówkę śrubokręta z płaską końcówką.
- Wymienić baterię (3) (typu litowego, okrągłą CR1620 lub na podobną) przestrzegając biegunowości.
- Zamknąć nadajnik i umieścić go ponownie w odpowiednim miejscu.
- Zamknąć pokrywę nadajnika, następnie włożyć i wkręcić śrubę (1).
- Upewnić się czy możliwe jest działanie drzwi za pomocą nadajnika.
- Zużyte baterie muszą być gromadzone w odpowiednich pojemnikach zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wyrzucać baterii litowych do domowych pojemników na śmieci.



189002

Wymiana baterii w pilocie

- Otworzyć pilota wsuwając w odpowiednią szczelinę końcówkę śrubokręta z płaską końcówką owiniętą miękką szmatką
- Wymienić baterię (1) (typu litowego, okrągłą CR2032 lub na podobną) przestrzegając biegunowości, jak pokazano na rysunku.
- Zamknąć dokładnie pilota.
- Upewnić się czy możliwe jest działanie drzwi za pomocą pilota.



80JM134

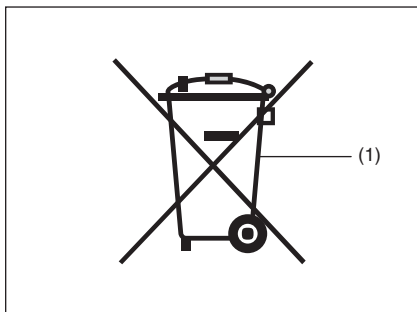


UWAGA

Baterie litowe, jeżeli zostaną połknięte mogą stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia. Trzymać z dala od dzieci i od zwierząt domowych. W przypadku połknięcia, skonsultować się natychmiast z lekarzem.

OSTRZEŻENIE Nadajnik/pilot jest urządzeniem elektronicznym bardzo czułym. Aby zapobiec uszkodzeniu chronić przed kurzem, wilgocią lub naruszeniem komponentów wewnętrznych.

UWAGA Zużyte baterie muszą być gromadzone w odpowiednich pojemnikach zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wyrzucać baterii do domowych pojemników na śmieci.

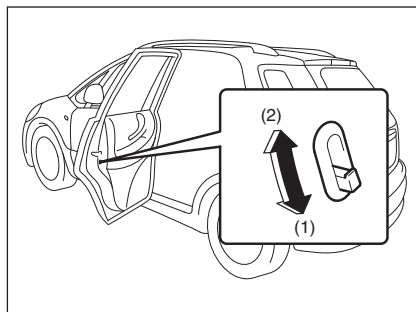


80JM133

1. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci

Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci (1) oznacza, że baterie zużyte muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych.

Upewnić się, czy bateria zużyta została utylizowana lub poddana prawidłowemu procesowi recyklingu, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska i zagrożeniu zdrowia, które mogą zostać spowodowane nieprawidłową jej utylizacją. Proces recyklingu materiału umożliwi ochronę zasobów naturalnych. Odnośnie szczegółowych informacji dotyczących utylizacji lub procesu recyklingu zużytych baterii, zwrócić się do ASO Fiata.



79J025

Zamek z zabezpieczeniem dzieci (drzwi tylne)

1. ZABLOKOWANY
2. ODBLOKOWANY

W drzwiach tylnych jest zamek zabezpieczający dzieci jak pokazano na rysunku. Gdy dźwignia blokująca jest w pozycji (1), zamek zabezpieczający przed otwarciem przez dzieci jest zablokowany, natomiast w pozycji (2) jest odblokowany. Gdy zamek z zabezpieczeniem dzieci jest zablokowany, drzwi tylnych nie będzie można otworzyć z wnętrza samochodu nawet, jeżeli inne drzwi są odblokowane. Przy zablokowanym zamku z zabezpieczeniem dzieci drzwi tylne można otworzyć tylko z zewnątrz.



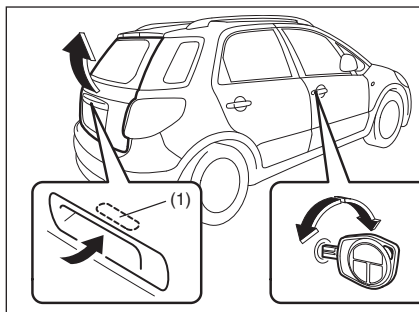
UWAGA

Blokować zawsze zamek z zabezpieczeniem dzieci gdy dzieci są na siedzeniach tylnych.



UWAGA

Po włączeniu urządzenia w obu drzwiach tylnych, sprawdzić jego skuteczność pociągając za klamki wewnętrzne otwierania drzwi.



79J026

Pokrywa bagażnika

I. Urządzenie otwierania pokrywy bagażnika

Pokrywę bagażnika można otworzyć/zamknąć działając kluczykiem w zamku drzwi po stronie kierowcy.

Jeżeli Wasz samochód wyposażony jest w pokrywę z zamkiem na kluczyk, pokrywę można zablokować lub odblokować obracając kluczyk w zamku. Aby otworzyć pokrywę włożyć kluczyk i obrócić w prawo, aby odblokować zamek i podnieść pokrywę bagażnika.

Jeżeli Wasz samochód wyposażony jest w pokrywę z wyłącznikiem otwierania (1), aby ją otworzyć nacisnąć i przytrzymać naciśnięty wyłącznik (1), pokrywa otworzy się.



UWAGA

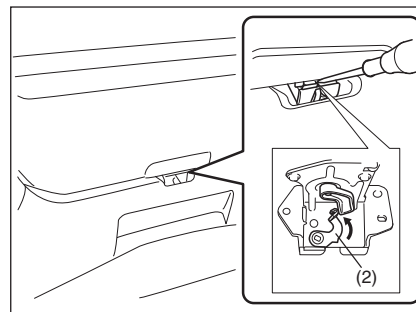
Upewnić się zawsze, czy pokrywa bagażnika jest dokładnie zamknięta. Podrózowanie z otwartą pokrywą bagażnika lub niedokładnie zamkniętą jest bardzo niebezpieczne, ponieważ w razie wypadku pasażerowie mogą łatwo wypaść z samochodu. Dokładne zamknięcie pokrywy zapobiega ponadto przedostawaniu się spalin do wnętrza kabiny.

UWAGA Jeżeli pokrywa bagażnika nie jest dokładnie zamknięta, należy:

- Nacisnąć urządzenie otwierania (1) i otworzyć lekko pokrywę bagażnika.
- Zamknąć pokrywę po kilku sekundach.
- Upewnić się, czy pokrywa jest zamknięta.

Gdy nie jest możliwe uruchomienie urządzenia otwierania pokrywy (1) z powodu uszkodzenia lub jeżeli rozładuje się akumulator pokrywy bagażnika można otworzyć zawsze z wnętrza samochodu. Procedura jest następująca:

- Złożyć siedzenia tylne, aby ułatwić dostęp do pokrywy jak opisano w rozdziale „Składanie siedzeń tylnych”.



79J099

- Otworzyć pokrywę uruchamiając dźwignię otwierania awaryjnego (2) za pomocą śrubokręta z płaską końcówką lub używając korbki podnośnika. Aby zablokować ponownie pokrywę bagażnika wystarczy po prostu ją zamknąć.

Gdy nie będzie możliwe odblokowanie pokrywy bagażnika, zwrócić się do ASO Fiata.



UWAGA

Nie uruchamiać dźwigni awaryjnej palcem, ryzyko zranienia.

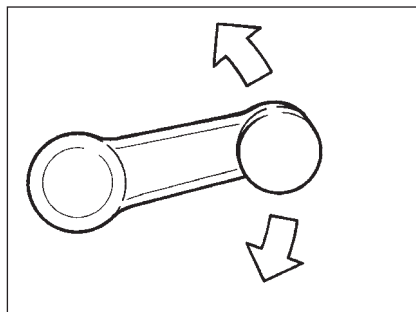
Upewnić się, czy nie znajdują się osoby w przestrzeni otwierania pokrywy bagażnika jeżeli otwiera się ją z wnętrza samochodu.

PODNOŚNIKI SZYB

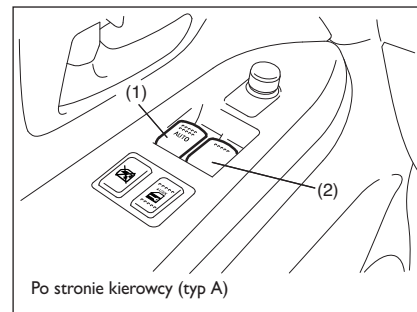
PODNOŚNIKI SZYB STEROWANE MANUALNIE

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Aby podnieść lub opuścić szybę obracać korbką znajdującą się w panelu drzwi.



60G010



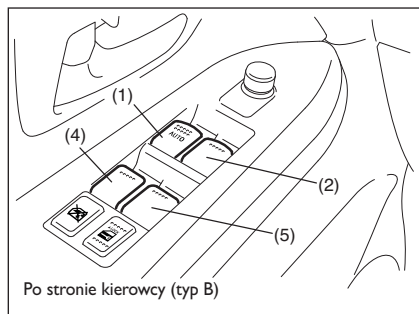
Po stronie kierowcy (typ A)

80JM010

PODNOŚNIKI SZYB ELEKTRYCZNE

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

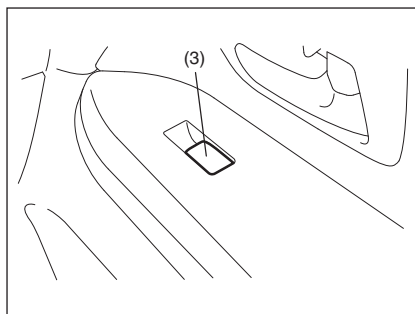
Funkcjonują tylko przy wyłączniku zapłonu w pozycji „ON”.



80JC095

Drzwi po stronie kierowcy

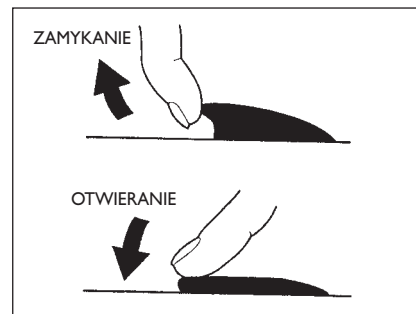
Drzwi po stronie kierowcy wyposażone są w następujące przyciski: przycisk (1) który steruje szybą po stronie kierowcy, przycisk (2) który steruje szybą po stronie pasażera i przyciski (4) i (5) które sterują odpowiednio szybą tylną lewą i prawą.



79J029

Drzwi pasażera

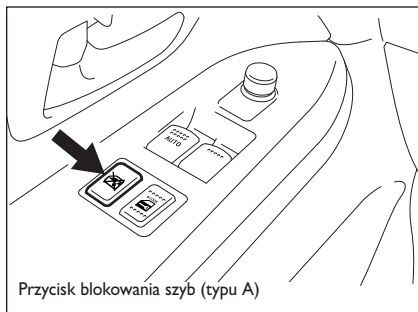
Drzwi po stronie pasażera wyposażone są w przycisk (3) który steruje szybą w drzwiach pasażera.



81A009

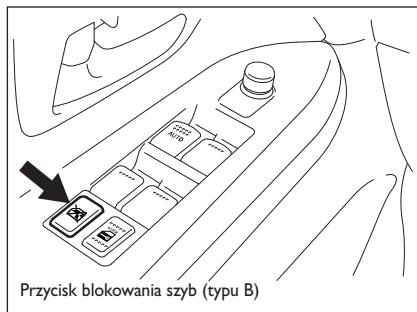
Aby otworzyć, nacisnąć część przednią przycisku. Aby zamknąć, podnieść część przednią przycisku.

Szyba po stronie kierowcy ponadto, wyposażona jest w funkcję działania automatycznego (użyteczną np. przy wjazdach na autostrady, lub w restauracjach typu „drive in”, w których możliwy jest dostęp i konsumpcja posiłku przy pozostaniu w samochodzie), aby umożliwić otwarcie szyby bez konieczności przytrzymywania naciśniętego przycisku. Nacisnąć całkowicie przycisk szyby po stronie kierowcy i zwolnić go; aby zatrzymać opuszczanie szyby przed osiągnięciem końca skoku, ponieść krótko przycisk.



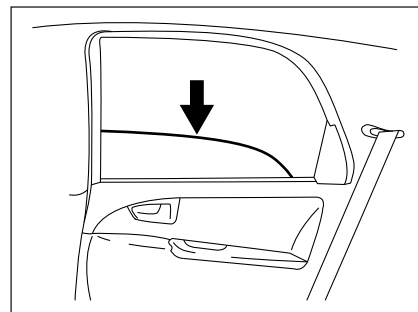
Przycisk blokowania szyb (typu A)

80JM011



Przycisk blokowania szyb (typu B)

80JC097



79J207

Na uchwycie drzwi po stronie kierowcy znajduje się także przycisk do blokowania szyb pasażerów. Uruchamiając ten przycisk blokuje się otwieranie/zamykanie szyb w drzwiach pasażerów za pomocą przycisków (2), (3), (4) lub (5). Nacisnąć ponownie przycisk blokowania szyb pasażerów, aby przywrócić ich normalne funkcjonowanie.



UWAGA

Blokować zawsze szyby pasażerów, gdy w samochodzie znajdują się dzieci. W rzeczywistości dzieci narażone są bardziej na obrażenia spowodowane przesuwaniem się szyb.

Upewnić się, czy jakieś osoby w samochodzie nie są narażone na ryzyko obrażeń (np. ręki lub głowy) spowodowane przesuwającą się szybą do góry.

Wyjąć zawsze kluczyk, gdy opuszcza się samochód, nawet na krótki okres czasu. Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w samochodzie, ponieważ mogą uruchomić sterowanie i zostać przyniecione przesuwającą się szybą.

UWAGA Szyby w drzwiach tylnych są tak zaprojektowane, aby otwierały się tylko do 2/3 całkowitego skoku.

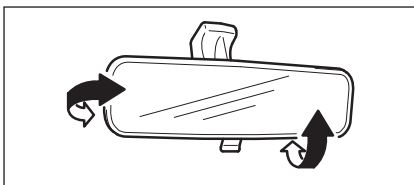
UWAGA Jeżeli jedziemy z otwartymi szybami tylnymi, może wystąpić szum spowodowany wibracją powietrza. Aby zmniejszyć szum, otworzyć szybę po stronie kierowcy lub pasażera przedniego lub zmniejszyć otwarcie szyb tylnych.

LUSTERKA WSTECZNE

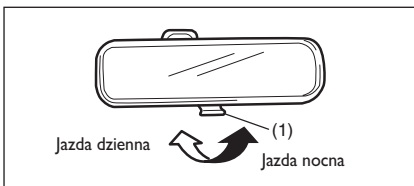
LUSTERKO WSTECZNE WEWNĘTRZNE

Lusterko wsteczne wewnętrzne jest regulowane ręcznie w taki sposób, aby móc widzieć tylną część samochodu. Aby wyregulować lusterko, przesunąć dźwignię (1) w pozycję normalnej (jazda dzienna), następnie ustawić je ręcznie naciskając w czterech kierunkach do osiągnięcia żądanej pozycji.

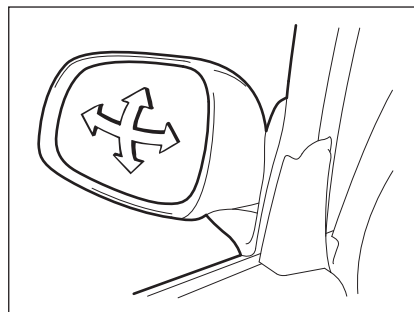
W przypadku jazdy nocnej, ustawić dźwignię w pozycji przeciwodblaskowej, aby zmniejszyć zakłócenia spowodowane reflektorami samochodów jadących z tyłu.



79J032



65D409



79J033

LUSTERKA WSTECZNE ZEWNĘTRZNE

Wyregulować pozycję lusterek wstecznych zewnętrznych w taki sposób aby widzieć boki samochodu.



UWAGA

Podczas jazdy lusterko musi być zawsze ustawione w pozycji normalnej.



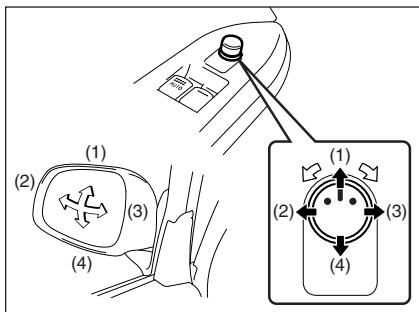
UWAGA

Używać pozycji przeciwodblaskowej tylko, gdy jest to konieczne, ponieważ przy lusterku ustawionym w tej pozycji nie będzie możliwe uzyskanie tej samej precyzji dostrzegania przedmiotów jak przy lusterku ustawionym w pozycji normalnej.



UWAGA

Lusterko wsteczne zewnętrzne jest zakrzywione, zmieniając nieznacznie precyzję odległości i wielkości przedmiotów, dlatego przedmioty i odległość mogą być widoczne jako mniejsze niż są w rzeczywistości.



79J034

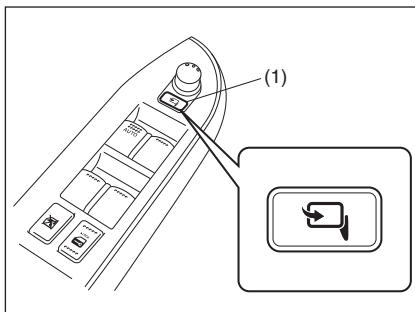
LUSTERKA WSTECZNE REGULOWANE ELEKTRYCZNIE

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Wyłącznik, który reguluje lusterka elektryczne znajduje się na panelu drzwi po stronie kierowcy. Regulacja elektryczna jest możliwa tylko przy wyłączniku zapłonu w pozycji „ACC” lub „ON”.

Aby wykonać regulację, należy:

- Za pomocą wyłącznika wybrać lusterko (lewe lub prawe), które chcemy wyregulować.
- Aby wyregulować lusterko nacisnąć część zewnętrzną wyłącznika działając w czterech kierunkach.
- Po zakończeniu regulacji przywrócić przełącznik w pozycję środkową, aby uniknąć przypadkowych regulacji.



79JM031

UWAGA Jeżeli samochód wyposażony jest w lusterka wsteczne zewnętrzne ogrzewane, patrz „Wyłącznik ogrzewanej szyby tylnej i lusterek wstecznych ogrzewanych” w rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.

Przełącznik składania zewnętrznych lusterek wstecznych

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Podczas parkowania pojazdu w warunkach niedostatecznego miejsca możesz złożyć lusterka. Aby złożyć i rozłożyć lusterka, naciśnij przełącznik składania (1).

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że lusterka są całkowicie rozłożone.



UWAGA

Ruchome lusterka mogą ścisnąć dłoń, raniąc ją. Uważaj, żeby nikt nie znalazł się przypadkowo w zasięgu lusterek podczas ich składania i rozkładania.

REGULACJA SIEDZEŃ



UWAGA

Jakąkolwiek regulację można wykonać wyłącznie podczas postoju samochodu.



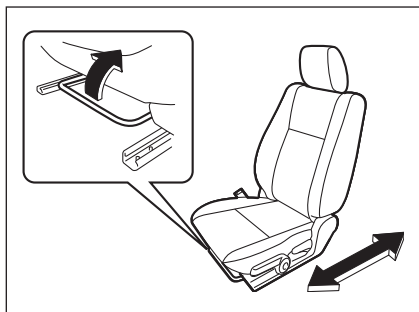
UWAGA

Sprawdź zawsze, czy siedzenie zablokowało się prawidłowo w prowadnicach, przesuwając je do przodu i do tyłu. Brak zablokowania może spowodować niespodziewane przesunięcie się siedzenia podczas jazdy i utratę kontroli nad samochodem.



UWAGA

Nadmierne luzy pasów bezpieczeństwa zmniejszają skuteczność akcji przytrzymywania, dlatego ewentualne regulacje siedzeń powinny być wykonywane przed zapięciem pasów bezpieczeństwa.

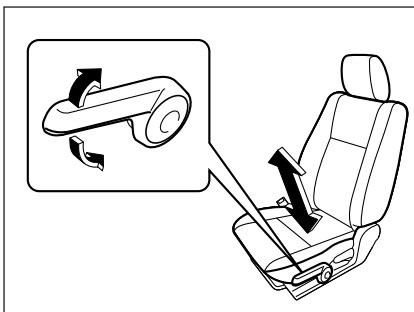


80JP040

REGULACJA WZDŁUŻNA

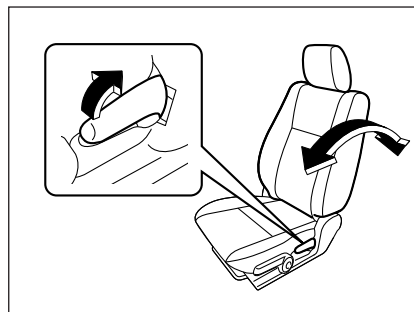
Dźwignia regulacji siedzeń przednich znajduje się pod tymi siedzeniami. Aby wykonać regulacjężądanego siedzenia podnieść dźwignię i przesunąć siedzenie do przodu lub do tyłu.

Po wyregulowaniu sprawdzić, czy siedzenie jest prawidłowo zablokowane próbując przesunąć je do przodu i do tyłu.



80JM024

Jeżeli siedzenie wyposażone jest w regulację wysokości podnieść lub opuścić dźwignię regulacyjną znajdującą się na zewnątrz siedzenia aż do uzyskaniażądaney wysokości.



80JM025

REGULACJA OPARCIA



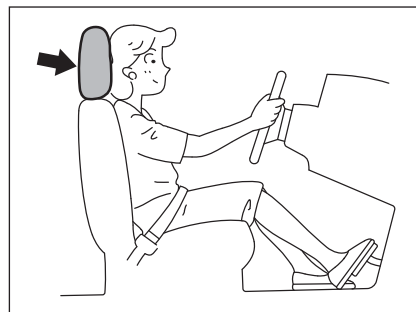
UWAGA

Aby była maksymalna ochrona pasami bezpieczeństwa, podczas jazdy utrzymywać oparcia zawsze w pozycji podniesionej.

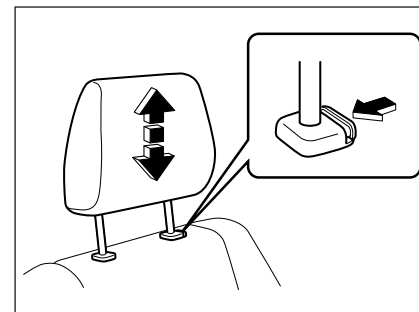
Aby wykonać regulację pochylenia oparcia siedzenia przedniego podnieść dźwignię regulacyjną znajdującą się na zewnątrz siedzenia aż do uzyskaniażądaney pozycji. Następnie zwolnić dźwignię, aby zablokować oparcie.

ZAGŁÓWKI

Zagłówki są tak zaprojektowane, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń w razie wypadku. Wyregulować zagłówek w taki sposób, aby środek zagłówka znajdował się możliwie jak najbliżej głowy pasażera. Gdy okaże się to niemożliwe w przypadku pasażerów bardzo wysokich, wyregulować zagłówek w pozycję maksymalnie podniesioną (całkowicie wysunięty).



80J001



80JS082

UWAGA Aby wysunąć całkowicie zagłówek może okazać się konieczne przechylenie oparcia w celu uzyskania większej przestrzeni manewrowej.

Zagłówki przednie

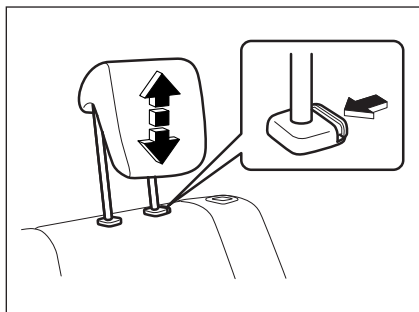
Aby wyregulować zagłówek przedni w kierunku do góry, wysunąć aż do usłyszenia zatrasku zablokowania. Aby wyregulować w kierunku do dołu, opuścić zagłówek naciskając równocześnie na dźwignię blokującą. Aby wyjąć zagłówek (np. przy umyciu, wymianie, itp.) nacisnąć dźwignię blokującą i wyjąć całkowicie zagłówek.



UWAGA

Zagłówki powinny być tak wyregulowane, aby opierała się na nich głowa, a nie szyja. Tylko w takim położeniu zapewniona jest ochrona.

Jakąkolwiek regulację można wykonać wyłącznie podczas postoju samochodu.



63J135

Zagłówki tylne

Aby wyregulować zagłówek tylny w kierunku do góry, wysunąć aż do usłyszenia zatrasku zablokowania. Aby wyregulować w kierunku do dołu, opuścić zagłówek naciskając równocześnie na dźwignię blokującą. Aby wyjąć zagłówek (np. przy umyciu, wymianie, itp.) nacisnąć dźwignię blokującą i wyjąć całkowicie zagłówek.

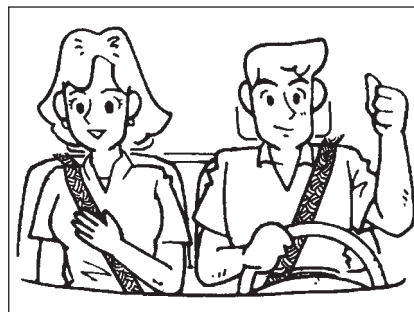
Podczas używania fotelików dla dzieci zagłówki powinny zawsze znajdować się w pozycji „całkowicie wysunięte”.

PASY BEZPIECZEŃSTWA I SYSTEMY CHRONIĄCE DZIECI



UWAGA

Pasy bezpieczeństwa powinny być zawsze zapięte.

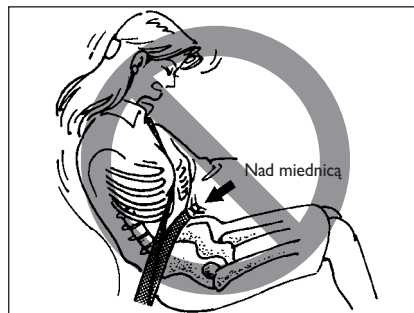


65D2315



UWAGA

Poduszki powietrzne stanowią ochronę dodatkową w stosunku do pasów bezpieczeństwa, które muszą być zawsze zapięte, bez względu na to, czy samochód jest wyposażony lub nie w poduszki powietrzne, ponieważ oferują najlepszą ochronę w razie wypadku, zmniejszając ryzyko poważnych obrażeń, także śmiertelnych.



65D606



UWAGA

Pasażerowie powinni być przewożeni wyłącznie na siedzeniach z zapiętymi pasami bezpieczeństwa. Nie wolno przewozić pasażerów w komorze bagażnika samochodu gdyż ryzyko obrażeń w razie wypadku zwiększa się bardzo znacznie.



65D201



UWAGA

Aby zapiąć prawidłowo pasy bezpieczeństwa wykonać co następuje:

- część dolna pasa musi przylegać do miednicy, a nie do brzucha pasażera.
- część górna pasa musi przechodzić poprzez ramię pasażera, nie pod łokciem.
- część górna pasa nie może przylegać do twarzy lub szyi pasażera i nie może ześlizgiwać się z ramienia.
- aby uzyskać maksymalną ochronę przez pasy bezpieczeństwa, taśma pasa nie może być poskręcana, ale zawsze wyprostowana i przylegająca do korpusu pasażera. Akcja przytrzymywania luźnym pasem bezpieczeństwa w rzeczywistości jest bardzo zmniejszona.
- upewnić się, czy zaczep każdego pasa bezpieczeństwa jest włożony w odpowiednie gniazdo. Zaczepy pasów bezpieczeństwa siedzeń tylnych mogą być w rzeczywistości zamieniane.



65D199



UWAGA

Użycie pasa bezpieczeństwa jest także konieczne dla kobiet w ciąży, które jednak przede wszystkim powinny stosować się do specyficznych zaleceń przez personel medyczny. Kobiety w ciąży muszą zapiąć pas ustawiając część dolną taśmy pasa bardzo nisko, jak pokazano na rysunku.

Nie nosić lub trzymać w kieszeni przedmiotów ostrych lub kruchych (np. piór, okularów itp), które mogą spowodować obrażenia w razie wypadku.



UWAGA

Każdy pas bezpieczeństwa musi być używany wyłącznie przez jedną osobę. Nie przewozić niemowląt lub dzieci na kolanach, stosując jeden pas bezpieczeństwa dla ochrony obojga. Takie użycie pasa bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia w razie wypadku.

Sprawdzać okresowo stan pasów bezpieczeństwa i wymieniać je, gdy wykazują ślady zużycia lub przecięcia. Po wypadku wymieniać zawsze kompletny zespół pasa bezpieczeństwa, nawet, jeżeli nie są widoczne ślady uszkodzeń.

Dzieci poniżej 12 lat muszą być przewożone na siedzeniach tylnych przy użyciu odpowiednich systemów ochronnych.

Niemowlęta i dzieci bardzo małe mogą być przewożone wyłącznie w odpowiednich systemach ochronnych, które można kupić lokalnie i które muszą być zawsze używane. Upewnić się, czy zakupiony system ochronny jest zgodny z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa. Przeczytać dokładnie i przestrzegać skrupulatnie instrukcji montażu dostarczonej przez producenta systemu ochronnego.



UWAGA

– Dotyczy dzieci: jeśli zakładany na ramię pas bezpieczeństwa uwiera w szyję lub twarz, przesuń dziecko bliżej środka pojazdu.

– Unikaj zanieczyszczenia tkaniny pasa bezpieczeństwa przez pasty, oleje, substancje chemiczne, a w szczególności kwas z akumulatora. Czyszczenie można bezpiecznie wykonywać, używając łagodnego mydła i wody.

– Nie wkładaj żadnych przedmiotów, typu monety, zatrząski itd., do klamer pasa bezpieczeństwa i uważaj, aby na te części nie rozlać płynów. W przypadku dostania się do klamry bezpieczeństwa obcych ciał pas bezpieczeństwa może nie działać prawidłowo.

– Podczas jazdy wszystkie oparcia foteli muszą się zawsze znajdować w pozycji pionowej, aby nie dopuścić do zmniejszenia skuteczności pasa bezpieczeństwa. Pasy bezpieczeństwa są zaprojektowane z myślą o zapewnieniu maksymalnej ochrony, gdy oparcia foteli znajdują się w pozycji pionowej.



UWAGA

Absolutnie zabrania się demontować lub naprawiać elementów pasów bezpieczeństwa i napinaczy pasów. Jakakolwiek czynności mogą być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanego i autoryzowanego specjalistę. Zwracać się zawsze do ASO Fiata.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie zwijacza z blokowaniem awaryjnym (Emergency Locking Retactor – ELR)

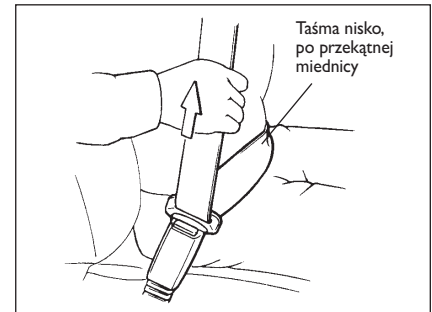
Pas bezpieczeństwa wyposażony jest w urządzenie zwijacza z blokowaniem awaryjnym (ELR), zaprojektowanym dla blokowania taśmy pasa w przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia. Mechanizm zwijacza interweniuje także, gdy zostanie gwałtownie pociągnięty pas bezpieczeństwa, w tym przypadku, gdy pas zablokuje się, zwolnić go, aby zwinął się ponownie na krótkim odcinku i pociągnąć unikając gwałtownych ruchów.

Ogólne uwagi o używaniu pasów bezpieczeństwa

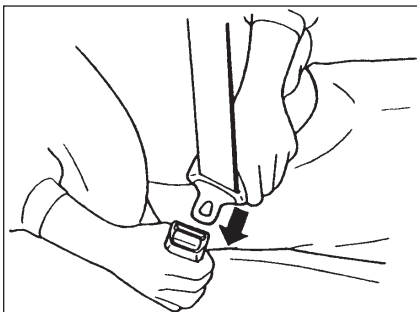
Aby zminimalizować ryzyko wyslizgnięcia się spod pasa bezpieczeństwa w razie wypadku, ustawić część dolną taśmy pasa po przekątnej miednicy i dobrze przylegającą przesuwając część górną taśmy w zaczepie. Część górną taśmy pasa dostosuje się automatycznie do korpusu pasażera, który zapina pas bezpieczeństwa umożliwiając mu swobodę ruchu.



60A038

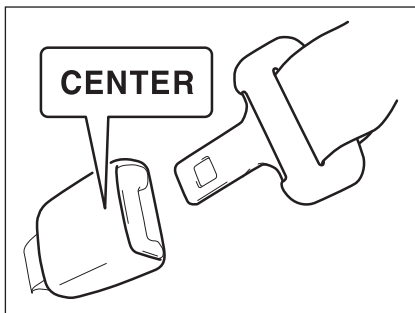


60A040



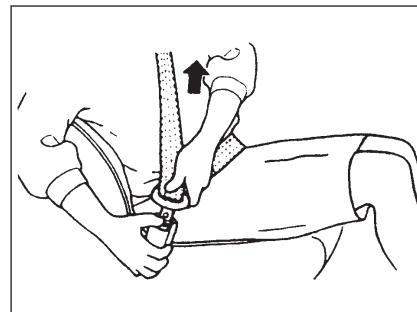
60A036

Aby zapiąć pas bezpieczeństwa, usiądź prosto w fotelu, opierając się plecami, płytkę zatrzaskową zamocowaną do pasa bezpieczeństwa przeciągnij ruchem opasującym ciało w kierunku klamry i wciskaj w nią płytkę aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.



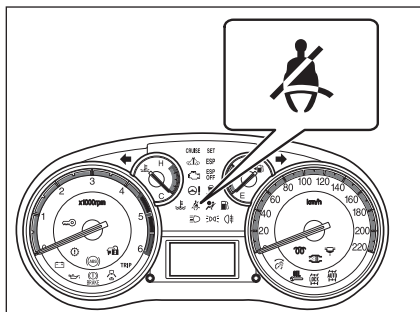
80J2008

UWAGA Słowo „CENTER” jest umieszczone na klamrze służącej dla tylnego środkowego pasa bezpieczeństwa. Klamry są zaprojektowane w taki sposób, aby uniemożliwić wsunięcie płytki zatrzaskowej do niewłaściwej klamry.



60A039

Aby odpiąć pas bezpieczeństwa, naciśnij przycisk na klamrze i powoli wycofaj pas, przytrzymując dłonią pas i/lub płytkę zatrzaskową.



79JF002

SYSTEM S. B. R. (SEAT BELT REMINDER) – SIEDZENIE PO STRONIE KIEROWCY

Samochód wyposażony jest w system S. B. R (Seat Belt Reminder), składający się z sygnalizatora akustycznego, który razem z zaświeceniem się lampki sygnalizacyjnej w zestawie wskaźników ostrzega kierowcę o braku zapięcia właściwego pasa bezpieczeństwa.

Jeżeli przy kluczyku w wyłączniku zapłonu w pozycji „ON” pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty:

- 1) Lampka sygnalizacyjna systemu S. B. R zaświeci się.
- 2) Gdy prędkość samochodu przekroczy 15 km/h, lampka sygnalizacyjna systemu S. B. R będzie migać i uaktywni się sygnalizator akustyczny na około 95 sekund.

3) Po zakończeniu cyklu opisanego w punkcie 2), lampka sygnalizacyjna systemu S. B. R będzie się świecić aż pas bezpieczeństwa na siedzeniu kierowcy nie zostanie zapięty.

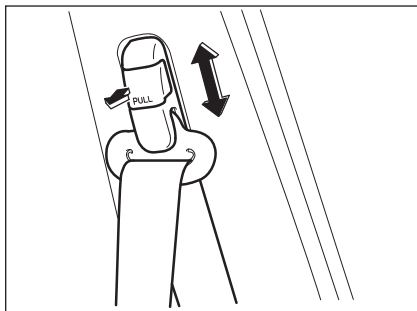
Jeżeli po zapięciu pasa bezpieczeństwa, kierowca rozepnie go ponownie, system S. B. R uaktywni się ponownie rozpoczynając od cyklu 1) lub 2) w zależności od prędkości samochodu. Jeżeli prędkość samochodu jest mniejsza od 15 km/h system S. B. R uaktywni się rozpoczynając od cyklu 1), jeżeli prędkość samochodu jest wyższa od 15 km/h system S. B. R. uaktywni się rozpoczynając od cyklu 2).

System S. B. R dezaktywuje się automatycznie po zapięciu pasa bezpieczeństwa lub po wyłączeniu silnika.



UWAGA

Zapinać powinni zawsze pasy bezpieczeństwa zarówno kierowca jak i pasażerowie. Podróżowanie bez zapiętych pasów zwiększa ryzyko obrażeń w razie wypadku. Przyzwyczaić się do zapinania pasów bezpieczeństwa przed uruchomieniem silnika.



64J198

REGULACJA WYSOKOŚCI URZĄDZENIA MOCUJĄCEGO

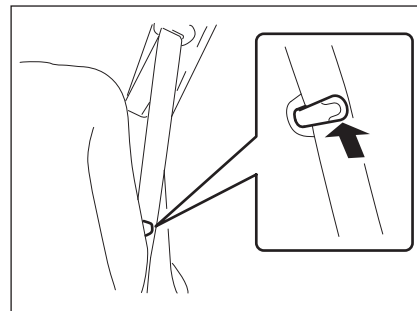
(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Wyreguluj wysokość mocowania ramieniowego tak, aby pas służący do zabezpieczenia ramienia przebiegał przez środek wyeksponowanej strony barku. Aby przemieścić pas wyżej, przesuń mocowanie do góry. Aby przemieścić pas niżej, przesuń mocowanie w dół, pociągając na zewnątrz pokrętko blokujące. Po dokonaniu regulacji, upewnij się, że mocowanie jest właściwie zablokowane.



UWAGA

Część górna taśmy pasa musi przechodzić w około połowie odległości pomiędzy końcem ramienia i szyją osoby, który go zapina. Nie może przylegać do twarzy lub szyi, ani też nie może spadać z ramienia. Nieprawidłowe wyregulowanie pasa bezpieczeństwa może zmniejszyć skuteczność w razie wypadku.

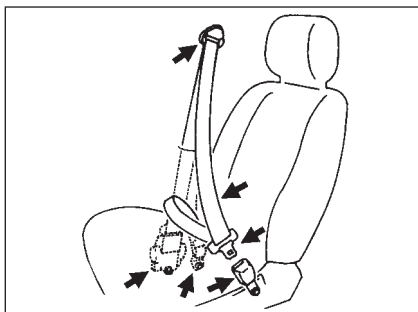


79J035

URZĄDZENIE MOCUJĄCE

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Upewnij się czy taśma pasa bezpieczeństwa jest zamocowana w odpowiednich urządzeniach w taki sposób, aby nie zaplątała się w oparciu, w zawiasach lub prowadnicach siedzenia.



65D209S

SPRAWDZENIE PASÓW BEZPIECZEŃSTWA

Kontrolować okresowo stan pasów bezpieczeństwa, aby zweryfikować perfekcyjne funkcjonowanie. Kontrolować stan taśmy pasa, gniazd zaczepów, zaczepów mocowania, zwińaczy, urządzeń mocujących i przelotek przesuwania taśmy. Wymieniać pas jeżeli jest uszkodzony lub funkcjonuje nieprawidłowo.



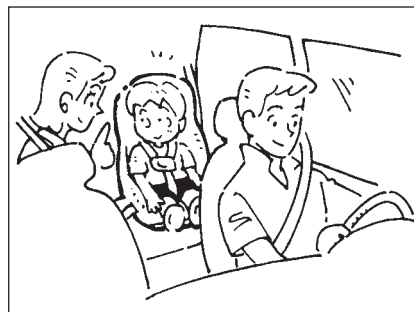
UWAGA

Wymienić pas w przypadku nieprawidłowego funkcjonowania. Skontrolować wszystkie elementy pasów bezpieczeństwa po wypadku. Po wypadku wymieniać zawsze kompletny zespół pasa bezpieczeństwa, nawet jeżeli nie są widoczne ślady uszkodzeń. Wymieniać pas bezpieczeństwa w przypadku aktywacji napinaczy (to jest w razie wypadku, który spowodował aktywację przednich poduszek powietrznych).



UWAGA

Absolutnie zabrania się demontować lub naprawiać elementów pasów bezpieczeństwa i napinaczy. Jakkolwiek czynności mogą być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowanego i autoryzowanego specjalistę. Zwracać się zawsze do ASO Fiata.

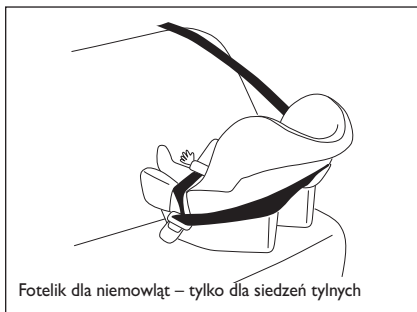


60G332S

SYSTEMY CHRONIĄCE DZIECI

Fiat zaleca używanie odpowiednich systemów ochronnych dla bezpiecznego przewożenia dzieci. Na rynku dostępne są aktualnie różne typy systemów chroniące dzieci; upewnić się czy kupiony system odpowiada przepisom prawnym dotyczącym bezpieczeństwa.

Wszystkie systemy chroniące dzieci przewidziane są do mocowania na siedzeniach w samochodzie zarówno za pomocą pasów bezpieczeństwa tego samochodu jak i za pomocą specjalnych uchwytów mocujących wbudowanych w siedzenie. Fiat zaleca przewożenie dzieci na siedzeniach tylnych, ponieważ jak pokazują statystyki jest to pozycja najbardziej bezpieczna w razie zderzenia.



Fotelik dla niemowląt – tylko dla siedzeń tylnych

79J221

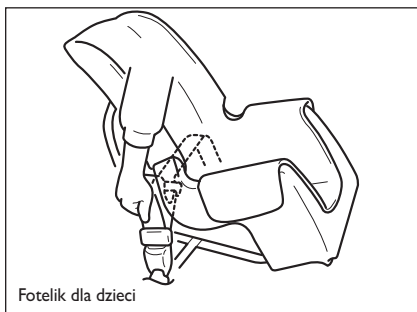


Fotelik dla młodzieży

79J223



65D607



Fotelik dla dzieci

79J222

W razie konieczności przewożenia dziecka na siedzeniu przednim w foteliku zwróconym do przodu wyregulować siedzenie pasażera w pozycję jak najbardziej cofniętą.

(Kraje Unii europejskiej)

Aby zainstalować system chroniący dzieci patrz opis w rozdziale „Systemy chroniące dzieci dla Kraju europejskich”.

Instalacja systemów chroniących dzieci:

- Tradycyjne systemy chroniące dzieci (mocowane pasem bezpieczeństwa) przewidziane są tylko dla siedzenia tylnego lewego.

UWAGA Przestrzegać przepisów prawnych dotyczących systemów chroniących dzieci.



UWAGA

Na rysunkach pokazany jest wyłącznie przykład montażu. Montować fotelik zgodnie z instrukcją obowiązkowo do niego załączoną.



UWAGA

Nie umieszczać fotelików dla dzieci zwróconym przeciwnie do kierunku jazdy na siedzeniu przednim, jeżeli samochód wyposażony jest w poduszkę powietrzną dla pasażera siedzenia przedniego. Aktywacja poduszki powietrznej w przypadku zderzenia może spowodować nawet śmiertelne obrażenia dziecka. Część tylna fotelika w rzeczywistości znajdowałaby się zbyt blisko strefy rozkładania się poduszki powietrznej.



65D608



65D609



UWAGA

Gdy instaluje się fotelik dla dziecka na siedzeniu tylnym, wyregulować siedzenie przednie w pozycję przesuniętą jak najbardziej do przodu, aby stopy dziecka nie dotykały oparcia siedzenia co w konsekwencji może spowodować obrażenia w razie wypadku.



UWAGA

Jeżeli system chroniący nie jest dobrze zamocowany w samochodzie, dziecko może doznać obrażeń w razie wypadku. Przestrzegać skrupulatnie zaleceń podanych poniżej i instrukcji montażu dostarczonej przez producenta fotelika.



UWAGA

Nie umieszczać fotelików dla dzieci zwróconych przeciwnie do kierunku jazdy na siedzeniu tylnym środkowym, ponieważ w razie wypadku lub gwałtownego hamowania, podłokietnik tylny (dla wersji i rurek gdzie przewidziano) może obniżyć się przypadkowo powodując obrażenia dziecka.

SYSTEMY CHRONIĄCE DZIECI DLA KRAJÓW UE

SYSTEMY CHRONIĄCE DZIECI

W tabeli poniżej podano dostosowanie siedzeń pasażerów do przewożenia i montażu fotelików dla dzieci. Dla przewożenia dzieci poniżej 12 lat lub niższych od 1,50 m, używać urządzeń chroniących zgodnych z Regulaminem europejskim CEE-R44, który określa montowalność fotelików dla dzieci, odnosząc się do poniżej tabeli.

Dostosowanie siedzeń przednich dla użycia tradycyjnych fotelików dla dzieci (mocowanych za pomocą pasa bezpieczeństwa) – Tabela informacyjna

Zakres masy		Siedzenie (lub inna pozycja)				
		Pasazer przedni	Tylne zewnętrzne	Tylne środkowe	Pośrednie zewnętrzne	Pośrednie środkowe
grupa 0	do 10 kg	X	U (tylko lewe)	X	ND	ND
grupa 0+	do 13 kg	X	U (tylko lewe)	X	ND	ND
grupa 1	9-18 kg	X	U (tylko lewe)*	X	ND	ND
grupa 2	15-25 kg	X	UF (tylko lewe)	X	ND	ND
grupa 3	22-36 kg	X	UF (tylko lewe)	X	ND	ND

OPIS

U = odpowiednie dla systemów ochronnych kategorii „Universale” dla podanych zakresów masowych.

UF = odpowiednie dla systemów ochronnych zwróconych w kierunku jazdy kategorii „Uniwersalna” dla podanych zakresów wagowych.

X = nieodpowiednie dla dzieci w wskazanych zakresach masy.

ND = niedostępny.

* Systemy chroniące ISOFIX mogą być ustawiane zarówno z lewej jak i z prawej strony.

UWAGA „Universale” jest kategorią przewidzianą przez Regulamin europejski CEE-R44.

Dostosowanie siedzeń pasażerów dla użycia fotelików ISOFIX dla dzieci – Tabela informacyjna

Zakres wagi	Klasa wzrostu	Mocowanie	Pozycja fotelika ISOFIX					
			Pasażer przedni	Tylne zewnętrzne	Tylne środkowe	Pośrednie zewnętrzne	Pośrednie środkowe	Inne siedzenia
niemowlęta	F	ISO/L1	ND	X	ND	ND	ND	ND
	G	ISO/L2	ND	X	ND	ND	ND	ND
grupa 0	do 10 kg	E	ISO/R1	ND	IL	ND	ND	ND
grupa 0+	do 13 kg	E	ISO/R1	ND	IL	ND	ND	ND
		D	ISO/R2	ND	IL	ND	ND	ND
grupa 1	9-18 kg	C	ISO/R3	ND	IL (1)	ND	ND	ND
		D	ISO/R2	ND	IL	ND	ND	ND
		C	ISO/R3	ND	IL (1)	ND	ND	ND
		B	ISO/F2	ND	IL, IUF	ND	ND	ND
		B1	ISO/F2X	ND	IL, IUF	ND	ND	ND
		A	ISO/F3	ND	IL, IUF	ND	ND	ND
grupa 2	15-25 kg			ND	ND	ND	ND	ND
grupa 3	22-36 kg			ND	ND	ND	ND	ND

(1) Przedni fotel powinien być umieszczony pomiędzy skrajnym przednim położeniem a położeniem ustalonym przez 7 karbów w kierunku wstecz od skrajnego położenia przedniego.

OPIS

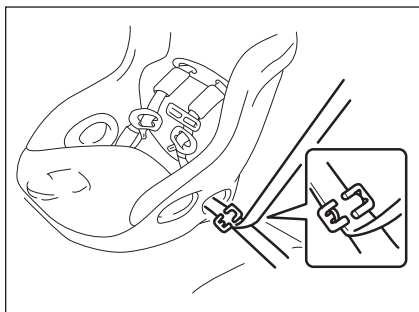
IUF = odpowiednie dla systemów ISOFIX przedniego zagłówka dla dzieci, kategorii uniwersalnej, zatwierdzonych do stosowania w tej grupie wagowej, Fiat zaleca RÖMER DUO plus, dostępne w Lineaccessori Fiat.

IL = odpowiednie dla szczególnych systemów zabezpieczeń ISOFIX należących do kategorii „specyficznej dla pojazdu”, „ograniczonej” lub „półuniwersalnej”. System zabezpieczeń dla dzieci ISOFIX musi być zatwierdzony dla rozważanego typu pojazdu.

X = Pozycja ISOFIX nieodpowiednia dla systemów zabezpieczeń dla dzieci ISOFIX w tej grupie wagowej i/lub tej klasie rozmiarów.

ND = niedostępny.

UWAGA „Universale” jest kategorią przewidzianą przez Regulamin europejski CEE-R44.



79J224

INSTALACJA Z PASEM BEZPIECZEŃSTWA ŚRUBA/ RAMIĘ

(Dostępna tylko dla ustawienia na części lewej siedzenia tylnego)

OSTRZEŻENIE Podnieść całkowicie zagłówki przed umieszczeniem fotelika na siedzeniu tylnym.

Pas bezpieczeństwa typu ELR

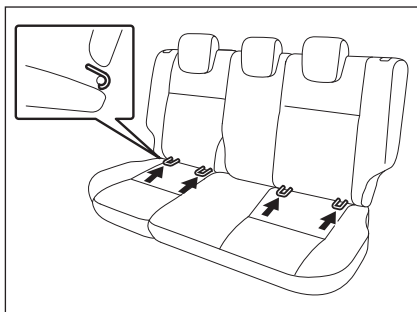


UWAGA

Zamontować fotelik przestrzegając skrupulatnie instrukcji dostarczonej przez Producenta systemu chroniącego.

Sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa jest zaپیty prawidłowo.

Poruszać fotelikiem we wszystkich kierunkach, aby sprawdzić czy jest zamocowany prawidłowo.



79J058

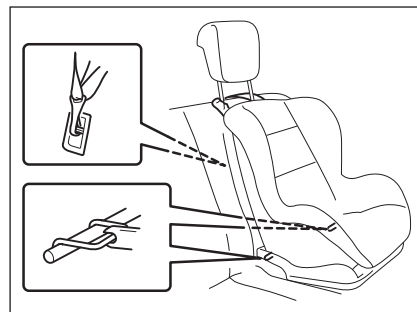
INSTALACJA Z MOCOWANAMI TYPU ISOFIX

Siedzenia tylne boczne samochodu wyposażone są w specjalne mocowania dolne i drążki łączące dla montażu fotelika dla dziecka typu ISOFIX. Mocowania umieszczone są pomiędzy częścią dolną oparcia i poduszkę siedzeń tylnych bocznych.



UWAGA

Fotelik typu ISOFIX musi być montowany wyłącznie na siedzeniach tylnych bocznych i nie może być montowany na siedzeniu tylnym środkowym.



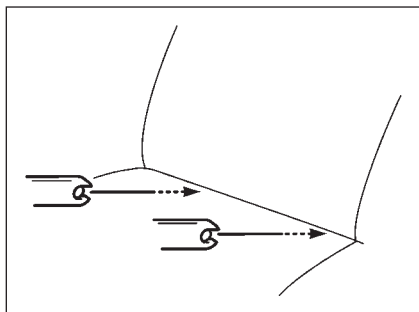
63J020



UWAGA

Przestrzegać instrukcji montażu fotelika ISOFIX dostarczonej przez Producenta. Po zamontowaniu poruszać fotelikiem we wszystkich kierunkach (przede wszystkim w przód), aby sprawdzić, czy drążki łączące są zablokowane dokładnie w mocowaniach.

Jeżeli samochód wyposażony jest w mocowania górne, postępować zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez Producenta fotelika dotyczącymi użycia tych mocowań.

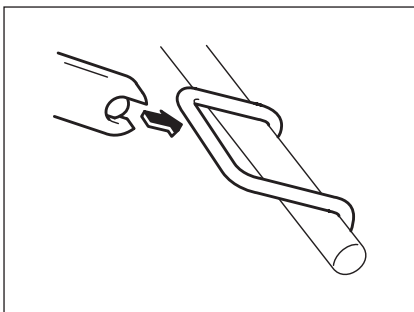


78F114

Generalnie procedura jest następująca:

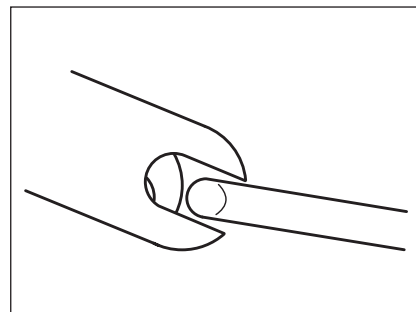
- Podnieść całkowicie zagłówek tylny.

OSTRZEŻENIE Przed zamontowaniem fotelików dla dzieci, wyregulować zagłówek w pozycję maksymalnie podniesioną (całkowicie wysunięty).



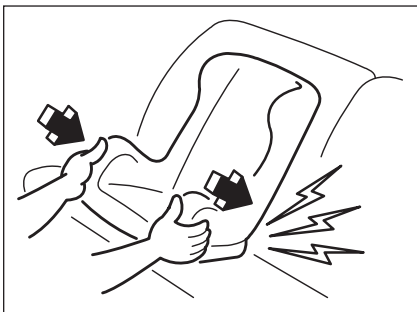
54G183

- Aby ułatwić montaż przechylić siedzenie do tyłu (jeżeli jest to możliwe).
- Ustawić fotelik na siedzeniu tylnym wsuwając drążki łączące w mocowania pomiędzy oparciem i poduszką siedzenia.



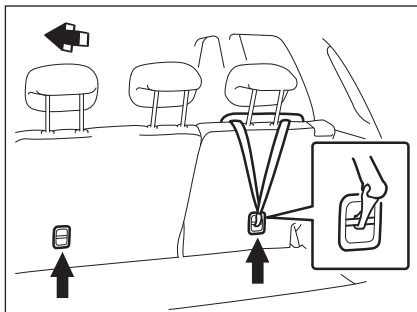
54G184

- Wyrównać ręcznie końcówki drążków mocujących jak pokazano na rysunku, zwracając uwagę, aby nie przygnieść palców.
- Wcisnąć fotelik w mocowania, tak aby zablokować końcówki drążków w mocowaniach. Upewnić się, czy fotelik jest zablokowany.



54G185

- Chwycić część przednią fotelika i nacisnąć fotelik silnie w stronę oparcia n siedzenia, tak, aby połączyć go dokładnie z drążkami. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie próbując poruszać fotelikiem we wszystkich kierunkach (przede wszystkim w przód).
- Podnieść oparcie jeżeli zostało złożone poprzednio.
- Zamocować pas przytrzymujący górny (dla wersji/rynków gdzie przewidziano) w sposób opisany w rozdziale następnym „Montaż fotelika za pomocą pasa przytrzymującego górnego”



79JF003

MONTAŻ FOTELIKA ZA POMOCĄ PASA PRZYTRZYMUJĄCEGO GÓRNEGO

Niektóre urządzenia chroniące dzieci wymagają użycia pasa przytrzymującego górnego. Mocowania pasa przytrzymującego górnego znajdują się w części tylnej oparcia i ich ilość zmienia się w zależności od typu wyposażenia samochodu.

Aby zamontować fotelik wykonać następującą procedurę:

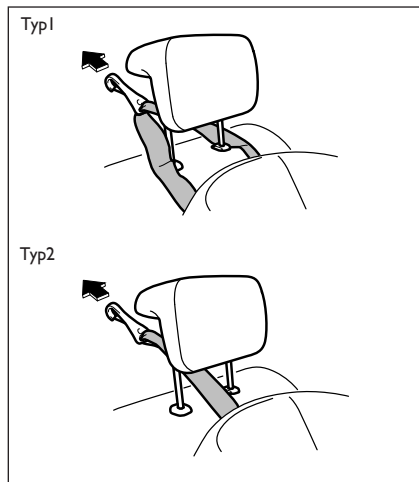
- Wyjąć zasłonę bagażnika.
- Zamocować fotelik do siedzenia tylnego zgodnie z procedurą opisaną poprzednio.

- Połączyć pas przytrzymujący górny z odpowiednim mocowaniem i zablokować go zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez Producenta fotelika. Sprawdzić czy pas jest prawidłowo połączony z odpowiednim mocowaniem, a nie z pierścieniami mocującymi bagaż (dla wersji/rynków gdzie przewidziano).



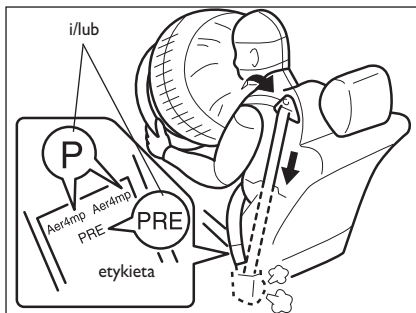
UWAGA

Upewnić się czy pas nie jest połączony z pierścieniami mocującymi bagaż (dla wersji/rynków gdzie przewidziano). Błędne połączenie redukuje akcję przytrzymywania wywieraną przez pas.



86G032

- Przesunąć pas przytrzymywania górny jak pokazano na rysunku. (Patrz: punkt „Zagłówki”, gdzie zamieszczono szczegółowe informacje dotyczące sposobu podnoszenia i opuszczania zagłówka).
- Upewnić się że żadne obciążenie nie interferuje z pasem.



63J269

PASY BEZPIECZEŃSTWA Z NAPINACZAMI

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



UWAGA

W tym rozdziale instrukcji obsługi opisano PASY BEZPIECZEŃSTWA Z NAPINACZAMI zainstalowane w Waszym samochodzie. Zalecamy przeczytać i przestrzegać uważnie wskazówek w nim podanych, aby maksymalnie zmniejszyć ryzyko obrażeń, nawet śmiertelnych.

Jeżeli Wasz samochód wyposażony jest w pasy bezpieczeństwa z napinaczami, w części dolnej przednich pasów bezpieczeństwa znajduje się tabliczka zawierająca literę „P” i /lub „PRE”, jak pokazano na rysunku. Używanie pasów bezpieczeństwa z napinaczami jest identyczne jak używanie pasów bezpieczeństwa tradycyjnych.

Zalecamy przeczytać ten rozdział i rozdział następny „Systemy ochronne dodatkowe (air bag)” dla pogłębienia znajomości systemów ochronnych.

Działanie pasów bezpieczeństwa z napinaczami jest połączone z SYSTEMAMI OCHRONNYMI DODATKOWYMI (Air bag); czujniki i centralka elektroniczna kontroli „air bag” w rzeczywistości, steruje także napinaczami. W konsekwencji napinacze uaktywniają się, gdy zostaną uaktywnione poduszki powietrzne. Dla dodatkowych informacji i wskazówek, łącznie z obsługą pasów bezpieczeństwa z napinaczami, odnieść się do opisu w obecnym rozdziale i ostrzeżeń przedstawionych w rozdziale „Systemy ochronne dodatkowe (air bag)”.

Napinacze, umieszczone są w zwijaczach przednich pasów bezpieczeństwa, wywierają na nie działanie w przypadku zderzenia czołowego, cofając o kilka centymetrów taśmę pasa, gwarantując dokładne przyleganie taśmy pasa bezpieczeństwa do osoby, która go zapięła. Uaktywnienie napinacza powoduje zablokowanie odpowiedniego urządzenia zwijacza. Podczas interwencji napinacza wydziela się niewielka ilość dymu. Dym ten nie jest szkodliwy i nie oznacza pożaru w samochodzie.

Wszystkie osoby w samochodzie (kierowca i pasażerowie) zobowiązani są do zapinania zawsze pasów bezpieczeństwa, zarówno tych tradycyjnych jak i wyposażonych w napinacze, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, nawet śmiertelnych, w razie wypadku.

Pasy powinny być zapięte przy oparciu siedzenia w pozycji wyprostowanej i plecach dobrze przylegających do oparcia. Część dolna pasa musi przylegać do miednicy, a nie do tułowia. Nie przesuwaj się do przodu lub w bok. Odnieść się do rozdziałów „Regulacja siedzeń” i „Pasy bezpieczeństwa i systemy chroniące dzieci”.

Zauważ, że napinacze wraz z poduszkami powietrznymi uruchamiają się w przypadkach poważnych zderzeń czołowych, w rzeczywistości nie są zaprojektowane dla aktywacji w przypadku uderzeń z tyłu, zderzeń bocznych, wywrócenia się samochodu lub zderzeniach czołowych o niskiej energii. Napinacz pasa bezpieczeństwa jest jednorazowego użytku. Po uaktywnieniu się napinaczy (a więc po uaktywnieniu poduszek powietrznych) zwrócić się możliwie jak najszybciej do ASO Fiata, aby je wymienić.

Jeżeli po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” lampka sygnalizacyjna „AIR BAG” w zestawie wskaźników nie miga, zapali się na krótko lub pozostanie zapalona dłużej niż 10 sekund lub zapali się podczas jazdy możliwe jest, że wystąpiło uszkodzenie systemów ochronnych (napinaczy lub poduszek powietrznych air bag). Zwrócić się możliwie jak najszybciej do ASO Fiata, aby sprawdzić systemy.

Aby uniknąć uszkodzenia lub przypadkowego uaktywnienia napinaczy, sprawdzić, czy akumulator jest odłączony i czy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „LOCK” przynajmniej 90 sekund przed wykonaniem jakiegokolwiek interwencji w instalacji elektrycznej samochodu.

Przewody i konektory napinaczy posiadają izolację koloru żółtego (taśma lub osłona); nie dotykać elementów lub przewodów napinaczy. W przypadku złomowania samochodu zwrócić się do ASO Fiata.



UWAGA

Interwencje związane z obsługą napinaczy, ich komponentów lub przewodów muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę w ASO Fiata. Interwencje wykonane nieodpowiednio lub błędnie mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie napinaczy lub utratę ich skuteczności. Ryzyko obrażeń.

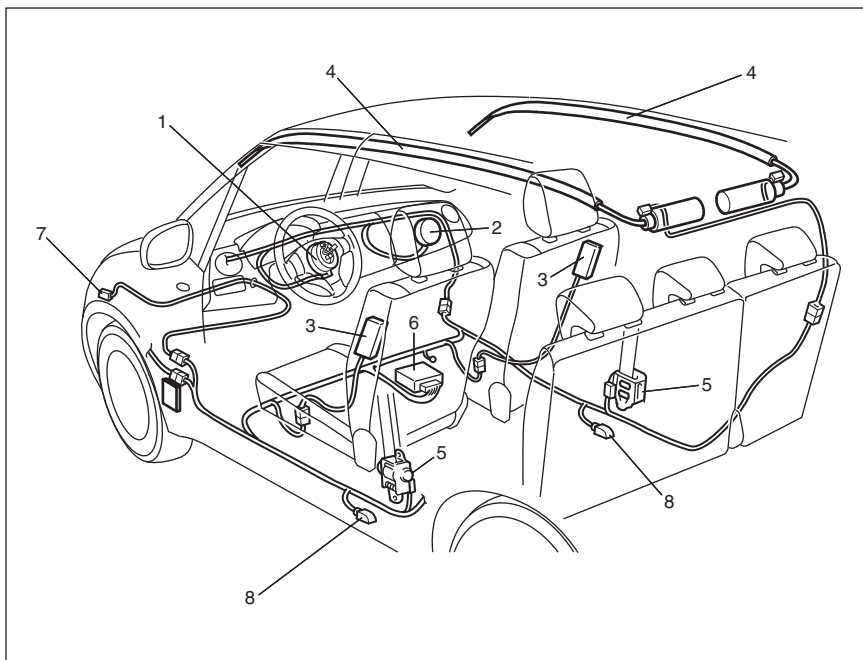
SYSTEMY OCHRONNE DODATKOWE (AIR BAG)

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



UWAGA

W tym rozdziale instrukcji obsługi opisane są SYSTEMY OCHRONNE DODATKOWE (AIR BAG) zainstalowane w Waszym samochodzie. Zalecamy przeczytać i przestrzegać uważnie wskazówek w nim podanych, aby maksymalnie zmniejszyć ryzyko obrażeń, nawet śmiertelnych.



79J115

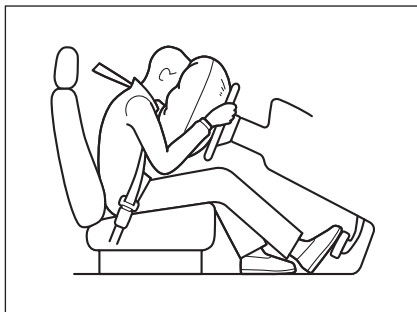
Oprócz pasów bezpieczeństwa, samochód wyposażony jest w system ochronny dodatkowy (air bag), składający się z następujących komponentów:

- 1 Air bag kierowcy
- 2 Air bag pasażera przedniego
- 3 Air bag boczny (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)
- 3 Air bag boczny typu „kurtyny powietrznej” (zabezpieczenia głowy – dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)
- 5 Napinacze
- 6 Centralka air bag
- 7 Czujnik rozpoznania zderzeń czołowych
- 8 Czujnik rozpoznania zderzeń bocznych (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



63J030

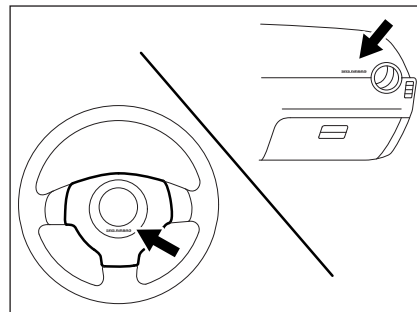
Jeżeli po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” lampka sygnalizacyjna „AIR BAG” w zestawie wskaźników nie miga, pozostanie zapalona lub zapali się podczas jazdy możliwe jest, że wystąpiło uszkodzenie systemów ochronnych (napinaczy lub air bag) (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano) Zwrócić się możliwie jak najszybciej do ASO Fiata, aby sprawdzić systemy.



80JS026

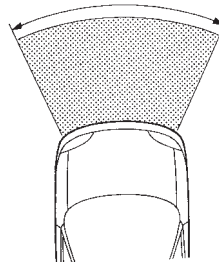
AIR BAG PRZEDNIE

Poduszka powietrzna kierowcy umieszczona jest w odpowiednim gnieździe w środku kierownicy, natomiast poduszka powietrzna pasażera przedniego znajduje się w desce rozdzielczej po stronie pasażera. Umieszczenie obu poduszek powietrznych identyfikowane jest napisem „SRS AIRBAG” na pokrywach poduszek powietrznych.



80J2009

Promień uaktywnienia przy zderzeniu czołowym



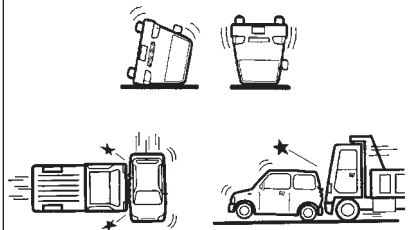
60G032



UWAGA

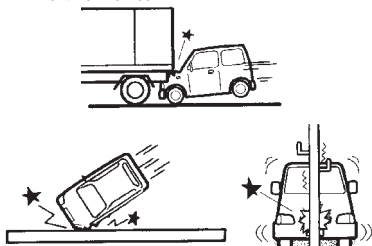
Nie naklejać taśm samoprzylepnych lub innych przedmiotów na kierownicę, na pokrywę poduszki powietrznej po stronie pasażera lub na boczne poszycie dachu. Nie umieszczać przedmiotów na desce rozdzielczej po stronie pasażera, gdyż mogą utrudnić prawidłowe otwarcie poduszki powietrznej pasażera (np. telefony komórkowe) i spowodować poważne obrażenia pasażerów w samochodzie.

Przednie poduszki powietrzne nie uaktywniają się w następujących przypadkach



65D236A

Przednie poduszki powietrzne mogą nie uaktywnić się w następujących przypadkach



65D237A



65D607

Przednie poduszki powietrzne są zaprojektowane dla napełniania się podczas poważnych zderzeń czołowych, nie są jednak zaprojektowane dla uaktywnienia się w przypadku uderzeń z tyłu, zderzeń bocznych, wywróceniu się samochodu lub zderzeń czołowych o niskiej energii, ponieważ nie oferują żadnej dodatkowej ochrony w tego typu kolizjach. Pamiętaj, że w razie wypadku poduszka powietrzna uaktywni się tylko raz, dlatego należy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa, które spełniają natomiast rolę ochronną przy wszystkich innych ruchach samochodu, które mogą wystąpić podczas tego wypadku.

Poduszki powietrzne NIE zastępują pasów bezpieczeństwa. Aby być maksymalnie chronionym w przypadku kolizji ZAPINAĆ ZAWSZE PASY BEZPIECZEŃSTWA, mając świadomość, że żadne urządzenie bezpieczeństwa nie jest w stanie zapobiec wszystkim różnym możliwym obrażeniom w razie wypadku.



UWAGA

Poduszki powietrzne nie zastępują pasów bezpieczeństwa, ale zwiększają ich skuteczność. Wszystkie osoby w samochodzie (kierowca i pasażerowie) zobowiązani są zapinać zawsze pasy bezpieczeństwa, także jeżeli samochód wyposażony jest w poduszki powietrzne, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, nawet śmiertelnych, w razie wypadku.



UWAGA

Nie umieszczać fotelików dla dzieci zwróconych przeciwnie do kierunku jazdy na siedzeniu przednim, jeżeli samochód wyposażony jest w przednią poduszkę powietrzną pasażera. Aktywacja poduszki powietrznej w przypadku zderzenia może spowodować nawet śmiertelne obrażenia dziecka. Część tylna fotelika w rzeczywistości znajdowałaby się zbyt blisko strefy rozkładania się poduszki Air Bag.

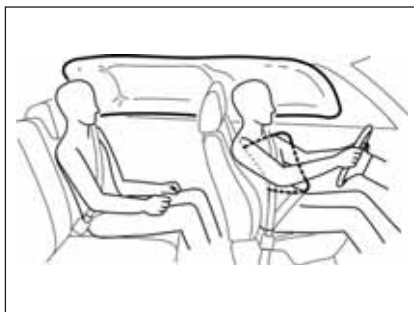
Jeśli musisz użyć zabezpieczenia dziecka na przednim fotelu pasażera w pozycji przodem do kierunku jazdy, przesun ten fotel możliwie najdalej do tyłu. Aby znaleźć informacje szczegółowe dotyczące sposobu zabezpieczenia dziecka, patrz: podpunkt „Pasy bezpieczeństwa i systemy zabezpieczenia dzieci” w niniejszym punkcie.



57L20203

Tabliczka Air bag

Tabliczka umieszczona na daszku przeciwsłonecznym.

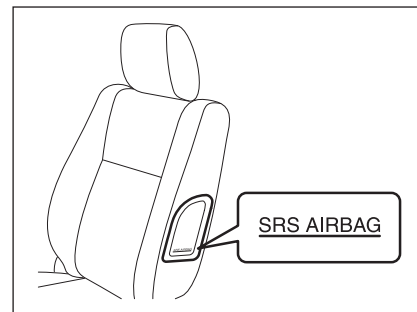


63J115

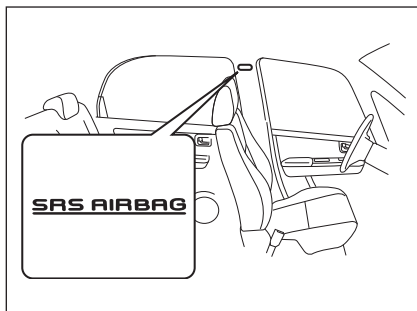
AIR BAG BOCZNE I AIR BAG BOCZNE TYPU „KURTYNY” (zabezpieczenia głowy)

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

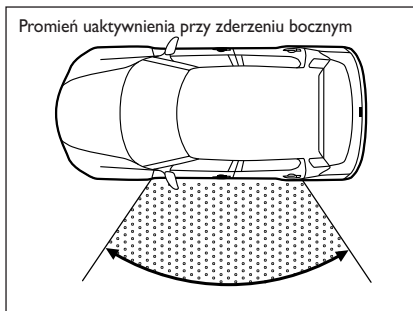
Air bag boczne (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano) umieszczone są w części zewnętrznej oparcia, to jest od strony drzwi. Położenie air bag bocznych identyfikowane jest poprzez napis „SRS AIRBAG” znajdujący się na pokrywie air bag.



77J052



80JM146



80JM032



54G027



UWAGA

Nie umieszczaj fotelików dla dzieci na siedzeniu przednim, jeżeli samochód wyposażony jest w boczne poduszki powietrzne. Aktywacja poduszki powietrznej w razie zderzenia może spowodować poważne obrażenia dziecka.



UWAGA

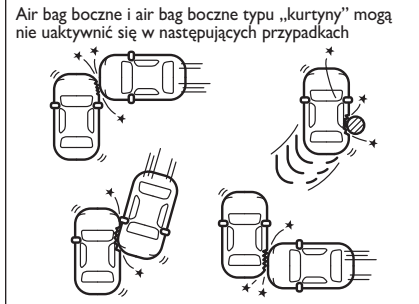
Nie opierać głowy, ramion lub łokci o drzwi, szyby i w pobliżu przestrzeni rozkładania się bocznych poduszek powietrznych chroniących głowę (Window bag), aby uniknąć możliwych obrażeń podczas fazy napełniania



UWAGA

Nie wystawiać nigdy głowy, ramion i łokci poza szyby.

Air bag boczne typu „kurtyny” (zabezpieczenie głowy – dla wersji/rynków gdzie przewidziano) umieszczone są w poszyciu dachu. Położenie air bag bocznych typu „kurtyny” identyfikowane jest poprzez napis „SRS AIRBAG” znajdujący się na pokrywie air bag.



Boczne poduszki powietrzne i boczne kurtynowe poduszki powietrzne są zaprojektowane tak, aby napełniały się w przypadku poważnych zderzeń bocznych, nie są jednak zaprojektowane dla uaktywnienia się w przypadku uderzeń z tyłu, zderzeń bocznych, wywróceniu się samochodu lub zderzeń czołowych o niskiej energii, ponieważ nie oferują żadnej dodatkowej ochrony w tego typu kolizjach. Pamiętaj ponadto, że w razie wypadku poduszka powietrzna uaktywni się tylko raz, dlatego należy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa, które spełniają natomiast rolę ochronną przy wszystkich innych ruchach samochodu, które mogą wystąpić podczas tego wypadku.

Poduszki powietrzne NIE zastępują pasów bezpieczeństwa. Aby być maksymalnie chronionym w przypadku kolizji ZAPINAĆ ZAWSZE PASY BEZPIECZEŃSTWA, mając świadomość, że żadne urządzenie bezpieczeństwa nie jest w stanie zapobiec wszystkim różnym możliwym obrażeniom w razie wypadku.



UWAGA

Poduszki powietrzne nie zastępują pasów bezpieczeństwa, ale zwiększają ich skuteczność. Wszystkie osoby w samochodzie (kierowca i pasażerowie) zobowiązani są zapinać zawsze pasy bezpieczeństwa, także jeżeli samochód wyposażony jest w poduszki powietrzne, aby zmniejszyć ryzyko poważnych obrażeń, nawet śmiertelnych, w razie wypadku.



65D610

FUNKCJONOWANIE SYSTEMU AIR BAG

W przypadku zderzenia czołowego, centralka elektroniczna przetwarza sygnały gwałtownego zwolnienia przesyłane przez czujniki rozpoznania i uaktywnia, gdy jest to konieczne, napełnianie poduszek powietrznych. Jeżeli samochód wyposażony jest w boczne poduszki powietrzne i boczne typu „kurtyny” w razie zderzenia bocznego centralka elektroniczna przetwarza sygnały przesyłane przez czujniki i uaktywnia, gdy jest to konieczne, napełnianie poduszek powietrznych. Gazem używanym dla napełniania poduszek powietrznych jest azot lub argon. Poduszka powietrzna napełniając się chroni głowy (tylko poduszki powietrzne przednie i poduszki powietrzne boczne typu „kurtyny”) i części górną tułowia. Aktywacja i dezaktywacja poduszek powietrznych jest natychmiastowa, nie zasłania widoku i nie utrudnia łatwego wyjścia z samochodu.

Poduszki powietrzne uaktywniają się bardzo szybko i z odpowiednią siłą, aby zredukować poważne obrażenia w razie wypadku. Aktywacja natychmiastowa poduszek powietrznych może jednakże spowodować niewielkie problemy związane z podrażnieniem skóry twarzy. Uruchomienie poduszki powietrznej wywołuje dość silny hałas, niewielką emisję pyłu i dymu nie szkodliwych dla zdrowia, które nie oznaczają pożaru samochodu. Warunki te nie są niebezpieczne i nie oznaczają pożaru w pojeździe. Pamiętaj jednak, że niektóre podzespół poduszek powietrznych przez krótką chwilę po napełnieniu mogą być rozgrzane.



54G582

Pas bezpieczeństwa pomaga w utrzymaniu prawidłowej pozycji podczas aktywacji poduszki powietrznej. Wyregulować siedzenie w pozycję możliwie jak najbardziej cofniętą, aby utrzymać kontrolę nad samochodem. Utrzymywać oparcie w pozycji wyprostowanej i dobrze oprzeć plecy. Nie pochylać się do przodu nad kierownicą lub deską rozdzielczą, to samo dotyczy pasażera miejsca przedniego, który nie może pochylać się do przodu lub drzemać opierając się o drzwi. Szczegóły dotyczące właściwej regulacji siedzeń i pasów bezpieczeństwa, patrz: podpunkt „Regulacja siedzeń” oraz podpunkt „Pasy bezpieczeństwa i systemy zabezpieczenia dzieci” w niniejszym punkcie.



UWAGA

Kierowca nie może pochylać się do przodu nad kierownicą lub deską rozdzielczą, to samo dotyczy pasażera miejsca przedniego, który nie może pochylać się do przodu lub opierać się o deskę rozdzielczą. W samochodach wyposażonych w boczne poduszki powietrzne, pasażer miejsca przedniego nie może opierać się lub drzemać opierając się od drzwi. We wszystkich tych sytuacjach rzeczywiście siedzący w samochodzie znajdują się zbyt blisko strefy rozkładania się poduszek powietrznych i mogą odnieść poważne obrażenia.

Nie naklejać taśm samoprzylepnych lub innych przedmiotów na kierownicę, na deskę rozdzielczą po stronie pasażera, ponieważ mogą utrudnić prawidłowe otwarcie poduszek powietrznych lub być wyrzucone w przypadku incydentu powodując poważne obrażenia pasażerów.

W samochodach wyposażonych w boczne poduszki powietrzne, nie zakładać na oparcia siedzeń przednich pokrowców, które mogłyby zredukować rozkładanie się poduszek powietrznych powodując poważne obrażenia. Nie instalować uchwytów na kubki/butelki w drzwiach, które przy aktywacji poduszek powietrznych mogłyby zostać wyrzucone powodując poważne obrażenia pasażerów.

Zderzenia o niskiej energii mogą spowodować uszkodzenia samochodu, ale nie powodują aktywacji przednich lub bocznych poduszek powietrznych. Zaleca się jednak sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie systemu poduszek powietrznych w ASO Fiata po wypadku, nawet, jeżeli zderzenie nie spowodowało jego uaktywnienia.

Samochód wyposażony jest w moduł diagnostyczny, który w razie wypadku z aktywacją poduszek powietrznych, otrzymuje dane odnoszące się do całego układu air bag, łącznie z czujnikami.

Obsługa systemu air bag

W przypadku aktywacji poduszek powietrznych, zwrócić się jak najszybciej do ASO Fiata, aby wymienić poduszki powietrzne i odpowiednie komponenty.

Jeżeli samochód zostanie zalany wodą lub zatopiony (przede wszystkim w strefie podłogi po stronie kierowcy) sprawdzić układ poduszek powietrznych w ASO Fiata, ponieważ centralka mogła zostać uszkodzona.

Obsługa lub wymiana poduszek powietrznych wymaga zastosowania procedur specyficznych, dlatego zwrócić się wyłącznie do ASO Fiata. Zgłaszać zawsze osobom wykonującym interwencje obsługowe, że Wasz samochód jest wyposażony w poduszki powietrzne.

Interwencje obsługowe poduszek powietrznych, ich komponentów lub przewodów muszą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę w ASO Fiata. Interwencje wykonane nieodpowiednio lub błędnie mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie poduszek powietrznych lub utratę ich skuteczności. Ryzyko obrażeń.

Aby uniknąć uszkodzenia lub przypadkowego uaktywnienia poduszek powietrznych air bag, sprawdzić, czy akumulator jest odłączony i czy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „LOCK” przynajmniej 90 sekund przed wykonaniem jakiegokolwiek interwencji w instalacji elektrycznej samochodu. Przewody i konektory poduszek powietrznych posiadają izolację koloru żółtego (taśma lub osłona), aby ułatwić ich identyfikację. Nie dotykać elementów lub przewodów systemu poduszek powietrznych.

Złomowanie samochodu wyposażonego w poduszki powietrzne, które nie eksplodowały jest niebezpieczne, zwrócić się do ASO Fiata.

OSTRZEŻENIA OGÓLNE



UWAGA

Nie podróżować z przedmiotami znajdującymi się na kolanach, klatce piersiowej lub z fajkami, ołówkami itp. w ustach. W razie zderzenia z interwencją air bag mogą spowodować poważne obrażenia.



UWAGA

Przy kluczyku włożonym do wyłącznika zapłonu w pozycji ON, nawet z wyłączonym silnikiem, poduszki powietrzne mogą uaktywnić się także jeżeli samochód stoi, gdy zostanie uderzony przez inny poruszający się pojazd. Dlatego nawet w samochodzie zatrzymanym nie wolno absolutnie umieszczać dzieci na siedzeniu przednim. Z drugiej strony należy również pamiętać, że gdy kluczyk jest włożony do wyłącznika zapłonu w pozycji LOCK żadne urządzenie bezpieczeństwa (poduszki powietrzne lub napinacze pasów bezpieczeństwa) nie uaktywni się w przypadku zderzenia; brak ich aktywacji w tych przypadkach nie oznacza nieprawidłowego funkcjonowania systemu.



UWAGA

Jeżeli samochód został skradziony lub próbowano się do niego włamać, jeżeli był narażony na próbę zniszczenia, zalany wodą lub zatopiony, sprawdzić system poduszek powietrznych w ASO Fiata.



UWAGA

Nie myć siedzeń wodą lub parą pod ciśnieniem (ręcznie lub w myjniach automatycznych siedzeń).



UWAGA

Interwencja przednich poduszek powietrznych przewidziana jest dla zderzeń o energii większej niż dla napinaczy pasów bezpieczeństwa. W przypadku zderzenia o energii mieszczącej się w przedziale tych dwóch wartości progowych, uruchomią się tylko napinacze pasów bezpieczeństwa, co należy uważać za normalne.

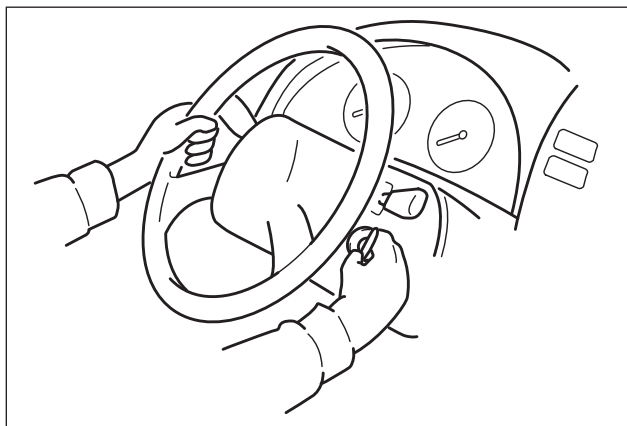


UWAGA

Nie zaczepiać sztywnych przedmiotów o zaczepy i o uchwyty podtrzymywania.

Strona celowo pozostawiona biała.

STEROWANIE NA KOLUMNIE KIEROWNICY



60G405

WYŁĄCZNIK ZAPŁONU	58
DŹWIGNIA WŁĄCZENIA ŚWIATEŁ	63
DŹWIGNIA WYCIERACZEK SZYBY PRZEDNIEJ/ SPRYSKIWACZY SZYBY PRZEDNIEJ	65
WYŁĄCZNIK WYCIERACZKI SZYBY TYLNEJ/ SPRYSKIWACZA SZYBY TYLNEJ (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	66
DŹWIGNIA REGULACJI KIEROWNICY (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	67
STEROWANIA RADIOODTWARZACZEM W KIEROWNICY (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	68
SYGNAŁ DŹWIĘKOWY	68
REGULATOR STAŁEJ PRĘDKOŚCI (CRUISE CONTROL) (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	69



65D367



UWAGA

Nie uruchamiać sterowań wkładając ręką poprzez kierownicę aby uniknąć obrażeń.

WYŁĄCZNIK ZAPŁONU

SAMOCHÓD BEZ SYSTEMU „KEYLESS START” (uruchamianie bez kluczyka)

Wyłącznik zapłonu posiada następujące cztery pozycje:

LOCK

Jest normalną pozycją parkowania i jest jedyną pozycją, w której możliwe jest wyjęcie kluczyka.

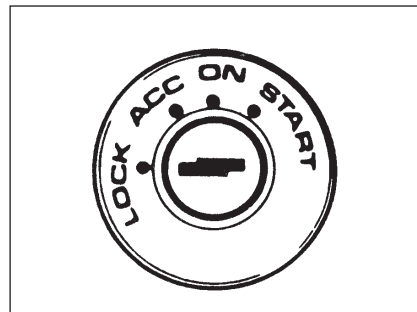
W tej pozycji nie jest możliwe uruchomienie silnika i obrócenie kierownicą po wyjęciu kluczyka.

Wersje z manualną skrzynią biegów

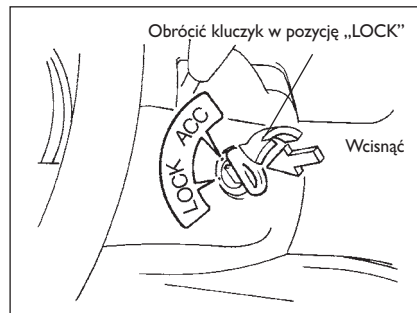
Wcisnąć kluczyk, aby obrócić go w pozycję „LOCK”. Wyjmując kluczyk blokuje się uruchomienie silnika i kierownicę.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Kluczyk można ustawić w pozycji „LOCK” tylko jeżeli dźwignia wybierania biegów znajduje się w pozycji „P” (Parkowanie). Wyjmując kluczyk blokuje się uruchomienie silnika, kierownicę i dźwignię wybierania biegów.



60B041A



Manualna skrzynia biegów

60G033A

Aby wyłączyć blokadę kierownicy należy włożyć kluczyk i obrócić w prawo w jedną z innych pozycji. W przypadku, gdy nie uda się obrócić kluczyka, aby wyłączyć blokadę kierownicy, spróbować obracać lekko kierownicą w prawo lub w lewo i równocześnie obrócić kluczyk.

ACC

Mogą działać urządzenia takie jak radio, ale nie silnik.

ON

Jest normalną pozycją funkcjonowania. Wszystkie układy elektryczne są włączone.

START

Jest pozycją w której uruchamia się silnik rozrusznikiem. Kluczyk należy zwolnić jak silnik uruchomi się.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Jeżeli drzwi po stronie kierowcy są otwarte i kluczyk znajduje się jeszcze w wyłączniku zapłonu, włącza się przerywana sygnalizacja akustyczna, aby przypomnieć kierowcy o wyjęciu kluczyka.



UWAGA

W przypadku naruszenia wyłącznika zapłonu (np. przy próbie kradzieży) przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić jego funkcjonowanie w ASO Fiata.



UWAGA

Nigdy nie wyjmować kluczyka gdy samochód jedzie. Kierownica zablokuje się automatycznie przy pierwszym skręcie. Wystąpi to zawsze także w przypadku holowania samochodu.



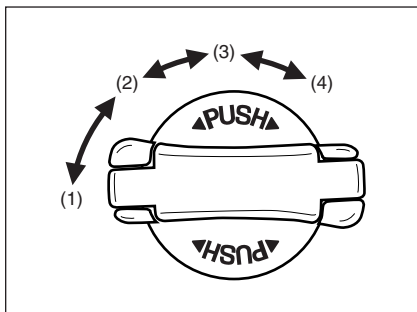
UWAGA

Opuszczając samochód wyjąć zawsze kluczyk z wyłącznika zapłonu, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu sterowań. Pamiętać o zaciągnięciu hamulca ręcznego. Jeżeli samochód parkujemy pod górę włączyć pierwszy bieg, natomiast jeżeli samochód stoi na spadku drogi włączyć bieg wsteczny. Nigdy nie pozostawiać dzieci w samochodzie bez nadzoru.



UWAGA

Bezwzględnie zabrania się jakichkolwiek przeróbek po zakupieniu samochodu obejmujących kierownicę lub kolumnę kierownicy (np. montaż urządzeń zabezpieczających przed kradzieżą), ponieważ mogą spowodować oprócz utraty osiągów systemu i gwarancji, poważne problemy z bezpieczeństwem, a także nie odpowiadać homologacji samochodu.



56KN076

SAMOCHÓD Z SYSTEMEM „KEYLESS START”

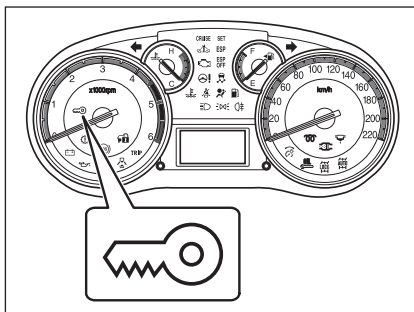
Gdy pilot znajduje się wewnątrz samochodu, za wyjątkiem komory bagażnika, możliwe jest uruchomienie wyłącznika zapłonu. Aby go uruchomić, najpierw konieczne jest wciśnięcie go.

Wersje z manualną skrzynią biegów

Wcisnąć wyłącznik zapłonu, aby obrócić go z pozycji „LOCK” w pozycję „ACC”. Aby powrócić w pozycję „LOCK” z pozycji „ACC”, wcisnąć i obrócić wyłącznik zapłonu w lewo.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Wcisnąć wyłącznik zapłonu, aby obrócić go.



79JF001

- Jeżeli zaświeci się wskaźnik czerwony systemu „Keyless Start”, pilot może nie znajdować się w samochodzie lub bateria pilota może być rozładowana. Wskaźnik czerwony zgaśnie po kilku sekundach po umieszczeniu pilota w samochodzie, za wyjątkiem gdy jest w bagażniku.

Gdy pilot znajduje się w samochodzie, za wyjątkiem przypadku, gdy jest w bagażniku, możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu bez użycia kluczyka.

UWAGI

Jeżeli w zestawie wskaźników zaświeci się wskaźnik niebieski systemu „Keyless Start” możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu. Jeżeli natomiast zaświeci się wskaźnik czerwony nie jest możliwe obrócenie wyłącznika zapłonu.

UWAGI

- Możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu w pozycję „ACC”, gdy zaświeci się wskaźnik niebieski systemu „Keyless Start”. Wskaźnik niebieski będzie się świecił przez kilka sekund i następnie zgaśnie aby chronić system. W tym przypadku konieczne jest zwolnienie wyłącznika zapłonu i następnie ponowne jego wciśnięcie.
- Jeżeli bateria w pilocie jest rozładowana lub są silne fale radiowe lub zakłócenia, promień funkcjonowania pilota może być mniejszy lub pilot może nie działać.
- Jeżeli pilot znajduje się zbyt blisko szyby, może nie funkcjonować.
- Jeżeli pilot znajduje się na desce rozdzielczej, wewnątrz schowka, w kieszeni drzwi, w daszku przeciwsłonecznym lub na podłodze samochodu może okazać się niemożliwe obrócenie wyłącznika zapłonu.

OSTRZEŻENIE Pilot jest czułym urządzeniem elektronicznym. Aby uniknąć jego uszkodzenia:

- ❑ Unikać uderzeń, wilgoci i wysokich temperatur, np. pozostawiając go na desce rozdzielczej narażając na działanie promieni słonecznych.
- ❑ Trzymać pilota z dala od urządzeń magnetycznych jak telewizor.

Ponadto możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu po włożeniu kluczyka w odpowiednią szczelinę.

Jeżeli pozostawimy drzwi otwarte przy wyłączniku zapłonu w „ACC” przez pewien okres czasu (bez włożonego kluczyka) silnik może nie uruchomić się po obróceniu kluczyka w „START”. W przypadku braku uruchomienia, zamknąć wszystkie drzwi lub obrócić kluczyk w „LOCK”, następnie uruchomić silnik.

Wyłącznik zapłonu ma następujące cztery pozycje:

LOCK (1)

Jest normalną pozycją parkowania i jest jedyną pozycją, w której możliwe jest wycięcie kluczyka. W tej pozycji nie jest możliwe uruchomienie silnika i obrócenie kierownicą.

Jeżeli samochód wyposażony jest w automatyczną skrzynię biegów, kluczyk można ustawić w „LOCK” tylko jeżeli dźwignia wybierania biegów jest w pozycji „P” (Parking).

Aby wyłączyć blokadę kierownicy należy włożyć kluczyk i obrócić w prawo w jedną z innych pozycji. W przypadku, gdy nie uda się obrócić kluczyka, aby wyłączyć blokadę kierownicy, spróbować obracać lekko kierownicą w prawo lub w lewo i równocześnie obrócić kluczyk.

Wersje z manualną skrzynią biegów

Wcisnąć wyłącznik zapłonu, aby obrócić go z pozycji „LOCK” w pozycję „ACC”. Aby powrócić w pozycję „LOCK” z pozycji „ACC”, wcisnąć i obrócić wyłącznik zapłonu w lewo.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Wcisnąć wyłącznik zapłonu, aby obrócić go.

ACC (2)

Mogą działać urządzenia jak radio, ale nie silnik.

ON (3)

Jest normalną pozycją funkcjonowania. Wszystkie układy elektryczne są włączone.

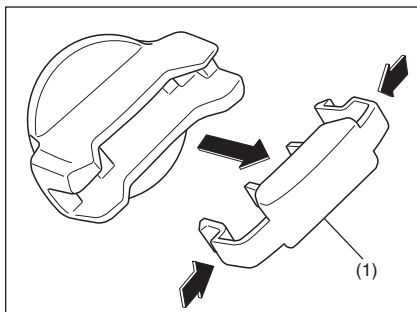
START (4)

Jest pozycją w której uruchamia się silnik rozrusznikiem. Kluczyk musi zostać zwolniony, gdy tylko silnik uruchomi się.

Sygnalizator wyłącznika zapłonu

(Gdy używa się systemu „Keyless Start”)

Po otwarciu drzwi kierowcy włącza się sygnał akustyczny przerywany aby przypomnieć kierowcy o ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji „LOCK”, jeżeli znajduje się w pozycji „ACC”.



80JM139

Możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu po włożeniu kluczyka w szczelinę.

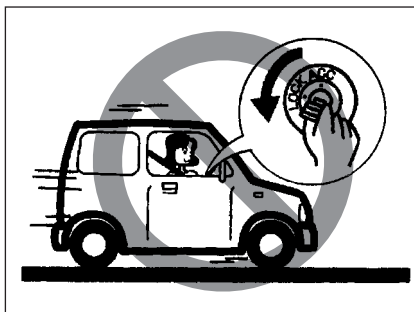
Pokrywa (1) wyłącznika zapłonu została przewidziana dla ułatwienia obrotu tego urządzenia.

Jeżeli używa się kluczyka do obrócenia wyłącznikiem zapłonu, wyjąć pokrywę (1) naciskając ją z obu stron.

Signalizator kluczyka wyłącznika zapłonu

(Gdy używa się kluczyka wyłącznika zapłonu)

Jeżeli drzwi po stronie kierowcy zostaną otwarte i kluczyk znajduje się jeszcze w wyłączniku zapłonu, włącza się ostrzeżenie akustyczne przerywane, aby przypominąć kierowcy o wyjęciu kluczyka.



81A297S



UWAGA

Nie ustawiać nigdy wyłącznika zapłonu w pozycji „LOCK” i nie wyjmować nigdy kluczyka gdy samochód jest w ruchu. Kierownica zablokuje się uniemożliwiając skręcanie.

Ustawić zawsze wyłącznik zapłonu w pozycję „LOCK” i wyjąć zawsze kluczyk przed opuszczeniem samochodu nawet na krótki okres czasu. Nie pozostawiać nigdy dzieci bez nadzoru w zaparkowanym samochodzie, ponieważ mogą spowodować przypadkowe ruszenie samochodu lub uruchomić elektryczne podnośniki szyb lub dach otwierany. Ponadto mogą doznać udaru cieplnego, które może być ryzykowne dla zdrowia z konsekwencją zagrożenia życia.

OSTRZEŻENIA

- Nie używać rozrusznika dłużej niż 15 sekund za każdym razem. Jeżeli chodzi o wersję Diesel nie używać rozrusznika dłużej niż 30 sekund za każdym razem. Jeżeli silnik nie uruchomi się, zczekać 15 sekund przed kolejnym uruchomieniem. Jeżeli silnika nadal nie uda się uruchomić po kilku próbach, sprawdzić poziom paliwa i układ zapłonu lub zwrócić się do ASO Fiata.
- Jeżeli silnik jest wyłączony, nie pozostawiać wyłącznika zapłonu w pozycji „ON”, aby uniknąć rozładowania akumulatora.

DŹWIGNIA WŁĄCZENIA ŚWIATEŁ

FUNKCJONOWANIE ŚWIATEŁ

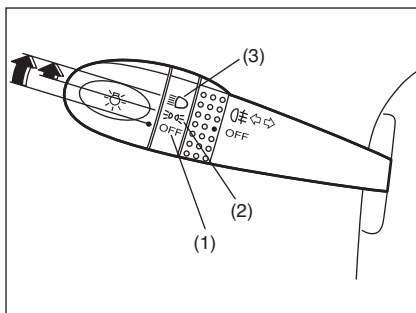
Aby zaświecić i zgasić światła obrócić pokrętkę umieszczoną na końcu dźwigni. Są trzy pozycje:

OFF (1) Wszystkie światła są zgaszone.

☀ (2) Światła parkowania przednie, światła pozycyjne tylne, podświetlenie zestawu wskaźników i lampy oświetlenia tablicy rejestracyjnej świecą się, ale reflektory są zgaszone.

☀ (3) Światła parkowania przednie, światła pozycyjne tylne, podświetlenie zestawu wskaźników, lampy oświetlenia tablicy rejestracyjnej i reflektory świecą się.

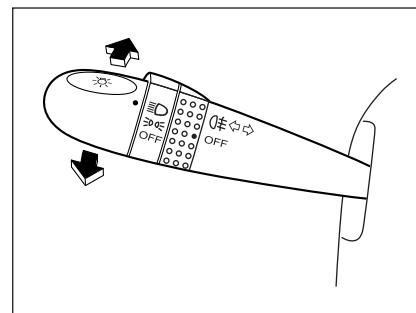
Gdy reflektory świecą się, przesunąć dźwignię do przodu aby zaświecić światła drogowe lub pociągnąć dźwignię do tyłu (do siebie), aby zaświecić światła mijania. Gdy świecą się światła drogowe, zaświeci się odpowiedni wskaźnik w zestawie wskaźników. Aby uruchomić chwilowo światła drogowe jako sygnalizację wyprzedzenia, pociągnąć lekko dźwignię do siebie i zwolnić po zakończeniu sygnalizacji.



78K068

Sygnalizacja świecących się światła (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

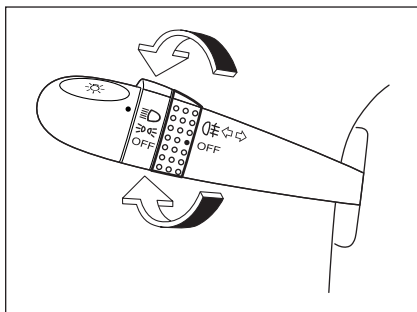
Sygnalizacja akustyczna uaktywnia się, aby przypomnieć o zgaszeniu światła w przypadku gdy będą się świecić po wyjęciu kluczyka i otwarciu drzwi po stronie kierowcy.



78K069

Sterowanie światłami przy funkcyjowaniu podczas dnia (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Po uruchomieniu silnika zaświecą się wszystkie światła. Jednak to sterowanie można wyłączyć gdy dźwignia sterowania światła zostanie obrócona w każdą inną pozycję różną od „OFF”.

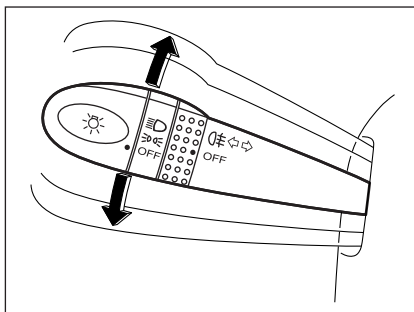


78K070

WYŁĄCZNIK TYLNEGO ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNEGO

Aby zaświecić tylne światło przeciwmgielne obrócić pokrętkę jak pokazano na rysunku przy świecących się reflektorach. Po zaświeceniu tylnego światła przeciwmgielnego zaświeci się wskaźnik w zestawie wskaźników. Nie obracać wyłącznika tylnego światła przeciwmgielnego, gdy reflektory nie świecą się.

UWAGA Po ustawieniu wyłącznika reflektorów w pozycji „OFF”, wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego automatycznie wyłączy się.



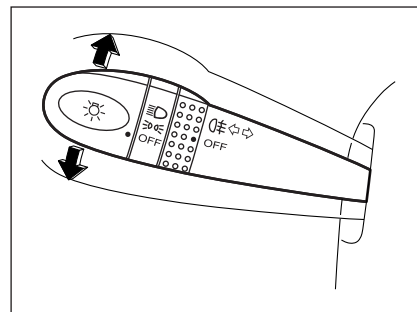
78K071

FUNKCJONOWANIE KIERUNKOWSKAZÓW

Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON” możliwe jest włączenie kierunkowskazu prawego lub lewego przesuwając do góry lub dołu dźwignię.

Normalna sygnalizacja skrętu

Przesunąć dźwignię całkowicie do góry lub do dołu. Po wykonaniu skrętu kierunkowskaz wyłączy się i dźwignia powróci w pozycję normalną.



78K072

Sygnalizacja zmiany pasa ruchu

Gdy zamierza się zmienić pas ruchu, dla którego wystarczy minimalny obrót kierownicą, możliwe jest mignięcie kierunkowskazem przesuwając częściowo odpowiednią dźwignię i przytrzymując ją w tej pozycji. Dźwignia powróci w pozycję normalną po zwolnieniu.

DŹWIGNIA WYCIERACZEK SZYBY PRZEDNIEJ/ SPRYSKIWACZY SZYBY PRZEDNIEJ

PRACA WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZA

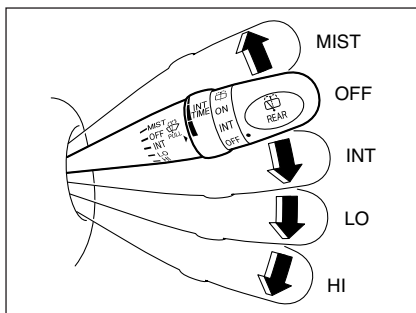
Gdy przełącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, możesz użyć dźwigni lub przełącznika wycieraczki/spryskiwacza (dla wersji/rynków, których dotyczą).

WYCIERACZKI SZYBY PRZEDNIEJ

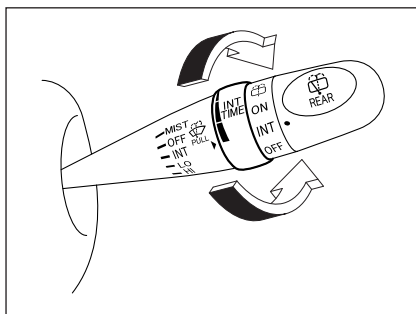
Aby włączyć wycieraczki szyby przedniej przesunąć dźwignię w dół w jedną z trzech pozycji funkcjonowania. W pozycji „INT” (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano) wycieraczki szyby przedniej funkcjonują w trybie przerywanym. Ta pozycja jest szczególnie zalecana, gdy podróżuje się podczas niewielkiego deszczu lub mgły. Pozycja „LO” oznacza funkcjonowanie ciągłe wolne. Pozycja „HI” oznacza funkcjonowanie ciągłe szybkie. Aby wyłączyć wycieraczki szyby przedniej przesunąć dźwignię w pozycję „OFF”.

Przesunąć dźwignię i przytrzymać w pozycji „MIST” aby aktywować funkcjonowanie ciągłe wolne wycieraczek szyby przedniej.

OSTRZEŻENIE Nie używać wycieraczek, aby oczyścić szybę przednią z zamarzniętego śniegu lub szronu. W tych warunkach, jeżeli wycieraczki zostaną bardzo obciążo-



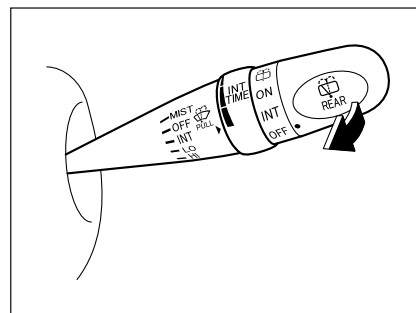
63J301



63J302

ne, interweniuje układ zabezpieczenia silniczka, który blokuje ich funkcjonowanie nawet na kilka sekund. Jeżeli następnie funkcjonowanie nie zostanie przywrócone (nawet po ponownym uruchomieniu silnika kluczykiem), zwrócić się ASO Fiata.

Jeżeli dźwignia wyposażona jest w sterowanie „INT TIME”, obrócić pokrętkę do przodu lub do tyłu, aby wyregulować funkcjonowanie przerywane wycieraczek szyby przedniej zgodnie z wymaganymi przerwami.



63J303

SPRYSKIWACZE SZYBY PRZEDNIEJ

Aby uruchomić spryskiwacze szyby przedniej pociągnąć dźwignię do siebie. Wycieraczki szyby przedniej uaktywnią się automatycznie z małą prędkością, jeżeli nie są już włączone i ustawiona jest pozycja „INT”.



UWAGA

Aby zapobiec zamarznięciu szyby przedniej podczas zimowych miesięcy, włączyć odmrażanie do ogrzania szyby przedniej przed i podczas używania spryskiwaczy szyby przedniej.

Nie wlewać niezamarzającego płynu chłodzącego silnik do zbiornika płynu spryskiwaczy szyb. Może poważnie zmniejszyć widoczność, jeżeli zostanie spryskana nim szyba przednia a także uszkodzić lakier samochodu.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć uszkodzenia komponentów układu wycieraczek/spryskiwaczy szyby przedniej, przestrzegać następujących ostrzeżeń:

- ❑ Nie kontynuować działania na dźwignię, jeżeli zbiornik spryskiwaczy szyby przedniej jest pusty, w przeciwnym razie wystąpi ryzyko uszkodzenia silnika pompy spryskiwaczy szyby przedniej.
- ❑ Nie czyścić suchej szyby przedniej używając wycieraczek, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia szyby przedniej lub piór wycieraczek szyby przedniej. Uruchamiać zawsze spryskiwacze szyby przedniej przed włączeniem wycieraczek na szybie suchej.
- ❑ Usunąć lód lub śnieg z piór wycieraczek szyby przedniej przed ich użyciem.
- ❑ Kontrolować poziom płynu spryskiwaczy szyb regularnie, przede wszystkim w razie niepogody.
- ❑ Napełniać tylko w 3/4 zbiornik płynu spryskiwaczy szyb w miesiącach zimnych, aby umożliwić dylatację płynu w przypadku, gdy temperatura spadnie poniżej temperatury zamarzania mieszaniny.

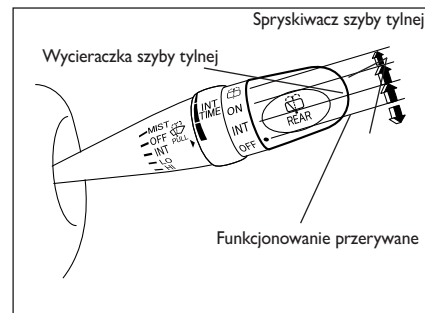
WYŁĄCZNIK WYCIERACZKI SZYBY TYLNEJ/ SPRYSKIWACZA SZYBY TYLNEJ

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Aby włączyć wycieraczkę szyby tylnej, obrócić odpowiedni wyłącznik znajdujący się na końcu dźwigni do przodu w pozycję „ON”. Jeżeli w samochodzie przewidziana jest pozycja „INT” po obróceniu wyłącznika do przodu w pozycję „INT” wycieraczka szyby tylnej funkcjonuje w trybie przerywanym. Aby wyłączyć wycieraczkę szyby tylnej, przywrócić wyłącznik w pozycję „OFF”.

Gdy wycieraczka szyby tylnej jest w pozycji „OFF”, obrócić wyłącznik do tyłu i przytrzymać go w tej pozycji, aby uruchomić natrysk płynu spryskiwacza szyby tylnej.

Gdy wycieraczka szyby tylnej jest w pozycji „ON”, obrócić wyłącznik do przodu i przytrzymać go w tej pozycji, aby uruchomić natrysk płynu spryskiwacza szyby tylnej.



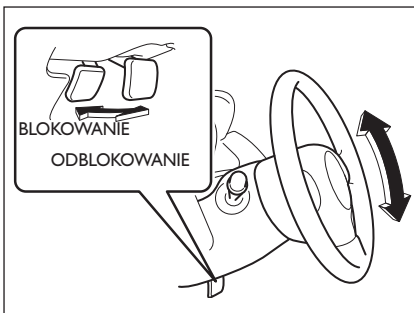
OSTRZEŻENIE Usunąć lód lub śnieg z szyby tylnej i z pióra wycieraczki szyby tylnej przed jej użyciem. Nagromadzony śnieg lub lód może zablokować ruch pióra wycieraczki szyby tylnej i spowodować uszkodzenie silnika.

DŹWIGNIA REGULACJI KIEROWNICY

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Dźwignia blokująca umieszczona jest pod kolumną kierownicy. Aby wyregulować wysokość kierownicy:

- Pociągnąć dźwignię blokującą do góry, aby odblokować kolumnę kierownicy.
- Wyregulować żądaną wysokość kierownicy i zablokować kolumnę kierownicy przesuwając dźwignię blokującą w dół
- Spróbować przesunąć kierownicę w górę lub w dół, aby upewnić się czy jest efektywnie zablokowana.



80JP043



UWAGA

Regulację można przeprowadzać tylko w samochodzie zatrzymanym i przy wyłączonym silniku.



UWAGA

Bezwzględnie zabrania się wykonywania jakichkolwiek interwencji po zakupieniu samochodu obejmujących kierownicę lub kolumnę kierownicy (np. montaż urządzeń zapobiegających przed kradzieżą), ponieważ mogą spowodować oprócz utraty osiągniętych korzyści systemu i gwarancji, poważne problemy bezpieczeństwa, a także brak zgodności z homologacją samochodu.



UWAGA

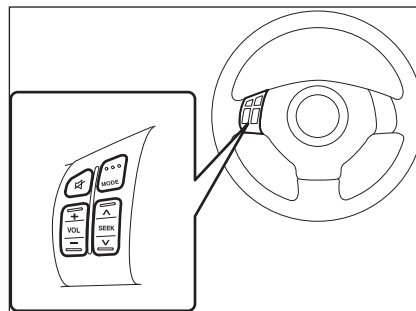
Nie wykonywać nigdy regulacji wysokości kierownicy, gdy samochód jest w ruchu, aby nie utracić kontroli nad samochodem.

STEROWANIA RADIOODTWARZACZA W KIEROWNICY

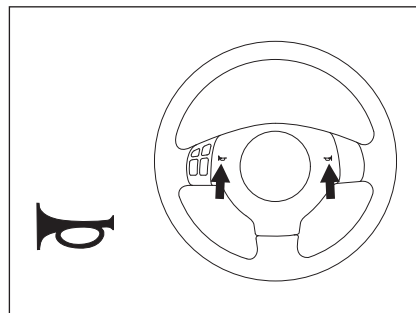
(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Możliwe jest sterowanie bazowymi funkcjami radioodtwarzacza za pomocą sterowań znajdujących się na kierownicy.

Odnosnie dalszych szczegółów patrz „Radioodtworacz” w rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.



63J307



80JM014

SYGNAŁ DŹWIĘKOWY

Aby uaktywnić sygnał dźwiękowy, nacisnąć odpowiedni przycisk znajdujący się w kierownicy. Sygnał dźwiękowy uaktywnia się niezależnie od pozycji wyłącznika zapłonu.

REGULATOR STAŁEJ PRĘDKOŚCI (CRUISE CONTROL)

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Tempomat pozwala utrzymać stałą prędkość bez przytrzymywania stopą pedału gazu. Elementy sterujące tempomatem znajdują się na kierownicy. Możesz użyć tempomatu przy spełnieniu następujących warunków:

- Dla pojazdów z ręczną skrzynią biegów typu transaxle musi to być bieg 4., 5. lub 6. (dla wersji/rynków, których dotyczy).
- Prędkość pojazdu musi wynosić około 40 km/h (25 mph) lub więcej.



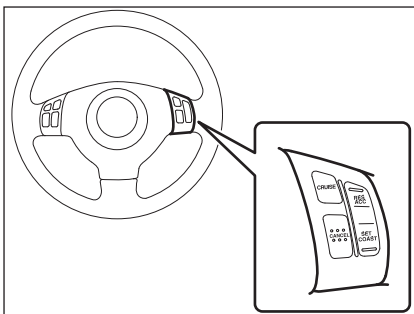
UWAGA

Aby nie utracić kontroli nad pojazdem, nie używaj tempomatu podczas jazdy w warunkach intensywnego ruchu, na śliskich lub krętych drogach lub na stromych zjazdach.

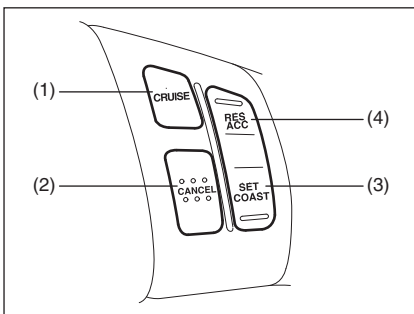
- 1) Przełącznik „CRUISE”
- 2) Przełącznik „CANCEL”
- 3) Przełącznik „SET/COAST”
- 4) Przełącznik „RES/ACC”

Aby ustawić prędkość tempomatu

1. Włącz tempomat, naciskając przełącznik „CRUISE” (1). Z chwilą gdy zaświe-



79JM005



79JM006

ci się lampka sygnalizacyjna „CRUISE”, możesz ustawić prędkość tempomatu.

2. Przyspieszaj lub zwalniasz do żądanej prędkości.
3. Naciśnij przełącznik „SET/COAST” (3) i włącz lampkę sygnalizacyjną „SET”. Zdejmij nogę z pedału przyspieszenia; ustawiona prędkość będzie utrzymywana.



UWAGA

W razie przypadkowego ustawienia prędkości tempomatu nie możesz zwolnić i możesz utracić kontrolę nad pojazdem.

Może to doprowadzić do wypadku grożącego obrażeniami ciała lub śmiercią. Wyłącz tempomat i upewnij się, że nie świeci się lampka sygnalizacyjna „CRUISE”, gdy system ten nie jest w użyciu.

Lampka sygnalizacyjna „CRUISE”



52D113

Po naciśnięciu przełącznika „CRUISE” włącza się tempomat i na panelu przyrządów zaczyna się świecić lampka sygnalizacyjna „CRUISE”.

Lampka sygnalizacyjna „SET”



65D474

Gdy prędkość pojazdu jest kontrolowana przez tempomat, wówczas na panelu przyrządów będzie świecić się lampka sygnalizacyjna „SET”.

Aby tymczasowo zmienić prędkość

Przy utrzymywaniu prędkości przez tempomat możesz tymczasowo przyspieszyć lub zwolnić.

Aby przyspieszyć, wciśnij pedał przyspieszenia. Gdy zdejmiesz nogę z pedału, pojazd powróci do zadanej prędkości. Aby zwolnić, wciśnij pedał hamulca. Zadana prędkość zostanie skasowana i zgaśnie lampka sygnalizacyjna „SET”. Aby powrócić do poprzednio zadanej prędkości, naciśnij przełącznik „RES/ACC” (4) i włącz ponownie lampkę sygnalizacyjną „SET”, gdy prędkość pojazdu przekroczy 40 km/h (25 mph). Pojazd przyspieszy i będzie utrzymywał zadaną poprzednio prędkość.

ABY ZMIENIĆ PRĘDKOŚĆ TEMPOMATU

Z wykorzystaniem pedału przyspieszenia

Aby ustawić większą prędkość tempomatu, przyspiesz do żądanej prędkości, używając pedału przyspieszenia i naciśnij przełącznik „SET/COAST” (3). Zacznie być utrzymywana nowa prędkość.

Z wykorzystaniem pedału hamulca

Aby ustawić mniejszą prędkość tempomatu, zwolnij do żądanej prędkości, używając pedału hamulca i naciśnij przełącznik „SET/COAST” (3). Zacznie być utrzymywana nowa prędkość.

UWAGA W chwili naciśnięcia pedału hamulca zgaśnie i do momentu ponownego ustawienia prędkości tempomatu nie będzie świecić się lampka sygnalizacyjna „SET”.

Używanie przełącznika tempomatu

Aby ustawić większą prędkość tempomatu, naciskaj wielokrotnie lub przytrzymuj wciśnięty przełącznik „RES/ACC” (4). Prędkość pojazdu będzie stale wzrastać. Po zwolnieniu tego przełącznika, będzie utrzymywana nowa prędkość.

Aby ustawić mniejszą prędkość tempomatu, naciskaj wielokrotnie lub przytrzymuj wciśnięty przełącznik „SET/COAST” (3), aż pojazd zwolni do żądanej prędkości, po czym zwolnij przełącznik. Zacznie być utrzymywana nowa prędkość.

UWAGA Możesz wyregulować zadaną prędkość o około 1,6 km/h (1,0 mph), naciskając szybko przełącznik tempomatu.

Wyłączanie tempomatu

Lampka sygnalizacyjna „SET” zgaśnie i tempomat zostanie tymczasowo wyłączony przy realizacji następujących procedur:

- Naciśnięcie przełącznika „CANCEL” (2).
- Wciśnięcie pedału hamulca.
- W przypadku ręcznej skrzyni biegów typu transaxle naciśnięcie pedału sprzęgła.
- Spadek prędkości pojazdu o więcej niż 20 km/h (12,5 mph) poniżej zadanej prędkości.
- Każdorazowo, gdy prędkość pojazdu spada poniżej 40 km/h (25 mph).
- Gdy pojazd wpada w poślizg i zostaje uruchomiony system ESP® (jeśli jest na wyposażeniu).

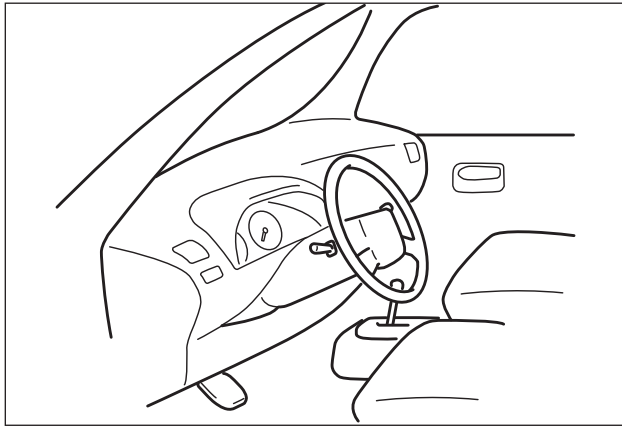
Aby powrócić do poprzednio ustalonej prędkości, naciśnij przełącznik „RES/ACC” (4) i włącz lampkę sygnalizacyjną „SET”. Ponadto prędkość pojazdu musi być większa niż 40 km/h (25 mph), gdy pojazd nie znajduje się w wyżej wymienionych warunkach.

Aby wyłączyć tempomat, naciśnij przełącznik „CRUISE” (1) i upewnij się, że zgasła lampka sygnalizacyjna „CRUISE”.

Również jeśli na panelu przyrządu świeci się lub migocze lampka sygnalizacyjna usterki, tempomat zostanie wyłączony.

UWAGA W razie wyłączenia tempomatu ustawiona poprzednio w pamięci prędkość zostanie wymazana. Ponownie ustaw zadaną prędkość tempomatu.

DESKA ROZDZIELCZA



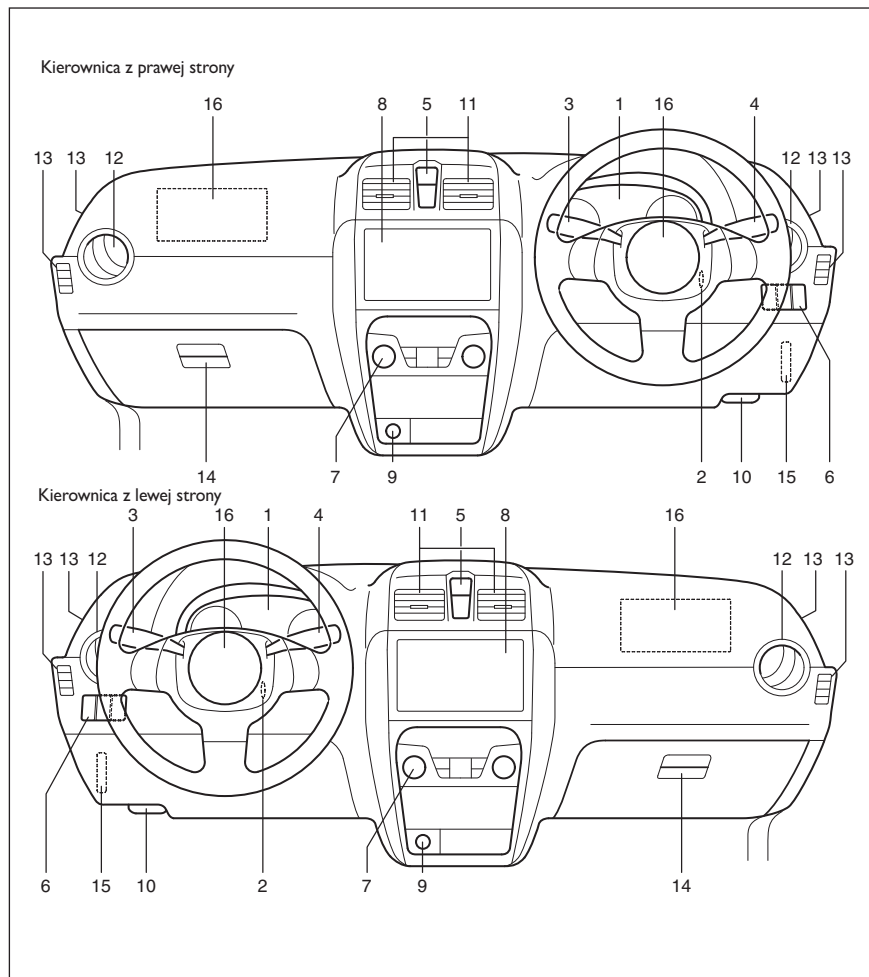
60G406

DESKA ROZDZIELCZA	72
ZESTAW WSKAŹNIKÓW	73
LAMPKI SYGNALIZACYJNE I WSKAŹNIKI ŚWIETLNE	74
PRĘDKOŚCIOMIERZ	83
OBROTOMIERZ	84
WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA	84
WSKAŹNIK TEMPERATURY/LAMPKA SYGNALIZACYJNA PRZEGRZANIA SILNIKA	85
WYŚWIETLACZ	86
PRZYCIŚK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH	93
WYŁĄCZNIK PRZEDNICH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	93

GNIAZDKO DLA AKCESORIÓW (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	94
PRZYCIŚK ESP® OFF (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	94
PRZEŁĄCZNIK 2WD/4WD (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	94
WYŁĄCZNIK OGRZEWANEJ SZYBY TYLNEJ I LUSTEREK WSTECZNYCH ZEWNĘTRZNYCH OGRZEWANYCH (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	95
PRZEŁĄCZNIK USTAWIENIA ŚWIATEŁ REFLEKTORÓW (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	96
SCHOWEK NA PRZEDMIOTY	96
ZAPALNICZKA I POPIELNICZKA (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	97
LAMPKA SYGNALIZACYJNA ALARMU	97
GNIAZDKO UNIWERSALNEJ MAGISTRALI SZEREGOWEJ (USB) (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	97
UKŁAD OGRZEWANIA I KLIMATYZACJI	98
SYSTEM OGRZEWANIA (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	99
KLIMATYZACJA MANUALNA (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	102
KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	106
INSTALACJA RADIOODTWARZACZA	112

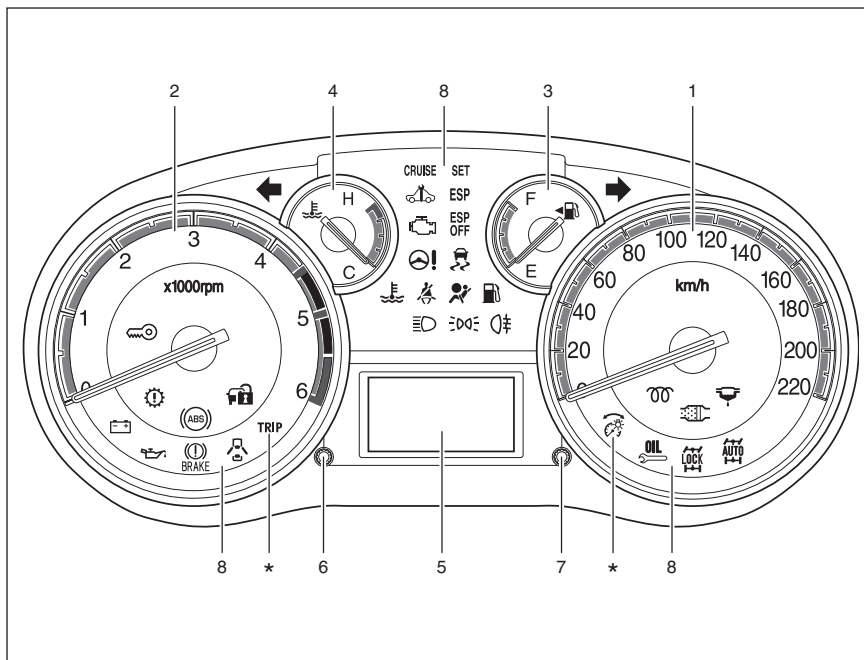
DESKA ROZDZIELCZA

1. Zestaw wskaźników
2. Wyłącznik zapłonu
3. Wyłącznik świateł/kierunkowskazów i regulator świateł
4. Wyłącznik wycieraczek/spryskiwaczy szyby przedniej i wyłącznik wycieraczki/spryskiwacza szyby tylnej (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)
5. Przycisk świateł awaryjnych
6. Inne wyłączniki (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)
7. Sterowanie klimatyzacją
8. Radioodtwarzacz (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)
9. Gniazdko dla akcesoriów/zapalniczki
10. Otwieranie pokrywy silnika
11. Kratka wylotu środkowa
12. Kratka wylotu boczna
13. Wylot odmrażania boczny
14. Schowek na przedmioty
15. Skrzynka bezpieczników
16. Air bag (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



ZESTAW WSKAŹNIKÓW

1. Prędkościomierz
2. Obrotomierz
3. Wskaźnik poziomu paliwa
4. Wskaźnik temperatury
5. Wyświetlacz
6. Pokrętko przełącznika okresowego licznika kilometrów
7. Pokrętko przełącznika wyświetlania
8. Lampki sygnalizacyjne i wskaźniki świetlne



79J234

(*) Więcej informacji, patrz "Wyświetlacz" w rozdziale "DESKA ROZDZIELCZA".

LAMPKI SYGNALIZACYJNE I WSKAŹNIKI ŚWIETLNE



LAMPKA SYGNALIZACYJNA UKŁADU HAMULCOWEGO

Aby sprawdzić, czy ta lampka sygnalizacyjna funkcjonuje należy wykonać następujące trzy różne operacje w zależności od specyfikacji technicznej samochodu:

- Lampka sygnalizacyjna zaświeci się na krótko, gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję „ON” i/lub „START”.
- Lampka sygnalizacyjna zaświeci się, gdy zaciągnięty zostanie hamulec ręczny i wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON”.
- Lampka sygnalizacyjna zaświeci się, gdy rozpoznany zostanie jeden lub oba powyższe przypadki.

Lampka sygnalizacyjna zaświeci się także, gdy płyn hamulcowy w zbiorniku spadnie poniżej ustalonego poziomu.

Lampka musi zgasnąć po uruchomieniu silnika i po całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniku jest prawidłowy.

Ponadto lampka zaświeci się razem z lampką ABS w przypadku uszkodzenia funkcji kontroli siły hamulców tylnych systemu ABS (funkcja zaworu proporcjonalnego).

Jeżeli lampka sygnalizacyjna układu hamulcowego zaświeci się podczas jazdy oznacza, że występują problemy w układzie hamulcowym samochodu. W tym przypadku należy:

- Zwolnić i zatrzymać się ostrożnie.



UWAGA

Pamiętać, że droga hamowania zwiększy się, dlatego konieczne będzie naciśnięcie do oporu pedału hamulca, nawet powyżej limitów normalnych przed całkowitym zatrzymaniem samochodu.

- Sprawdzić funkcjonowanie hamulców ruszając i hamując samochód ostrożnie na poboczu rogi
 - Jeżeli można będzie podróżować bezpiecznie, prowadzić samochód ostrożnie i skierować się natychmiast do najbliższej ASO Fiata aby dokonać naprawy; lub

- Zaholować samochód do najbliższej ASO Fiata w celu dokonania naprawy.



UWAGA

Jeżeli wystąpi jeden z następujących przypadków, zwrócić się natychmiast do ASO Fiata aby sprawdzić układ hamulcowy.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna układu hamulcowego nie zgaśnie po uruchomieniu silnika i zwolnieniu hamulca ręcznego.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna układu hamulcowego nie zaświeci się po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” lub „START”.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna układu hamulcowego zaświeci się w jakimkolwiek momencie funkcjonowania samochodu.

UWAGA Ponieważ układ hamulcowy tarzowy jest typu samoregulacyjnego, poziom płynu hamulcowego obniża się w miarę zużywania klocków hamulcowych. Dlatego uzupełnianie poziomu w zbiorniku płynu hamulcowego należy uważać za normalną operację obsługi okresowej.

LAMPKA AWARII SYSTEMU ZAPOBIEGAJĄCEGO BLOKOWANIU KÓŁ (ABS)



65d529

Gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję „ON” ta lampka zaświeci się krótko, aby umożliwić sprawdzenie swoje prawidłowe funkcjonowanie.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna pozostanie świecąca się lub zaświeci się podczas jazdy samochodem oznacza, że występują problemy w ABS.

W tym przypadku:

- Zwolnić i zatrzymać się ostrożnie.
- Obrócić wyłącznik zapłonu w pozycję „LOCK” i następnie uruchomić ponownie silnik.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna zaświeci się i natychmiast zgaśnie oznacza że system funkcjonuje regularnie. Jeżeli natomiast lampka sygnalizacyjna pozostanie świecąca się oznacza że są problemy.

System ABS wyposażony jest w funkcję kontroli siły hamowania hamulców tylnych, dlatego gdy lampka sygnalizacyjna ABS

i lampka układu hamulcowego pozostaną świecą się lub zaświecą się równocześnie podczas jazdy samochodem oznacza że mogły wystąpić problemy zarówno funkcji kontroli siły hamowania hamulców tylnych jak i funkcji zapobiegającej blokowaniu kół ABS. Jeżeli rozpoznana zostanie jedna z tych sytuacji, zwrócić się do ASO Fiata aby skontrolować system. W razie uszkodzenia ABS, system funkcjonuje jak tradycyjny układ hamulcowy bez ABS. Aby uzyskać więcej szczegółów o systemie ABS, odnieść się do „ABS (system zapobiegający blokowaniu kół)” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA WSKAŹNIKA SLIP (POŚLIZGU) (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)



52KM133

ESP® jest znakiem handlowym zarejestrowanym przez Daimler AG.

Ta lampka miga z częstotliwością 5 razy na sekundę, gdy uaktywnia się jeden z systemów ESP® różnych od ABS. Jeżeli lampka sygnalizacyjna miga jechać ostrożnie.

Gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję „ON”, lampka sygnalizacyjna zaświeci się na chwilę, aby umożliwić sprawdzenie prawidłowego stanu funkcjonowania. Jeżeli lampka sygnalizacyjna pozostanie świecąca się lub zaświeci się podczas jazdy i będzie się świecić mogą wystąpić problemy w systemach ESP® (nie ABS). Skontrolować system w ASO FIATA.

UWAGA Gdy odłączy się i połączy akumulator funkcje systemów ESP® inne od ABS zostaną dezaktywowane i lampka sygnalizacyjna wskaźnika poślizgu pulsuje z częstotliwością 1 raz na sekundę. W celu uzyskania więcej szczegółów jak ponownie uaktywnić systemy ESP®, zapoznać się z „Lampka sygnalizacyjna wskaźnika SLIP (poślizgu)” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

W celu uzyskania więcej szczegółów o systemach ESP®, zapoznać się z „ESP® (Electronic Stability Program, kontrola elektroniczna stabilności)” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.



UWAGA

Systemy ESP® nie eliminują możliwości wypadków. Jechać zawsze ostrożnie.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA ESP®
(Electronic Stability Program,
kontrola elektroniczna stabilności)
(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)



66J031

Gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję ON, lampka sygnalizacyjna zaświeci się na chwilę, aby umożliwić sprawdzenie prawidłowego stanu funkcjonowania. Jeżeli lampka sygnalizacyjna pozostanie świecąca się lub zaświeci się podczas jazdy mogą wystąpić problemy w systemach ESP® (nie ABS). Skontrolować system w ASO FIATA.

W celu uzyskania więcej szczegółów o systemach ESP®, zapoznać się z „ESP® (Electronic Stability Program, kontrola elektroniczna stabilności)” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA
WSKAŹNIKA ESP® OFF
(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)



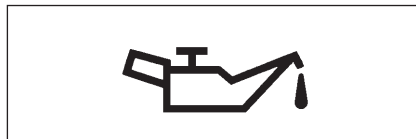
66J032

Gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję ON, lampka sygnalizacyjna zaświeci się na chwilę, aby umożliwić sprawdzenie prawidłowego stanu funkcjonowania.

Gdy naciśnie się wybierak ESP® OFF aby dezaktywować systemy ESP® (nie ABS), lampka sygnalizacyjna ESP® OFF będzie się świecić.



W celu uzyskania dalszych szczegółów o systemach ESP®, patrz „ESP® (Electronic Stability Program, kontrola elektroniczna stabilności)” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA NIE-
WYSTARCZAJĄCEGO CIŚNIENIA
OLEJU SILNIKOWEGO



50G051A

Ta lampka zaświeci się, gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka sygnalizacyjna zaświeci się i pozostaje świecąca się jeżeli ciśnienie oleju jest niewystarczające.

 **UWAGA**
Jeżeli lampka sygnalizacyjna  zaświeci się podczas jazdy natychmiast wyłączyć silnik i zwrócić się do ASO Fiata.

Sprawdzić poziom oleju i uzupełnić, jeżeli to konieczne. Jeżeli poziom oleju jest wystarczający, sprawdzić układ smarowania w ASO Fiata przed dalszą jazdą.

OSTRZEŻENIA

- Pozostawiając funkcjonujący silnik, gdy ta lampka sygnalizacyjna świeci się jest ryzykowne.
- Aby rozpoznać, kiedy konieczne jest uzupełnienie oleju nie czekać na sygnalizację lampką niskiego ciśnienia oleju, ale sprawdzać regularnie poziom oleju.

LAMPKA ŻĄDANIA WYMIANY
OLEJU
(dla wersji z silnikiem Diesel)



79JM007

Samochód wyposażony jest w system kontroli zużycia oleju silnikowego, który rozpoznaje, kiedy konieczna jest wymiana oleju silnikowego i filtra oleju.

Aby umożliwić sprawdzenie funkcjonowania, ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON”.

Jeśli lampka ta zaświeca się podczas jazdy, nie oznacza to usterki samochodu, lecz informuje jedynie o konieczności natychmiastowej wymiany oleju silnikowego i filtra oleju, ponieważ system kontrolny rozpoznał, że czas pozostały do wymiany oleju silnikowego został ograniczony z powodu pogorszenia, zwiększenia lub zmniejszenia ilości oleju.

Lampka sygnalizacyjna zgaśnie po wymianie oleju silnikowego i filtra oleju i po wyzerowaniu systemu kontroli zużycia oleju.

Więcej informacji na temat wymiany oleju silnikowego, patrz sekcja „Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA SAMOCHODU”.

Po wymianie oleju silnikowego, lampka sygnalizacyjna musi być wyzerowana aby umożliwić skalkulowanie następczej wymiany oleju. Aby wyzerować prawidłowo lampkę sygnalizacyjną zwróć się do ASO Fiata.

Należy pamiętać, że olej ulega szybszemu zużyciu w następujących warunkach:

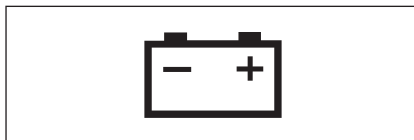
- używania samochodu przeważnie w mieście, co sprawia, że proces regeneracji DPF odbywa się częściej;
- jazdy na krótkich odcinkach uniemożliwiających osiągnięcie przez silnik właściwej temperatury;
- częstego przerywania procesu regeneracyjnego sygnalizowanego przez zaświecanie się lampki sygnalizacyjnej DPF.



UWAGA

W momencie zaświecenia się lampki sygnalizacyjnej, zużyty olej silnikowy powinien zostać możliwie jak najszybciej wymieniony, nie dopuszczając nigdy do przejechania powyżej 500 km od pierwszego zaświecenia się lampki. Nieprzestrzeżenie podanych zaleceń może spowodować poważne uszkodzenie silnika nie objęte gwarancją. Należy pamiętać, że zaświecenie się tej lampki nie jest związane z ilością oleju w silniku, więc nie należy wówczas absolutnie dolewać innego oleju.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA NIEWYSTARCZAJĄCEGO DOŁADOWANIA AKUMULATORA



50G052A

Ta lampka zaświeci się, gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka sygnalizacyjna będzie się świecić jeżeli występują problemy w systemie doładowania akumulatora. Jeżeli lampka sygnalizacyjna zaświeci się podczas jazdy samochodem, sprawdź natychmiast system doładowania akumulatora w ASO Fiata.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA (S. B. R. – SEAT BELT REMINDER) (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



60G049

Ta lampka zaświeci się gdy kierowca nie zapnie pasa bezpieczeństwa. W celu uzyskania więcej szczegółów odnośnie systemu S. B. R. patrz „Pasy bezpieczeństwa i systemy chroniące dzieci” w rozdziale „PRZED ZAJĘCIEM MIEJSCA ZA KIEROWNICĄ”.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA AWARII „AIR BAG”

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



63J030

Gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję „ON” ta lampka miga lub zaświeci się na kilka sekund aby umożliwić kontrolę swojego prawidłowego funkcjonowania.

Ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się i zostanie świecąca się jeżeli rozpoznana zostanie uszkodzenie systemu air bag lub systemu napinaczy pasów bezpieczeństwa (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano).



UWAGA

Jeżeli lampka sygnalizacyjna „AIR BAG” nie miga lub nie zaświeci się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” lub będzie się świecić dłużej niż 10 sekund lub zaświeci się podczas jazdy samochodu oznacza, że system air bag lub system napinaczy pasów bezpieczeństwa (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano) może funkcjonować nieregularnie. Sprawdzić oba systemy w ASO Fiata.

LAMPKA SYGNALIZACJI PRZENIESIENIA NAPĘDU

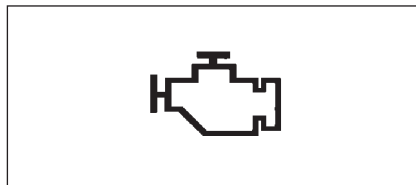
(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



81A262

Ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” aby umożliwić sprawdzenie funkcjonowania. Gdy lampka zaświeci się sygnalizuje problem w systemie przeniesienia napędu. Skontrolować system przeniesienia napędu w ASO Fiata.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA AWARII SYSTEMU KONTROLI SILNIKA



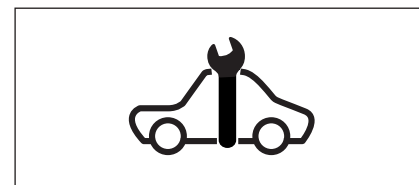
65D530

Wasz samochód wyposażony jest w system skomputeryzowanej diagnozy emisji zanieczyszczeń. Lampka awarii w zestawie wskaźników sygnalizuje konieczność sprawdzenia systemu kontroli emisji. Lampka sygnalizacyjna awarii systemu kontroli silnika zaświeci się po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON”, aby umożliwić sprawdzenie funkcjonowania i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna awarii świeci się lub miga gdy silnik jest uruchomiony, koniecznie sprawdzić emisję spalin. Skierować się natychmiast samochodem do ASO Fiata.

OSTRZEŻENIE Kontynuując jazdę samochodem gdy lampka awarii świeci się lub miga, jest ryzykowne może spowodować nieodwracalne uszkodzenie systemu kontroli emisji i następnie zwiększone zużycie paliwa wpływające na prowadzenie samochodu.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA SVS (Service Vehicle Soon) (dla wersji z silnikiem Diesel)



84E034

Po obróceniu kluczyka w wyłączniku zapłonu w pozycję „ON” ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się na kilka sekund, aby wskazać prawidłowe funkcjonowanie lampki. Jeżeli lampka miga przy kluczyku w „ON”, silnik nie uruchomi się.

UWAGA Jeżeli lampka miga, ustawić kluczyk w „LOCK” następnie ustawić w „ON”. Jeżeli lampka sygnalizacyjna miganie nadal przy kluczyku w „ON”, możliwe jest wystąpienie uszkodzenia w systemie immobilizer. Zwrócić się do ASO Fiata, aby skontrolować system.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA FIAT CODE (IMMOBILIZER)

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



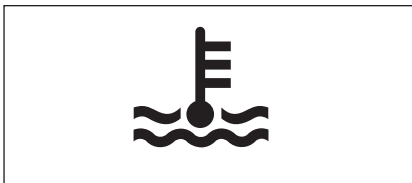
65D239

Ta lampka zaświeci się gdy obrócimy wyłącznik zapłonu w pozycję „ON”, aby umożliwić sprawdzenie prawidłowego funkcjonowania.

Jeżeli lampka miga przy kluczyku w „ON”, silnik nie uruchomi się.

UWAGA Jeżeli lampka miga, ustawić kluczyk w „LOCK” następnie ustawić w „ON”. Jeżeli lampka sygnalizacyjna miganie nadal przy kluczyku w „ON”, możliwe jest wystąpienie uszkodzenia w systemie immobilizer. Zwrócić się do ASO Fiata, aby skontrolować system.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA NADMIERNEJ TEMPERATURY PŁYNU CHŁODZĄCEGO SILNIKA (dla wersji z silnikiem Diesel)



54G345

Ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” aby umożliwić sprawdzenie funkcjonowania. Lampka sygnalizacyjna zaświeci się podczas jazdy gdy silnik jest przegrzany. Patrz rozdział „Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik/Lampka sygnalizacyjna nadmiernej temperatury płynu chłodzącego silnik”.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA NAGRZEWANIA ŚWIEC ŻAROWYCH (dla wersji z silnikiem Diesel)



60A534

Po obróceniu kluczyka w wyłączniku zapłonu lampka zaświeci się i zgaśnie, gdy świece żarowe osiągną temperaturę prawidłową do uruchomienia silnika.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA OBECNOŚCI WODY W FILTRZE OLEJU NAPĘDOWEGO (dla wersji z silnikiem Diesel)



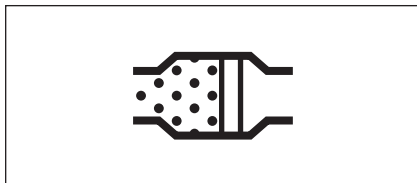
60A541

Ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” aby umożliwić sprawdzenie funkcjonowania. Lampka sygnalizacyjna zaświeci się podczas jazdy aby wskazać obecność wody w filtrze oleju napędowego. Zwrócić się jak najszybciej do ASO Fiata, aby spuścić wodę. Patrz „Filtr paliwa” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA SAMOCHODU”.

OSTRZEŻENIE Obecność wody w układzie zasilania, może sprawić poważne uszkodzenie systemu wtrysku i spowodować nieregularne funkcjonowanie silnika. W przypadku zaświecenia się lampki zwrócić się możliwie jak najszybciej do ASO Fiata, aby spuścić wodę. Jeżeli ta sygnalizacja wystąpi zaraz po zatankowaniu, możliwe jest że do zbiornika paliwa przedostała się woda: w tym przypadku wyłączyć natychmiast silnik i skontaktować się z ASO Fiata.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA ZATKANEGO FILTRA CZĄSTEK STAŁYCH

(dla wersji z silnikiem Diesel)



64J244

Po przekręceniu kluczyka w położenie "ON" lampka sygnalizacyjna zaświeci się, ale powinna zgasnąć po kilku sekundach. Lampka świeci się światłem stałym, aby zasignalizować klientowi, że system DPF wymaga usunięcia zanieczyszczeń (cząstek stałych), za pośrednictwem procesu regeneracyjnego. Lampka sygnalizacyjna nie zaświeca się za każdym razem, kiedy DPF przeprowadza regenerację, ale jedynie, kiedy warunki jazdy wymagają zasignalizowania tego faktu klientowi. Aby lampka wyłączyła się, konieczne jest utrzymanie jazdy samochodu aż do zakończenia regeneracji.

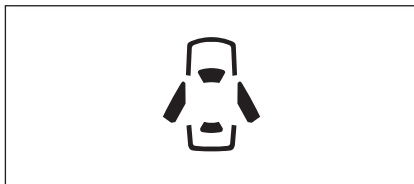
Proces regeneracyjny trwa zwykle średnio 30 minut. Optymalne warunki dla zakończenia tego procesu uzyskiwane są, gdy utrzymana jest prędkość jazdy samochodu 50 km/h lub wyższa, przy obrotach przekraczających 2000 obr/min. Zaświecenie się tej lampki nie oznacza usterki samochodu, dlatego też nie ma potrzeby pozostawiania samochodu w warsztacie. Więcej informacji, patrz sekcja "Filtr cząstek stałych" w rozdziale "POZNAWANIE SAMOCHODU".



UWAGA

Kierowca powinien zawsze dostosowywać sposób jazdy do warunków panujących na drodze, widoczności, ruchu drogowego i obowiązujących przepisów kodeksu drogowego. Sygnalizuje się również, że możliwe jest wyłączenie silnika kiedy lampka sygnalizacyjna DPF świeci się; jednak powtarzające się przerywanie procesu regeneracyjnego może spowodować przedwczesne zużycie oleju silnikowego. Z tego powodu zaleca się zawsze poczekać na zgaszenie lampki przed wyłączeniem silnika, przestrzegając podanych powyżej zaleceń. Nie zaleca się kończenia procesu regeneracji DPF w samochodzie zatrzymanym.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA OTWARTYCH DRZWI



54G391

Ta lampka będzie się świecić aż wszystkie drzwi (wraz z pokrywą bagażnika) nie zostaną dokładnie zamknięte.

Jeżeli jedno z drzwi, wraz z pokrywą bagażnika, nie zostaną dokładnie zamknięte gdy samochód rozpocznie jazdę, uaktywni się sygnalizator akustyczny.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA REZERWY PALIWA



54G343

Ta lampka zaświeci się, gdy konieczne jest natychmiastowe napełnienie zbiornika paliwem. Gdy ta lampka zaświeci się, sygnalizator akustyczny przypomni o konieczności napełnienia zbiornika paliwa. Do momentu napełnienia zbiornika paliwa, sygnalizator akustyczny uaktywni się przy każdym obrocie wyłącznika zapłonu w pozycję „ON”:

UWAGA Aktywacja tej lampki zmienia się w zależności od warunków drogowych (na przykład gdy jedziemy z góry lub jeżeli pokonujemy zakręty) i warunków jazdy spowodowanych poruszaniem się paliwa wewnątrz zbiornika.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA AWARII UKŁADU WSPOMAGANIA KIEROWNICY (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



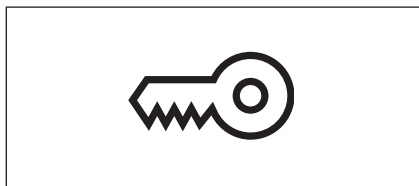
79J039

Ta lampka zaświeci się, gdy wyłącznik zapłonu obrócony zostanie w pozycję „ON” i głośno po uruchomieniu silnika.

Jeżeli ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się podczas jazdy oznacza, że wspomaganie kierownicy może nie funkcjonować regularnie, dlatego konieczne jest skontrolowanie jego w ASO Fiata.

UWAGA Jeżeli wspomaganie kierownicy nie funkcjonuje regularnie możliwe jest skręcanie kierownicą, ale trzeba użyć większej siły.

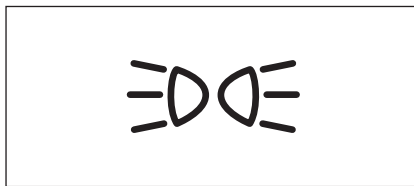
LAMPKA SYGNALIZACYJNA „KEYLESS START” (uruchamianie silnika bez kluczyka) (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



Gdy naciśniemy wyłącznik zapłonu w samochodzie wyposażonym w system „Keyless Start”, ta lampka zaświeci się na niebiesko lub czerwono. Jeżeli zaświeci się na niebiesko możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu bez użycia kluczyka, jeżeli natomiast zaświeci się na czerwono nie jest możliwe obrócenie wyłącznika zapłonu bez użycia kluczyka. W celu uzyskania więcej szczegółów patrz „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „STEROWANIE NA KOLUMNIE KIEROWNICY”.

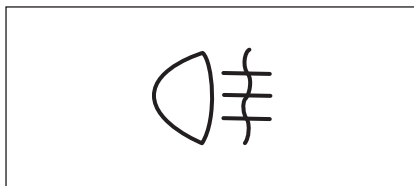
Lampka miga na czerwono, aby ostrzec kierowcę że pilot nie znajduje się w samochodzie. Odnośnie dalszych szczegółów patrz „System Keyless Start” w rozdziale „ZANIM USIĄDZIESZ ZA KIEROWNICĄ”.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA ŚWIATEL



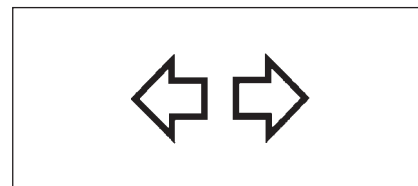
Ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się, gdy włączone są światła pozycyjne, lampy oświetlenia tablicy rejestracyjnej i/lub reflektory.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA TYLNEGO ŚWIATŁA PRZECIWMGIELNEGO (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



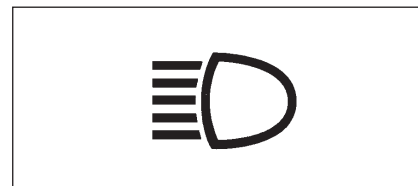
Ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się, gdy włączone jest tylne światło przeciwmgielne.

LAMPKI SYGNALIZACYJNE KIERUNKOWSKAZÓW



Po uaktywnieniu kierunkowskazu lewego lub prawego odpowiednia strzałka zielona w zestawie wskaźników będzie migać wraz z wybranym kierunkowskazem. Po włączeniu świateł awaryjnych, obie strzałki migają wraz z wszystkimi kierunkowskazami.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA ŚWIATEL DROGOWYCH



Ta lampka zaświeci się gdy zostaną włączone światła drogowe.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA 4WD AUTO

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



79J040

Gdy obrócimy wyłącznik zapłonu w pozycję „ON” ta lampka zaświeci się na krótko aby umożliwić sprawdzenie swoje prawidłowe funkcjonowanie. Gdy przełącznik 2WD/4WD znajduje się w trybie „4WD AUTO” przy wyłączniku zapłonu w pozycji „ON”, ta lampka będzie się świecić.

Jeżeli ta lampka sygnalizacyjna i wskaźnik „4WD LOCK” pozostaną świecące się lub zaświecą się równocześnie podczas jazdy samochodem, oznacza że mogło wystąpić uszkodzenie systemu 4x4 i dlatego należy sprawdzić go w ASO Fiata.

Jeżeli temperatura oleju komponentów systemu 4x4 jest wysoka, ta lampka sygnalizacyjna zacznie migać. Tryb „4WD AUTO” lub „4WD LOCK” przechodzi automatycznie w tryb „2WD – dwa koła napędzane” aby uniknąć uszkodzenia komponentów systemu 4x4.

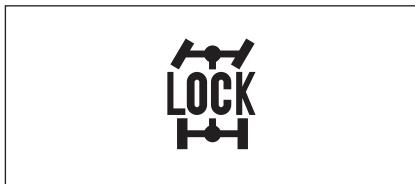
Odnosnie dalszych szczegółów patrz „Używanie przełącznika 2WD/4WD” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

UWAGA Po ponownym uruchomieniu silnika lampka sygnalizacyjna przerywa miganie chwilowo.

UWAGA Po zwiększeniu prędkości samochodu, przechodzi się automatycznie z trybu „4WD LOCK” w „4WD AUTO” i odpowiednia lampka będzie się świecić.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA 4WD LOCK

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



79J100

Po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON” ta lampka sygnalizacyjna zaświeci się na krótko, aby umożliwić sprawdzenie jej regularne funkcjonowanie.

Lampka sygnalizacyjna zaświeci się, gdy przełącznik 2WD/4WD przejdzie z trybu „4WD AUTO” w tryb „4WD LOCK”.

Jeżeli ta lampka sygnalizacyjna i wskaźnik „4WD LOCK” pozostaną świecące się lub zaświecą się równocześnie podczas jazdy samochodem, oznacza że mogło wystąpić uszkodzenie systemu 4x4 i konieczne jest sprawdzenie w ASO Fiata.

UWAGI

- Po zwiększeniu prędkości samochodu przechodzi się automatycznie z trybu „4WD LOCK” w „4WD AUTO” i odpowiednia lampka będzie się świecić.
- Po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „OFF” wyłącza się tryb „4WD LOCK”.

Odnosnie szczegółów dotyczących trybu „4WD LOCK” patrz „Przełącznik 2WD/4WD” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

OSTRZEŻENIE Nie używać trybu „4WD LOCK” na nawierzchniach twardych i suchych”.

LAMPKI SYGNALIZACYJNE REGULATORA STAŁEJ PRĘDKOŚCI (CRUISE CONTROL)

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Lampka sygnalizacyjna aktywnego Cruise Control

CRUISE

FSUV1649

Gdy włączony jest tempomat, lampka ta będzie się świecić.

Lampka sygnalizacyjna funkcjonowania Cruise Control

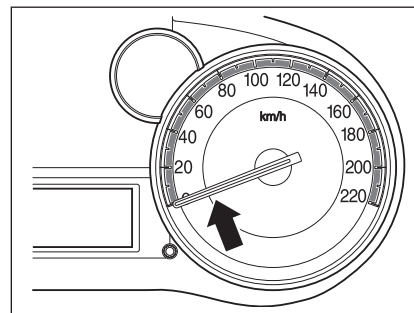
SET

FSUV1648

Gdy prędkość pojazdu sterowana jest przez tempomat, lampka ta będzie się świecić.

PRĘDKOŚCIOMIERZ

Prędkościomierz wskazuje prędkość samochodu w km/h lub w mph.

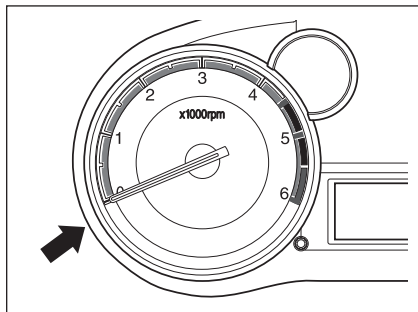


79JM020

OBROTOMIERZ

Obrotomierz wskazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę.

OSTRZEŻENIE Nie jechać nigdy z wskazówką obrotomierza w zakresie czerwonym, może się uszkodzić poważnie silnik. Także wtedy gdy redukuje się bieg sprawdź czy wskaźnik nie osiągnął zakresu czerwonego. Odnieść się do "Maksymalna dopuszczalna prędkość przy redukowaniu biegów" w rozdziale "POZNAWANIE SAMOCHODU".



79JM001

Dla modelu z silnikiem benzynowym

Maksymalne obroty silnika są ograniczone na poziomie około 5000 obr./min przez układ sterowania odcinaniem paliwa w chwili naciśnięcia pedału przyspieszenia, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji „P” (Postój) lub „N” (Neutralna).

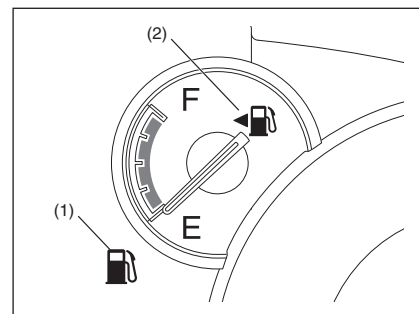
Dla modelu z silnikiem dieslowskim

Maksymalne obroty silnika są ograniczone na poziomie około 4800 obr./min przez układ sterowania wtryskiem paliwa w chwili naciśnięcia pedału przyspieszenia, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji „N” (Neutralna).

WSKAŹNIK POZIOMU PALIWA

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON” ten wskaźnik dostarcza wskazań o przybliżonej ilości paliwa znajdującego się w zbiorniku paliwa. „F” oznacza pełny, natomiast „E” oznacza pusty zbiornik.

Gdy wskaźnik zbliży się do zakresu „E” (nie do litery „E”), napełnić jak najszybciej zbiornik paliwa.



80JM102

UWAGA Wskaźnik porusza się nieznacznie w zależności od warunków drogowych (np. na zjeździe lub na zakręcie) i stylu jazdy z powodu poruszania się paliwa w zbiorniku.

Gdy lampka sygnalizacyjna rezerwy (1) zaświeci się, napełnić natychmiast zbiornik paliwa.

Gdy lampka sygnalizacyjna rezerwy paliwa (1) zaświeci się, sygnalizator akustyczny zaśygnalizuje jeden raz aby przypomnieć o zatankowaniu.

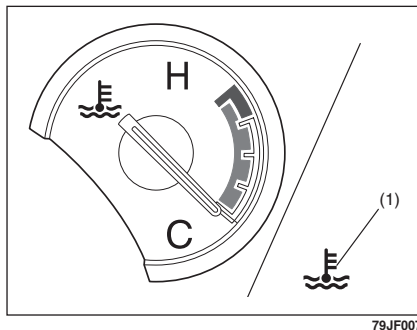
Do momentu zatankowania, sygnalizator akustyczny uaktywni się przy każdym obrocie wyłącznika zapłonu w pozycję „ON”:

UWAGA Moment zaświecenia lampki sygnalizacyjnej rezerwy paliwa (1) zmienia się w zależności od warunków drogowych (np. na zjeździe lub na zakręcie) i stylu jazdy z powodu poruszania się paliwa w zbiorniku

Symbol (2) wskazuje, że pokrywa wlewu zbiornika paliwa znajduje się po lewej stronie samochodu.

WSKAŹNIK TEMPERATURY/LAMPKA SYGNALIZACYJNA PRZEGRZANIA SILNIKA

(dla wersji z silnikiem diesel)



Gdy kluczyk w wyłączniku zapłonu jest w pozycji „ON” ten wskaźnik wskazuje temperaturę płynu chłodzącego silnik. W normalnych warunkach jazdy wskaźnik powinien znajdować się w zakresie temperatury normalnej i dopuszczalnej pomiędzy „H” i „C”. Gdy wskaźnik zbliży się do „H” (lub zaświeci się lampka sygnalizacyjna przegrzania silnika (1) (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano), oznacza że silnik jest przegrzany. Przestrzegać instrukcji wskazanych w przypadku przegrzania silnika, podanych w rozdziale „W RAZIE AWARII”.

OSTRZEŻENIE Kontynuowanie jazdy samochodem z przegrzonym silnikiem może spowodować poważne uszkodzenie silnika.

WYŚWIETLACZ

Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON”, wyświetlacz dostarcza następujących informacji:

Wyświetlacz (A)

Chwilowe zużycie paliwa

Wyświetlacz (B)

Licznik kilometrów okresowy/Średnie zużycie paliwa/Zasięg samochodu/Termometr/Kontrola zużycia oleju silnikowego (dla wersji z silnikiem diesel)

Wyświetlacz (C)

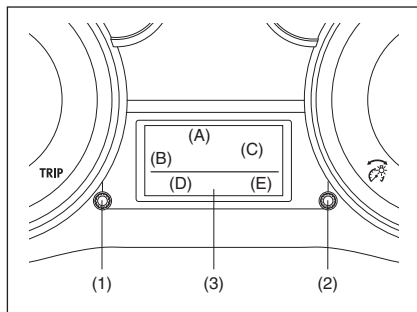
Wskaźnik pozycji dźwigni wybierania biegów (dla wersji z automatyczną skrzynią biegów).

Wyświetlacz (D)

Licznik kilometrów całkowity / Regulacja podświetlenia

Wyświetlacz (E)

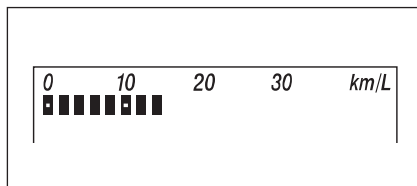
Zegar (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



1. Pokrętko wyboru okresowego licznika kilometrów
2. Pokrętko wyboru wyświetlania
3. Wyświetlacz

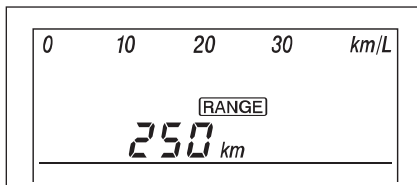
Chwilowe zużycie paliwa

Wyświetlacz (A) pokazuje chwilowe zużycie paliwa graficznie słupkami, tylko w samochodzie poruszającym się.



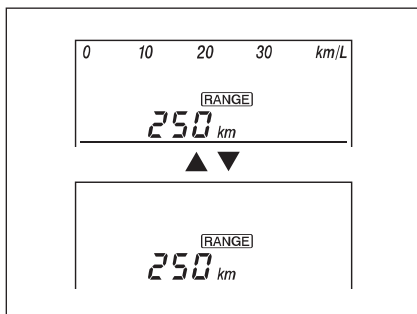
UWAGA

- Gdy pojazd nie znajduje się w ruchu, na wyświetlaczu nie jest pokazany wykres słupkowy.
- Zależnie od specyfikacji pojazdu ustawiane początkowo jednostki zużycia paliwa są pokazane jako l/100 km, km/l lub MPG.
- Dla ustawienia „l/100 km” lub „km/l” wskazana maksymalna wartość chwilowego zużycia paliwa wynosi 30. Na wyświetlaczu nie zostanie wyświetlona większa wartość niż 30 nawet jeśli rzeczywiste chwilowe zużycie paliwa będzie większe.
- Dla ustawienia „MPG” wskazana maksymalna wartość chwilowego zużycia paliwa wynosi 80. Na wyświetlaczu nie zostanie wyświetlona większa wartość niż 80 nawet jeśli rzeczywiste chwilowe zużycie paliwa będzie większe.
- Wskazanie na wyświetlaczu może być opóźnione, jeśli na zużycie paliwa mają wpływ warunki jazdy.
- Na wyświetlaczu pokazane są wartości szacunkowe. Wskazania mogą nie być identyczne z rzeczywistymi wartościami.
- Dla ustawienia „l/100 km” lub „km/l” możesz zmienić jednostki, w jakich wyświetlana jest chwilowa wartość zużycia paliwa. Patrz: „Średnie zużycie paliwa” w tym punkcie.



80JM105

- ☐ Ustawić wyświetlacz **(B)** na zasięg samochodu naciskając pokrętko przełącznika wyświetlania **(2)**.



80JM106

- ☐ Przytrzymując naciśnięte pokrętko przełącznika okresowego licznika kilometrów **(1)**, obrócić pokrętko przełącznika wyświetlania **(2)** aby dezaktywować lub uaktywnić chwilowe zużycie paliwa.



UWAGA

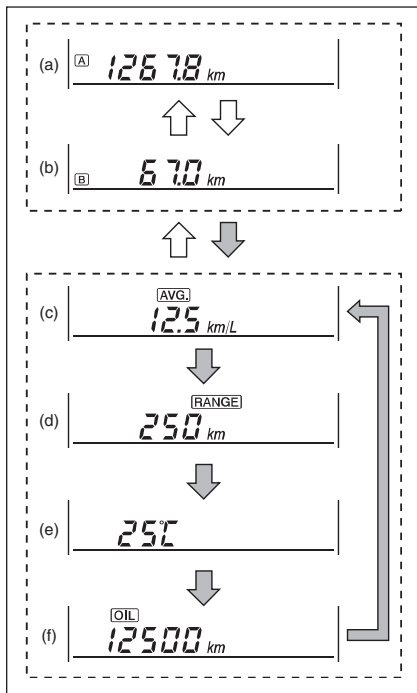
Nie zmieniać ustawień wyświetlacza podczas jazdy. Jeżeli zmienia się ustawienia wyświetlacza podczas jazdy, można utracić kontrolę nad samochodem.

UWAGA Gdy podłączy się ponownie bieżący ujemny (-) akumulatora, wskazanie chwilowego zużycia paliwa musi być ustawione ponownie w oparciu o preferencje.

**Licznik kilometrów okresowy/
Średnie zużycie paliwa
Zasięg samochodu/
Termometr/Kontrola zużycia oleju
silnikowego (dla wersji z silnikiem
diesel)**

Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON”, wyświetlacz **(B)** wyświetla sześć następujących wskazań: licznik kilometrów okresowy A, licznik kilometrów okresowy B, średnie zużycie paliwa, zasięg samochodu, termometr lub kontrola zużycia oleju silnikowego (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano).

Aby zmienić wskazanie wyświetlacza **(B)**, nacisnąć szybko pokrętko wyboru okresowego licznika kilometrów **(1)** lub pokrętko wyboru wyświetlania **(2)**.



79JM009

	Nacisnąć pokrętko wyboru okresowego licznika kilometrów (1).
	Nacisnąć pokrętko wyboru wyświetlania (2).

- Okresowy licznik kilometrów A
- Okresowy licznik kilometrów B
- Średnie zużycie paliwa
- Zasięg samochodu
- Termometr
- Kontrola zużycia oleju silnikowego (dla wersji z silnikiem diesel)



UWAGA

Nie zmieniać ustawień wyświetlacza podczas jazdy. Jeżeli zmienia się ustawienia wyświetlacza podczas jazdy, można utracić kontrolę nad samochodem.

UWAGA

- Wskazania zmieniają się, gdy naciska się lub zwalnia pokrętko.
- Wyświetlacz pokazuje wartości szacunkowe. Wskazania mogą różnić się od wartości rzeczywistych.

Okresowy licznik kilometrów

Okresowego licznika kilometrów można użyć do pomiaru przejechanych odległości podczas krótkich podróży lub pomiędzy tankowaniami paliwa.

Liczniki A i B mogą być używane niezależnie.

Aby wyzerować okresowy licznik kilometrów przytrzymać naciśnięte pokrętko wyboru okresowego licznika kilometrów (1) gdy na wyświetlaczu pokazywany jest okresowy licznik kilometrów.

UWAGA Maksymalną wartość wskazywana przez okresowy licznik kilometrów wynosi 9999.9. Po przekroczeniu wartości maksymalnej wskazanie powraca do 0.0.

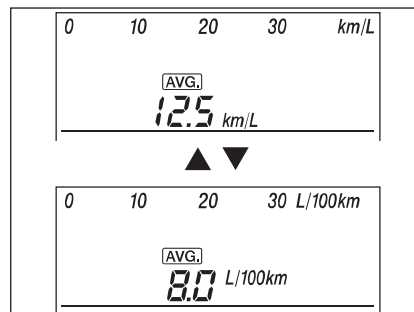
Średnie zużycie paliwa

Gdy podczas ostatniej podróży ustawione było średnie zużycie paliwa, na wyświetlaczu pojawi się ostatnia wartość średniego zużycia paliwa obliczona podczas podróży poprzedniej, gdy wyłącznik zapłonu był w pozycji „ON”. Aż do następnego wyzerowania wartości średniego zużycia paliwa, na wyświetlaczu pokazywana będzie obliczona wartość przy uwzględnieniu podróży poprzedniej.

Aby wyzerować średnie zużycia paliwa, przytrzymać naciśnięte pokrętko przełącznika wyświetlania (2) gdy na wyświetlaczu pokazywane jest średnie zużycia paliwa.

UWAGA Gdy wyzeruje się wartość średniego zużycia paliwa lub połączy ponownie biegun ujemny (-) akumulatora, wskazanie średniego zużycia paliwa będzie wyświetlone po krótkim przebiegu.

Aby zmienić jednostkę średniego zużycia paliwa obrócić pokrętko przełącznika wyświetlania (2) przytrzymując naciśnięte pokrętko przełącznika okresowego licznika kilometrów (1).



80JM1372

UWAGA W zależności od charakterystyki samochodu, początkowe ustawienie jednostki średniego zużycia paliwa może być podane w km/L lub L/100km.

UWAGA

- Zmieniając jednostkę średniego zużycia paliwa zmienia się automatycznie także jednostkę pomiaru chwilowego zużycia paliwa.
- Po ponownym połączeniu bieguna ujemnego (-) akumulatora, jednostkę pomiaru chwilowego zużycia paliwa należy ustawić ponownie. Zmienić ponownie jednostkę pomiaru na bazie preferencji.

Zasięg samochodu

Jeżeli podczas ostatniej podróży ustawiony był zasięg jazdy samochodu, na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund „---”, i następnie ukaże się aktualny zasięg jazdy samochodu, od momentu ustawienia wyłącznika zapłonu w pozycji „ON”.

Zasięg jazdy samochodu pokazywany na wyświetlaczu wskazuje przybliżoną odległość, która można przejechać przed osiągnięciem przez wskaźnik poziomu paliwa sektora „E”, na bazie aktualnych warunków jazdy.

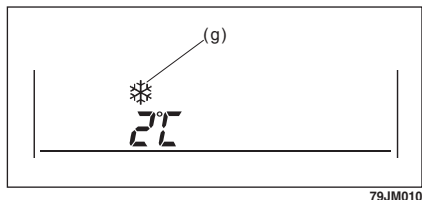
Gdy zapala się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa, na wyświetlaczu pojawia się symbol „---”.

Jeżeli zaświeci się lampka sygnalizacyjna rezerwy paliwa, natychmiast zatankować niezależnie od wartości zasięgu pokazywanej na wyświetlaczu.

Wartość zasięgu jazdy samochodu obliczana jest na bazie ostatnich warunków jazdy i dlatego wartość po każdym napełnieniu zbiornika paliwa będzie inna.

UWAGA Jeżeli podczas tankowania wyłącznik zapłonu pozostanie w pozycji „ON”, wskazania zasięgu jazdy samochodu mogą być nieprawidłowe.

Gdy połączy ponownie biegun ujemny (–) akumulatora, wskazanie zasięgu jazdy samochodu zostaną wyświetlone po przejechaniu odcinka drogi.



Termometr

Termometr wskazuje temperaturę zewnętrzną.

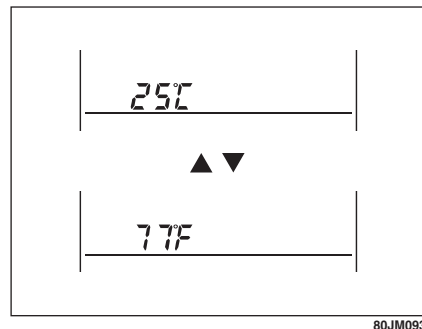
Jeżeli temperatura zewnętrzna zbliży się do 0 °C, na wyświetlaczu pojawi się symbol (g).

UWAGA Gdy jedzie się z małą prędkością lub zatrzymuje się, wyświetlana wartość temperatury zewnętrznej może nie odpowiadać temperaturze rzeczywistej.

Jeżeli termometr rozpozna wartości nieprawidłowe lub natychmiast po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „ON”, wyświetlacz może nie wskazywać temperatury zewnętrznej.

Jeżeli temperatura zewnętrzna zbliży się do 0 °C, symbol (g) pojawi się na wyświetlaczu, nawet wtedy gdy termometr nie jest wyświetlany.

Aby zmienić jednostkę pomiaru termometru obrócić pokrętkę przełącznika wyświetlania (2) przytrzymując naciśnięte pokrętko przełącznika okresowego licznika kilometrów (1).



UWAGA Po ponownym połączeniu biegun ujemnego (–) akumulatora, jednostkę pomiaru termometru należy ustawić ponownie. Zmienić ponownie jednostkę pomiaru na bazie preferencji.

Kontrola zużycia oleju silnikowego (dla wersji z silnikiem diesel)

Informacja monitorująca okres eksploatacji oleju wskazuje na przebieg pozostały do następnej wymiany oleju silnikowego i filtra oleju. Gdy pozostały przebieg zbliży się do wartości 0 km, powinieneś natychmiast wymienić olej silnikowy i filtr oleju. Może również zaświecić się znajdująca się na panelu przyrządów lampka sygnalizująca konieczność zmiany oleju, która informuje o obowiązku natychmiastowej wymiany oleju silnikowego i filtra oleju. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu wymiany oleju silnikowego i filtra oleju zamieszczone są w podpunkcie „Wymiana oleju silnikowego i filtra” w punkcie „KONTROLA I KONSERWACJA”.

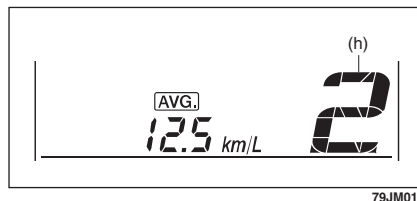
Za każdym razem, gdy wymienia się olej silnikowy i filtr oleju, system kontroli zużycia oleju silnikowego musi zostać wyzerowany, aby prawidłowo obliczyć następną wymianę. Aby wyzerować wskazanie zwrócić się do ASO Fiata.

Z chwilą zresetowania komunikatu monitorującego okres eksploatacji oleju, zaczyna on wskazywać przebieg pozostały do następnej wymiany oleju silnikowego i filtra oleju. Jeśli świeciła się lampka żądania wymiany oleju, lampka ta zgaśnie.

OSTRZEŻENIE Wymienić natychmiast olej silnikowy i filtr oleju gdy odległość wskazywana przez system kontroli zużycia oleju silnikowego zbliża się do 0 km. Jeżeli kontynuuje się używanie samochodu, gdy wyświetlane jest wskazanie 0 km, można uszkodzić poważnie silnik.

UWAGA Jeżeli samochód używany jest wyłącznie w trudnych warunkach, olej silnikowy i filtr oleju muszą być wymieniane częściej, niezależnie od wskazań systemu kontroli zużycia oleju silnikowego. Odnieść się do „Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji samochodu w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA SAMOCHODU”.

Wskaźnik pozycji dźwigni wybierania biegów (dla wersji z automatyczną skrzynią biegów)



Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, na wyświetlaczu (C) pokazywana jest pozycja (h) dźwigni zmiany biegów.

W celu uzyskania informacji o używaniu skrzyni biegów odnieść się do „Używanie skrzyni biegów” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

Licznik kilometrów całkowity/Regulacja podświetlenia

Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON”, wyświetlacz (D) pokazuje całkowity licznik kilometrów.

Po obróceniu w lewo lub w prawo pokrętki przełącznika wyświetlania (2), na wyświetlaczu pojawi się kontrola regulacji podświetlenia.

Licznik kilometrów całkowity

Licznik kilometrów wskazuje całkowity przebieg samochodu.

OSTRZEŻENIE Kontrolować dane całkowitego licznika kilometrów i i porównywać regularnie z planem przeglądów okresowych. Brak wykonania interwencji serwisowych w przewidzianych odstępach kilometrów, może spowodować większe zużycie lub ewentualne uszkodzenie niektórych elementów samochodu.

Regulacja podświetlenia

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, oświetlenie zestawu wskaźników zaświeci się.

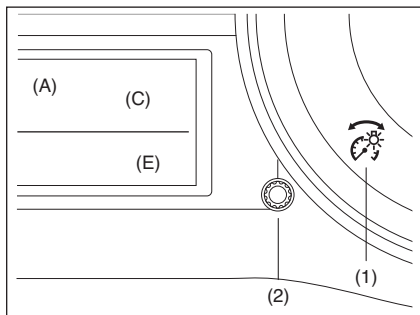
Samochód wyposażony jest w system, który redukuje automatycznie podświetlenie zestawu wskaźników po włączeniu świateł pozycyjnych lub reflektorów.

Możliwa jest zmiana podświetlenia zestawu wskaźników niezależnie od włączenia świateł pozycyjnych czy reflektorów.

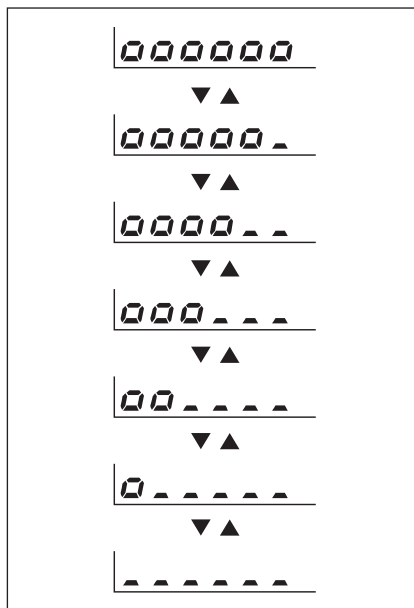
W celu zwiększenia intensywności podświetlenia wskaźników należy obrócić w prawo pokrętkę przełącznika wyświetlania (2).

W celu zmniejszenia intensywności podświetlenia zestawu wskaźników należy obrócić w lewo pokrętkę przełącznika wyświetlania (2).

Zmiana podświetlenia sygnalizowana jest przez wyświetlenie symbolu (1) w zestawie wskaźników.



81A181



80JM039

UWAGA

- Jeżeli nie naciśnie się lub obróci pokrętkę przełącznika wyświetlania przez kolejne 5 sekund od momentu aktywacji kontroli podświetlenia, kontrola ta zostanie skasowana automatycznie i na wyświetlaczu (D) pojawi się całkowity licznik kilometrów.
- Można zmienić podświetlenie przy włączonych światłach pozycyjnych lub reflektorach, także wtedy, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ACC” lub „LOCK”.
- Po ponownym połączeniu bieguna ujemnego (-) akumulatora, podświetlenie zestawu wskaźników należy ustawić ponownie. Wyregulować ponownie podświetlenie na bazie preferencji

UWAGA Jeżeli ustawiony jest maksymalny poziom podświetlenia, podświetlenie zestawu wskaźników nie zmniejszy się po włączeniu świateł pozycyjnych lub reflektorów.

Zegar

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON”, wyświetlacz (E) pokazuje zegar.

Aby wyregulować godzinę:

- Nacisnąć równocześnie pokrętkę przełącznika okresowego licznika kilometrów (1) i pokrętkę przełącznika wyświetlania (2).

- Aby ustawić godzinę obrócić kilkakrotnie pokrętle przełącznika wyświetlania (2) w lewo lub w prawo gdy pulsują godziny. Aby zmienić szybko wskazywaną godzinę przytrzymać obrócone pokrętko przełącznika wyświetlania (2). Aby ustawić wyświetlaną godzinę nacisnąć pokrętko przełącznika wyświetlania (2) i rozpoczną pulsować minuty.
- Aby ustawić minuty obrócić kilkakrotnie pokrętle przełącznika wyświetlania (2) w lewo lub w prawo gdy pulsują minuty. Aby zmienić szybko wskazywane minuty przytrzymać obrócone pokrętko przełącznika wyświetlania (2). Aby ustawić wyświetlane minuty nacisnąć pokrętko przełącznika wyświetlania (2).



UWAGA

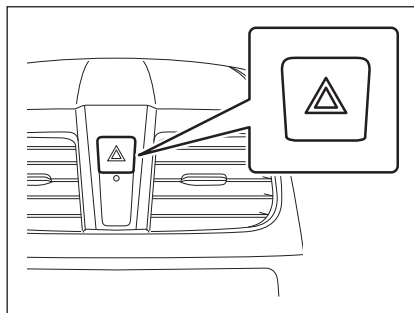
Nie zmieniać ustawień wyświetlacza podczas jazdy. Jeżeli zmienia się ustawienia wyświetlacza podczas jazdy, można utracić kontrolę nad samochodem.

PRZYCISK ŚWIATEŁ AWARYJNYCH

Aby włączyć światła awaryjne nacisnąć odpowiedni przycisk. Równocześnie rozpoczną pulsować wszystkie cztery kierunkowskazy i odpowiednie lampki sygnalizacyjne.

Aby wyłączyć światła awaryjne nacisnąć ponownie przycisk.

Używać światła awaryjnych, aby ostrzec innych kierowców, gdy musi się zaparkować samochód w sytuacji awaryjnej lub gdy Wasz samochód może zagrozić bezpieczeństwu w ruchu drogowym.



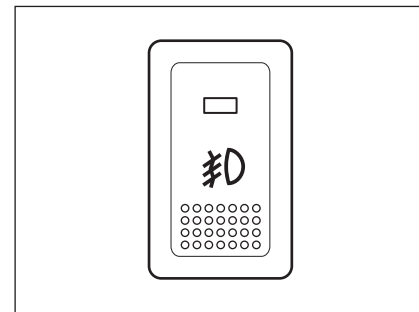
80JM041

WYŁĄCZNIK PRZEDNICH ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYCH

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Przednie światła przeciwmgielne włącza się naciskając odpowiedni wyłącznika, gdy dźwignia włączenia światła zewnętrznych znajduje się w drugiej lub trzeciej pozycji. Lampka sygnalizacyjna w wyłączniku świeci się, gdy przednie światła przeciwmgielne są włączone.

UWAGA W niektórych krajach funkcjonowanie przednich światła przeciwmgielnych może być różne od wyżej opisanego i zależy od przepisów prawnych lokalnych.



64J058

UWAGA Po ponownym podłączeniu bieguna ujemnego (-) akumulatora zegar zostanie wyzerowany. Wyregulować ponownie zegar.

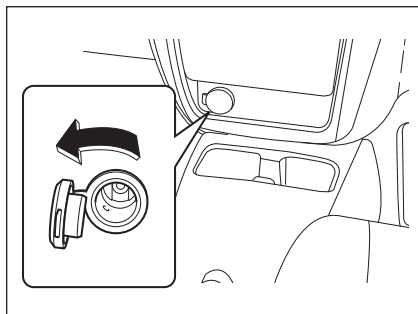
GNIAZDKO DLA AKCESORIÓW

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Gniazdko dla akcesoriów jest aktywne, gdy przełącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ACC” lub „ON”.

Gniazdko to można wykorzystywać do zasilania napięciem stałym 12 V/120 W akcesoriów elektrycznych.

UWAGA Użycie nieodpowiednich akcesoriów elektrycznych może spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej pojazdu. Upewnij się, że każde wykorzystywane urządzenie elektryczne jest zaprojektowane do podłączenia do tego typu gniazdka.



79JF021

PRZYCISK „ESP® OFF”

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

ESP® jest znakiem handlowym zarejestrowanym przez Daimler AG.

Przycisk ESP® OFF znajduje się na tunelu środkowym. Za pomocą tego przycisku można uaktywnić lub dezaktywować system ESP® (za wyjątkiem systemu ABS).

Aby dezaktywować system ESP® (za wyjątkiem systemu ABS), przytrzymać naciśnięty przycisk ESP® OFF dopóki nie zaświeci się lampka sygnalizacyjna ESP® OFF.

Aby uaktywnić ponownie wszystkie systemy ESP®, nacisnąć ponownie przycisk ESP® OFF. Lampka wskaźnika ESP® OFF zgaśnie.

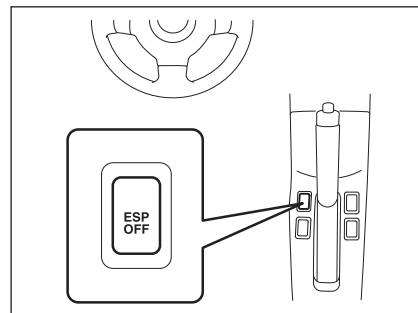
W celu uzyskania więcej szczegółów o systemach ESP®, patrz „ESP® (Electronic Stability Program, kontrola elektroniczna stabilności)” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.

PRZEŁĄCZNIK 2WD/4WD

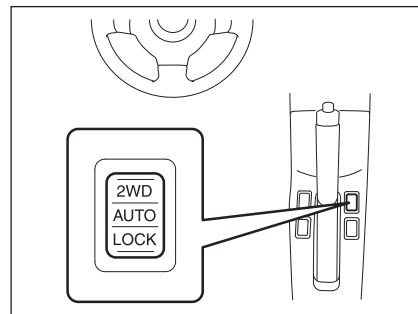
(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Przełącznik 2WD/4WD znajduje się na tunelu środkowym.

Odnośnie szczegółów dotyczących używania tego wyłącznika patrz „Funkcjonowanie przełącznika 2WD/4WD” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.



79J180



79J177

WYŁĄCZNIK OGRZEWANEJ SZYBY TYLNEJ I LUSTEREK WSTECZNYCH ZEWNĘTRZNYCH OGRZEWANYCH

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

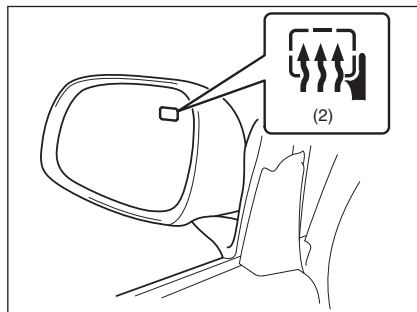
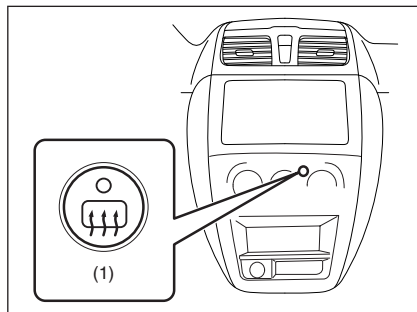
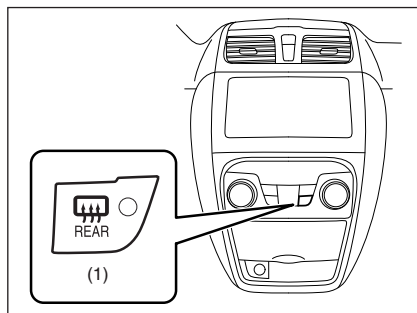
Aby odmrozić ogrzewaną szybę tylną nacisnąć wyłącznik (1), przy uruchomionym silniku.

Jeżeli na lusterku wstecznym po stronie kierowcy znajduje się symbol (2), oznacza, że lusterka wsteczne zewnętrzne są ogrzewane. Po naciśnięciu wyłącznika (1) uaktywniane zostają równocześnie zarówno lusterka wsteczne zewnętrzne ogrzewane jak i ogrzewana szyba tylna.

Gdy system odmrażania funkcjonuje świeci się odpowiednia lampka sygnalizacyjna. System funkcjonuje wyłącznie przy uruchomionym silniku.

Aby dezaktywować system odmrażania, nacisnąć ponownie wyłącznik (1).

OSTRZEŻENIE Ogrzewana szyba tylna i ogrzewane lusterka wsteczne zewnętrzne (dla wersji/rynków gdzie przewidziano) absorbują duży prąd. Wyłączać je zaraz po odmrożeniu.



UWAGA

- Odmra nie funkcjonuje tylko przy uruchomionym silniku.
- Odmra nie wyłączy się automatycznie po 15 minutach funkcjonowania, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.

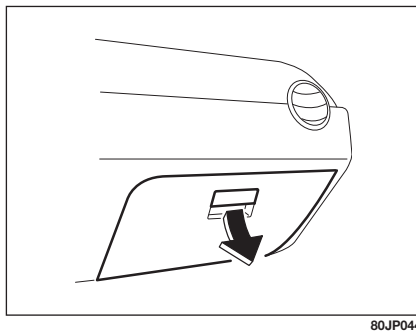
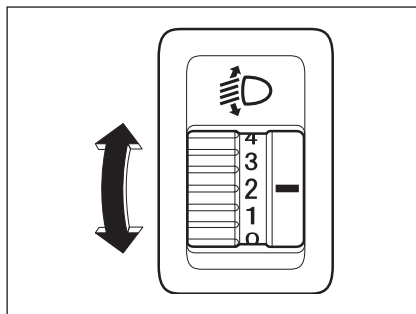
PRZEŁĄCZNIK KOREKTORA ŚWIATEŁ REFLEKTORÓW

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Po obróceniu tego przełącznika można ustawić reflektory w funkcji warunków obciążenia samochodu.

Na schemacie poniżej pokazano pozycje przełącznika odpowiadające różnym warunkom obciążenia samochodu.

Stan obciążenia samochodu	Pozycja przełącznika
Tylko kierowca	0
Kierowca + 1 pasażer (na siedzeniu przednim)	0
Kierowca + 4 pasażerów, bez obciążenia	1
Kierowca + 4 pasażerów, z obciążeniem	2
Kierowca + pełne obciążenie	3



SCHOWEK NA PRZEDMIOTY

Aby otworzyć schowek pociągnąć za uchwyt. Aby go zamknąć, wcisnąć pokrywę aż się zamknie zatrzask.



UWAGA

Nie jeździć nigdy z otwartą pokrywą schowka, ponieważ można spowodować obrażenia w razie wypadku

ZAPALNICZKA I POPIELNICZKA

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

ZAPALNICZKA

Zapalniczka funkcjonuje przy wyłączniku zapłonu w pozycji „ACC” lub „ON”.

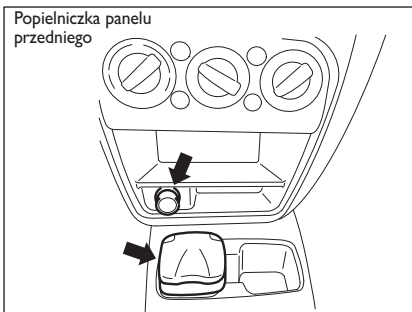
Aby użyć zapalniczki, wcisnąć ją całkowicie w gniazdo i zwolnić. Nagrzeje się automatycznie i powróci w pozycję oryginalną będąc gotowa do użycia.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć uszkodzenia gniazda zapalniczki, nie używać jej dla zasilania innych akcesoriów. W rzeczywistości wtyczki niektórych akcesoriów mogą uszkodzić mechanizm wewnętrzny gniazda zapalniczki.

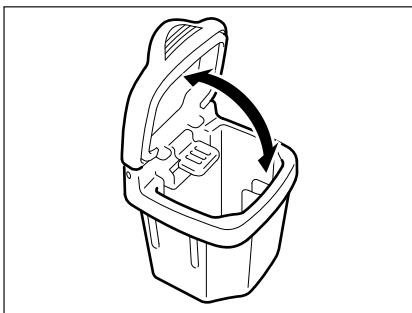
POPIELNICZKA

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

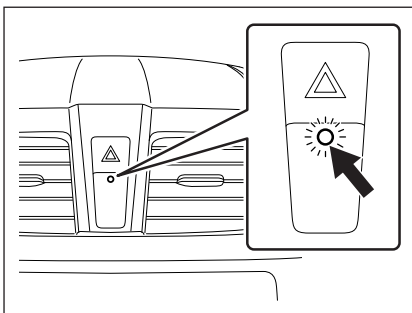
Możliwe jest włożenie popielniczki w jedno z wgłębień na butelki na tunelu środkowym.



79J045



79J047



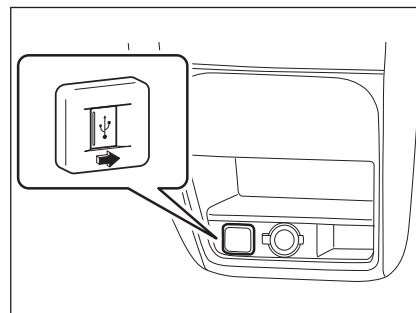
LAMPKA SYGNALIZACYJNA ALARMU

Ta lampka sygnalizacyjna miga, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „OFF” lub „ACC”. Lampka sygnalizacyjna migając spełnia funkcję ostrzegającą ewentualnych złodziei, aby utwierdzić ich w przekonaniu, że samochód wyposażony jest w system alarmowy.

GNAZDKO UNIWERSALNEJ MAGISTRALI SZEREGOWEJ (USB)

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Podłącz do tego gniazdka swój przenośny cyfrowy odtwarzacz muzyki, lub inne podobne urządzenie, aby móc słuchać muzyki z wykorzystaniem samochodowego systemu audio. Dalsze informacje, patrz: instrukcja obsługi odtwarzacza audio.



UWAGA

Upewnić się o całkowitym zgazzeniu niedopałków papierosów przed zamknięciem popielniczki i nie pozostawiać nigdy w niej odpadów papierowych, aby uniknąć ryzyka pożaru.

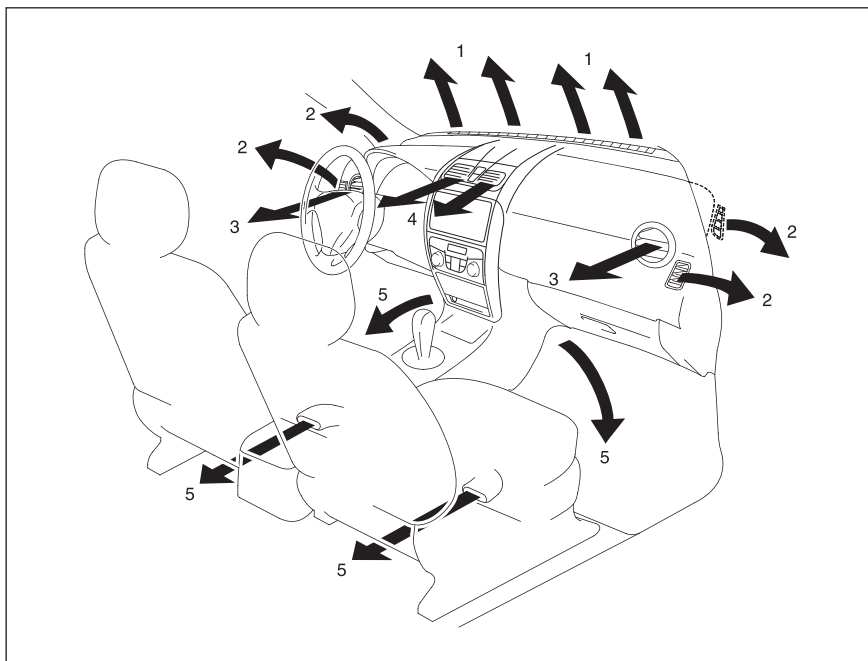
UKŁAD OGRZEWANIA I KLIMATYZACJI

Występują trzy typy układu ogrzewania i klimatyzacji:

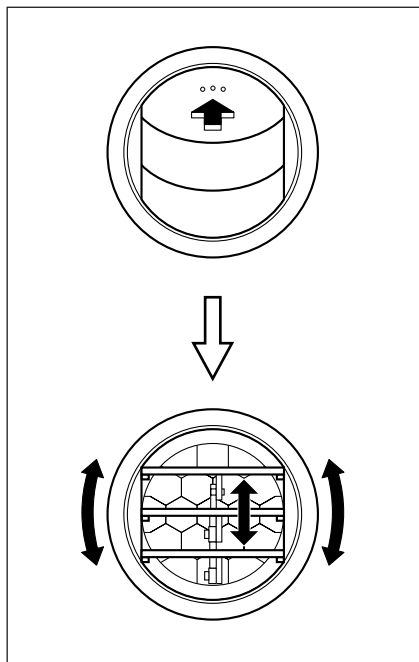
- Układ ogrzewania
- Układ ogrzewania i klimatyzacji manualny
- Układ ogrzewania i klimatyzacji automatyczny

DYFUZORY POWIETRZA

1. Dyfuzor dla odparowania/odmrożenia szyby przedniej
2. Wyloty do odparowania/odmrożenia szyb bocznych
3. Wyloty boczne
4. Wylot środkowy
5. Wyloty dolne (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)



80JM151



63J045

WYLOT BOCZNY

Gdy jest „otwarty”, powietrze wypływa niezależnie od pozycji dyfuzora.

SYSTEM OGRZEWANIA

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

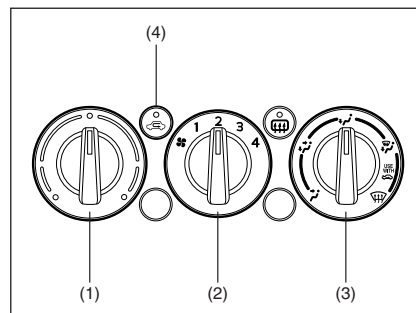
OPIS STEROWAŃ

Przełącznik regulacji temperatury (1)

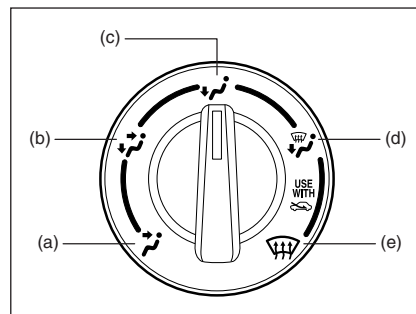
Po obróceniu tego przełącznika możliwe jest ustawienie żądanej temperatury.

Przełącznik prędkości wentylatora (2)

Po obróceniu tego przełącznika możliwe jest włączenie wentylatora i wybranie prędkości.



63J193

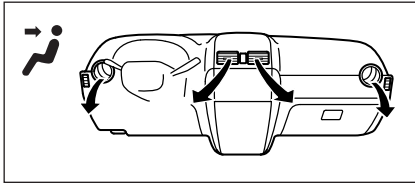


63J048

Przełącznik wylotu powietrza (3)

Zostaje użyty dla wybrania jednej z następujących funkcji.

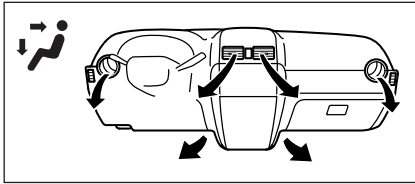




79J065

Wentylacja (a)

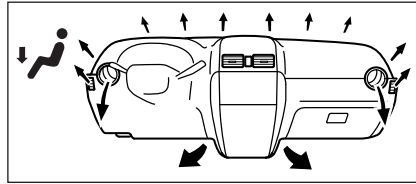
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów środkowych i bocznych.



79J066

Funkcja Bi-level (b)

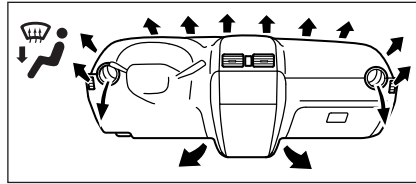
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów dolnych, natomiast z dyfuzorów środkowych i bocznych wypływa powietrze bardziej świeże. Gdy przełącznik regulacji temperatury (I) zostanie obrócony całkowicie w pozycję FREDDO – ZIMNO lub w pozycję CALDO – CIEPŁO, powietrze nawiewane z dyfuzorów dolnych, środkowych i bocznych ma tą samą temperaturę.



79J067

Funkcja ogrzewania (c)

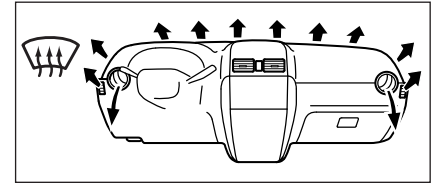
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów dolnych i bocznych, z dyfuzorów odmrażania/odparowania szyby przedniej i o mniejszym natężeniu także z dyfuzorów odmrażania/odparowania szyb bocznych.



79J068

Funkcja ogrzewania i odmrażania (d)

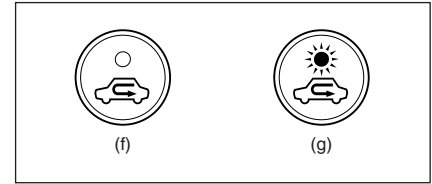
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów dolnych z dyfuzorów bocznych i z dyfuzorów odmrażania/odparowania szyby przedniej i szyb bocznych.



79J069

Funkcja odmrażania/odparowania (e)

Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów odmrażania/odparowania szyby przedniej i szyb bocznych i z dyfuzorów bocznych.



(f)

(g)

63J047

Przełącznik natężenia wylotu powietrza (4)

Ten przełącznik używany jest dla wyboru następujących trybów.

Powietrze świeże (f)

Po wybraniu tego trybu wskaźnik gaśnie i doprowadzane jest powietrze zewnętrzne.

Recykulacja powietrza (g)

Po wybraniu tego trybu, wskaźnik zaświeci się, dopływ powietrza zewnętrznego zostanie zamknięty i powietrze wewnętrzne recykuluje.

Ten tryb zalecany jest, aby uniknąć wlotu zewnętrznego powietrza zanieczyszczonego, na przykład podczas jazdy w tunelu lub na drogach zakurzonych, lub, gdy chcemy szybko odświeżyć wnętrze samochodu.

Tryb „POWIETRZE ŚWIEŻE” i „RECYRKULACJA POWIETRZA” zostają wybierane alternatywnie za każdym razem, gdy naciśnie się przełącznik natężenia wylotu powietrza.

UWAGA Unikać pozostawiania aktywnej funkcji „RECYRKULACJI POWIETRZA” przez dłuższy czas: powietrze wewnątrz samochodu może się zanieczyścić. Dlatego zaleca się wybierać od czasu do czasu tryb „POWIETRZE ŚWIEŻE”.

INSTRUKCJE DLA FUNKCJONOWANIA UKŁADU

Wentylacja naturalna

Wybrać „WENTYLACJA” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznikiem regulacji temperatury w żadaną pozycję i przełącznik prędkości wentylatora w pozycję „OFF”, aby umożliwić wlot powietrza świeżego do samochodu podczas jazdy.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia sterowań są takie same, jak przewidziane dla wentylacji naturalnej, za wyjątkiem przełącznika prędkości wentylatora, który nie może znajdować się w pozycji „OFF”.

Ogrzewanie normalne (przy użyciu powietrza zewnętrznego)

Wybrać „OGRZEWANIE” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznik regulacji temperatury i przełącznik prędkości wentylatora w żadaną pozycję. Zwiększając prędkość wentylatora za pomocą odpowiedniego przełącznika, zwiększa się także skuteczność ogrzewania.

Ogrzewanie szybkie (przy użyciu recykulacji powietrza)

Ustawienia sterowań są takie same, jak przewidziane dla ogrzewania normalnego, za wyjątkiem „RECYRKULACJI POWIETRZA”, która musi być uaktywniona. Używając tego trybu ogrzewania przez dłuższy czas, powietrze w samochodzie może się zanieczyścić i szyby mogą zaparować. Tak, więc zaleca się używanie tego trybu tylko dla szybkiego ogrzania wnętrza samochodu i następnie przejść do normalnego trybu ogrzewania.

Ogrzewanie głowy/nóg

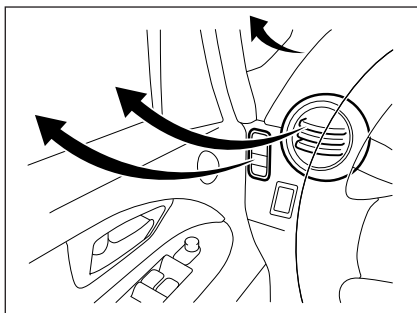
Wybrać „BI-LEVEL” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznik regulacji temperatury i przełącznik prędkości wentylatora w żadaną pozycję. Jeżeli przełącznik regulacji temperatury nie będzie znajdował się w pozycji ZIMNO lub CIEPŁO, nawiewane powietrze z dyfuzorów środkowych i bocznych będzie bardziej świeże, niż powietrze nawiewane z dyfuzorów dolnych.

Odmrażanie/Ogrzewanie nóg

Wybrać „OGRZEWANIE I ODMRAŻANIE” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznik regulacji temperatury w żadaną pozycję i przełącznik prędkości wentylatora na maksymalną prędkość. Gdy szyba przednia odparuje się obrócić przełącznik prędkości wentylatora w żadaną pozycję.

Odmrażanie

Wybrać „ODMRAŻANIE” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznik regulacji temperatury w żadaną pozycję (im wyższa jest ustawiona temperatura, tym odmrożenie nastąpi szybciej) i przełącznik prędkości wentylatora na maksymalną prędkość. Gdy szyba przednia odparuje się obrócić przełącznik prędkości wentylatora w żadaną pozycję.



79J070

UWAGA Jeżeli chcemy maksymalnego odmrażania, oprócz tego co podano w Odmrażaniu, obrócić przełącznik na maksymalną temperaturę i ustawić dyfuzory boczne kierując powietrze na szyby boczne.

KLIMATYZACJA MANUALNA

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

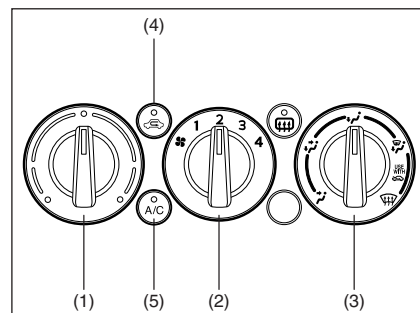
OPIS STEROWAŃ

Przełącznik regulacji temperatury (1)

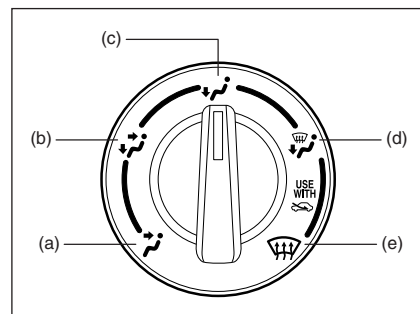
Po obróceniu tego przełącznika możliwe jest ustawienie żądanej temperatury.

Przełącznik prędkości wentylatora (2)

Po obróceniu tego przełącznika możliwe jest włączenie wentylatora i wybranie prędkości.



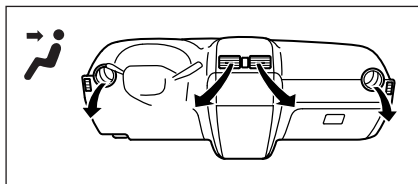
79J103



63J048

Przełącznik wylotu powietrza (3)

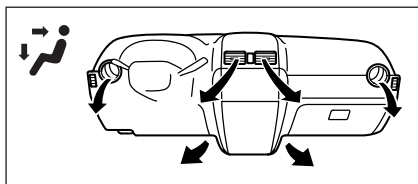
Zostaje użyty dla wybrania jednej z następujących funkcji.



79J065

Wentylacja (a)

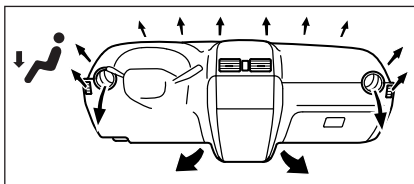
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów środkowych i bocznych.



79J066

Funkcja Bi-level (b)

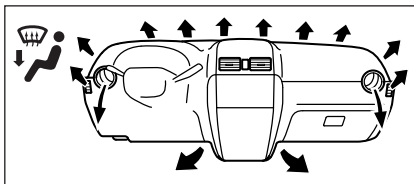
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów dolnych, natomiast z dyfuzorów środkowych i bocznych wypływa powietrze bardziej świeże. Gdy przełącznik regulacji temperatury (I) zostanie obrócony całkowicie w pozycję FREDDO – ZIMNO lub w pozycję CALDO – CIEPŁO, powietrze nawiewane z dyfuzorów dolnych, środkowych i bocznych ma tą samą temperaturę.



79J067

Funkcja ogrzewania (c)

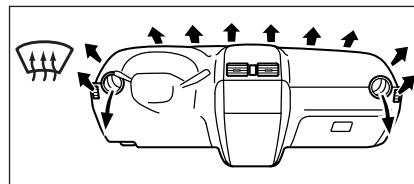
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów dolnych i bocznych i o mniejszym natężeniu także z dyfuzorów odmrażania/odparowania szyby przedniej i szyb bocznych.



79J068

Funkcja ogrzewania i odmrażania (d)

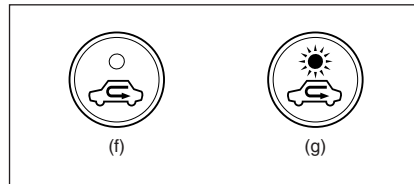
Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów dolnych z dyfuzorów bocznych i z dyfuzorów odmrażania/odparowania szyby przedniej i szyb bocznych.



79J069

Funkcja odmrażania/odparowania (e)

Powietrze o temperaturze kontrolowanej wypływa z dyfuzorów odmrażania/odparowania szyby przedniej i szyb bocznych i z dyfuzorów bocznych.



(f)

(g)

63J047

Przełącznik natężenia wylotu powietrza (4)

Ten przełącznik używany jest dla wyboru następujących trybów.

Powietrze świeże (f)

Po wybraniu tego trybu wskaźnik gaśnie i doprowadzane jest powietrze zewnętrzne.

Recykulacja powietrza (g)

Po wybraniu tego trybu, wskaźnik zaświeci się, dopływ powietrza zewnętrznego zostaje zamknięty i powietrze wewnętrzne recykuluje.

Ten tryb zalecany jest, aby uniknąć wlotu zewnętrznego powietrza zanieczyszczonego, na przykład podczas jazdy w tunelu lub na drogach zakurzonych, lub, gdy chcemy szybko odświeżyć wnętrze samochodu.

Tryb „POWIETRZE ŚWIEŻE” i „RECYRKULACJA POWIETRZA” zostają wybierane alternatywnie za każdym razem, gdy naciśnie się przełącznik natężenia wylotu powietrza.

UWAGA Unikać pozostawiania aktywnej funkcji „RECYRKULACJI POWIETRZA” przez dłuższy czas: powietrze wewnątrz samochodu może się zanieczyścić. Dlatego zaleca się wybierać od czasu do czasu tryb „POWIETRZE ŚWIEŻE”.

Wyłącznik powietrza klimatyzowanego (5)

Aby włączyć układ klimatyzacji, ustaw przełącznik obrotów dmuchawy w innej pozycji niż „OFF” i naciśnij przełącznik „A/C”.

Gdy system klimatyzacji jest aktywny zaświeci się lampka sygnalizacyjna w przycisku.

Aby wyłączyć układ klimatyzacji nacisnąć ponownie przycisk „A/C”.

Podczas funkcjonowania klimatyzacji można rozpoznać lekką zmianę ilości obrotów silnika. Jest to normalne, w rzeczywistości układ jest zabezpieczony w taki sposób, że sprężarka włącza i wyłącza się w celu utrzymania żądanej temperatury. Ograniczone użycie klimatyzacji umożliwia większą oszczędność paliwa.

INSTRUKCJE DLA FUNKCJONOWANIA UKŁADU

Wentylacja naturalna

Wybrać „WENTYLACJA” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznikiem regulacji temperatury w żadaną pozycję i przełącznik prędkości wentylatora w pozycję „OFF”, aby umożliwić wlot powietrza świeżego do samochodu podczas jazdy.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia sterowań są takie same, jak przewidziane dla wentylacji naturalnej, za wyjątkiem przełącznika prędkości wentylatora, który nie może znajdować się w pozycji „OFF”.

Ogrzewanie normalne (przy użyciu powietrza zewnętrznego)

Wybrać „OGRZEWANIE” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznik regulacji temperatury i przełącznik prędkości wentylatora w żadaną pozycję. Zwiększając prędkość wentylatora za pomocą odpowiedniego przełącznika, zwiększa się także skuteczność ogrzewania.

Ogrzewanie szybkie (przy użyciu recykulacji powietrza)

Ustawienia sterowań są takie same, jak przewidziane dla ogrzewania normalnego, za wyjątkiem „RECYRKULACJI POWIETRZA”, która musi być uaktywniona. Używając tego trybu ogrzewania przez dłuższy czas, powietrze w samochodzie może się zanieczyścić i szyby mogą zaparować. Tak, więc zaleca się używanie tego trybu tylko dla szybkiego ogrzania wnętrza samochodu i następnie przejść do normalnego trybu ogrzewania.

Ogrzewanie głowy/nóg

Wybrać „BI-LEVEL” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”, obracając przełącznik regulacji temperatury i przełącznik prędkości wentylatora w żądaną pozycję. Jeżeli przełącznik regulacji temperatury nie będzie znajdował się w pozycji ZIMNO lub CIEPŁO, nawiewane powietrze z dyfuzorów środkowych i bocznych będzie bardziej świeże, niż powietrze nawiewane z dyfuzorów dolnych.

Chłodzenie normalne

Ustaw przełącznik przepływu powietrza w pozycji „VENTILATION”, przełącznik temperatury w pozycji żądanej temperatury i przełącznik obrotów dmuchawy w żądanej pozycji, po czym włącz przełącznik „A/C”. Ustawienie przełącznika obrotów dmuchawy w pozycji wyższych obrotów powoduje wzrost wydajności chłodzenia.

Można ustawić przełącznik wylotu powietrza zarówno w pozycji „POWIETRZE ŚWIEŻE” jak i w pozycji „RECYRKULACJA POWIETRZA” w zależności od wymagań. Wybranie „RECYRKULACJA POWIETRZA” zwiększa wydajność chłodzenia.

Chłodzenie szybkie (przy użyciu recyrkulacji powietrza)

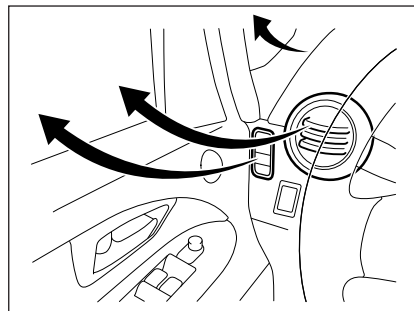
Ustawienia sterowań są takie same, jak przewidziane dla chłodzenia normalnego, za wyjątkiem „RECYRKULACJI POWIETRZA”, która musi być wybrana razem z pozycją maksymalnej prędkości wentylatora.

UWAGI

- Unikać pozostawiania aktywnej funkcji „RECYRKULACJI POWIETRZA” przez dłuższy czas: powietrze wewnątrz samochodu może się zanieczyścić. Dlatego zaleca się wybierać od czasu do czasu tryb „POWIETRZE ŚWIEŻE”.
- Jeżeli Wasz samochód nagrany będzie przez słońce przy szybach zamkniętych, ochłodzi się dużo szybciej po otwarciu szyb na krótki okres czasu i równoczesnym włączeniu klimatyzacji z przełącznikiem nawiewu powietrza w pozycji „POWIETRZE ŚWIEŻE” i wentylatorem ustawionym na maksymalną prędkość.

Osuszanie powietrza

Ustaw przełącznik przepływu powietrza w żądaną pozycję, przełącznik temperatury w pozycji żądanej temperatury oraz przełącznik obrotów dmuchawy w pozycji żądanych obrotów dmuchawy. Wybierz również „FRESH AIR” i włącz przełącznik „A/C”.



79J070

UWAGA Klimatyzacja osusza powietrze; przy jej używaniu możliwe jest utrzymanie szyb czystych, także przy wylocie powietrza ciepłego w funkcji „ODMRAŻANIE” lub „OGRZEWANIE I ODMRAŻANIE”.

UWAGA Jeżeli chcemy uzyskać maksymalny poziom odmrażania:

- wybrać „ODMRAŻANIE” i „POWIETRZE ŚWIEŻE”,
- włączyć klimatyzację „A/C”,
- ustawić przełącznik wentylatora na maksymalną prędkość,
- ustawić przełącznik na maksymalną temperaturę,
- wyregulować dyfuzory boczne, tak, aby skierować powietrze bezpośrednio na szyby boczne.

OBSŁUGA

Gdy nie używa się klimatyzacji przez długi okres czasu na przykład podczas miesięcy zimowych, istnieje ryzyko, że jego osiągnięci zmniejszą się po ponownym włączeniu. Aby utrzymać ją zawsze sprawną i zagwarantować trwałość konieczne jest okresowe uaktywnianie klimatyzacji. Uruchamiać klimatyzację przynajmniej raz w miesiącu na jedną minutę przy silniku pracującym na biegu jałowym. W ten sposób uruchomi się cyrkulacja czynnika chłodzącego i smarowanie chroniące komponenty wewnętrzne.

Układ klimatyzacji wyposażony jest w filtry powietrza. Czyścić lub wymieniać filtry jak podano w „Obsługa okresowa” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA”. Zaleca się wykonywanie tych operacji w ASO Fiata, ponieważ konieczne jest wymontowanie schowka dolnego.

UWAGA W układzie stosowany jest czynnik chłodzący HFC-134a, zwykle określane jako „R-134a”. Czynnik chłodzący R-134a zastąpił typ R-12 stosowany w sektorze samochodowym w 1993. Dostępne są także inne czynniki chłodzące, łącznie z czynnikiem R-12 poddanym recyklingowi, ale w Waszym samochodzie musi być stosowany tylko typ R-134a.

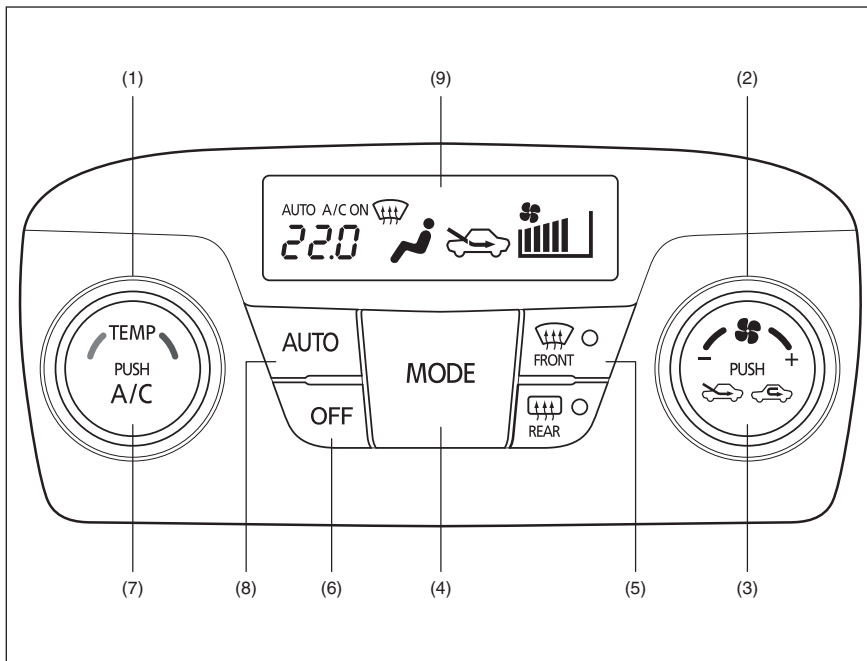
OSTRZEŻENIE Przy użyciu nieprawidłowego czynnika chłodzącego, istnieje ryzyko uszkodzenia układu klimatyzacji. Używać tylko R-134a. Nie mieszać, ani nie zamieniać czynnika chłodzącego R-134a na inne typy czynników chłodzących.

KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA

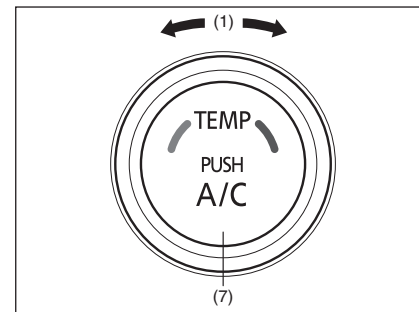
(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

OPIS STEROWAŃ

1. Przełącznik temperatury
2. Przełącznik prędkości wentylatora
3. Przełącznik wylotu powietrza
4. Przełącznik rozdziału powietrza
5. Przycisk odmrażania
6. Przycisk „OFF” (wyłączenie)
7. Przycisk powietrza klimatyzowanego
8. Przycisk „AUTO”
9. Wyświetlacz



79JF008



79JF013

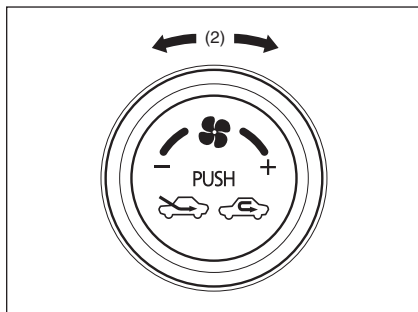
Przełącznik temperatury (1)

Obróć i wyłącznik (1) aby wyregulować temperaturę.

Przycisk powietrza klimatyzowanego (7)

Przycisk powietrza klimatyzowanego (7) włącza i wyłącza system klimatyzacji powietrza tylko gdy wentylator jest włączony.

Aby wyłączyć system klimatyzacji powietrza nacisnąć przycisk: napis „A/C ON” pojawi się na wyświetlaczu. Aby wyłączyć system klimatyzacji powietrza nacisnąć ponownie przycisk: napis „A/C ON” na wyświetlaczu zgaśnie.

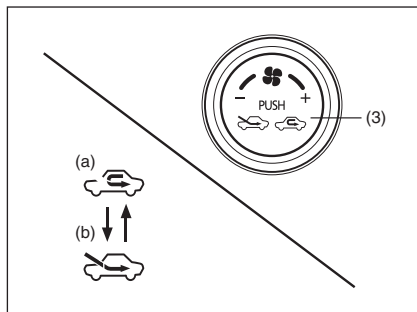


80JM047

Przełącznik prędkości wentylatora (2)

Przełącznik prędkości wentylatora (2) włącza wentylator i służy do wybrania prędkości wentylatora.

Jeżeli przycisk „AUTO” (8) jest naciśnięty, prędkość wentylatora zmienia się automatycznie, aby umożliwić systemowi kontroli klimatyzacji utrzymanie wybranej temperatury.



80J2145

Przełącznik wylotu powietrza (3)

Nacisnąć przełącznik wylotu powietrza (3) aby wybrać jeden z następujących trybów.

Jeżeli przycisk „AUTO” (8) jest naciśnięty, wylot powietrza zmienia się automatycznie, aby umożliwić systemowi kontroli klimatyzacji utrzymanie wybranej temperatury.

RECYRKULACJI POWIETRZA (a)

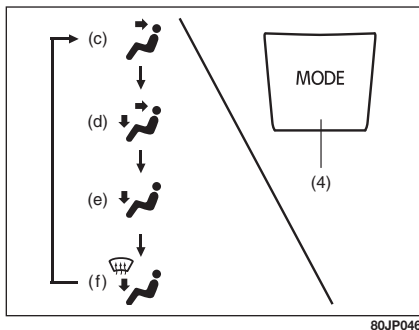
Po wybraniu tego trybu, zamknięty zostanie wylot powietrza zewnętrznego i uruchamia się recyrkulacja powietrza wewnętrznego. Ten tryb stosuje się dla uniknięcia wlotu powietrza zewnętrznego zanieczyszczonego, na przykład podczas jazdy w tunelu lub na drogach zakurzonych, lub, gdy chcemy szybko ochłodzić wnętrze samochodu.

POWIETRZE ŚWIEŻE (b)

Po wybraniu tego trybu, do wnętrza samochodu dopływa powietrze zewnętrzne.

Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przełącznik wylotu powietrza przechodzi się alternatywnie z opcji „POWIETRZE ŚWIEŻE” na „RECYRKULACJA POWIETRZA”.

UWAGA Po utrzymaniu wybranej opcji „RECYRKULACJA POWIETRZA” przez przedłużony okres czasu, powietrze wewnątrz nadwozia może zanieczyścić się. Dlatego wybierać od czasu do czasu opcję „POWIETRZE ŚWIEŻE”.

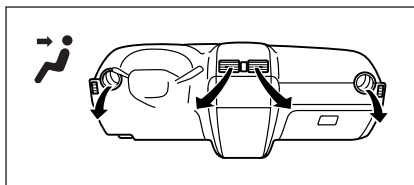


80JP046

Przełącznik rozdziału powietrza (4)

Nacisnąć przełącznik rozdziału powietrza (4) aby wybrać jedną z następujących funkcji. Wskazanie wybranej funkcji pojawi się na wyświetlaczu.

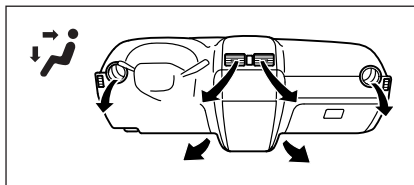
Jeżeli przycisk „AUTO” (8) jest naciśnięty, rozdział powietrza zmienia się automatycznie, aby umożliwić systemowi kontroli klimatyzacji utrzymanie wybranej temperatury.



79J065

Wentylacja (c)

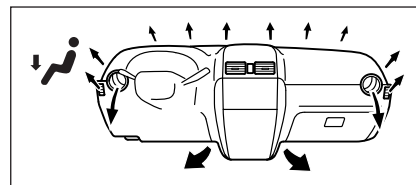
Powietrze o kontrolowanym poziomie temperatury wypływa z dyfuzorów środkowych i bocznych.



79J066

Bi-level (d)

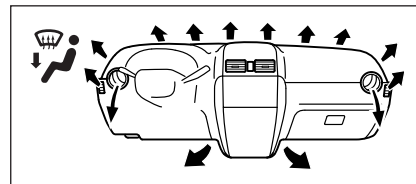
Powietrze o kontrolowanym poziomie temperatury wypływa z dyfuzorów na nogi, natomiast powietrze bardziej świeże wypływa z dyfuzorów środkowych i bocznych. Jednak gdy przełącznik temperatury (I) znajduje się całkowicie w pozycji COLD (ZIMNO) lub HOT (CIEPŁO), nawiewane powietrze z dyfuzorów na nogi i powietrze przesyłane z dyfuzorów środkowych i bocznych będzie miało tą samą temperaturę.



79J067

Ogrzewanie (e)

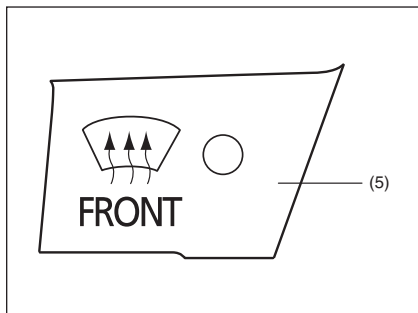
Powietrze o kontrolowanym poziomie temperatury wypływa z dyfuzorów na nogi i z dyfuzorów bocznych, natomiast niewielka ilość powietrza wypływa z dyfuzorów dla odmrażania szyby przedniej i z dyfuzorów dla odmrożenia szyb bocznych.



79J068

Ogrzewanie i odmrażanie (f):

Powietrze o kontrolowanym poziomie temperatury wypływa z dyfuzorów na nogi, z dyfuzorów dla odmrażania szyby przedniej, z dyfuzorów dla odmrażania szyb bocznych i z dyfuzorów bocznych.



80JM050

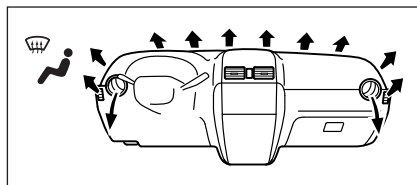
Przycisk odmrażania (5)

Nacisnąć przycisk (5) aby włączyć odmrażanie.

Odmrażanie

Powietrze o kontrolowanym poziomie temperatury wypływa z dyfuzorów dla odmrażania szyby przedniej, z dyfuzorów dla odmrażania szyb bocznych i z dyfuzorów bocznych.

UWAGA Po naciśnięciu przycisku (5) w celu włączenia odmrażania system klimatyzacji powietrza włączy się i wybrany zostanie automatycznie tryb „POWIERZE ŚWIEŻE”. Jednak, gdy temperatura zewnętrzna jest szczególnie niska, system klimatyzacji nie uaktywni się.



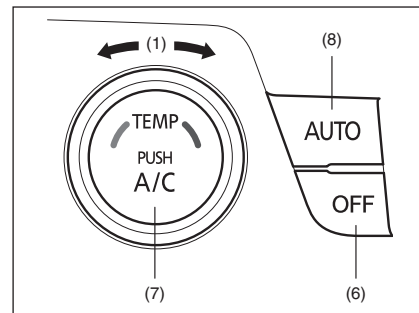
80JM051

INSTRUKCJE DZIAŁANIA SYSTEMU

Funkcjonowanie automatyczne

Można ustawić układ klimatyzacji w trybie funkcjonowania automatycznym. Aby ustawić system w trybie działania całkowicie automatycznym, należy wykonać poniższą procedurę:

- Uruchomić silnik.
- Nacisnąć przycisk „AUTO” (8).
- Ustawić żadaną temperaturę obracając przełącznikiem temperatury (1).



80JM126

Aby utrzymać ustawioną temperaturę, prędkość wentylatora, wlot i rozdział powietrza kontrolowane są automatycznie.

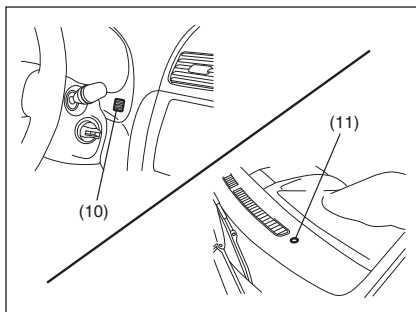
Można użyć przycisku klimatyzacji powietrza (7) aby włączyć lub wyłączyć manualnie klimatyzację powietrza na bazie swoich preferencji. Po wyłączeniu klimatyzacji powietrza, system kontroli klimatyzacji nie może obniżyć temperatury wewnętrznej ustalając ją na poziomie niższym w stosunku do temperatury zewnętrznej.

Aby wyłączyć system kontroli klimatyzacji nacisnąć przycisk „OFF” (6).

UWAGA Jeżeli na wyświetlaczu miga napis „AUTO”, oznacza to że występuje problem w systemie ogrzewania i/lub w systemie klimatyzacji. Skontrolować system w ASO Fiata.

UWAGA

- Aby znaleźć temperaturę najbardziej odpowiednią, rozpocząć od ustawienia 22°C (72°F).
- Po obróceniu przełącznika temperatury (I) do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się napis „HI” lub „LO”, system kontroli klimatyzacji ustawi maksymalne ogrzewanie lub chłodzenie i wentylator będzie funkcjonował z maksymalną prędkością.
- Aby uniknąć nawiewu powietrza zimnego przy niskiej temperaturze lub powietrza ciepłego, przy temperaturze wysokiej, system opóźnia włączenie wentylatora, do momentu, aż stanie się dostępne powietrze ciepłe lub ochłodzone.
- Jeżeli samochód został nagrany przez słońce z szybami zamkniętymi, ochłodzi się szybciej po otwarciu szyb na krótki okres czasu.
- Także w trybie automatycznym możliwe jest ustawienie ręczne niektórych regulacji. Funkcje wybrane ręcznie zostaną utrzymane, natomiast wszystkie inne funkcje pozostaną kontrolowane automatycznie.
- Aby przywrócić działanie w trybie automatycznym przełącznika prędkości wentylatora (2), przełącznika rozdziału powietrza (3) i przełącznika wylotu powietrza (4) nacisnąć przycisk „AUTO” (8).



80JM127

Zwracać uwagę, aby nie zakrywać czujnika temperatury wewnętrznej (10) znajdującego się pomiędzy kierownicą i zespołem sterowań klimatyzacji lub czujnika promieniowania słonecznego (11) znajdującego się na końcu deski rozdzielczej po stronie kierowcy.

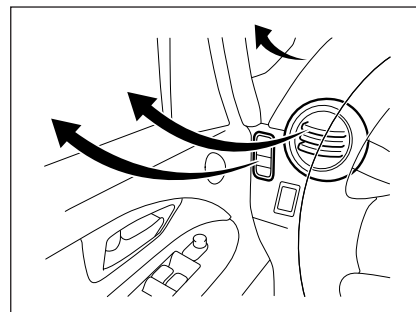
Te czujniki używane są w systemie automatycznym dla regulacji temperatury.

Funkcjonowanie ręczne

Możliwa jest regulacja ręczna systemu kontroli klimatyzacji. Ustawić przełączniki w żądanej pozycji.

UWAGA Jeżeli chcemy uzyskać maksymalne odmrażanie:

- nacisnąć przycisk (5) aby uaktywnić odmrażanie (system klimatyzacji powietrza włączy się i tryb „POWIETRZE ŚWIEŻE” zostanie wybrany automatycznie),



79J070

- ustawić prędkość wentylatora na „HIGH” (WYSOKA),
- obrócić przełącznik temperatury do momentu pojawienia się napisu „HI” na wyświetlaczu,
- wyregulować kratki boczne tak, aby skierować powietrze na szyby boczne.

OBSŁUGA

Gdy nie używa się klimatyzacji przez długi okres czasu na przykład podczas miesięcy zimowych, istnieje ryzyko, że jego osiągi zmniejszą się po ponownym włączeniu. Aby utrzymać ją zawsze sprawną i zagwarantować trwałość konieczne jest okresowe uaktywnianie klimatyzacji. Uruchamiać klimatyzację przynajmniej raz w miesiącu na jedną minutę przy silniku pracującym na biegu jałowym. W ten sposób uruchomi się cyrkulacja czynnika chłodzącego i smarowanie chroniące komponenty wewnętrzne.

Układ klimatyzacji wyposażony jest w filtry powietrza. Czyścić lub wymieniać filtry jak podano w „Obsługa okresowa” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA”. Zaleca się wykonywanie tych operacji w ASO Fiata, ponieważ konieczne jest wymontowanie schowka dolnego.

UWAGA W układzie stosowany jest czynnik chłodzący HFC-134a, zwykle określany jako „R-134a”. Czynnik chłodzący R-134a zastąpił typ R-12 stosowany w sektorze samochodowym w 1993. Dostępne są także inne czynniki chłodzące, łącznie z czynnikiem R-12 poddanym recyklingowi, ale w Waszym samochodzie musi być stosowany tylko typ R-134a.

OSTRZEŻENIE Przy użyciu nieprawidłowego czynnika chłodzącego, istnieje ryzyko uszkodzenia układu klimatyzacji. Używać tylko R-134a. Nie mieszać, ani nie zamieniać czynnika chłodzącego R-134a na inne typy czynników chłodzących.

INSTALACJI RADIOODTWARZACZA



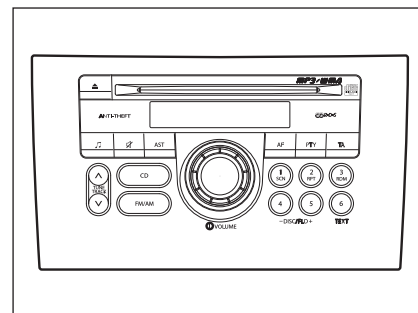
UWAGA

Zbyt wysoko ustawiona głośność stanowi niebezpieczeństwo dla kierowcy i dla innych osób, znajdujących się w ruchu drogowym. Należy zatem wyregulować głośność na poziomie gwarantującym słyszalność zewnętrznych sygnałów ostrzegawczych (np. karettek pogotowia, policji i innych pojazdów).

RADIO FM/MW/LW Z ODTWARZACZEM CD I CD CHANGER

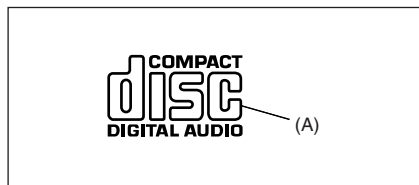
OSTRZEŻENIA

- Gdy temperatura wewnątrz samochodu jest bardzo niska i użyjemy odtwarzacz CD zaraz po włączeniu ogrzewania, może osiąść para wodna na płycie CD i na elementach optycznych odtwarzacza i następnie może pogorszyć się odtwarzanie. Jeżeli para wodna osiadzie na CD, oczyścić płytę miękką szmatką. Jeżeli para wodna osiadzie na elementach optycznych odtwarzacza, nie używać go, przez co najmniej godzinę, aby para wodna odparowała naturalnie.



79J188

- Gdy jedziemy po drogach o ekstremalnie nierównej nawierzchni mogą wystąpić wibracje powodujące przeskakiwanie dźwięku.
- W radioodtwarzaczu zastosowano precyzyjny mechanizm. Nawet, jeżeli wystąpią problemy, nie otwierać nigdy lub demontować odtwarzacza i nie smarować elementów ruchomych. Zwrócić się z radioodtwarzaczem do ASO Fiata.

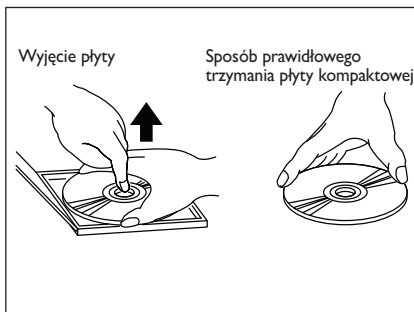


52D274

OSTRZEŻENIA DLA OBSŁUGI PŁYT CD

Radioodtwarzacz został zaprojektowany specyficznie do odtwarzania płyt kompaktowych, które posiadają znak **(A)**.

Żadna inna płyta kompaktowa nie może być odtwarzana.

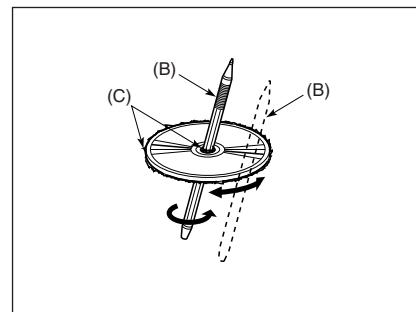


52D275

Aby wyjąć płytę z pudełka, nacisnąć w środku pudełka i podnieść płytę trzymając ją ostrożnie za krawędzie.

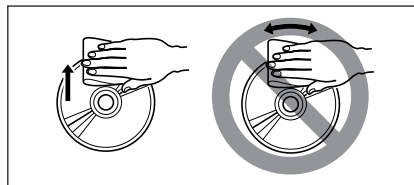
Trzymać płytę kompaktową zawsze za krawędzie.

Nie dotykać nigdy powierzchni płyty CD.



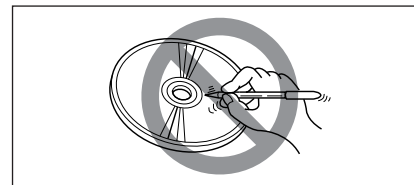
52D277

Nowe płyty mogą posiadać chropowate krawędzie. Jeżeli używa się takich płyt, odtwarzacz może nie funkcjonować lub może zaniknąć dźwięk. Aby wyrównać chropowatość **(C)** z krawędzi płyty użyć długopisu **(B)** przed włożeniem płyty do odtwarzacza.



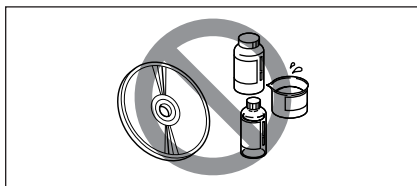
52D347

Aby usunąć ślady palców i kurzu używać miękkiej szmatki i przecierać powierzchnię CD rozpoczynając od środka przesuając się w kierunku obwodu.



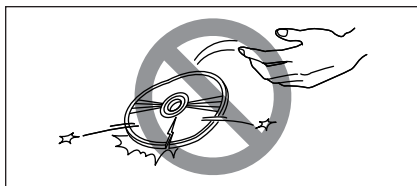
52D348

Nie naklejać naklejek oraz nie pisać ołówkiem lub długopisem na powierzchni płyty.



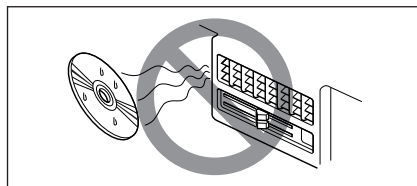
52D349

Nie używać absolutnie wybielaczy płam, substancji antystatycznych lub rozpuszczalników dostępnych w handlu do czyszczenia płyty kompaktowej.



52D350

Nie używać płyt kompaktowych mocno porysowanych, zdeformowanych, itp. Używanie takich płyt spowoduje nieprawidłowe funkcjonowanie lub uszkodzenie odtwarzacza.



52D351

Nie wystawiać płyt kompaktowych na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub na działanie jakiegokolwiek źródła ciepła.

UWAGI

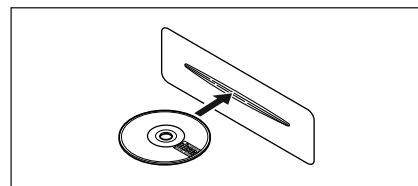
- Nie używać folii ochronnych z CD znajdujących się w handlu lub płyt kompaktowych wyposażonych w stabilizatory itp., ponieważ mogą zablokować się w wewnętrznym mechanizmie i uszkodzić płytę.
- Nie jest gwarantowane prawidłowe funkcjonowanie, gdy użyte zostaną nośniki CD-R nieprawidłowo nagrane.
- Radioodtwarzacz nie jest przewidziany do odtwarzania CD-RW.



52D274

SŁUCHANIE PŁYTY CD

- CD lub CD-ROM bez znaku **(A)** nie mogą być używane.
- Niektóre płyty poprzednio nagrane w formacie CD-R/CD-RW nie mogą być używane.

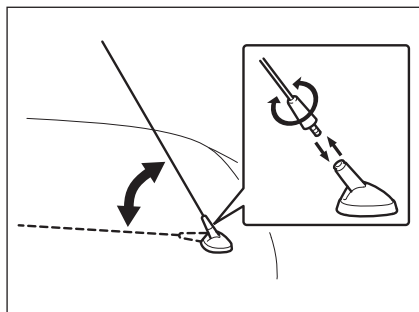


52D291

- CD musi być włożone z etykietą zwróconą w górę.
- Gdy jest już włożona CD do odtwarzacza nie będzie możliwe włożenie innej. Nie próbować wkładać siłą CD
- Jeżeli zostanie włożona CD pusta (nie-nagrana) zostanie wysunięta.

OSTRZEŻENIA

- wkładać nigdy palca lub ręki w gniazdo wsuwania CD i w żadnym przypadku innych przedmiotów.
- Nie wkładać nigdy CD, które posiadają ślady kleju na etykiecie na CD lub ze śladami kleju, które pozwalają przypuszczać, że etykieta oryginalna została usunięta. Ślady kleju mogą zablokować wysuwanie CD i spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie.



80G143

ANTENA RADIA

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Antena radia umieszczona jest w części przedniej dachu i może być składana i wyjmowana. Aby złożyć antenę, wcisnąć ją w dół. Aby wymontować antenę, obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby zamontować antenę obrócić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć uszkodzenia anteny:

- Wymontować ją przed wjechaniem do myjni samochodowej.
- Wymontować ją lub złożyć, gdy występuje ryzyko uderzenia, np. niski sufit w garażu lub nakrywanie samochodu pokrowcem.

INFORMACJE OGÓLNE

1. Przycisk on/off (włączenie/wyłączenie) – pokrętło regulacji głośności
2. Przycisk mute
3. Przycisk Audio
4. Przycisk Up (wybór/przeszukiwanie w górę)
5. Przycisk Down (wybór/przeszukiwanie w dół)

Przycisk on/off

Nacisnąć przycisk on/off (1) aby włączyć układ.

Nacisnąć ponownie przycisk on/off (1) aby wyłączyć układ.

Głośność Up/Down

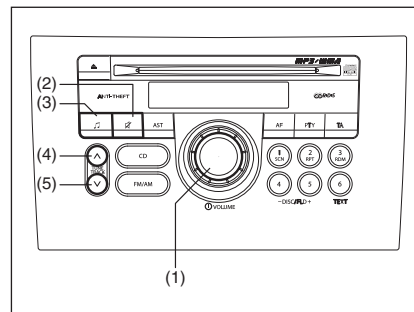
Obrócić pokrętłem regulacji głośności (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć głośność.

Obrócić pokrętłem regulacji głośności (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć głośność.

Mute on/off

Nacisnąć przycisk mute (2) aby wyzerować chwilowo głośność.

Nacisnąć ponownie przycisk mute (2) aby przywrócić głośność.



79J189

UWAGI

- W trybie CD funkcja play zostaje chwilowo zawieszona (funkcja pauza), ale nie zostaje wyzerowana głośność (funkcja mute).
- Jeżeli zostanie wyłączony układ, lub naciśnięty zostanie jakikolwiek przycisk, funkcja mute zostaje automatycznie wyłączona

Regulacja Audio

Za pomocą tego sterowania możliwa jest regulacja następujących funkcji: Bass (tony niskie), Treble (tony wysokie), Balance (balans kanałów prawy/lewy), Fader (balans kanałów przód/tył).

Nacisnąć przycisk audio (3) aby wybrać żadaną funkcję.

Za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty przycisk audio (3) można zmieniać dostępne funkcje w następujący sposób:

BAS (Bass, basy) / TRE (Treble, tony wysokie) / BAL (Balance, balans) / FAD (Fader, rozproszenie dźwięku) / AVC (Auto Volume Control, automatyczna kontrola głośności) (tylko wersje MP3)

Po ponownym naciśnięciu przycisku audio (3) wyłączają się odpowiednie sterowania. Nacisnąć przycisk Up (4) lub Down (5) aby wyregulować wybrane funkcje.

- BAS (Basy)
(4): Aby zwiększyć tony basowe
(5): Aby zmniejszyć tony basowe
- BAS (Basy)
(4): Aby zwiększyć tony basowe
(5): Aby zmniejszyć tony basowe
- BAL (Balans prawy/lewy)
(4): Aby zmniejszyć głośność głośnika lewego
(5): Aby zmniejszyć głośność głośnika prawego
- FAD (Balans przód/tył)
(4): Aby zmniejszyć głośność głośnika przedniego
(5): Aby zmniejszyć głośność głośnika tylnego
- AVC (Auto Volume Control, automatyczna kontrola głośności) (tylko wersje MP3)
(4): AVC OFF/AVC1/AVC2/AVC3
(5): AVC3 / AVC2 / AVC1 / AVC OFF

UWAGA Funkcja automatycznej kontroli głośności AVC reguluje automatycznie (zwiększa lub zmniejsza) głośność dźwięku w zależności od prędkości samochodu.

RADIO

4. Przycisk Up (wybór/przeszukiwanie w górę)
5. Przycisk Down (wybór/przeszukiwanie w dół)
6. Przycisk FM/AM
7. Przycisk programowania od [1] do [6]
8. Przycisk przeszukiwania automatycznego

Tryb radio

Jeżeli naciśnięty zostanie przycisk FM/AM (6) po tym, gdy układ został wyłączony lub ustawiony zostanie tryb różny od radia, włączona zostanie ostatnio słuchana dostrojona stacja.

Zakres fal

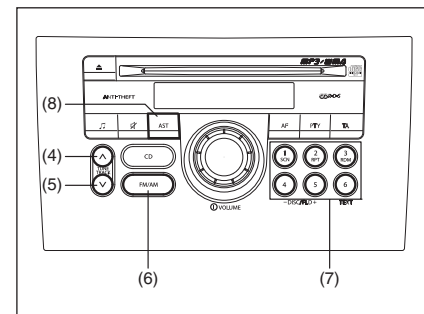
Za każdym razem, gdy wybrany zostanie tryb radia za pomocą przycisku FM/AM (6), zakres fal zmienia się w sposób następujący:

FM1 /FM2/LW/MW1/MW2/(FM1)

Dostrojenie ręczne

Regulacja częstotliwości następuje za pomocą przycisku Up (4) lub Down (5).

- (4): Częstotliwość wyższa
- (5): Częstotliwość niższa



79J190

Dostrajanie automatyczne

Jeżeli zwolni się przycisk Up (4) lub Down (5) po naciśnięciu przez okolo 1 lub więcej sekund dostrajanie rozpocznie automatycznie szukanie pierwszej możliwej do odbioru stacji.

(4): Częstotliwość wyższa

(5): Częstotliwość niższa

UWAGA Jeżeli aktywna jest funkcja AF, dostrojone zostaną tylko wyszukane stacje RDS

Programowanie ręczne

Po naciśnięciu jednego z przycisków programowania (7) ponumerowanych od [1] do [6] przez około 2 lub więcej sekund, odebrana zostanie stacja zaprogramowana pod tym przyciskiem.

UWAGI

- Stacje mogą być zaprogramowane odpowiednio w FM1, FM2, LW, MW1 i MW2.
- Gdy stacje zostaną przeprogramowane, nowe stacje zostaną nadpisane na starych.

Programowanie automatyczne

Po naciśnięciu przycisku przeszukiwania automatycznego (8) przez około 2 lub więcej sekund, możliwe jest zaprogramowanie automatyczne w zakresie fal aktualnie wybranym sześć stacji o najmocniejszym sygnale odbioru.

UWAGI

- Programowanie automatyczne można wyłączyć po naciśnięciu przycisku przeszukiwania automatycznego (8) gdy programowanie automatyczne jest w toku.

Stacje mogą być zaprogramowane odpowiednio w FM1, FM2, LW, MW1 i MW2.

Można zaprogramować do sześciu stacji. Jeżeli nie zostaną wyszukane stacje o najmocniejszym odbiorze, ilość stacji zaprogramowanych może być mniejsza od sześciu.

Po zaprogramowaniu stacji, włączona zostanie stacja odpowiadająca przyciskowi oznaczonemu numerem [1]. Jeżeli nie zostanie wyszukana żadna stacja, dostrojenie powróci do częstotliwości poprzedniej.

Gdy stacje zostaną przeprogramowane, nowe stacje zostaną nadpisane na starych.

Jeżeli aktywna jest funkcja AF, dostrojone zostaną tylko wyszukane stacje RDS.

Wybór stacji zaprogramowanych

Po naciśnięciu jednego z przycisków programowania (7) ponumerowanych od [1] do [6] przez około 2 lub więcej sekund, odebrana zostanie stacja zaprogramowana pod tym przyciskiem.

UWAGA Po naciśnięciu przycisku, pod którym nie jest zaprogramowana żadna stacja na wyświetlaczu ukaze się „- -”.

RDS (Radio Data System)

1. Przycisk on/off – pokrętko regulacji głośności
4. Przycisk Up (wybór/przeszukiwanie w górę)
5. Przycisk Down (wybór/przeszukiwanie w dół)
9. Przycisk częstotliwości automatycznej (AF)
10. Przyciski informacji o ruchu drogowym (TA)
11. Przycisk wyboru typu programu PTY

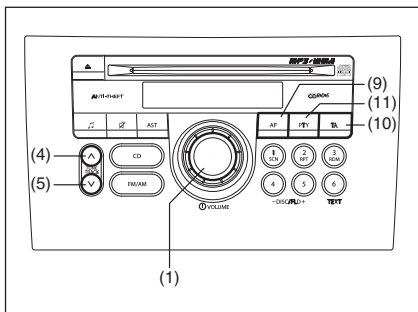
Co to jest system RDS?

Niektóre stacje FM transmitują dodatkowe dane kompatybilne z systemem RDS. Ten system oferuje swoje funkcje dzięki wykorzystaniu tych danych.

Dostępność serwisu RDS zmienia się w zależności od obszaru, dlatego ważne jest, aby wziąć pod uwagę, że następujące funkcje mogą nie być dostępne w niektórych obszarach.

AF (Alternative Frequency – Częstotliwość Alternatywna)

Dostrajanie wyszukuje stację, która nadaje ten sam program aktualnie słuchany o najlepszym odbiorze i wybiera automatycznie tą stację.



79J191

REG (Region)

Można ustawić strefę, w której używana jest funkcja AF, aby wybrać stacje. Gdy aktywna jest funkcja REG, funkcja AF działa tylko w strefie aktualnej.

PS (Program Service Name)

Zostaje wyświetlana nazwa stacji nadawczej w miejsce częstotliwości.

PTY (Program Type)

Można wyszukać programy, na bazie ich typu.

TA (Traffic Announcement)

Dostrajanie wyszuka stacje, które nadają programy o ruchu na drogach (TP) i dostraja wybierając te stacje. Stacje nadające programy o ruchu na drogach nazywane są stacjami TP.

EON (Enhanced Other Network)

Informacje RDS zostają uaktualniane w sposób ciągły, na bazie aktualnej pozycji.

Wskaźnik „EON” pozostaje świecący się, gdy odbierane są informacje RDS.

Odbiór komunikatów awaryjnych

Komunikaty awaryjne zostają nadawane i wyświetlane automatycznie.

AF/REG On/Off

Za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie przycisk częstotliwości automatycznej: (9), AF/REG zmienia się w sposób następujący:

AF ON/REG OFF / AF ON/REG ON / AF OFF/REG OFF / AF ON/REG OFF)

Wskaźnik „AF” zaświeci się, gdy AF jest w ON (aktywny). Także wskaźnik „REG” zaświeci się, gdy REG jest w ON.

TA On/off

Nacisnąć przycisk informacji o ruchu na drogach (10) aby uaktywnić funkcję TA i nacisnąć przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję TA.

Gdy funkcja TA jest aktywna, zaświeci się wskaźnik „TA”.

Wskaźnik „TP” będzie się świecił, gdy odbierane są dane TP.

UWAGI

- Po naciśnięciu przycisku Up (4) lub Down (5) gdy aktywna jest funkcja TA, dostrajanie przechodzi do szukania stacji TP (TP SEEK).
- Jeżeli nie zostaną odebrane dane w ciągu 20 sekund od uaktywnienia funkcji TA, przeszukiwanie TP SEEK zostanie wykonane automatycznie tylko jeden raz.
- Jeżeli nie zostanie odebrana żadna stacja TP, jednostka wyświetli napis „NOTHING” (nic).

TA Standby

Jeżeli odbiera się programy o ruchu na drogach (TP), gdy aktywna jest funkcja TA w trybie CD lub CD changer, tryb radio wybrany zostanie automatycznie, po czym radioodtworacz powróci do trybu poprzedniego nadającego programy o ruchu na drogach.

PTY Search

Można wyszukać programy, na bazie ich typu.

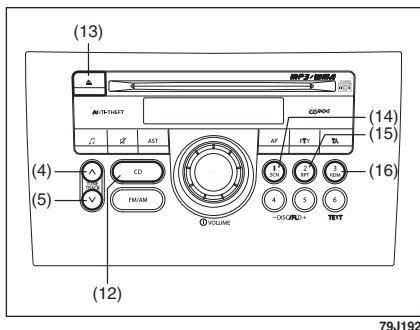
- Nacisnąć przycisk wyboru typu programu (11) aby wybrać tryb PTY.
- Obrócić pokrętkę regulacji głośności (1) aby wybrać żądany typ programu.

Po obróceniu pokrętki regulacji głośności (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, można przewijać pozycje w następującej kolejności. (Po obróceniu pokrętki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, procedura kolejności jest odwrotna).

NO PTY / NEWS / AFFAIRS / INFO / SPORTS / EDUCATE / DRAMA / CULTURE / SCIENCE / VARIED / POP / ROCK / EASY M / LIGHT M / CLASSICS / OTHER M / WEATHER / FINANCE / CHILDREN / SOCIAL / RELIGION / PHONE IN / TRAVEL / LEISURE / JAZZ / COUNTRY / NATION M / OLDDIES / FOLK M / DOCUMENT / (NEWS)

- Po naciśnięciu przycisku Up (4) lub Down (5) podczas wyświetlania PTY uaktywnia się przeszukiwanie.

UWAGA Jeżeli nie zostanie odebrany wyspecyfikowany typ programu, jednostka wyświetli napis „NOTHING” i następnie ponownie PTY. Po naciśnięciu przycisku Up (4) lub Down (5) zostanie ponownie wyszukany ten sam typ programu.



ODTWARZACZ CD

4. Przycisk Up (wybór następny)
5. Przycisk Down (wybór poprzedni)
12. Przycisk CD
13. Przycisk wysuwania CD (eject)
14. Przycisk odtwarzania szybkiego (scan)
15. Przycisk powtarzania (repeat)
16. Przycisk odtwarzania losowego (random)

Tryb CD

Można wybrać tryb CD po naciśnięciu przycisku CD (12) gdy radioodtwarzacz jest wyłączony lub ustawiony jest inny tryb.

UWAGI

- Tryb CD nie może być wybrany, jeżeli płyta CD nie jest włożona do odtwarzacza.
- Aby przejść w tryb CD Changer, nacisnąć ponownie przycisk CD (12).

Włożenie/wyjście CD

Przed włożeniem CD upewnij się, czy etykieta zwrócona jest do góry.

Aby wysunąć płytę CD nacisnąć przycisk eject (13).

UWAGA Wskaźnik „CD IN” będzie się świecił, gdy CD jest w odtwarzaczu. Zwracać uwagę, aby nie wkładać do odtwarzacza innego CD, gdy świeci się wskaźnik „CD IN”.

Wybór nagrania

Można wybrać wymagane nagranie naciskając przycisk Up (4) lub Down (5).

- (4): Nagranie następne
- (5): Nagranie poprzednie (nacisnąć dwukrotnie)

Szybkie przewijanie do przodu/Szybkie przewijanie do tyłu

Prędkość odtwarzania zwiększa się lub zmniejsza przytrzymując naciśnięty przycisk Up (4) lub Down (5).

- (4): Przewijanie szybkie do przodu
- (5): Przewijanie szybkie do tyłu

UWAGI

- Gdy wybrane nagranie w trybie REPEAT osiągnie koniec, zostanie odtworzone ponownie.
- Po przytrzymaniu przycisku przewijania szybkiego do przodu do końca płyty, powraca się do pierwszego nagrania.

SCAN Play

Aby odtworzyć szybko (zostaje odtwarzane pierwsze 10 sekund każdego nagrania), nacisnąć odpowiedni przycisk (14).

Aby wyłączyć odtwarzanie szybkie, nacisnąć ponownie przycisk (14).

Wskaźnik „SCN” będzie się świecił podczas odtwarzania szybkiego.

REPEAT Play

Aby powtórzyć (to samo nagranie jest powtarzane ciągle) nacisnąć odpowiedni przycisk (15).

Aby wyłączyć powtarzanie, nacisnąć ponownie przycisk (15).

Wskaźnik „RPT” będzie się świecił podczas powtarzania.

RANDOM Play

Aby odtwarzać losowo nagrania (nagrania na CD zostaną odtworzone w kolejności losowej) nacisnąć odpowiedni przycisk (16).

Aby wyłączyć odtwarzanie losowe, nacisnąć ponownie przycisk (16).

Wskaźnik „RDM” będzie się świecił podczas odtwarzania losowego.

CD CHANGER (Magazynek CD)

CD Changer jest opcją. Skontaktować się z ASO Ffiata w celu uzyskania odpowiednich informacji.

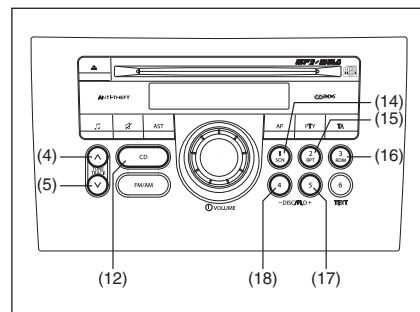
4. Przycisk Up (wybór następnego)
5. Przycisk Down (wybór poprzedni)
12. Przycisk CD
14. Przycisk odtwarzania szybkiego (scan)
15. Przycisk powtarzania (repeat)
16. Przycisk odtwarzania losowego (random)
17. Przycisk wyboru płyty następniej
18. Przycisk wyboru płyty poprzedniej

Tryb CD Changer

Można wybrać tryb CD Changer naciskając przycisk CD (12) gdy radioodtwarzacz jest wyłączony lub ustawiony jest inny tryb.

UWAGI

- Trybu CD Changer nie można wybrać, jeżeli CD Changer nie jest połączony lub nie jest włożony CD do odtwarzacza.
- Aby przejść w tryb CD, nacisnąć ponownie przycisk CD (12).



79J193

Wybór płyty następniej/poprzedniej

Można wybrać żadaną płytę po naciśnięciu przycisku wyboru płyty następniej (17) lub płyty poprzedniej (18).

(17) Płyta następna

(18) Płyta poprzednia

Wybór nagrania

Można wybrać wymagane nagranie naciskając przycisk Up (4) lub Down (5).

(4): Nagranie następne

(5): Nagranie poprzednie (Nacisnąć dwukrotnie)

Szybkie przewijanie do przodu/Szybkie przewijanie do tyłu

Prędkość odtwarzania zwiększa się lub zmniejsza przytrzymując naciśnięty przycisk Up (4) lub Down (5).

(4): Przewijanie szybkie do przodu

(5): Przewijanie szybkie do tyłu

UWAGI

Gdy wybrane nagranie w trybie REPEAT osiągnie koniec, zostanie odtworzone ponownie.

Po przytrzymaniu przycisku przewijania szybkiego do przodu do końca płyty, powraca się do pierwszego nagrania.

SCAN Play

SCAN Play

Aby odtworzyć szybko (zostaje odtwarzane pierwsze 10 sekund każdego nagrania), nacisnąć odpowiedni przycisk (14).

Aby wyłączyć odtwarzanie szybkie, nacisnąć ponownie przycisk (14).

Wskaźnik „SCN” będzie się świecił podczas odtwarzania szybkiego.

DISC SCAN Play

Aby odtworzyć szybko CD (zostaje odtwarzane pierwsze 10 sekund pierwszego nagrania na każdej płycie), nacisnąć odpowiedni przycisk (14) przez około 1 lub więcej sekund.

Aby wyłączyć odtwarzanie szybkie CD, nacisnąć ponownie przycisk (14).

Wskaźnik „D. SCN” będzie się świecił podczas odtwarzania szybkiego.

REPEAT Play

REPEAT Play

Aby powtórzyć (to samo nagranie jest odtwarzane ciągle) nacisnąć odpowiedni przycisk (15).

Aby wyłączyć powtarzanie, nacisnąć ponownie przycisk (15).

Wskaźnik „RPT” będzie się świecił podczas powtarzania.

DISC REPEAT Play

Aby powtórnie odtworzyć płytę (ta sama płyta jest odtwarzana ciągle) nacisnąć odpowiedni przycisk (15) przez około 1 lub więcej sekund.

Aby wyłączyć powtórne odtwarzanie płyty, nacisnąć ponownie przycisk (15).

Wskaźnik „D. RPT” będzie się świecił podczas powtórnego odtwarzania płyty.

RANDOM Play

RANDOM Play

Aby odtwarzać losowo nagrania (nagrania na CD zostaną odtworzone w kolejności losowej) nacisnąć odpowiedni przycisk (16).

Aby wyłączyć odtwarzanie losowe, nacisnąć ponownie przycisk (16).

Wskaźnik „RDM” będzie się świecił podczas odtwarzania losowego.

DISC RANDOM Play

Aby odtworzyć losowo CD (nagrania na wszystkich płytach zostaną odtworzone w kolejności losowej) nacisnąć odpowiedni przycisk (16) przez około 1 lub więcej sekund.

Aby wyłączyć odtwarzanie losowe CD, nacisnąć ponownie przycisk (16).

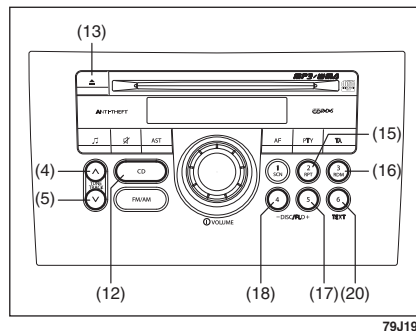
Wskaźnik „D. RDM” będzie się świecił podczas odtwarzania losowego.

ODTWARZACZ MP3/WMA (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

4. Przycisk pliku następnego
5. Przycisk pliku poprzedniego
12. Przycisk CD
13. Przycisk wysuwania
15. Przycisk powtarzania
16. Przycisk odtwarzania losowego
17. Przycisk katalogu następnego
18. Przycisk folderu poprzedniego
20. Przycisk wyświetlania tekstu

Co to są formaty MP3 i WMA?

MP3 (MPEG 1/2 Audio Layer-II/III) i WMA (Windows Media™ Audio) są formatami skompresowanymi audio cyfrowego. Pierwszy opracowany jest przez MPEG (Motion Picture Experts Group), natomiast drugi opracowany jest przez Microsoft Corporation. Używając tych formatów kompresji można nagrać zawartość około 10 CD muzycznych na jednym CD (Te cyfry odnoszą się do danych nagranych na CD-R lub CD-RW o pojemności 650 MB i stałym bit rate 128 kbps i częstotliwości próbkowania 44,1 kHz).



Uwagi o tworzeniu plików MP3/WMA

MP3 i WMA

- Aby uzyskać wysoką jakość audio zaleca się używać wysokich bit rate i częstotliwości próbkowania.
- Używanie VBR (Zmiennego Bit Rate) nie jest zalecane ponieważ czas odtwarzania nie jest wyświetlany prawidłowo i odtwarzanie może być przerywane.
- Jakość odtwarzania dźwięku zmienia się w zależności od trybu kodowania.

W celu uzyskania dalszych informacji odnieść się do instrukcji trybu kodowania Waszego software i nagrywania płyt.

MP3

- Zaleca się ustawić bit rate „128 kbps lub wyższy” i „stały”.

WMA

- Zaleca się ustawić bit rate „64kbps lub wyższy” i „stały”.
- Aby umożliwić odtwarzanie plików przez tą jednostkę, nie ustawiać funkcji zabezpieczenia przed kopiowaniem plików WMA.

UWAGA Nie nadawać nigdy rozszerzenia „.mp3” lub „.wma” plikom, które nie są w formacie MP3/WMA. Podczas odtwarzania mogłyby wystąpić hałas, który jest w stanie spowodować uszkodzenie nie tylko głośników, ale także Waszego słuchu.

Nagrywanie plików MP3/WMA na płycie CD

- Zaleca się unikać nagrywania płyt zawierających równocześnie pliki CD-DA i pliki MP3/WMA.
- Jeżeli na tej samej płycie znajdują się pliki CD-DA i pliki MP3 lub WMA, nagrania mogą nie zostać odtworzone w przewidzianej kolejności, lub niektóre nagrania mogą zostać nie odtworzone.
- Gdy zapamiętuje się dane MP3 i WMA na Waszej płycie, używać różnych katalogów dla każdego typu danych.
- Nie nagrywać plików innych niż MP3/WMA i niepotrzebnych katalogów na płycie.
- Nazwy plików MP3/WMA muszą być przyznawane na bazie wskazań podanych w rozdziałach następnym, przy przestrzeganiu reguł dla każdego systemu plików.

- Rozszerzenia „.mp3” lub „.wma” muszą być przyznawane każdemu plikowi w zależności od odpowiadającego formatu.
- Mogą wystąpić problemy przy odtwarzaniu plików MP3/WMA lub podczas wyświetlania informacji odpowiadających plikom MP3/WMA nagranych z określonymi typami software nagrania lub nagranych na CD.
- Ta jednostka nie dysponuje funkcją lista utworów – lista nagrań.
- Jeżeli nagrywanie następuje w Multi-session, zaleca się używać trybu Disc-at-Once.

Formaty kompresji MP3

- Bit rate
 - MPEG1 Audio Layer II: 64k – 320 kbps
 - MPEG1 Audio Layer III: 32k – 320 kbps
 - MPEG2 Audio Layer II: 64k – 320 kbps
 - MPEG2 Audio Layer III: 8k – 160 kbps
- Częstotliwość próbkowania
 - MPEG1 Audio Layer II/III: 44.1 k/48 k/32 kHz
 - MPEG2 Audio Layer II/III: 22.05 k/24 k/16 kHz

WMA (Ver. 7, Ver. 8, Ver. 9*)

- Bit rate 32 k – 192 kbps
 - Częstotliwość próbkowania 44.1 k/48 k/32 kHz
- * WMA 9 Professional/LossLess/Voice nie współdziałają

Współdziałające systemy plików

ISO 9660 Poziom I/Poziom 2, Rozszerzenie Apple a ISO 9660, Joliet, Romeo

Maksymalna ilość plików/katalogów

- Maksymalna ilość plików: 511 (pliki + katalogi)
- Maksymalna ilość plików w katalogu: 255
- Maksymalna ilość podkatalogów: 8
- Maksymalna ilość katalogów: 255 (łącznie z katalogiem Radice)

Tryb MP3/WMA

Aby wybrać tryb MP3/WMA nacisnąć przycisk CD (12) przy wyłączonym zasilaniu lub w innym trybie.

UWAGA

- Tryb MP3/WMA nie zostanie wybrany, jeżeli żadna płyta MP3/WMA nie została włożona do odtwarzacza.
- Jeżeli ten tryb jest włączany z trybu magazynka CD nacisnąć ponownie przycisk CD (12).

Wkładanie i wyjmowanie płyty

Aby włożyć płytę, upewnić się czy strona z etykietą zwrócona jest do góry. Aby wyjąć płytę nacisnąć przycisk wysuwania (13).

UWAGA: Wskaźnik CD IN będzie się świecił, gdy płyta znajduje się w odtwarzaczu. Nie wkładać płyty, gdy wskaźnik CD IN świeci się.

Plik następny i poprzedni

Možna wybrać żądany plik naciskając przycisk pliku następnego (4) lub przycisk pliku poprzedniego (5).

(4): Plik następny

(5): Plik poprzedni (nacisnąć dwukrotnie)

Katalog następny i poprzedni

Možna wybrać żądany katalog naciskając przycisk katalogu następnego (17) lub przycisk katalogu poprzedniego (18).

(17): Katalog następny

(18): Katalog poprzedni

Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

Prędkość odtwarzania zwiększa się przytrzymując naciśnięty przycisk (4) lub (5).

(4): Przewijanie szybkie do przodu

(5): Przewijanie szybkie do tyłu

UWAGA

- Gdy wybrany plik odtwarzany jest w trybie REPEAT (powtarzanie), po osiągnięciu końca odtwarzanie wraca do trybu normalnego.
- Po przytrzymaniu przycisku szybkiego przewijania do przodu do końca płyty, powraca się do pierwszego pliku.

Wyświetlanie tekstu

Za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty przycisk wyświetlania tekstu (20) w trybie MP3/WMA, wyświetlacz zmienia się w sposób opisany poniżej:

Upływający czas odtwarzania / Nazwa katalogu / Nazwa pliku (Upływający czas odtwarzania)

UWAGA: aby tekst nie przewijał się, przytrzymać naciśnięty przycisk wyświetlania tekstu (20) przez 2 lub więcej sekund.

Odtwarzanie REPEAT (powtarzanie)

Aby odtworzyć ponownie (odtwarzanie powtarzalne pliku aktualnego) naciśnąc przycisk powtarzania (15).

Aby przerwać ten tryb odtwarzania, naciśnąc ponownie przycisk powtarzania (15).

Wskaźnik RPT będzie się świecił podczas powtarzania odtwarzania.

Odtwarzanie RANDOM (losowe)

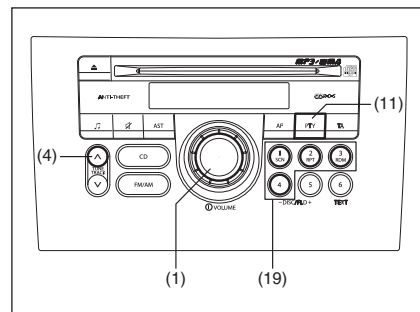
Aby odtworzyć losowo nagrania (odtwarzanie plików znajdujących się na płycie w kolejności losowej) naciśnąc przycisk odtwarzania losowego (16).

Aby przerwać ten tryb odtwarzania, naciśnąc ponownie przycisk odtwarzania losowego (16).

Wskaźnik RDM będzie się świecił podczas odtwarzania losowego.

UKŁAD ZAPOBIEGAJĄCY PRZED KRADZIEŻĄ (SEC)

- I. Przycisk on/off – pokrętło regulacji głośności
4. Przycisk Up
11. Przycisk wyboru typu programu
19. Przyciski ponumerowane od [1] do [4]



79J195

Radio wyposażone jest system zabezpieczający przed kradzieżą wymagający wprowadzenia kodu identyfikacyjnego 4 cyfrowego. Po wprowadzeniu kodu identyfikacyjnego, jeżeli zostanie odłączone zasilanie lub akumulator radioodtwarzacza nie będzie można użyć bez ponownego wprowadzenia kodu identyfikacyjnego.

UWAGI

- Jeżeli zostanie wprowadzony błędny kod identyfikacyjny 10 razy, na wyświetlaczu ukaze się „HELP” i nie będzie możliwe uaktywnienie radioodtwarzacza.
- Jeżeli zapomnicie Waszego kodu identyfikacyjnego zwrócić się do ASO Fiata.

Ustawienie kodu identyfikacyjnego użytkownika

- Nacisnąć przycisk on/off (I) aby włączyć układ.
- Przytrzymując równocześnie naciśnięte przyciski (19) oznaczone numerami [3] i [4], nacisnąć przycisk on/off (I) przez 1 lub więcej sekund.
Na wyświetlaczu radioodtworacza ukaże się „SEC”.
- Przytrzymując naciśnięty przycisk Up (4), nacisnąć przycisk (19) oznaczony numerem [1]. Na wyświetlaczu radioodtworacza ukaże się „- - -”.
- Nacisnąć przyciski (19) ponumerowane od [1] do [4] i wprowadzić kod identyfikacyjny użytkownika. Każdemu przyciskowi odpowiada jedna cyfra i numer zwiększa się po każdym naciśnięciu przycisku.
Na przykład, aby zwiększyć drugą cyfrę od lewej do 3, nacisnąć przycisk (19) oznaczony numerem [2] cztery razy.
- Nacisnąć przycisk wyboru typu programu (II) przez około 2 lub więcej sekund, aby zapamiętać kod.
Układ wyłączy się po wyświetleniu napisu „SEC”.
Po ustawieniu kodu identyfikacyjnego, będzie on żądany po włączeniu układu w przypadku, w którym zostanie wyjęty radioodtworacz lub zostanie odłączony akumulator.

Wprowadzenie kodu identyfikacyjnego użytkownika

Po ustawieniu kodu identyfikacyjnego użytkownika, na wyświetlaczu radioodtworacza ukaże się napis „SEC”, aby zaprosić do wprowadzenia kodu identyfikacyjnego po ponownym włączeniu układu lub w przypadku, gdy radioodtworacz zostanie wyjęty lub odłączony zostanie akumulator.

Nie będzie możliwe użycie radioodtworacza, jeżeli nie zostanie wprowadzony kod identyfikacyjny w następującej kolejności.

UWAGA Na wyświetlaczu radioodtworacza nie ukaże się napis „SEC”, jeżeli urządzenie zostanie włączone w ciągu 20 sekund od ostatniego użycia.

- Przytrzymując naciśnięty przycisk Up (4) nacisnąć przycisk (19) oznaczony numerem [1].
Na wyświetlaczu radioodtworacza ukaże się „- - -”.
- Nacisnąć przyciski (19) ponumerowane od [1] do [4] i wprowadzić kod identyfikacyjny użytkownika. Każdemu przyciskowi odpowiada jedna cyfra.
Wprowadzić zapamiętany kod identyfikacyjny.
- Nacisnąć przycisk wyboru typu programu (II) przez około dwie lub więcej sekund, aby wprowadzić kod identyfikacyjny.
Układ zgaśnie.
Po ponownym włączeniu układu, znajdzie się on w trybie radio.

Kasowanie kodu identyfikacyjnego

Zapamiętany kod identyfikacyjny można skasować. Po skasowaniu będzie możliwe ustawienie nowego kodu identyfikacyjnego. Dlatego możliwa jest zmiana Waszego kodu identyfikacyjnego, za każdym razem, gdy tego zażądacie.

- Nacisnąć przycisk on/off (I) aby wyłączyć układ.
- Przytrzymując równocześnie naciśnięte przyciski (19) oznaczone numerami [3] i [4], nacisnąć przycisk on/off (I) przez 1 lub więcej sekund.
Na wyświetlaczu radioodtworacza ukaże się „SEC”.
- Przytrzymując naciśnięty przycisk Up (4), nacisnąć przycisk (19) oznaczony numerem [1].
Na wyświetlaczu radioodtworacza ukaże się „- - -”.
- Nacisnąć przyciski (19) ponumerowane od [1] do [4] i wprowadzić kod identyfikacyjny użytkownika. Każdemu przyciskowi odpowiada jedna cyfra.
Wprowadzić zapamiętany kod identyfikacyjny użytkownika.
- Nacisnąć przycisk wyboru typu programu (II) przez około 2 lub więcej sekund, aby zapamiętać kod.
Układ wyłączy się na około 10 sekund po wyświetleniu „- - -”.

POSZUKIWANIE USTEREK

Jeżeli zostaną rozpoznane uszkodzenia w funkcjonowaniu wykonać następujące kontrole.

Jeżeli sugestie przedstawione poniżej nie są wystarczające dla rozwiązania usterki, zwrócić się do najbliższego ASO Fiata aby sprawdzić radioodtworacz.

Ogólne

Usterka	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Silne zakłócenia	Telefon komórkowy używany jest w pobliżu	Jeżeli chcemy użyć telefonu komórkowego, oddalić się od układu
Brak funkcjonowania	Funkcja zabezpieczenia jest aktywna	Jeżeli na wyświetlaczu radioodtworacza pojawi się „SEC” wprowadzić kod identyfikacyjny użytkownika. Jeżeli na wyświetlaczu radioodtworacza pojawi się „HELP” zwrócić się do ASO Fiata.

Radio

Usterka	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Silne zakłócenia	Układ nie jest perfekcyjnie dostrojony do stacji	Dostroić dokładnie stację
Dostrajanie automatyczne jest niemożliwe	Nie występują stacje emitujące sygnały wystarczająco mocne. Jeżeli aktywna jest funkcja AF, aparat szuka wyłącznie stacji RDS.	Wybrać stację za pomocą dostrojenia ręcznego. Dezaktywować funkcję AF.
Niemożliwe zaprogramowanie stacji o sygnałach wystarczająco mocnych za pomocą programowania automatycznego	Jeżeli aktywna jest funkcja AF zaprogramowane zostaną tylko stacje RDS	Dezaktywować funkcję AF.

CD

Usterka	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Dźwięk przerywa się lub jest zakłócony	CD jest zabrudzona. CD jest uszkodzona lub zdeformowana.	Oczyścić CD miękką szmatką.. Wymienić CD na inną pozbawioną defektów.
Niemożliwe włożenie CD	W radioodtwarzaczu znajduje się już CD	Włóż CD po wyjęciu tej, która jest już włożona naciskając przycisk eject (13).

KOMUNIKATY O USTERKACH**CD**

Wyświetlacz	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
ERROR 1	Niemożliwe odczytanie CD	Włóż CD z etykietą zwróconą do góry. Sprawdzić, czy płyta CD nie jest uszkodzona lub zdeformowana. Jeżeli napis ERROR 1 nie zniknie nawet po włożeniu CD normalnego, zwrócić się ASO Fiata.
ERROR 3	Odtwarzacz posiada usterkę, której przyczyna nie jest rozpoznana	Jeżeli płyta CD jest włożona do radioodtwarzacza, nacisnąć przycisk eject (13) aby wyjąć CD. Jeżeli nie jest możliwe wyjęcie CD, zwrócić się do ASO Fiata.

STEROWANIA RADIOODTWARZACZA NA KIEROWNICY

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Możliwe jest sterowanie bazowymi funkcjami układu radioodtworacza za pomocą przycisków na kierownicy. Użycie tych sterowań zmienia się, jeżeli zainstalowany jest system nawigacji.

Dla samochodów bez nawigatora

Aby wyregulować głośność:

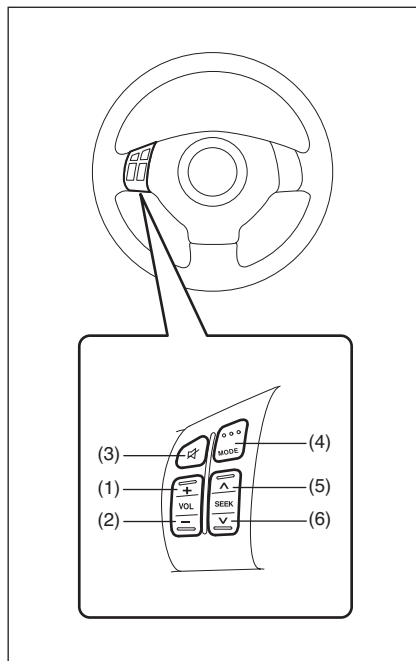
Zwiększyć głośność naciskając przycisk (1).

Zmniejszyć głośność naciskając przycisk (2).

Dla funkcji mute nacisnąć przycisk (3).

Aby wybrać tryb, nacisnąć przycisk (4).

Ponadto możliwe jest włączenie radioodtworacza naciskając przycisk (4).



Aby przewinąć stację radia w stronę wyższych częstotliwości, przytrzymać naciśnięty przycisk (5).

Aby przewinąć stację radia w stronę niskich częstotliwości, przytrzymać naciśnięty przycisk (6).

Aby przewinąć szybko nagrania na CD:

Aby przejść w przód do nagrania następnego na CD, nacisnąć przycisk (5)

Aby wybrać nagranie poprzednie na CD, nacisnąć przycisk (6)

Dla samochodów z nawigatorem

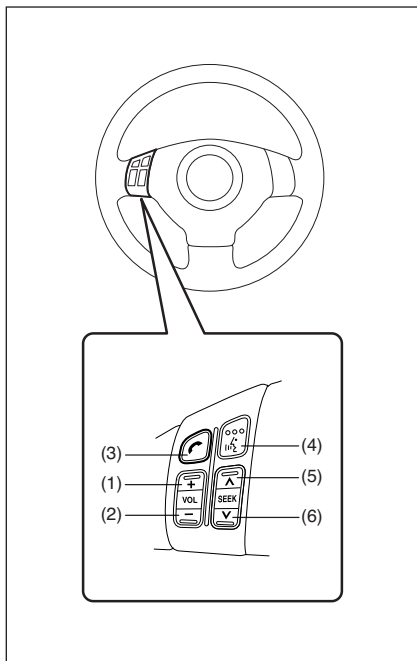
Zapoznać się z poniższymi schematami, aby użyć przycisków w kierownicy.

Aby zmienić stację radia:

Aby wybrać następną zaprogramowaną stację nacisnąć krótko przycisk (5) (tylko wersje MP3)

Aby wybrać poprzednią zaprogramowaną stację, nacisnąć krótko przycisk (6) (tylko wersje MP3).

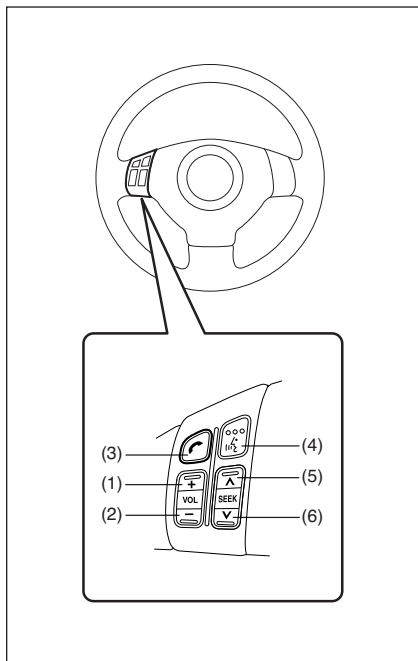
63J305



79J233

System nawigacji kompletny z mapami

Wyłącznik	Funkcjonowanie wyłącznik	Tryb		
		Dostrajanie	CD	CD (MP3, WMA)
(1)	Nacisnąć krótko	zwiększyć głośność	zwiększyć głośność	zwiększyć głośność
	Nacisnąć długo	zwiększyć głośność szybko	zwiększyć głośność szybko	zwiększyć głośność szybko
(2)	Nacisnąć krótko	zmniejszyć głośność	zmniejszyć głośność	zmniejszyć głośność
	Nacisnąć długo	zmniejszyć głośność szybko	zmniejszyć głośność szybko	zmniejszyć głośność szybko
(3)	Nacisnąć krótko	połączenie telefoniczne nadchodzące: odpowiedź na połączenie (jeżeli zainstalowane jest urządzenie głośnomówiące) połączenie telefoniczne w toku: zakończenie połączenia telefonicznego (jeżeli zainstalowane jest urządzenie głośnomówiące)		
	Nacisnąć długo	oddzwonić		
(4)	Nacisnąć krótko	aktywować kontrolę głosową (jeżeli zainstalowany jest mikrofon jako opcja)		
(5)	Nacisnąć krótko	wyszukać stację radiową zapamiętaną o wyższej częstotliwości	przejdzie do nagrania następnego	przejdzie w przód do nagrania następnego
	Nacisnąć długo	wyszukać stację radiową zapamiętaną o wyższej częstotliwości	szybkie przejście o jedno nagranie w przód	przejdzie w przód do katalogu następnego
(6)	Nacisnąć krótko	wyszukać stację radiową zapamiętaną o niższej częstotliwości	powrót do nagrania poprzedniego	powrót do nagrania poprzedniego
	Nacisnąć długo	wyszukać stację radiową o niższej częstotliwości	szybkie przejście o jedno nagranie w tył	powrót do katalogu poprzedniego

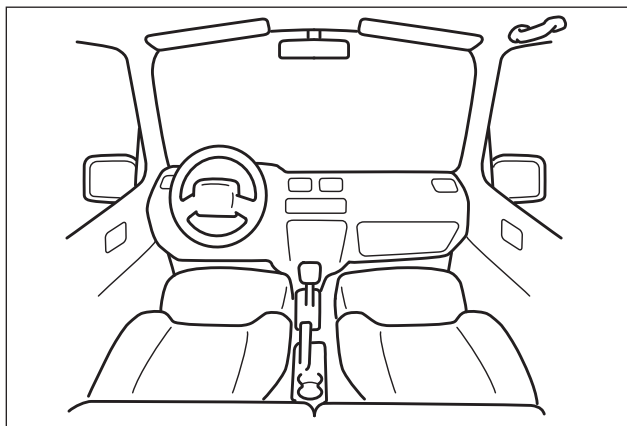


79J233

System nawigacji kompletny z mapami

Wyłącznik	Funkcjonowanie wyłącznik	Tryb	
		Odtwarzacz muzyczny	Karta SD (MP3, WMA)
(1)	Nacisnąć krótko	zwiększyć głośność	zwiększyć głośność
	Nacisnąć długo	zwiększyć głośność szybko	zwiększyć głośność szybko
(2)	Nacisnąć krótko	zmniejszyć głośność	zmniejszyć głośność
	Nacisnąć długo	zmniejszyć głośność szybko	zmniejszyć głośność szybko
(3)	Nacisnąć krótko	połączenie telefoniczne nadchodzące: odpowiedź na połączenie (jeżeli zainstalowane jest urządzenie głośnomówiące) połączenie telefoniczne w toku: zakończenie połączenia telefonicznego (jeżeli zainstalowane jest urządzenie głośnomówiące)	
	Nacisnąć długo	odzwonić	
(4)	Nacisnąć krótko	aktywować kontrolę głosową (jeżeli zainstalowany jest mikrofon jako opcja)	
(5)	Nacisnąć krótko	przejdźcie w przód do nagrania następnego	przejdźcie w przód do nagrania następnego
	Nacisnąć długo	przejdźcie w przód do katalogu następnego	przejdźcie w przód do katalogu następnego
(6)	Nacisnąć krótko	powrót do nagrania poprzedniego	powrót do nagrania poprzedniego
	Nacisnąć długo	powrót do katalogu poprzedniego	powrót do katalogu poprzedniego

INNE STEROWANIA I URZĄDZENIA



60G407

DŹWIGNIA HAMULCA RĘCZNEGO	132
PEDAŁY	133
DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW	134
KOREK WLEWU PALIWA	134
SIEDZENIA TYLNE SKŁADANE	136
DASZKI PRZECIWSŁONECZNE	139
WYŁĄCZNIK LAMPY SUFITOWEJ	140
LAMPY PUNKTOWE (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	140

SIEDZENIA PRZEDNIE OGRZEWANE (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	141
UCHWYTY DLA PODTRZYMYWANIA (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	142
POKRYWA KOMORY SILNIKA	142
MIEJSCE NA FILIŻANKĘ I PRZESTRZEŃ MAGAZYNOWA (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	144
HAKI HOLOWNICZE	145
NARZĘDZIA DLA WYMIANY KOŁA	146
KIESZEŃ W OPARCIU SIEDZENIA PRZEDNIEGO (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	147
ZACZEP DLA MOCOWANIA TECZKI	147
MATY PODŁOGOWE	
ZACZEPY DLA MOCOWANIA BAGAŻU (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	147
PÓŁKA TYLNA (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	148
OŚWIETLENIE KOMORY BAGAŻNIKA	148
ANTENA RADIA (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)	147
INSTALACJA NADAJNIKÓW O CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ	147
MOCOWANIA BAGAŻNIKA NA DACHU LUB RELINGÓW DACHOWYCH (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	147

DŹWIGNIA HAMULCA RĘCZNEGO

1. Aby zaciągnąć ją
2. Aby odłączyć ją
3. Aby zwolnić ją

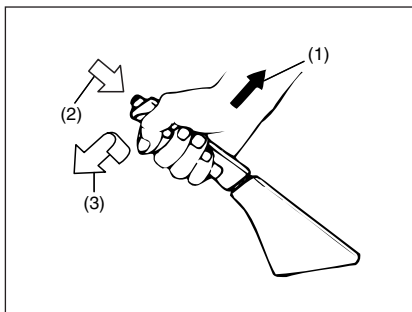
Dźwignia hamulca ręcznego znajduje się między siedzeniami. Aby zaciągnąć hamulec ręczny konieczne jest naciśnięcie pedału hamulca i pociągnięcie dźwigni hamulca ręcznego w górę. Aby zwolnić hamulec ręczny, nacisnąć pedał hamulca, pociągnąć lekko dźwignię hamulca ręcznego, nacisnąć palcem przycisk znajdujący się na końcu dźwigni i obniżyć dźwignię, ustawiając ją w normalnej pozycji.



UWAGA

Nie jechać nigdy samochodem z zaciągniętym hamulcem ręcznym, w przeciwnym razie wystąpi ryzyko przegrzania hamulców tylnych, utrata skuteczności hamowania, skrócenie trwałości lub trwałe ich uszkodzenie.

Jeżeli hamulec ręczny nie jest w stanie utrzymać zahamowanego samochodu lub nie można go zwolnić całkowicie, zwrócić się natychmiast do ASO Fiata.



W samochodach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, zaciągnąć zawsze hamulec postojowy przed przesunięciem dźwigni wybierania biegów w pozycję „P” (PARKOWANIE). Jeżeli parkuje się samochód na pochyłej drodze i przesunie się dźwignię wybierania biegów w „P” przed zaciągnięciem hamulca postojowego, masa samochodu może utrudnić przesunięcie dźwigni wybierania biegów z pozycji „P” gdy będziemy gotowi do ruszenia.



UWAGA

Zaciągać zawsze hamulec ręczny do oporu przed opuszczeniem samochodu, aby uniknąć przypadkowego jego ruszenia powodującego obrażenia lub uszkodzenia.



UWAGA

Przed zaparkowaniem, w samochodach wyposażonych w manualną skrzynię biegów, włączyć pierwszy bieg lub bieg wsteczny („R”), natomiast w samochodach wyposażonych w automatyczną skrzynię biegów, ustawiać skrzynię biegów w pozycji „P” (Parkowanie). Pamiętać zawsze, niezależnie od włączenia biegu lub pozycji parkowania o zaciągnięciu do oporu hamulca ręcznego.



UWAGA

Przy parkowaniu samochodu w warunkach klimatycznych szczególnie zimnych, pamiętać, aby przestrzegać następującej procedury:

- 1) Zaciągnąć hamulec ręczny.
- 2) Manualna skrzynia biegów: wyłączyć silnik i włączyć pierwszy bieg lub bieg wsteczny. Automatyczna skrzynia biegów: ustawić dźwignię wybierania biegów w „P” (Parkowanie) i wyłączyć silnik.
- 3) Przy wyłączonym silniku, wyjść z samochodu i podłożyć kliny pod koła.
- 4) Zwolnić hamulec ręczny.

Po powrocie do samochodu przed wycięciem klinów pamiętać zawsze, aby najpierw zaciągnąć hamulec ręczny.

PEDAŁY

Pedał sprzęgła (1) (dla manualnej skrzyni biegów)

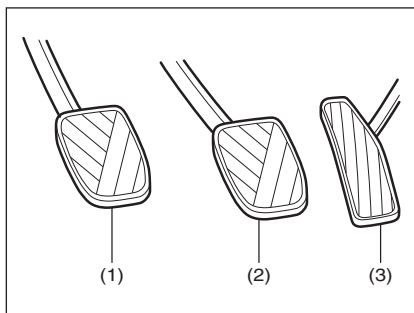
Pedał sprzęgła używany jest dla przerwania przenoszenia napędu na koła, gdy uruchamia się silnik, gdy się zatrzymuje lub gdy przesuwa się dźwignię zmiany biegów. Naciskając pedał rozłącza się sprzęgło.

OSTRZEŻENIE Nie jechać z nogą na pedale sprzęgła. Może nastąpić nadmierne zużycie sprzęgła, jego uszkodzenie lub niespodziewanie zmniejszy się sprawność hamowania silnikiem.

Pedał hamulca (2)

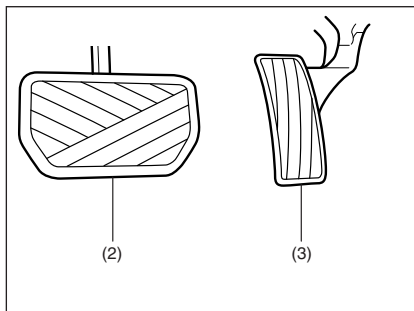
Wasz samochód wyposażony jest w hamulce tarczowe przednie i tylne lub w hamulce tarczowe przednie i hamulce bębnowe tylne. Po naciśnięciu pedału hamulca włączają się obie pary hamulców.

Czasami można usłyszeć piszczenie hamulców podczas ich używania. Jest to normalne i zależy od czynników środowiska jak na przykład zimno, wilgoć, śnieg ecc...



Manualna skrzynia biegów

79J072



Automatyczna skrzynia biegów

79J154



UWAGA

Jeżeli piszczenie hamulców jest nadmierne i słychać je za każdym razem, gdy hamulce są używane skontrolować je w ASO Fiata.



UWAGA

Nie „używać” hamulców ciągle i nie opierać nogi o pedał hamulca. Spowoduje to przegrzanie hamulców, co może spowodować nieprzewidywalne hamowanie, wydłużyć się droga hamowania zwiększy się lub hamulce trwale uszkodzą się.

Pedał przyspieszenia (3)

Ten pedał kontroluje prędkość silnika. Po naciśnięciu pedału przyspieszenia zwiększa się moc i prędkość samochodu.

DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

Samochód wyposażony jest w manualną skrzynię biegów lub automatyczną skrzynię biegów.

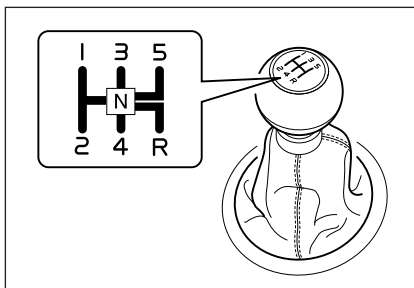
Dźwignia zmiany biegów dla każdego typu skrzyni pokazana jest poniżej. Odnośnie uzyskanie więcej szczegółów jak używać skrzyni biegów odnieść się do rozdziału „Używanie skrzyni biegów” w rozdziale „POZNAWANIE SAMOCHODU”.



UWAGA

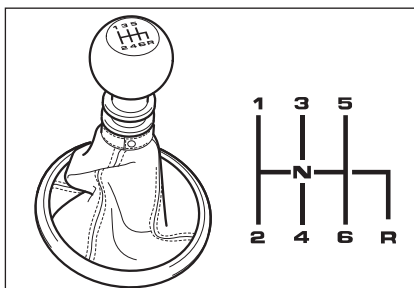
Manualna skrzynia biegów: aby poprawnie zmienić bieg, należy wcisnąć do oporu pedał sprzęgła. Dlatego upewnić się zawsze, czy pod pedałami nie znajdują się jakieś przeszkody: sprawdzić również, czy dywaniki są dobrze rozciągnięte i nie przeszkadzają przy naciskaniu na pedały.

OSTRZEŻENIE Nie jechać z ręką opartą na dźwigni zmiany biegów, ponieważ nacisk nawet lekki, przy długiej jeździe może spowodować zużycie wewnętrznych elementów skrzyni biegów.



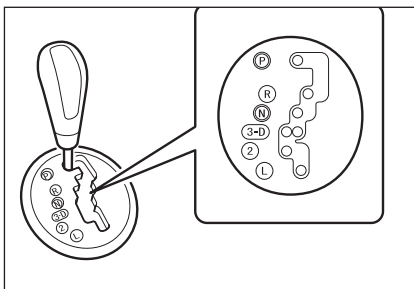
Manualna skrzynia biegów 5 biegowa
(dla silników benzynowych)

63J051



Manualna skrzynia biegów 6 biegowa
(dla silników diesel)

80J2033



Automatyczna skrzynia biegów

77J021

KOREK WLEWU PALIWA

Korek wlewu paliwa znajduje się po stronie tylnej lewej samochodu. Pokrywą wlewu paliwa otwiera się po pociągnięciu dźwigni znajdującej się obok siedzenia kierowcy i zamyka się po prostu naciskając pokrywę.



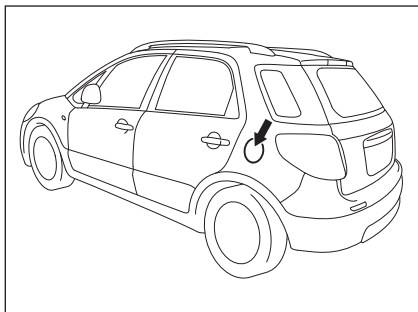
UWAGA

Odkręcać wolno korek wlewu paliwa, ponieważ paliwo może znajdować się pod ciśnieniem i wytrysnąć na zewnątrz z ryzykiem obrażeń.

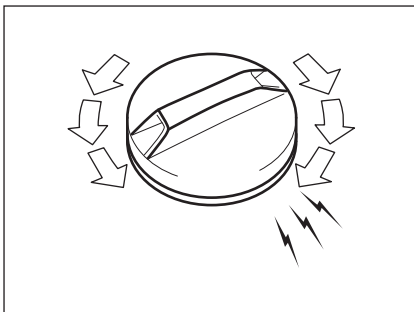


UWAGA

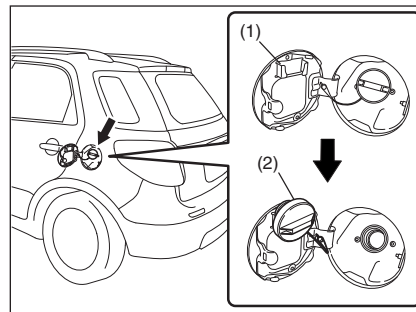
Benzyna jest bardzo łatwopalna. Nie palić podczas tankowania samochodu i upewnić się czy samochód znajduje się z dala od otwartego ognia lub źródła isker.



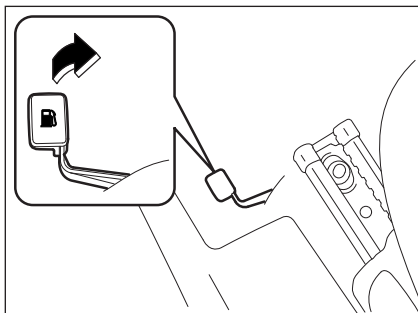
79J048



79K053



56KN078



79J049

Aby wyjąć korek wlewu paliwa:

- Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.
- Wyjąć korek obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

UWAGA Podczas tankowania korek (2) można zamocować w zaczepie (1) na pokrywie wlewu paliwa.

Aby zamknąć korek wlewu paliwa:

- Obrócić korek w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu usłyszenia kilku dźwięków „clit”.
- Zamknąć pokrywę wlewu paliwa.



UWAGA

Jeżeli konieczna jest wymiana korka, użyć części zamiennych oryginalnej Fiata lub równoważnej. Przy użyciu korka niewłaściwego można zmienić funkcjonowanie układu zasilania paliwa lub systemu kontroli emisji lub może nastąpić wyciek paliwa w razie wypadku.

SIEDZENIA TYLNE SKŁADANE

Siedzenia tylne Waszego samochodu można złożyć, aby zwiększyć przestrzeń bagażową.

Aby złożyć siedzenia do przodu:

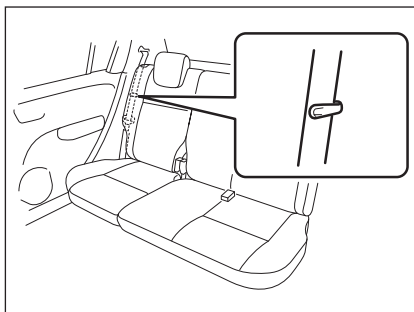
- Zamocować taśmę pasa bezpieczeństwa w odpowiednich zaczepach.

OSTRZEŻENIE Podczas składania oparcia upewnij się czy taśma pasa bezpieczeństwa zamocowana jest w odpowiednich zaczepach, aby zapobiec wplątaniu się taśmy w oparcie siedzenia, zawias lub mechanizm blokowania i ich nie uszkodzić. Zwracać uwagę, aby nie skręcić taśmy pasa bezpieczeństwa.

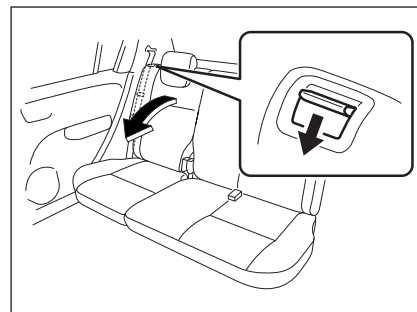
- Umieścić zaczepy mocowania pasa siedzenia środkowego i prawego w pozycji pokazanej na rysunku.

OSTRZEŻENIE Podczas składania siedzeń tylnych do przodu, najpierw zamocować zaczepy mocowania pasów miejsca środkowego i prawego za siedzeniem, aby uniknąć jej zaplątania i uszkodzenia.

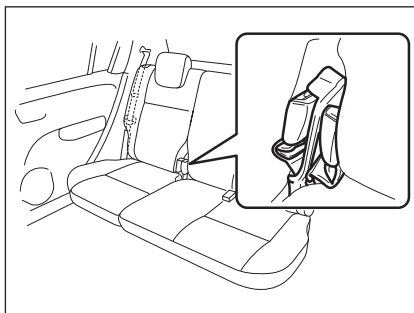
- Całkowicie opuścić zagłówki.
- Pociągnąć dźwignię odblokowania znajdującą się nad każdym oparciem i złożyć oparcia do przodu.



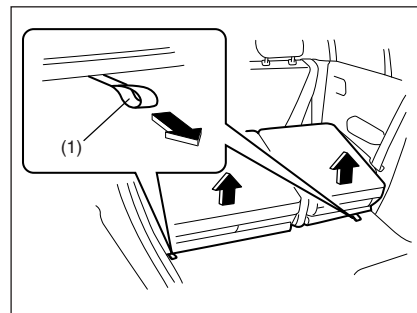
79J121



79J123



79J123



63J057

OSTRZEŻENIE Gdy zagłówek tylnego siedzenia sięga do przedniego oparcia, przesunąć do przodu przedni fotel.

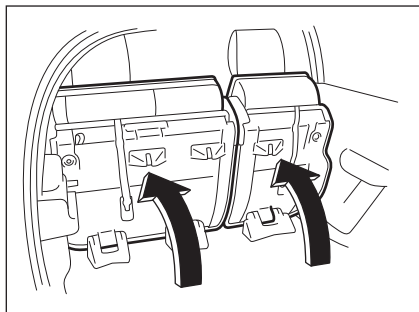
- Pociągnąć za pasek (1) z tyłu, aby odblokować siedzenie.

OSTRZEŻENIE Podczas składania oparcy tylnych do przodu, zwracać uwagę, aby nie wpały w gniazda zaczepów ciała obce. Może spowodować to uszkodzenie mechanizmów blokowania i uniemożliwić prawidłowe zamocowanie oparcia tylnego.



UWAGA

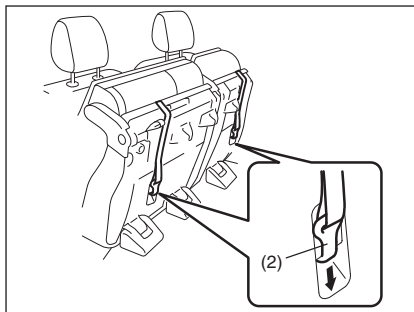
Gdy odłączamy siedzenia tylne zwracać uwagę, aby nie zranić twarzy lub rąk podczas podnoszenia siedzeń.



79J124

- Złożyć całkowicie siedzenia do przodu.

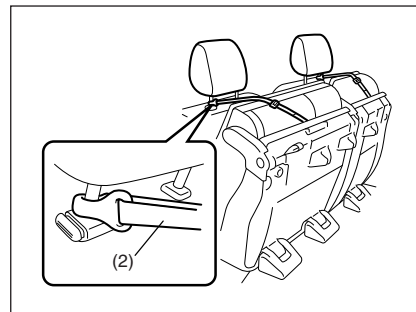
OSTRZEŻENIE Gdy tylny fotel sięga do przedniego oparcia, przesunąć do przodu przedni fotel.



79J125

- Odłączyć pasek (2) naciskając na zaczep jak pokazano na rysunku.
- Zamocować pasek (2) do zagłówka przedniego jak pokazano na rysunku.

OSTRZEŻENIE Gdy mocuje się siedzenia złożone jednym paskiem, wyregulować jego długość, aby uniknąć że siedzenia przesuną się.

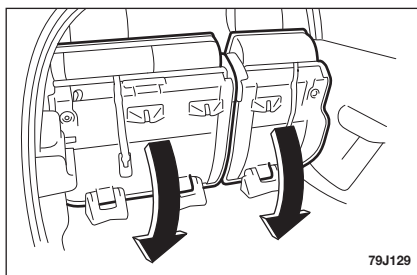
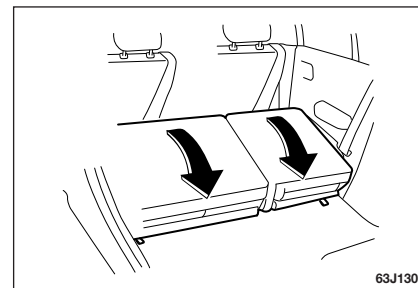
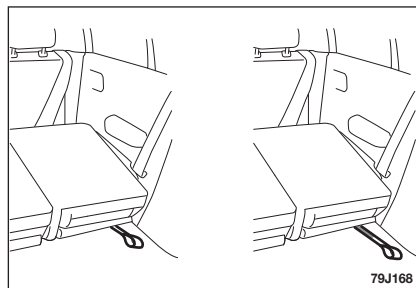
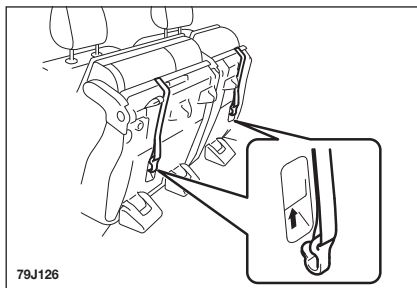


63J059



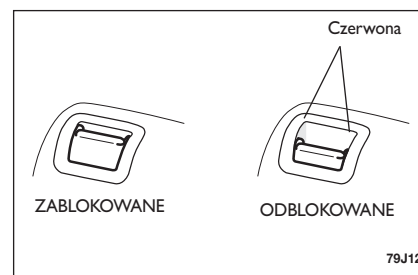
UWAGA

Bagaż lub innego typu ładunek powinny być zawsze umieszczone w komorze bagażowej, przy siedzeniach tylnych w pozycji wyprostowanej. Jeżeli konieczne jest przewożenie bagażu, zajmującego także przestrzeń w samochodzie przy siedzeniach tylnych złożonych, upewnić się, czy bagaż jest prawidłowo zamocowany, w przeciwnym przypadku może się przesunąć raniąc pasażerów w samochodzie. Bagaż nie może nigdy przekraczać wysokości oparcia.



OSTRZEŻENIE

- Gdy przywraca się siedzenia tylne w pozycję normalną, upewnić się, czy nic nie znajduje się wokół mechanizmu mocowania. Jakikolwiek ciało obce może uniemożliwić trwałe zablokowanie siedzeń.
- Gdy przywraca się siedzenia tylne w pozycję normalną upewnić się, czy nic nie znajduje się pod nimi, co mogłoby spowodować ich uszkodzenie.
- Upewnić się czy siedzenia tylne są prawidłowo zablokowane. W przeciwnym przypadku widoczna będzie czerwona strefa paska odłączania urządzenia blokującego.



Aby przywrócić siedzenia w pozycję normalną, procedura jest następująca.

- Odłączyć pasek od zagłówka i zamocować w części tylnej siedzenia.
- Obniżyć siedzenie, aż zablokuje się w pozycji oryginalnej

- Podnieść oparcia do momentu zablokowania.

Po przywróceniu siedzeń w pozycję normalną, poruszyć nimi, aby sprawdzić, czy są zablokowane prawidłowo.

OSTRZEŻENIE Po zamocowaniu siedzeń, upewnić się czy są zablokowane trwałe. Jeżeli nie są, widoczny będzie czerwony pasek na dźwigni odłączania.



UWAGA

Gdy umieszcza się siedzenia tylne w pozycji normalnej zwracać uwagę, aby nie włożyć palca pomiędzy mechanizm blokujący a podłogę.

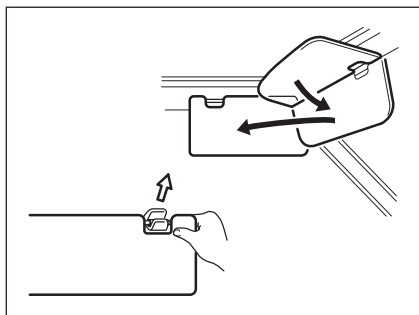


UWAGA

Nie wkładać ręki otwarcia zaczepów siedzeń tylnych, ponieważ palec Waszej ręki może zostać przytrzaśnięty i zraniony.

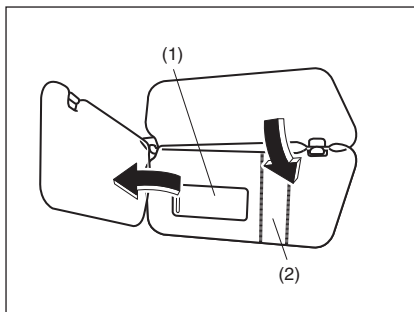
DASZKI PRZECIWSŁONECZNE

Daszki przeciwsłoneczne mogą być opuszczone w kierunku szyby przedniej, lub obrócone w stronę szyby bocznej, aby zapobiec oślepieniu zbyt mocnym światłem.



79J161

OSTRZEŻENIE Gdy manewruje się daszkami przeciwsłonecznymi trzymać tylko za części z twardego tworzywa, aby uniknąć uszkodzenia daszków.



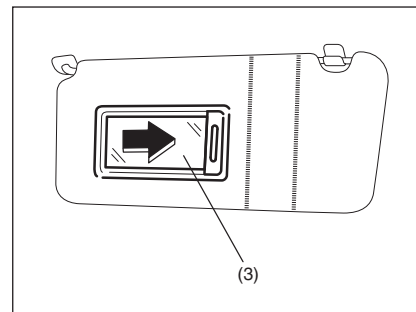
79JM027

Kieszon na dokumenty/karty magnetyczne

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Z drugiej strony daszka przeciwsłonecznego może znajdować się kieszon na dokumenty/karty magnetyczne (2) i lusterko (1).

OSTRZEŻENIE Jeżeli samochód zostanie zaparkowany w nasłonecznionym miejscu nie pozostawiać kart magnetycznych plastikowych w kieszeni na dokumenty; ciepło może je zdeformować i mogą być nieużyteczne.



79JM029

Lusterko w daszku przeciwsłonecznym

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Aby skorzystać z lusterka (3), umieszczonego z drugiej strony daszka przeciwsłonecznego przesunąć odpowiednią zasłonę .

OSTRZEŻENIE

- Nie używać lusterka podczas jazdy: można utracić kontrolę nad samochodem.
- Podczas używania lusterka nie opierać się w strefie przednich poduszek powietrznych: poduszka napętniając się gwałtownie może spowodować szereg obrażeń.

WYŁĄCZNIK LAMPY SUFITOWEJ

Wyłącznik ma trzy pozycje, które uaktywniają następujące funkcje:

ON (1)

Lampa sufitowa zapala się światłem ciągłym niezależnie od tego czy drzwi są otwarte czy zamknięte.

DOOR (2)

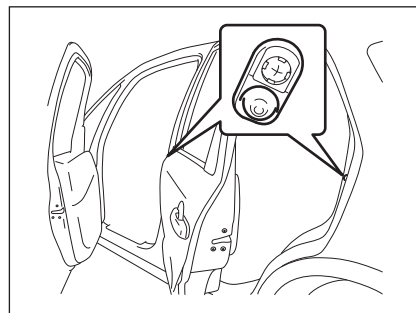
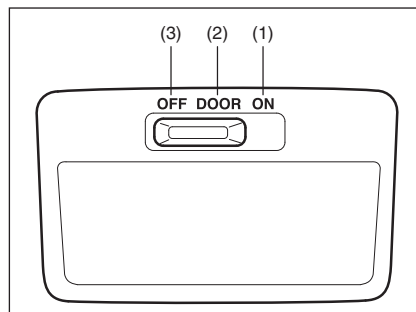
Lampa sufitowa zapala się po otwarciu jednych z drzwi.

OFF (3)

Lampa sufitowa pozostaje zgaszona także po otwarciu jednych z drzwi.

Po zamknięciu wszystkich drzwi lampa sufitowa pozostaje zapalona przez około 15 sekund i następnie gaśnie stopniowo. Po włożeniu kluczyka do wyłącznika zapłonu w tym zakresie czasu, lampa zacznie gasnąć natychmiast stopniowo.

Po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu, lampa zaświeci się na około 15 sekund i następnie gaśnie stopniowo.

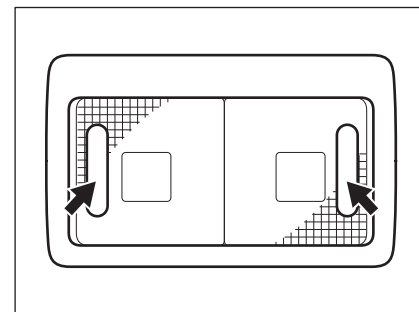


UWAGA Ilość drzwi powiązanych z funkcjonowaniem lampy sufitowej zależy od specyfikacji technicznej samochodu. Jeżeli jak pokazano na rysunku zainstalowany jest wyłącznik (z występką z gumy) w gnieździe drzwi, oznacza to, że drzwi są powiązane z funkcjonowaniem lampy sufitowej.

LAMPY PUNKTOWE

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

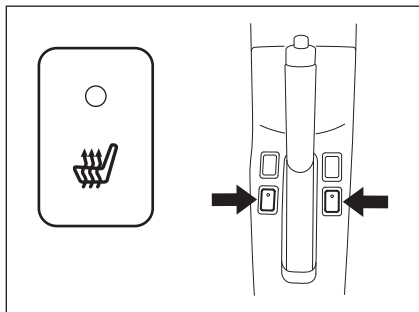
Aby zapalić i zgasić lampę nacisnąć wyłącznik.



SIEDZENIA PRZEDNIE OGRZEWANE

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON”, nacisnąć jeden lub oba wyłączniki, aby ogrzać odpowiednie siedzenie. Lampka sygnalizacyjna w wyłączniku zapali się. Aby dezaktywować ogrzewanie siedzenia nacisnąć ponownie wyłącznik. Lampka sygnalizacyjna w wyłączniku zgaśnie.



79J076

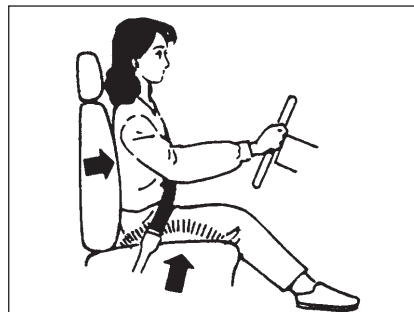


UWAGA

Nieprawidłowe użycie ogrzewania siedzenia może być niebezpieczne. Pasażer siedzenia może doznać oparzeń, nawet przy temperaturze bardzo niskiej, jeżeli nosi lekkie spodnie, mini spódniczkę lub krótkie spodnie i pozostawi ogrzewanie włączone przez długi czas.

Unikać używania ogrzewania, gdy pasażer ma następujące cechy:

- Osoby o zmniejszonej czułości części dolnych ciała oraz osoby starsze lub niesprawne.
- Dzieci lub osoby o skórze szczególnie czulej.
- Osoby lubiące drzemać lub pod wpływem alkoholu lub innych środków powodujących uczucie zmęczenia.



86G064

OSTRZEŻENIE Unikać uszkodzenia komponentów urządzenia ogrzewania:

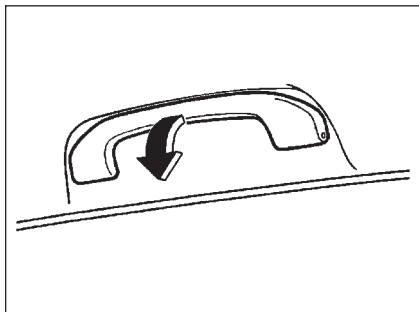
- Nie narażać siedzeń przednich na mocne uderzenia, jak na przykład skakanie dziecka na siedzeniu.
- Nie nakrywać siedzeń materiałami izolacyjnymi takimi jak koce lub poduszki.

UCHWYTY DLA PODTRZYMYWANIA

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Uchwyty są instalowane, aby zapewnić wygodę pasażerom.

OSTRZEŻENIE Nie wieszac się na uchwytach, aby uniknąć uszkodzenia uchwytów i poszycia.

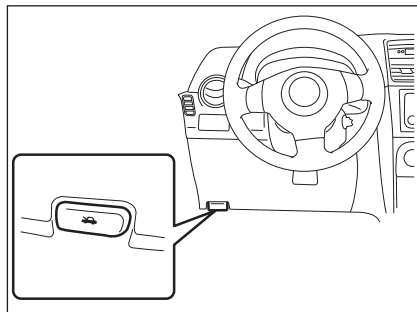


54G249

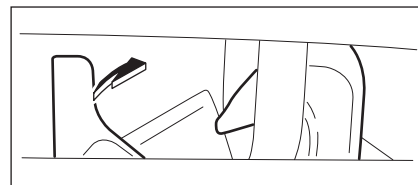
POKRYWA KOMORY SILNIKA

Aby otworzyć pokrywę komory silnika:

Pociągnąć za uchwyt odłączający, znajdujący się w części dolnej lewej deski rozdzielczej po stronie kierowcy. W ten sposób pokrywa silnika otworzy się lekko.

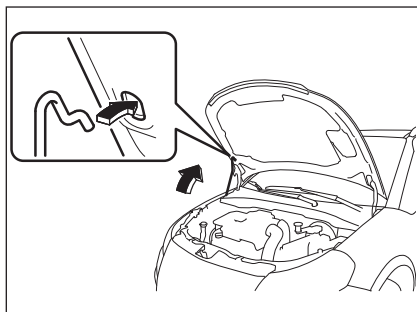


79J077



80J045

Nacisnąć palcem dźwignię odłączającą znajdującą się pod pokrywą silnika, jak pokazano na rysunku.. Podnieść pokrywę silnika naciskając dźwignię.



79JM022

- Kontynuować podnoszenie pokrywy i gdy jest wystarczająco podniesiona podeprzeć ją podpórką podtrzymującą.



UWAGA

Nieprawidłowe zamocowanie podpórki może spowodować nagłe opadnięcie pokrywy komory silnika.

Aby zamknąć pokrywę komory silnika:

- Podnieść lekko pokrywę silnika i wyjąć podpórkę podtrzymującą z otworu. Zamocować podpórkę podtrzymującą w zaczepie blokującym.
- Obniżyć pokrywę komory silnika w pobliże zderzaka, a następnie puścić ją swobodnie. Po zamknięciu upewnić się czy pokrywa komory silnika jest prawidłowo zablokowana.



UWAGA

Ze względów bezpieczeństwa pokrywa silnika powinna być zawsze dokładnie zamknięta podczas jazdy. Dlatego sprawdzić zawsze prawidłowe zamknięcie pokrywy silnika, upewniając się, czy mechanizm blokujący jest włączony. Jeżeli podczas jazdy zauważymy, że urządzenie blokujące nie jest prawidłowo włączone, zatrzymać się natychmiast i zamknąć pokrywę silnika w sposób prawidłowy.

MIEJSCE NA FILIŻANKĘ I PRZESTRZEŃ MAGAZYNOWA

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

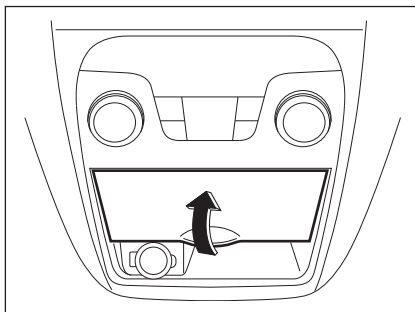
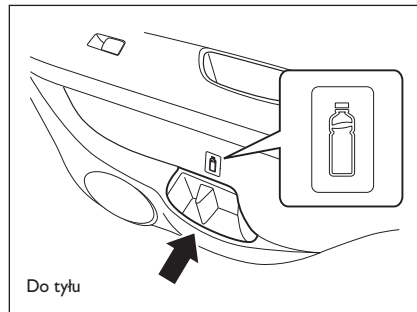
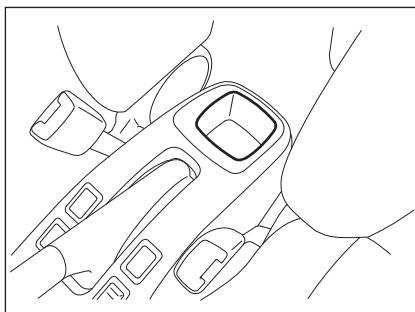
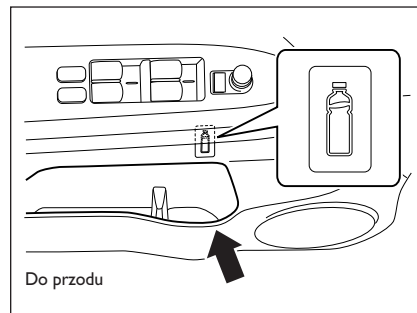
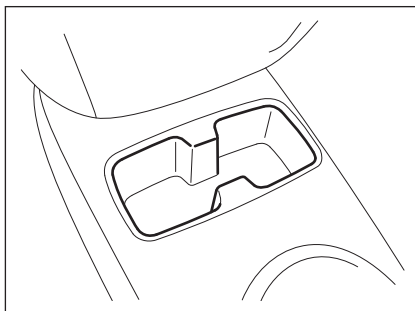
Wgłębienia na kubki/butelki znajdują się na tunelu środkowym.



UWAGA

Nie używać wgłębień na kubki/butelki jako pojemników dla napoi gorących lub przedmiotów ostrych lub kruchych, ponieważ mogą wypaść podczas gwałtownego hamowania i zranić pasażerów w samochodzie.

Pociągnąć pokrywę, aby otworzyć.



WGŁĘBIENIA NA BUTELKI

Do wgłębienia można włożyć butelkę z korkiem.

HAKI HOLOWNICZE

Haki holownicze dostarczane są dla części przedniej (1), tylnej (2) i bocznej (3) (dla wersji/rynków gdzie przewidziano) samochodu. Haki (1) i (2) przewidziane są dla użycia w sytuacjach awaryjnych. Haki (3) (dla wersji/rynków gdzie przewidziano) przewidziane są do użycia w przypadku transportu samochodu na lawecie/ w pociągu.

Aby holować samochód na drodze postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale „W RAZIE AWARII” w części „OBCIĄŻENIE I HOLOWANIE SAMOCHODU”.



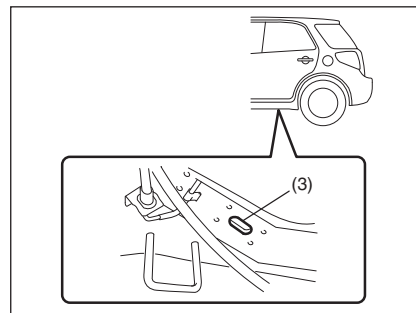
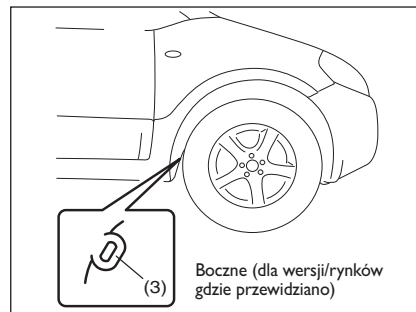
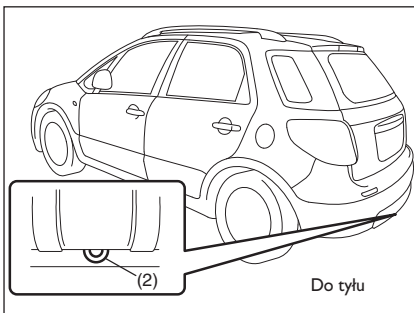
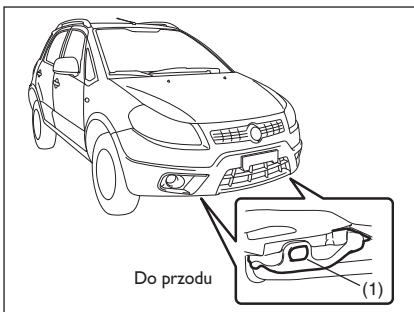
UWAGA

Nie używać haków holowniczych dla holowania innego samochodu lub dla normalnego holowania samochodu na drodze lub autostradzie.

Haki (1) i (2) są przewidziane dla użycia wyłącznie w sytuacjach awaryjnych, na przykład, gdy Wasz lub inny samochód wpadnie w błoto lub w śnieg.

Haki (3) (jeżeli przewidziano) przewidziane są dla transportu samochodu na lawecie/w pociągu.

UWAGA Gdy używasz haka holowniczego (1), unikaj jazdy powodującej oddziaływanie nadmiernych naprężeń fizycznych na hak. Takie działanie może spowodować uszkodzenie haka lub nadwozia pojazdu.



Nie przyspieszaj nagle.

UWAGA Gdy używasz haka zamocowanego do ramy (2), unikaj jazdy powodującej oddziaływanie nadmiernych naprężeń fizycznych na hak. Takie działanie może spowodować uszkodzenie haka, nadwozia pojazdu lub układu napędowego.

- Nie przyspieszaj nagle.
- Nie holuj pojazdu cięższego niż Twój własny pojazd.

OSTRZEŻENIE Aby nie uszkodzić samochodu nie używać nigdy haków (1) i (2) dla transportu samochodu na lawecie/w pociągu.

NARZĘDZIA DLA WYMIANY KOŁA

Podnośnik, dźwignia podnośnika i klucz do śrub umieszczone są w bagażniku.

Aby wyjąć koło zapasowe, odkręcić urządzenie środkowe (1) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć koło.

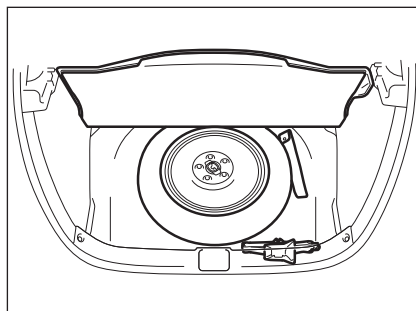
Aby wyjąć podnośnik, obrócić złączkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go z obejmy podtrzymującej.

Aby umieścić ponownie podnośnik w gnieździe, włożyć go do obejmy podtrzymującej i obrócić złączkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu zamocowania.

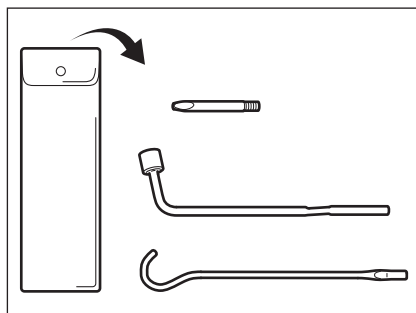


UWAGA

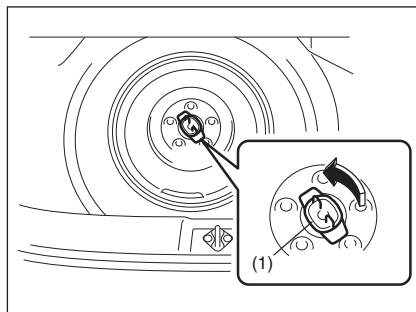
Podnośnik służy tylko do wymiany kół samochodu, na którego wyposażeniu się znajduje lub samochodów tego samego modelu. Absolutnie zabrania się stosować podnośnika do innych celów, jak na przykład do podnoszenia samochodów innych modeli. W żadnym przypadku nie używać go do napraw pod samochodem. Nieprawidłowe ustawienie podnośnika może spowodować opadnięcie podniesionego samochodu. Nie używać podnośnika do podnoszenia obciążeń większych niż podane na tabliczce znamionowej podnośnika. Przed użyciem podnośnika przeczytać uważnie instrukcje dotyczące podnoszenia podane w tej Instrukcji obsługi w rozdziale „W RAZIE AWARII”.



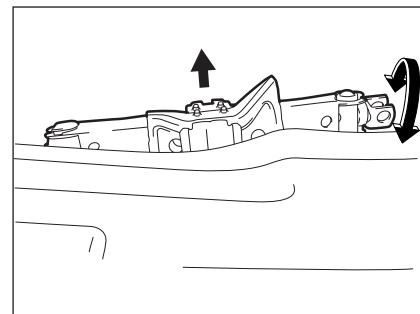
79JM014



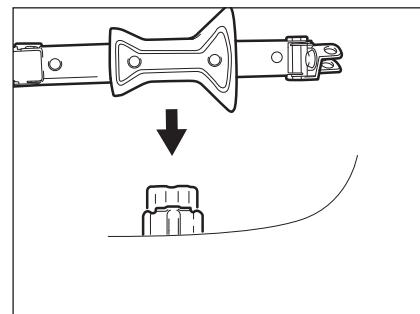
79J083



80J048



79J085



79J086



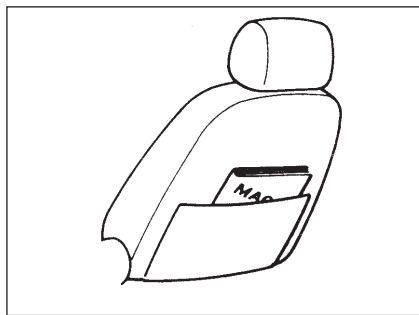
UWAGA

Po użyciu narzędzi dla wymiany koła, umieścić je w gniazdach ostrożnie, aby uniknąć, by w razie wypadku mogły spowodować obrażenia.

KIESZEŃ W OPARCIU SIDZENIA PRZEDNIEGO

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Ta kieszeń służy do umieszczania w niej przedmiotów lekkich i miękkich jak rękawiczki, gazety lub inne czasopisma.



60B119



UWAGA

Nie wkładać przedmiotów twardych lub ostrych do wnętrza kieszeni. W razie wypadku przedmioty takie jak butelki, szklanki itp. mogą zranić pasażerów siedzeń tylnych.

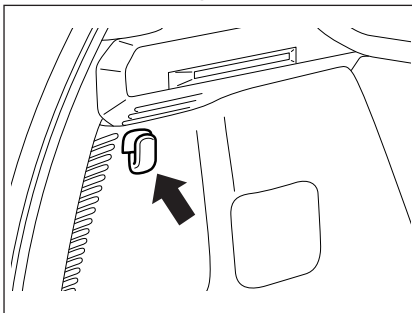
ZACZEP DLA MOCOWANIA TECZKI

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

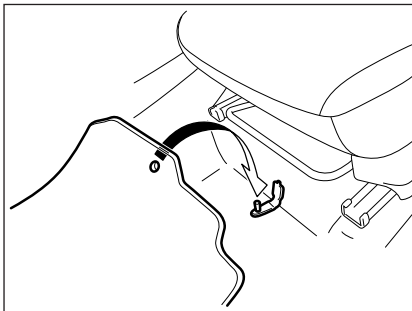
Na wieszaczku (w przedziale bagażowym) możesz zawiesić torbę na zakupy lub inne, podobne rzeczy.

Ten zaczep nie może być używany dla przedmiotów ciężkich lub dużych.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć pęknięcia zaczepu, nie mocować przedmiotów o masie większej od 2 kg.



80JM058



80J2014

MATY PODŁOGOWE

Aby nie dopuścić do przesuwania się naprzód maty podłogowej po stronie kierowcy i do ewentualnego zakłócania pracy pedałów, zaleca się oryginalne maty podłogowe firmy FIAT. Po każdorazowym ponownym umieszczeniu w pojeździe maty podłogowej po stronie kierowcy, pamiętaj o założeniu pierścienia lub pierścieni wzmacniających na uchwyt(y) i prawidłowym umieszczeniu maty podłogowej na swoim miejscu.

Podczas wymiany mat podłogowych w pojeździe na inny typ, na przykład na maty uniwersalne, usilnie zalecamy stosowanie oryginalnych mat podłogowych firmy FIAT, co umożliwi ich właściwe założenie.



UWAGA

Niezastosowanie się do wymienionych poniżej środków ostrożności może przyczynić się do ocierania maty podłogowej po stronie kierowcy o pedały i spowodowania utraty kontroli nad pojazdem, a w konsekwencji wypadku.

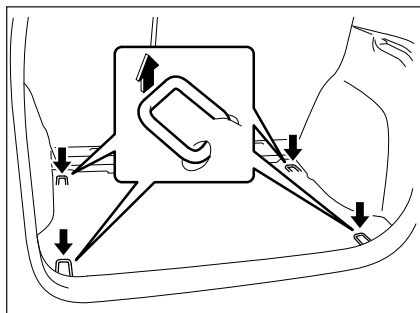
– Upewnij się, że pierścień(nie) wzmacniający(e) jest(są) założony(e) na uchwyt(y).

– Nigdy nie umieszczaj dodatkowych mat na istniejących matach podłogowych.

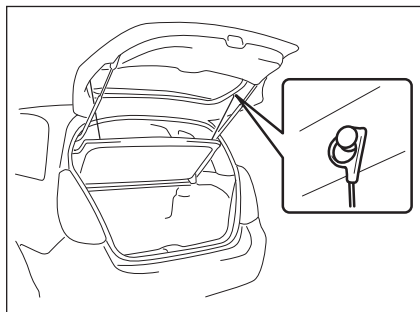
ZACZEPY DLA MOCOWANIA BAGAŻU

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

W podłodze komory bagażnika znajdują się cztery zaczepy dla mocowania bagażu. Można mocować do nich siatki elastyczne, dostępne na zamówienie, dla zablokowania bagażu przed przesuwaniami się podczas jazdy.



79J087



79J128

PÓLKA TYLNA

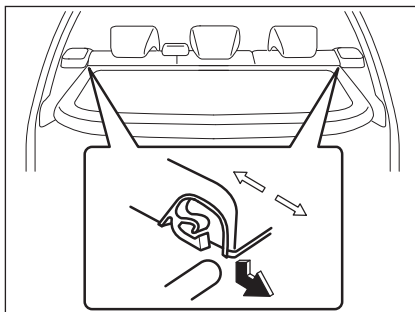
(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Dzięki tej pokrywie zakrywa się przed widokiem obcych bagaż lub innego typu obciążenie umieszczone w komorze bagażnika.



UWAGA

Nie umieszczaj nic na półce tylnej, nawet przedmiotów niewielkich lub lekkich, ponieważ mogą zostać wyrzucone w razie wypadku, raniąc pasażerów samochodu lub zasłonić widok kierowcy.



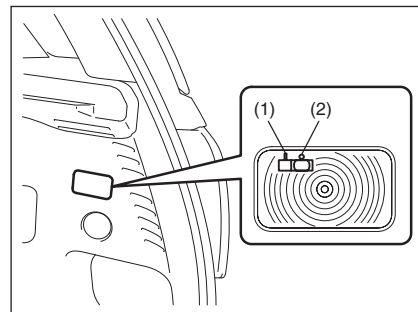
79J162

OŚWIETLENIE KOMORY BAGAŻNIKA

Po otwarciu tylnej pokrywy bagażnika, przy lampie w komorze bagażnika w pozycji „ON” (1), będzie świecić się światłem ciągłym przez cały czas, gdy pokrywa pozostanie otwarta.

Gdy lampa w komorze bagażnika jest w pozycji „OFF” (2), pozostanie zgaszona niezależnie od otwarcia lub zamknięcia tylnej pokrywy bagażnika.

OSTRZEŻENIE Nie pozostawiaj tylnej pokrywy bagażnika otwartej długo, przy lampie w komorze bagażnika w pozycji „ON”, w przeciwnym razie rozładuje się akumulator.



79J053

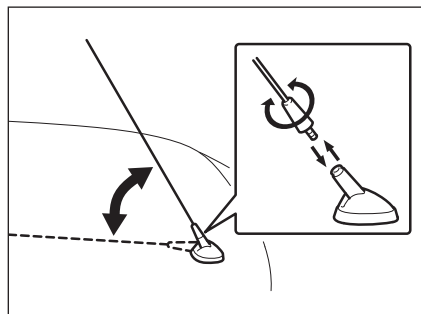
ANTENA RADIA

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Antena radia umieszczona jest w części przedniej dachu i może być składana i wyjmowana. Aby złożyć antenę, przesunąć ją w dół. Aby wymontować antenę, obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby zamontować antenę obrócić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć uszkodzenia anteny:

- Wymontować ją przed wjechaniem do myjni samochodowej.
- Wymontować ją lub złożyć, gdy występuje ryzyko uderzenia, np. niski sufit w garażu lub nakrywanie samochodu pokrowcem.



80G143

INSTALACJA NADAJNIKÓW O CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ

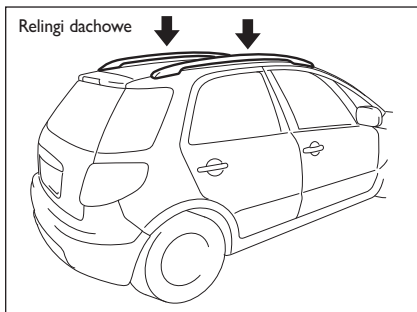
Przed zainstalowaniem w Waszym samochodzie nadajnika fal radiowych zaleca się zapytać zawsze w ASO Fiata o zakres częstotliwości, maksymalna moc emisji, maksymalną moc anteny w samochodzie i o warunki, których należy przestrzegać przy i instalacji i/lub użyciu. Te urządzenia, jeżeli nie są prawidłowo zainstalowane lub nie są przewidziane dla tego typu samochodu, mogą spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie systemów elektronicznych kontroli.

MOCOWANIA DLA BAGAŻNIKÓW DACHOWYCH LUB RELINGÓW DACHOWYCH

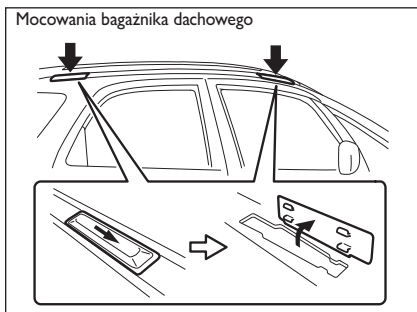
(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Można użyć relingów dachowych dla zamocowania ewentualnie bagażników dachowych dostępnych w ASO Fiata. Przy używaniu bagażników dachowych przestrzegać instrukcji i ostrzeżeń podanych w tym rozdziale i instrukcji dostarczonych razem z bagażnikiem dachowym.

- Upewnić się, czy bagażnik dachowy jest trwale zamocowany.
- Aby zamontować prawidłowo różne typy bagażu (narty, rowery, ecc...) użyć odpowiednich akcesoriów dostępnych w ASO Fiata. Instalować odpowiednio te akcesoria zgodnie z instrukcjami dostawcy. Nie montować ich bezpośrednio na dachu, aby go nie uszkodzić.
- Masa przewożonego bagażu nie może przekraczać 50 kg. Ponadto całkowita masa samochodu (pełne obciążenie obejmujące masę kierowcy, pasażerów obciążenie bagażnika, obciążenie na dachu i masa holowniczego) nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia podanego w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.



79J088



79J089

- Montować i mocować trwale bagaż na relingach dachowych zgodnie z instrukcjami dostawcy. Zapewnić, aby przedmioty ciężkie umieszczone były na dole i rozmieszczać obciążenie w sposób możliwie jak najbardziej równomierny.
- Nie przewozić przedmiotów zbyt dużych, które wystają poza długość (zderzaki) lub szerokość samochodu zastaniających widok drogi.
- Mocować końce przednie i tylne przedmiotów długich jak na przykład panele drewniane, deski surfingowe itp. do części przedniej lub tylnej samochodu. Zabezpieczać części lakierowane samochodu, aby nie zostały porysowane linkami mocującymi.
- Kontrolować okresowo, czy relingi dachowe są dobrze zamocowane i czy są w dobrym stanie.
- W samochodach wyposażonych w mocowania na relingach dachowych zabezpieczyć je, gdy nie są używane.



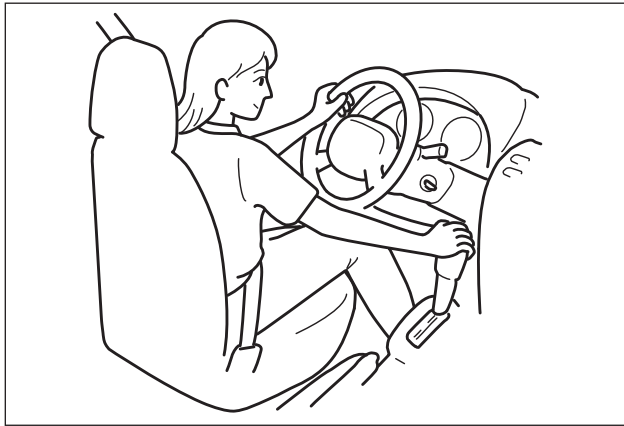
UWAGA

Gwałtowne manewry lub brak zamocowania bagażu może spowodować obrażenia innych osób lub uszkodzić inne samochody

Mocować bagaż trwale i unikać gwałtownych manewrów jak ruszanie „ze zrywem”, pokonywanie ostrych zakrętów oraz nieprzewidzianego przyspieszania i hamowania. Sprawdzać okresowo, czy bagaż jest zamocowany trwale.

Przedmioty o dużych wymiarach, szerokie, długie lub płaskie mogą wpływać na aerodynamikę samochodu, lub mogą zostać porwane przez wiatr, zmniejszając kontrolę nad samochodem z ryzykiem spowodowania wypadków. Jechać wolno i ostrożnie, gdy przewozi się tego typu bagaż.

POZNAWANIE SAMOCHODU



60g408

OSTRZEŻENIE SPALINY	152
SPRAWDZENIA CODZIENNE	152
ZUŻYCIE OLEJU SILNIKOWEGO	153
URUCHOMIENIE SILNIKA	154
UŻYWANIE SKRZYNI BIEGÓW	158
UŻYCIĘ PRZEŁĄCZNIKA 2WD/4WD (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	161
UKŁAD HAMULCOWY	163
ESP® (ELECTRONIC STABILITY PROGRAM – KONTROLA ELEKTRONICZNA STABILNOŚCI) (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	166
DOCIERANIE	169
KATALIZATOR (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)	169
OSZCZĘDNOŚĆ PALIWA	170

OSTRZEŻENIE SPALINY



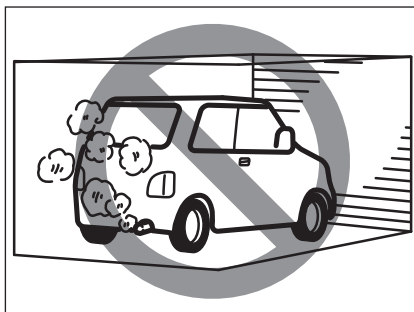
UWAGA

Unikać wdychania spalin, ponieważ zawierają tlenek węgla, gaz bezwonny i bezbarwny potencjalnie trujący śmiertelnie. Ponieważ tlenek węgla jest trudny do rozpoznania, stosować się do następujących ostrzeżeń, aby zapobiec penetrowaniu tego gazu do wnętrza samochodu.

Nie pozostawiać silnika uruchomionego wewnątrz garażu lub innych pomieszczeniach zamkniętych.

Nie parkować samochodu z silnikiem uruchomionym na długi okres czasu, nawet, jeżeli znajduje się na otwartej przestrzeni. Jeżeli wystąpi potrzeba przebywania wewnątrz zatrzymanego samochodu przy uruchomionym silniku przez krótki czas, ustawić przełącznik nawiewu powietrza w pozycję „POWIETRZE ŚWIEŻE” i wentylator na maksymalną prędkość.

Unikać jazdy samochodu z otwartą pokrywą tylną lub pokrywą bagażnika, upewnić się o zamknięciu wszystkich szyb i dachu otwieranego (dla wersji/rynków gdzie przewidziano) i ustawić przełącznik nawiewu powietrza w pozycję „POWIETRZE ŚWIEŻE” i wentylator na maksymalną prędkość.



52D334



UWAGA

Aby umożliwić prawidłowe funkcjonowanie systemu wentylacji w samochodzie, czyścić kratkę wentylacji znajdującą się przed szybą przednią ze śniegu, liści lub innych zanieczyszczeń.

Utrzymywać strefę wokół rury wydechowej wolną od śniegu lub innych materiałów, aby uniknąć gromadzenia się spalin pod samochodem. To ostrzeżenie jest szczególnie ważne, gdy parkuje się samochód w warunkach pogodowych niekorzystnych.

Kontrolować okresowo układ wydechowy, aby rozpoznać ewentualną obecność uszkodzeń lub przedmuchów. Jeżeli zostaną rozpoznane, naprawić natychmiast.

SPRAWDZENIA CODZIENNE

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Upewnić się, czy szyby, lusterka wsteczne, lampy i szkła odblaskowe są czyste i pozbawione zanieczyszczeń.

Sprawdzać wzrokowo następujące elementy:

- głębokość rowków bieżnika opon
- zużycie nieregularne, pęknięcia lub uszkodzenia opon
- poluzowanie śrub mocowania kół
- obecność ciał obcych w oponach jak gwoździe, kamienie itp.

Patrz „Opony” w rozdziale „KONTROLA I OBSŁUGA” odnośnie dalszych szczegółów.

Sprawdzać ewentualne wycieki płynów i oleju.

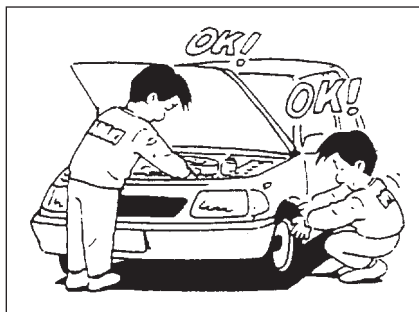
NOTA Zjawiskiem normalnym jest ślad wody wypływającej z układu klimatyzacji po jego użyciu.

Upewniać się czy pokrywa komory silnika jest zamknięta trwale.

Sprawdzać, czy reflektory, kierunkowskazy, światła stopu i sygnaly dźwiękowe funkcjonują regularnie.

Wyregulować siedzenia i zagłówki (dla wersji/rynków gdzie przewidziano),

Wyreguluj fotel i zagłówek.



60A187

- Wyregulować lusterka wsteczne.
- Upewnić się, czy wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Sprawdzać, czy wszystkie lampki sygnalizacyjne zapalają się po obróceniu kluczyka w pozycję „ON” lub „START”.
- Kontrolować wszystkie wskaźniki.
- Kontrolować, czy LAMPKA SYGNALIZACYJNA UKŁADU HAMULCOWEGO gaśnie po zwolnieniu hamulca ręcznego.

Raz na tydzień, lub za każdym razem, gdy tankujemy paliwo, sprawdzić w komorze silnika:

- Poziom oleju silnikowego
- Poziom czynnika chłodzącego
- Poziom płynu hamulcowego

- Poziom płynu układu wspomagania kierownicy (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)
- Poziom płynu do spryskiwaczy szyby
- Poziom elektrolitu akumulatora
- Funkcjonowania zaczepu pokrywy komory silnika
Pociągnąć uchwyt zaczepu w stronę wnętrza samochodu. Upewnić się, czy nie jest możliwe otwarcie całkowite pokrywy silnika, bez odłączenia zaczepu zabezpieczającego. Upewnić się o trwałym zamknięciu pokrywy silnika po sprawdzeniu prawidłowego działania zaczepu. Patrz „Zaczepy, zawiasy i blokad” w opisie „PODWOZIE I KAROSERIA” w „Plan przeglądów okresowych” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA” odnośnie programu smarowania.



UWAGA

Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, czy pokrywa silnika jest prawidłowo zamknięta, w przeciwnym razie może podnieść się niespodziewanie podczas jazdy i zasłonić widoczność drogi z ryzykiem spowodowania wypadku.

Raz na miesiąc, lub za każdym razem, gdy tankujemy paliwo, sprawdzić ciśnienia w oponach manometrem. Sprawdzić także ciśnienie w kole zapasowym

ZUŻYCIE OLEJU SILNIKOWEGO

To normalne, że silnik zużywa olej podczas swojego funkcjonowania.

Ilość zużywanego oleju zależy od lepkości oleju, jakości oleju i warunków eksploatacji samochodu.

Zużycie oleju zwiększa się, gdy jeździ się z wysokimi prędkościami, przyspiesza lub zwalnia często lub, gdy samochód służy do przewożenia dużych ciężarów.

Ponadto silnik nowy zużywa więcej oleju, ponieważ jego tłoki, pierścienie sprężyste i ścianki cylindrów nie są jeszcze dotarte.

Silniki nowe osiągają poziom normalnego zużycia oleju dopiero po przejechaniu około 5000 km.

Zużycie oleju: Max. 1,0 L na każde 1000 km

Podczas kontroli zużywania się oleju pamiętać, że olej może być rozrzedzony, a więc trudniej jest ocenić jego rzeczywisty poziom.

Na przykład, jeżeli używa się samochodu często na krótkich i powtarzalnych trasach i zużycie oleju jest normalne, wskaźnik poziomu oleju może nie pokazywać zmniejszania się poziomu oleju nawet po przejechaniu 1000 km lub więcej. Jest to spowodowane faktem, że olej miesza się stopniowo z paliwem lub parą wodną i może wydawać się, że poziom oleju pozostaje niezmienny.

Należy także pamiętać, że składniki rozpuszczalne odparowują, gdy jeździ się z wysokimi prędkościami, na przykład na autostradzie, wykazując nadmierne zużycie oleju po przejechaniu trasy z wysokimi prędkościami.

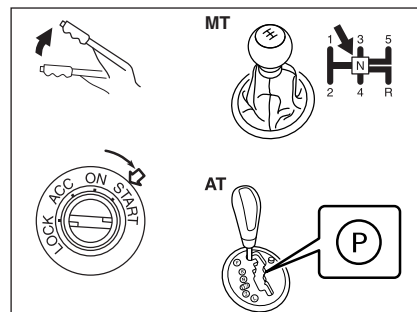
URUCHAMIANIE SILNIKA

PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA

UWAGA Dźwignie zmiany biegów pokazane na rysunku są przykładem manualnej skrzyni biegów 5 biegowej (dla wersji z silnikami benzynowymi) i automatycznej skrzyni biegów.

- Upewnić się o całkowitym zaciągnięciu hamulca ręcznego.
- Manualna skrzynia biegów: ustawić dźwignię zmiany biegów w pozycji „N” (luzu) i nacisnąć do oporu pedał sprzęgła. Przytrzymywać naciśnięty pedał podczas uruchamiania silnika.
- Automatyczna skrzynia biegów: przesunąć dźwignię zmiany biegów w pozycję „P” (Parkowanie) (Jeżeli konieczne jest ponowne uruchomienie silnika gdy samochód jest w ruchu, ustawić ją w „N”).

UWAGA Samochody wyposażone w automatyczną skrzynię biegów posiadają urządzenie zabezpieczające zaprojektowane dla zablokowania funkcjonowania rozrusznika gdy skrzynia biegów znajduje się w pozycji innej od „P” (Parkowanie).



80JS008



UWAGA

Przed uruchomieniem silnika upewnić się, czy hamulec ręczny jest zaciągnięty i czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji luzu (lub w pozycji „P” (Parkowanie) w samochodach z automatyczną skrzynią biegów).

OSTRZEŻENIE W początkowym okresie eksploatacji samochodu zaleca się nie obciążać go nadmiernie (np. gwałtownie przyspieszać, jeżdżąc z maksymalnymi obrotami przez dłuższy czas, ostro hamować itp.).

OSTRZEŻENIE Gdy silnik jest wyłączony, nie zostawiać kluczyka w wyłączniku zapłonu, aby uniknąć niepotrzebnego poboru prądu i rozładowania akumulatora.

URUCHOMIENIE ZIMNEGO SILNIKA (dla wersji benzynowych)

Bez naciskania pedału przyspieszenia, uruchomić silnik obracając kluczyk w pozycję „START”. Zwolnić kluczyk zaraz po uruchomieniu silnika.

OSTRZEŻENIA

- ❑ Przestać natychmiast obracać rozrusznikiem po uruchomieniu silnika, aby uniknąć uszkodzenia układu zapłonu.
- ❑ Nie wykonywać operacji uruchamiania silnika dłużej niż 15 sekund przy każdej próbie. Jeżeli silnik nie uruchomi się za pierwszym razem, zaczekać około 15 sekund przed kolejną próbą uruchomienia.

Jeżeli silnik nie uruchomi się po odczekaniu 15 sekund, zaczekać kolejne 15 sekund, następnie nacisnąć pedał przyspieszenia do około 1/3 skoku i spróbować ponownie uruchomić silnik. Zwolnić kluczyk i pedał przyspieszenia zaraz po uruchomieniu silnika.

Jeżeli silnik nadal nie uruchomi się, spróbować z pedałem przyspieszenia wciśniętym do oporu przez cały czas operacji uruchamiania silnika. W ten sposób przywrócić się prawidłowe funkcjonowanie silnika, gdyby został zalany.

URUCHOMIENIE ZIMNEGO SILNIKA (dla wersji Diesel)

Obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu w pozycję „ON” i zaczekać, aż lampka sygnalizacyjna nagrzewania świec żarowych

zgaśnie. Uruchomić silnik obracając kluczyk w pozycję „START”. Zwolnić kluczyk zaraz po uruchomieniu silnika.

OSTRZEŻENIA

- ❑ Nie obracać rozrusznikiem dłużej niż 30 sekund. Jeżeli silnik nie uruchomi się, czekać około 15 sekund, a następnie powtórzyć próbę uruchomienia. Jeżeli silnik przy trzeciej próbie nadal nie uruchomi się, zwrócić się do ASO Fiata.
- ❑ Jeżeli samochód stał długo w temperaturze bardzo niskiej (-20°C), zwolnić kluczyk w wyłączniku zapłonu z pozycji start i przerwać uruchamianie po potwierdzeniu wzrostu obrotów silnika pomiędzy 800 i 1000 obr/min.

URUCHAMIANIE CIEPŁEGO SILNIKA

Uruchomić silnik obracając kluczyk w pozycję „START”. Zwolnić kluczyk zaraz po uruchomieniu silnika.

ZALECENIA DLA WYŁĄCZENIA SILNIKA Z TURBOSPREŻARKĄ

Przed zatrzymaniem silnika po jeździe pod górę lub z wysoką prędkością, pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez minutę lub dłużej (jeżeli nie jest to zabronione), aby ochłodzić turbosprężarkę i olej silnikowy. Ta operacja służy do uniknięcia nadmiernego obniżenia jakości oleju silnikowego, które może spowodować uszkodzenie łożysk turbosprężarki.

URUCHOMIENIE SILNIKA DIESEL D20AA PO ZGAŚNIĘCIU Z POWODU BRAKU PALIWA

Silnik zgaśnie, gdy skończy się paliwo. Aby uruchomić ponownie silnik, zatrzymać samochód, przytrzymać kluczyk w pozycji „ON” przez 5 – 10 sekund, aby zasilić silnik paliwem następnie wykonać procedurę uruchomienia silnika opisaną poprzednio.

FILTR CZĄSTEK STAŁYCH

Filtr cząstek stałych diesel wylapuje cząstki sadzy znajdującej się w spalinach i dlatego w zależności od warunków jazdy może zatkać się. Filtr cząstek stałych diesel czyści się za pomocą procesu regeneracji, podczas którego cząstki sadzy spalane są w filtrze zwiększając temperaturę spalin podczas jazdy lub na biegu jałowym.

Gdy w filtrze cząstek stałych diesel zakumuluje się określona ilość cząstek sadzy, filtr regeneruje się automatycznie, aby uniknąć zatkania.

Gdy regeneracja filtra cząstek stałych diesel rozpocznie się podczas jazdy, kontynuowana jest podczas funkcjonowania silnika na biegu jałowym, prędkość obrotowa silnika zwiększy się o około 100 obr/min. i włączy się wentylator chłodnicy.

Dlatego możliwe jest słyszalne jest lekkie zwiększenie hałasu silnika (obejmujące także hałas wentylatora) i/lub temperatura spalin może zwiększyć się z powodu spalania cząstek sadzy.

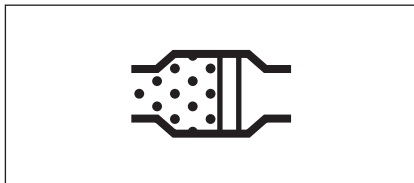


UWAGA

Oddalić się od rury wydechowej, gdy silnik funkcjonuje. Jeżeli filtr cząstek stałych diesel regeneruje się, temperatura spalin może się zwiększyć.

UWAGA Podczas jazdy samochodem lub podczas funkcjonowania silnika na biegu jałowym, z rury wydechowej może wydobywać się biały dym, w funkcji typu używanego paliwa. Spowodowane jest to regeneracją automatyczną filtra cząstek stałych diesel i nie wpływa na zachowanie się samochodu podczas jazdy.

Lampka sygnalizacyjna filtra cząstek stałych diesel



64J244

Jeżeli podczas jazdy zapali się lampka sygnalizacyjna filtra cząstek stałych diesel, oznacza to, że filtr rozpoczyna zatykać się. Gdy lampka sygnalizacyjna zapali się konieczne jest zregenerowanie filtra cząstek stałych diesel. Aby zregenerować filtr cząstek stałych diesel należy kontynuować jazdę samochodem do momentu zgaśnięcia lampki z prędkością około 50 km/h lub wyższą przez pewien okres czasu (maksymalnie 30 minut w funkcji prędkości samochodu).

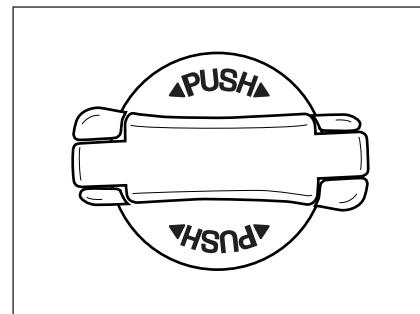
Pomimo wszystko konieczne jechać ostrożnie, przy zwróceniu uwagi na warunki ruchu drogowego.

Jeżeli samochód będzie kontynuował jazdę do momentu zgaśnięcia lampki sygnalizacyjnej, regeneracja filtra cząstek stałych diesel zakończy się.

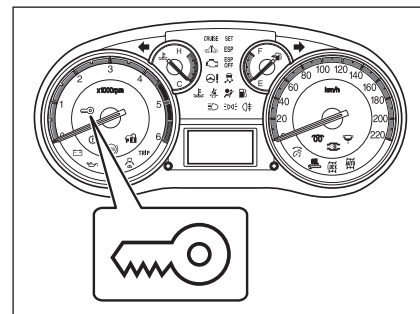
OSTRZEŻENIE Zapewnić regenerację filtra cząstek stałych diesel, gdy odpowiednia lampka sygnalizacyjna zapali się. Brak wykonania regeneracji filtra cząstek stałych diesel może być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania samochodu z powodu zatkanego filtra.

SAMOCHÓD Z SYSTEMEM URUCHAMIANIA BEZ KLUCZYKA

Wyłącznik zapłonu można obrócić bez użycia kluczyka wyłącznika zapłonu, gdy pilot znajduje się wewnątrz samochodu za wyjątkiem tylnej komory bagażnika. Aby obrócić wyłącznik zapłonu należy najpierw wcisnąć go.



56KN082



79JF001

Wersje z manualną skrzynią biegów

Należy wcisnąć wyłącznik zapłonu, aby obrócić go z pozycji „LOCK” w pozycję „ACC”. Aby powrócić w pozycję „LOCK” z pozycji „ACC”, wcisnąć i obrócić wyłącznik zapłonu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów

Wcisnąć wyłącznik zapłonu, aby obrócić go.

Jeżeli w zestawie wskaźników zapali się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu uruchamiania silnika bez kluczyka możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu. Jeżeli natomiast zapali się lampka sygnalizacyjna czerwona, nie jest możliwe obrócenie wyłącznika zapłonu.

UWAGA

- Możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu w pozycję „ACC”, gdy zapali się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu uruchamiania silnika bez kluczyka. Niebieska lampka sygnalizacyjna pozostanie zapalony przez kilka sekund, gdy naciśnie się wyłącznik zapłonu i następnie zgaśnie dla zabezpieczenia systemu. W tym przypadku, aby spowodować ponowne zapalenie niebieskiej lampki sygnalizacyjnej, konieczne jest zwolnienie wyłącznika zapłonu i następnie ponowne jego wciśnięcie.
- Jeżeli zapali się czerwona lampka sygnalizacyjna systemu uruchamiania silnika bez kluczyka, pilot może nie znajdować się wewnątrz samochodu lub bateria pilota może być rozładowana.

UWAGA

- Jeżeli bateria w pilocie jest rozładowana lub występują silne fale radiowe lub zakłócenia, zakres działania pilota może być mniejszy lub pilot może nie działać.
- Jeżeli pilot znajduje się zbyt blisko szyb może nie funkcjonować.
- Wyłącznik zapłonu nie obróci się, gdy pilot znajduje się na desce rozdzielczej, wewnątrz schowka, w kieszeni na przedmioty, w daszku przeciwslonecznym lub na podłodze.

OSTRZEŻENIE Pilot jest czułym urządzeniem elektronicznym. Aby uniknąć jego uszkodzenia unikać uderzeń, wilgoci i wysokich temperatur (na przykład pozostawiając go na desce rozdzielczej poddając działaniu promieni słonecznych).

Jeżeli pozostawi się drzwi otwarte przy wyłączniku zapłonu w pozycji „ACC” przez pewien okres czasu (i bez wciśniętego kluczyka) silnik może nie uruchomić się po obróceniu wyłącznika zapłonu w pozycję „START”. Jeżeli silnik nie uruchomi się, zamknąć dokładnie wszystkie drzwi lub przywrócić wyłącznik zapłonu w pozycję „LOCK” i następnie uruchomić silnik.

Ponadto możliwe jest obrócenie wyłącznika zapłonu po włożeniu kluczyka w odpowiednią szczelinę. Odnieś się do „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „STEROWANIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY”.

UŻYWANIE SKRZYNI BIEGÓW

AUTOMATYCZNA SKRZYNIA BIEGÓW 4 BIEGOWA

Dźwignia zmiany biegów

Dźwignia zmiany biegów nie można przesunąć z pozycji „P” (Parkowanie) jeżeli wyłącznik zapłonu nie znajduje się w pozycji „ON” i pedał hamulca nie jest naciśnięty.



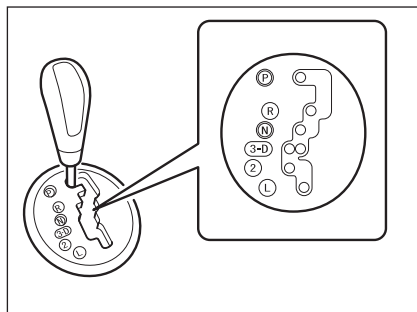
UWAGA

Nacisnąć zawsze pedał hamulca, jeżeli samochód jest zatrzymany, przed przesunięciem dźwigni z pozycji „P” (Parkowanie) lub „N” (Luz) w bieg do przodu lub bieg wsteczny, aby uniknąć niespodziewanego ruszenia samochodu, gdy zmieni się bieg.

Używać dźwigni zmiany biegów w sposób opisany poniżej:

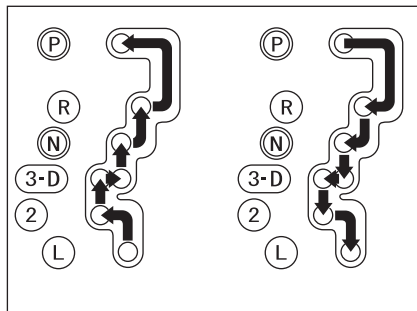
P (Parkowanie)

Ta pozycja dźwigni blokuje skrzynię biegów kiedy samochód jest zaparkowany lub w fazie uruchamiania silnika. Przesuwać dźwignię w pozycję „P” kiedy samochód jest całkowicie zatrzymany.



Automatyczna skrzynia biegów 4 biegowa

77J021



Pozycje dźwigni automatycznej skrzyni biegów

77J028

R (Bieg wsteczny)

Przesuwać dźwignię w tą pozycję kiedy samochód jest zatrzymany, aby włączyć bieg wsteczny.

Upewnić się czy samochód jest całkowicie zatrzymany przed włączeniem biegu wstecznego.

N (Luz)

W tej pozycji dźwigni można uruchomić silnik jeśli samochód jest zatrzymany oraz gdy konieczne jest ponowne uruchomienie silnika, gdy samochód jest w ruchu. Jeśli przestawi się dźwignię na pozycję luzu przy silniku na obrotach biegu jałowego, koniecznym jest naciśnięcie pedału hamulca dla utrzymania pojazdu zatrzymanego.

D (Jazda)

Jest pozycją dźwigni podczas jazdy normalnej. Gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w „D”, biegi zmieniają się automatycznie po naciśnięciu pedału przyspieszenia. Im większa jest prędkość samochodu, tym konieczne jest większe naciśnięcie pedału przyspieszenia, aby zmieniać biegi.

3 (Bieg niski 3a)

Ta pozycja dźwigni zmiany biegów umożliwia jazdę na większych pochyłościach drogi. W tej pozycji jest możliwe wykorzystanie efektu hamowania silnikiem na mniejszych pochyłościach. Zmiana biegów tylko do trzeciego.

2 (Bieg niski 2)

Ta pozycja dźwigni zmiany biegów umożliwia uzyskanie większej mocy podczas jazdy pod górę lub większe hamowanie silnikiem na zjazdach.

L (Bieg niski I)

Ta pozycja dźwigni zmiany biegów powoduje dostarczenie maksymalnej mocy, gdy pokonuje się duże wzniesienia lub jazdę po głębokim śniegu lub błocie lub gwarantuje maksymalne hamowanie silnikiem kiedy pokonuje się ostre zjazdy.

UWAGA

Jeżeli wybiera się bieg jadąc z prędkością wyższą od maksymalnej dopuszczalnej dla zmiany biegu, skrzynia biegów nie dokonania zmiany biegu do momentu aż prędkość samochodu nie spadnie poniżej maksymalnej dopuszczalnej dla wybranego biegu.

OSTRZEŻENIE Przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć uszkodzenia automatycznej skrzyni biegów:

- Upewnić się, że samochód jest całkowicie zatrzymany przed przejściem w pozycję „P” lub „R”.
- Nie przechodzić z pozycji „P” lub „N” do „R”,”D”, „3”, „2” lub „L” gdy obroty silnika są wyższe od obrotów biegu jałowego.
- Nie przyspieszać silnika, gdy dźwignia zmiany biegów znajduje się w jednej z pozycji jazdy („R”, „D”, „3”, „2” lub „L”) i samochód jest zatrzymany. fermo.
- Nie używać pedału przyspieszenia dla utrzymania zatrzymanego samochodu pod górę. Używać hamulców samochodu.

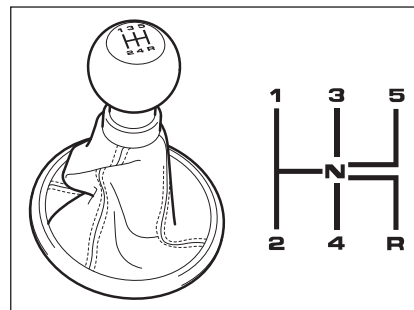
MANUALNA SKRZYNIA BIEGÓW

Ruszanie

Aby ruszyć nacisnąć pedał sprzęgła i włączyć pierwszy bieg. Po zwolnieniu hamulca ręcznego, zwałniać stopniowo sprzęgło. Po usłyszeniu zmiany w dźwięku silnika nacisnąć lekko pedał przyspieszenia kontynuując stopniowe zwałnianie sprzęgła.

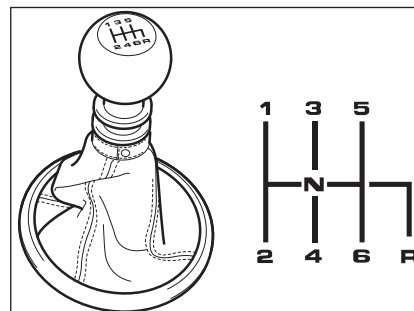
Zmiana biegów

Wszystkie biegi do jazdy do przodu są zsynchronizowane, aby umożliwić łatwą i cichą zmianę biegów.. Wcisnąć zawsze pedał sprzęgła do oporu przed zmianą biegu.



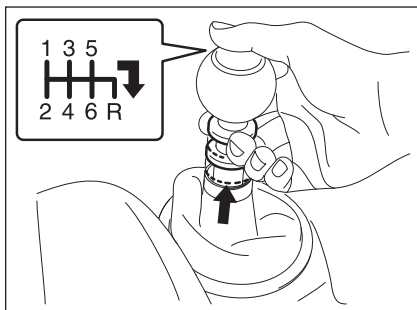
Manualna skrzynia biegów 5 biegowa
(dla silników benzynowych)

79J002



Manualna skrzynia biegów 6 biegowa
(dla silników diesel)

80J2033



Manualna skrzynia biegów 6 biegowa
(dla silników diesel)

79J217

Włączenie biegu wstecznego w wersjach z manualną skrzynią biegów 6 biegową (Dla wersji z silnikiem Diesel)

Aby włączyć bieg wsteczny przy podniesionym pierścieniu przesunąć dźwignię w prawo i następnie do tyłu.



UWAGA

Aby poprawnie zmienić bieg wcisnąć do oporu pedał sprzęgła. Dlatego upewnić się zawsze, czy pod pedałami nie znajdują się jakieś przeszkody: sprawdzić również czy dywaniki są dobrze rozciągnięte i nie przeszkadzają przy naciskaniu na pedały.

Prędkość maksymalna dopuszczalna podczas redukcji biegów

Dla wersji z silnikiem 1.6 L

Zmiana biegu	Km/h (mph)
Z 2 na 1	50 (31)
Z 3 na 2	90 (56)
Z 4 na 3	135 (84)
Z 5 na 4	180 (113)*

Dla wersji z silnikiem diesel 2.0 L

Zmiana biegu	Km/h (mph)
Z 2 na 1	40 (25)
Z 3 na 2	70 (43)
Z 4 na 3	120 (74)
Z 5 na 4	160 (99)
Z 6 na 5	200 (124)*

(* UWAGA Nie można przyspieszać do prędkości maksymalnej osiągalnej z powodu warunków jazdy i lub stanu samochodu.

OSTRZEŻENIE Przy zmianie biegów upewnić się, czy prędkość samochodu jest niższa od prędkości maksymalnej dopuszczalnej dla biegu, który chcemy włączyć, aby nie uszkodzić poważnie silnika.

Dla samochodów z obrotomierzami

Ograniczać prędkość silnika, aby nie osiągać strefy czerwonej obrotomierza.



UWAGA

– Zmniejszyć prędkość i zredukować bieg na niższy przed długim zjazdem lub stromym. Przy niższym biegu możliwe będzie wykorzystanie hamowania silnikiem.

*– Unikać używania hamulców, aby ich nie przegrzać z ryzykiem uszkodzenia.
– Podczas jazdy na śliskiej drodze zwolnić przed zredukowaniem biegu. Nadmierne i/lub nieprzewidziane zmiany prędkości obrotowej silnika mogą spowodować utratę kontroli nad samochodem.*

– Przed włączeniem biegu wstecznego upewnić się, czy samochód jest całkowicie zatrzymany.

OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć uszkodzenia sprzęgła, nie używać pedału sprzęgła jako podpórki dla stopy podczas jazdy i nie używać sprzęgła dla utrzymania zatrzymanego samochodu pod górę. Wcisnąć do oporu pedał sprzęgła, gdy zmieniamy bieg.
- Nie przyspieszać silnikiem gdy zmienia się lub redukuje bieg. Przyspieszenie silnikiem podczas zmiany biegu lub redukcji może zmniejszyć trwałość silnika i przeszkadza zmianie biegów.

UŻYWANIE PRZEŁĄCZNIKA 2WD/4WD

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

System 4x4 umożliwia wybór trybu jazdy na bazie warunków drogowych za pomocą przełącznika 2WD/4WD. Do dyspozycji są trzy pozycje, „2WD” (tylko napęd przedni), „4WD AUTO” i „4WD LOCK”, które można włączyć za pomocą przełącznika 2WD/4WD także, gdy samochód jest w ruchu, pod warunkiem, że koła przednie są ustawione na wprost.

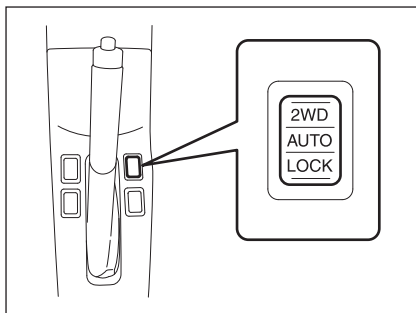
OPIS TRZECH TRYBÓW SYSTEMU 4 X 4

2WD

W tej pozycji przekazywana jest moc tylko na oś przednią. Używać tej pozycji, gdy warunki jazdy są normalne (nawierzchnie suche i twarde).

4WD AUTO

W tej pozycji przekazywana jest moc zarówno na oś przednią, jak i tylną przy prędkości normalnej zwiększając napęd w stosunku do napędu na dwa koła. Używać tej pozycji, gdy jedzie się po drogach brukowanych lub nawierzchniach śliskich (pokrytych lodem, śniegiem, błotem itp.).



80J009

Gdy wybrany jest tryb AUTO system 4x4 ocenia warunki jazdy za pomocą sygnałów przesyłanych z czujników.

Gdy zostanie rozpoznany poślizg kół przednich, połączenie elektroniczne optymalizuje napęd przekazywany na koła tylne. Ta funkcja polepsza stabilność jazdy na drogach nierównych, a także pokrytych śniegiem lub podobnych.

Także w normalnych warunkach jazdy na drogach brukowanych, rozdział napędu na koła tylne jest zredukowany faworyzując napęd przedni zmniejszając także zużycie paliwa.

4WD LOCK

W tej pozycji, przekazywana jest moc na koła przednie i tylne przy zredukowanej prędkości. Używać tej pozycji, gdy utrudniona jest jazda samochodu w trybie „4WD AUTO” na terenach pokrytych piaskiem błotem lub śniegiem.

UWAGI

- Unikać używania samochodu w trybie „4WD LOCK” na drodze mokrej, ponieważ jest ryzyko uszkodzenia napędu.
- Gdy prędkość samochodu wzrasta, tryb „4WD LOCK” zostaje automatycznie wyłączony i przechodzi w tryb „4WD AUTO”.
- Gdy wyłącznik zapłonu zostanie obrócony w pozycję „OFF” tryb „4WD LOCK” zostanie wyłączony.

FUNKCJONOWANIE PRZEŁĄCZNIKA 2WD/4WD

Używać przełącznika 2WD/4WD na bazie poniżej procedury:

Jak uaktywnić przełącznik 2WD/4WD

Przełącznik 2WD/4WD uaktywnia się, gdy obrócimy kluczyk w wyłączniku zapłonu.

Z trybu 2WD na 4WD AUTO

Po ustawieniu przełącznika 2WD/4WD w pozycji neutralnej zapali się wskaźnik „4WD/AUTO”.



79j040

Z trybu 4WD AUTO na 4WD LOCK

Nacisnąć wyłącznik „4WD LOCK” przez kilka sekund, aż zaświeci się wskaźnik „4WD LOCK”.



79j100

Z trybu 4WD LOCK na 4WD AUTO

Po naciśnięciu wyłącznika „4WD LOCK” zaświeci się wskaźnik „4WD AUTO”.

Z trybu 4WD AUTO lub 4WD LOCK na 2WD

Po naciśnięciu wyłącznika „2WD” gaśnie wskaźnik „4WD AUTO” lub „4WD LOCK”.

UWAGI

- Przełącznika 2WD/4WD można używać zarówno podczas postoju jak i podczas jazdy.
- Upewnić się, czy koła przednie ustawione są na wprost (zwrócone do przodu) przed naciśnięciem przełącznika 2WD/4WD.
- W fazie pokonywania zakrętów lub przyspieszania i zwalniania, użycie przełącznika 2WD/4WD lub dezaktywacja trybu „4WD AUTO” lub „4WD LOCK” może powodować wstrząs, którego nie można interpretować, jako nieprawidłowe funkcjonowanie systemu.
- Gdy jedzie się w trybie „4WD LOCK” i prędkość samochodu zwiększa się, przechodzi się automatycznie w tryb „4WD AUTO”. Jednak nawet po zredukowaniu prędkości, tryb jazdy nie powraca automatycznie w tryb „4WD LOCK”. Aby to nastąpiło konieczne jest naciśnięcie wyłącznika „4WD LOCK” w zależności od warunków jazdy.

- Gdy jedzie się energicznie poza drogą po piasku lub wodzie lub gdy jedno koło jest poza drogą, następuje zwiększenie różnicy obrotów pomiędzy kołami przednimi i tylnymi (koła obracają się bez przyczepności). Jeżeli te warunki będą kontynuowane, nastąpi także zwiększenie temperatury oleju elementów przenoszenia napędu. W tym przypadku wskaźnik „4WD AUTO” zacznie migać i przechodzi się automatycznie w tryb 2WD, aby zabezpieczyć elementy napędu: zaparkować samochód w miejscu bezpiecznym i pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym: po pewnym okresie czasu wskaźnik „4WD AUTO” zaświeci się ponownie i przywrócony zostanie tryb „4WD AUTO”.

OSTRZEŻENIA

- Nie używać nigdy trybu „4WD LOCK”, gdy jedzie się po drodze brukowanej. Unikać używania trybu „4WD LOCK” na nawierzchni mokrej. Użycie trybu „4WD LOCK” w wyżej wymienionych warunkach spowoduje utwardzenie przekazywania napędu z ryzykiem spowodowania uszkodzeń krytycznych. Ponadto opony zużywają się szybciej, podobnie jak paliwa.

- Pamiętać, że samochody 4x4 nie mogą jeździć wszędzie. Przestrzegać następujących instrukcji jazdy:

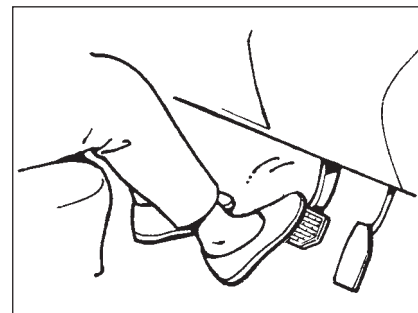
- Nie jechać w wodzie, na przykład nie przejeżdżać rzek.
- Nie jechać przez miejsca, gdzie koła przednie obracają się ciągle bez przyczepności, jak na przykład po piasku lub po błocie.
- Gdy jedno z kół zawiesi się, na przykład poza drogą, unikać obracania się tego koła bez przyczepności.

- Gdy wskaźnik „4WD AUTO” lub „4WD LOCK” będzie się świecił, lub zaświeci się podczas jazdy, mogą wystąpić problemy w systemie 4x4. Zwrócić się, aby sprawdzić do ASO Fiata.

OSTRZEŻENIE Opony zużyte w sposób nieregularny mogą zakłócić prawidłowe funkcjonowanie przełącznika 2WD/4WD. Upewnić się, że opony odpowiadają warunkom przewidzianym w „Planie przeglądów okresowych”. Patrz „Opony” i „Przeglądy okresowe” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA” dla prawidłowej procedury ustawienia kół.

UKŁAD HAMULCOWY

Droga konieczna dla całkowitego zatrzymania samochodu zwiększa się ze wzrostem prędkości samochodu. Na przykład droga hamowania przy 60 km/h jest około 4 razy większa od drogi przy prędkości 30 km/h. Zaczynać hamowanie, gdy odległość, która oddziela Wasz samochód od punktu hamowania jest duża i zwalniać stopniowo.



60G165A



UWAGA

Jeżeli woda przedostanie się do bębna hamulcowego, skuteczność układu hamulcowego może okazać się niewystarczająca i nieprzewidywalna. Po jeździe w wodzie lub po umyciu elementów spodu nadwozia, wykonać próbę hamowania, jadąc z małą prędkością, aby sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie. Jeżeli hamulce okażą się mniej sprawne, niż zwykle, osuszyć je poprzez wykonanie wolnej jazdy aż odzyskają normalną skuteczność.

SERWOHAMULEC

Wasz samochód wyposażony jest w serwohamulec. Jeżeli wystąpi brak mocy z powodu uszkodzenia silnika lub z innych powodów, system kontynuował będzie operatywnie dzięki rezerwie mocy i będzie możliwe zatrzymanie całkowite samochodu naciśnięciem pedału hamulca tylko jeden raz i przytrzymaniu go w tej pozycji. Rezerwa mocy zostaje użyta, gdy naciśnię się pedał hamulca i zmniejsza się za każdym razem, gdy naciśnięty zostanie ten pedał. Dlatego działać na pedał hamulca w sposób płynny i regularny, unikając naciskania go w sposób ciągły.



UWAGA

Nawet bez rezerwy mocy układu hamulcowego jest zawsze możliwe zatrzymanie samochodu przez naciśnięcie pedału hamulca, ale używając dużo większej siły niż normalnie. Jednak droga hamowania będzie znacznie dłuższa.

System wspomagania hamowania

W przypadku hamowania gwałtownego system wspomagania rozpoznaje hamowanie awaryjne i utrzymuje intensywności akcji hamowania, także w przypadku, gdy kierowca zredukuje przypadkowo nacisk na pedał hamulca.

UWAGA Po naciśnięciu pedału hamulca szybko i silnie, może nastąpić hałas przerywany dochodzący z pedału hamulca. Jest to normalne i sygnalizuje, że system wspomagania hamowania został uaktywniony prawidłowo.

ABS (SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY BLOKOWANIU KÓŁ)

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

ABS pomaga uniknięcia poślizgu kół, kontrolując elektronicznie ciśnienie hamowania. Pomaga ponadto przy utrzymaniu kontroli nad samochodem podczas skręcania przy hamowaniu na drogach śliskich, lub podczas hamowania gwałtownego.

ABS funkcjonuje automatycznie, dlatego nie trzeba stosować szczególnej techniki hamowania. Wystarczy nacisnąć pedał hamulca bez przerywania kontynuacji jego naciskania. Funkcjonowanie ABS uruchamia się za każdym razem, gdy rozpoznane zostanie zablokowanie kół. Można wy czuć lekkie pulsowanie pedału hamulca, gdy ABS się włączy.

UWAGA ABS nie funkcjonuje, gdy prędkość samochodu jest niższa od 6 km/h.



UWAGA

Na szczególnych typach nawierzchni (żwir, nawierzchnie zaśnieżone, itp.) droga hamowania konieczna dla samochodu wyposażonego w ABS może być niewiele większa, w stosunku do wymaganej w samochodach z układem hamulcowym tradycyjnym. Przy normalnym układzie hamulcowym, opony, które ślizgają się są w stanie „zaorać” żwir lub warstwę śniegu skracając drogę hamowania, natomiast ABS minimalizuje efekt tarcia. Tak, więc droga hamowania będzie trochę dłuższa, gdy znajdziecie się na tego typu drodze.

Na drogach brukowanych niektórym kierowcom może udać się niewielkie zmniejszenie drogi hamowania przy konwencjonalnym układzie hamulcowym w stosunku do przewidzianego w ABS.

W obu powyższych przypadkach ABS oferuje jednak korzyści utrzymania kontroli nad kierunkiem jazdy samochodu. Jednak należy pamiętać, że ABS nie może kompensować przypadkowych warunków terenowych, warunków atmosferycznych niekorzystnych lub błędnej oceny kierowcy. Używać go z wyczuciem i nie jechać z prędkością przekraczającą normalne warunki bezpieczeństwa.



(1)

ABS

(2)



(3)

65d451

1. Lampka sygnalizacyjna awarii ABS Typ 1
2. Lampka sygnalizacyjna awarii ABS Typ 2
3. Lampka sygnalizacyjna awarii układu hamulcowego



UWAGA

Jeżeli lampka sygnalizacyjna awarii ABS (1) lub (2) zaświeci się w desce rozdzielczej podczas jazdy, oznacza, że mogły wystąpić problemy w systemie ABS. Zwrócić się do ASO Fiata aby skontrolować natychmiast system. Jeżeli ABS nie będzie funkcjonował, hamulce będą funkcjonować jak w normalnym układzie hamulcowym bez ABS.



UWAGA

Jeżeli lampki sygnalizacyjne awarii ABS (1) lub (2) i lampka sygnalizacyjna układu hamulcowego (3) pozostaną zapalone lub zapalą się równocześnie w desce rozdzielczej podczas jazdy, oznacza, że funkcja zapobiegająca blokowaniu kół i funkcja kontroli siły hamulców tylnych (funkcjonowanie zaworu proporcjonalnego) mogą nie interweniować. W tym przypadku koła tylne mogą łatwo wpaść w poślizg i w najgorszym przypadku samochód może także obrócić się, jeżeli zatrzymuje się go na terenie śliskim lub hamuje się gwałtownie nawet na nawierzchni suchej.

Zwrócić się natychmiast do ASO Fiata aby skontrolować system ABS. Jechać ostrożnie i unikać w miarę możliwości hamowania gwałtownego.

JAK FUNKCJONUJE ABS

Komputer monitoruje w sposób ciągły prędkość kół porównując zmiany prędkości kół podczas hamowania. Jeżeli koła zwalniają niespodziewanie, sygnalizując poślizg komputer zmienia ciśnienia hamowania w różny sposób, aby zapobiec zablokowaniu kół. Przy ruszaniu lub gdy przyspiesza się po gwałtownym hamowaniu można będzie usłyszeć chwilowe funkcjonowanie silnika ABS lub hałas hałas przerywany spowodowany resetowaniem i autokontrolą systemu ABS.



UWAGA

ABS może nie funkcjonować regularnie, gdy użyte zostaną opony lub koła inne od wyspecyfikowanych w instrukcji obsługi. To zależy od faktu, czy ABS interweniuje w połączeniu z porównaniem zmian prędkości kół. Gdy wymienia się opony lub koła upewnij się o zastosowaniu wyłącznie typu i wymiarów opon wyspecyfikowanych w instrukcji obsługi.

ESP® (ELECTRONIC STABILITY PROGRAM – KONTROLA ELEKTRONICZNA STABILNOŚCI)

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

ESP® jest znakiem handlowym zarejestrowanym przez Daimler AG.

ESP® (Electronic Stability Program, kontrola elektroniczna stabilności) pomaga przy utrzymaniu kontroli nad samochodem na zakrętach zarówno przy podsterowności jak i nadsterowności. Pomaga ponadto przy utrzymaniu kontroli napędu podczas przyspieszania na nierównych lub śliskich nawierzchniach dróg. W tym celu reguluje moc silnika i działa selektywnie na hamulce. Ponadto, ESP® pomaga uniknąć zjawiska poślizgu, kontrolując ciśnienie hamowania.



UWAGA

ESP® nie optymalizuje stabilności jazdy samochodu we wszystkich sytuacjach i nie kontroluje całego układu hamulcowego samochodu. ESP® nie wyklucza ewentualnych kolizji spowodowanych zarówno poprzez nadmierną prędkość na zakręcie lub zjawisko aquaplaning. Tylko jazda ostrożna i uważna może zapobiec uniknięciu wypadków. Funkcjonowanie oferowane w samochodach wyposażonych w ESP® nie może nigdy zastąpić jazdy bezpiecznej.

ESP® posiada trzy następujące systemy:

SYSTEM KONTROLI STABILNOŚCI

System kontroli stabilności samochodu oferuje zintegrowaną kontrolę systemów takich jak hamulce z urządzeniem zapobiegającym blokowaniu kół, kontrolę napędu, kontrolę silnika itp. System ten kontroluje automatycznie hamulce i silnik, aby uniknąć poślizgu samochodu na zakręcie na drodze śliskiej lub w przypadku gwałtownego skrętu.

SYSTEM KONTROLI TRAKCJI

System kontroli trakcji pomaga automatycznie zapobiec poślizgowi opon, gdy samochód rusza lub przyspiesza na drogach śliskich. System funkcjonuje wyłącznie wtedy, gdy rozpozna, że jedno lub więcej kół obraca się bez przyczepności lub rozpoczyna tracić napęd. Gdy to nastąpi, system działa na hamulce przednie i tylne oraz redukuje moc z silnika aby ograniczyć poślizg.

UWAGA Przy uruchamianiu silnika lub po ruszeniu pojazdem możesz usłyszeć odgłos stukania. Oznacza to, że powyższe systemy są w trybie autokontroli. Taki dźwięk nie wskazuje na nieprawidłowe działanie.

SYSTEM ABS (ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM, SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY BLOKOWANIU KÓŁ)

ABS pomaga uniknąć zjawiska poślizgu, kontrolując elektronicznie ciśnienie hamowania. Pomaga ponadto przy utrzymaniu kontroli nad samochodem podczas skręcania w przypadku gwałtownego hamowania lub na drogach śliskich. ABS interweniuje automatycznie, dlatego nie jest wymagana szczególna technika hamowania. Naciśnięcie pedału hamulca nie przerywając naciskania. ABS interweniuje, gdy rozpoznane zostanie zablokowanie kół. Gdy ABS funkcjonuje, jest możliwe wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca.

(Więcej informacji na temat ABS, patrz: „Układ hamulcowy” w niniejszym punkcie).

UWAGA Jeżeli system ABS uaktywni się, słyszalny jest lekki hałas i/lub wyczuwalne pulsowanie pedału hamulca. Jest to normalne i oznacza, że ciśnienie płynu hamulcowego jest kontrolowane prawidłowo.



UWAGA

ESP® może nie funkcjonować prawidłowo w przypadku użycia opon różniących się od tych wyszczególnionych w Instrukcji obsługi. Przy wymianie opon przestrzegać dokładnie wymiarów i typów opon wyszczególnionych w Instrukcji obsługi. ESP® może nie funkcjonować prawidłowo w przypadku ciśnienia innych niż zalecanych dla opon. ESP® może nie funkcjonować prawidłowo w przypadku użycia łańcuchów przeciwoślizgowych założonych na opony. ESP® może nie funkcjonować prawidłowo w przypadku opon nadmiernie zużytych. Wymieniać opony, gdy będą widoczne wskaźniki zużycia w rowkach bieżnika. ESP® nie zastępuje opon zimowych lub łańcuchów przeciwoślizgowych w przypadku nawierzchni dróg pokrytych śniegiem.



UWAGA

ESP® może nie funkcjonować prawidłowo w przypadku elementów silnika (takich jak końcówka rury wydechowej) innych od elementów standardowych lub elementów nadmiernie zużytych. Nie modyfikować zawieszki samochodu, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie systemu ESP®.

Poniżej opisane są lampki sygnalizacyjne ESP®.

LAMPKA SYGNALIZACYJNA WSKAŹNIKA SLIP (POŚLIZGU)



52KM133

Gdy uaktywni się jeden z systemów ESP® inny niż ABS, lampka sygnalizacyjna wskaźnika SLIP (poślizgu) w zestawie wskaźników będzie migać z częstotliwością 5 razy na sekundę.

OSTRZEŻENIE Jeżeli lampka sygnalizacyjna wskaźnika SLIP (poślizgu) zaświeci się i będzie się świecić podczas jazdy, może wystąpić nieprawidłowe funkcjonowanie systemów ESP® (nie ABS). Skontrolować systemy w ASO FIATA.

UWAGA Gdy lampka sygnalizacyjna wskaźnika SLIP (poślizgu) zaświeci się i będzie się świecić podczas jazdy, wskazuje na nieprawidłowe funkcjonowanie systemów ESP® (nie ABS), układ hamulcowy funkcjonuje jak tradycyjny z ABS bez dodatkowych charakterystyk ESP®.

UWAGA

Gdy odłączy się i połączy akumulator funkcje systemów ESP® inne od ABS zostaną dezaktywowane i lampka sygnalizacyjna wskaźnika poślizgu pulsuje z częstotliwością 1 raz na sekundę. W tym przypadku użyć następującej procedury, aby ponownie uaktywnić systemy ESP®:

r jechać w linii prostej unikając poślizgu opon z prędkość większą od około 15 km/godz. przez kilka sekund;

r lampka sygnalizacyjna wskaźnika SLIP (poślizgu) zgaśnie i systemy ESP® (nie ABS) (nie ABS) uaktywnią się ponownie.

Może okazać się konieczne odczekanie kilku sekund zanim lampka sygnalizacyjna wskaźnika SLIP (poślizgu) zgaśnie, w zależności od nawierzchni drogi.

Lampka sygnalizacyjna ESP®



Gdy rozpoznane zostanie nieprawidłowe funkcjonowanie systemów ESP® (nie ABS), zaświeci się lampka sygnalizacyjna ESP® w zestawie wskaźników

OSTRZEŻENIE Jeżeli lampka sygnalizacyjna wskaźnika ESP® zaświeci się i będzie się świecić podczas jazdy oznacza, że zostało rozpoznane nieprawidłowe funkcjonowanie systemów ESP® (nie ABS). Skontrolować systemy w ASO FIATA.

UWAGA Gdy lampka sygnalizacyjna wskaźnika SLIP (poślizgu) zaświeci się i będzie się świecić podczas jazdy, wskazuje na nieprawidłowe funkcjonowanie systemów ESP® (nie ABS), układ hamulcowy funkcjonuje jak tradycyjny z ABS bez dodatkowych charakterystyk ESP®.

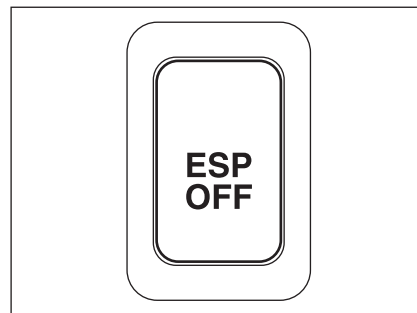
Przełącznik ESP® OFF



Podczas jazdy zaleca się uaktywnić ESP®, aby wykorzystać wszystkie systemy ESP®.

Może okazać się konieczna dezaktywacja systemów ESP® (nie ABS) jeżeli samochód zablokuje się w piasku, w błocie lub w śniegu, gdzie wymagany jest poślizg opon

Przełącznik ESP® OFF



Gdy naciśnięty zostanie przełącznik ESP® OFF znajdujący się w środku deski rozdzielczej aby dezaktywować systemy ESP® (nie ABS), w zestawie wskaźników zaświeci się lampka sygnalizacyjna wskaźnika ESP® OFF.

Po odłączeniu systemów ESP® (różnych od ABS), upewnić się o ponownym ich uaktywnieniu przed rozpoczęciem normalnej jazdy.

Gdy ponownie naciśnięty zostanie przełącznik ESP® OFF lampka sygnalizacyjna wskaźnika ESP® OFF zgaśnie i wszystkie systemy ESP® uaktywnią się.

Lampka sygnalizacyjna ABS / Lampka sygnalizacyjna układu hamulcowego

Patrz: „Układ hamulcowy” w niniejszym punkcie.

DOCIERANIE

OSTRZEŻENIE Osiągi i przyszła sprawność silnika zależy od ostrożności i od ograniczeń stosowanych w początkowym okresie eksploatacji samochodu. W szczególności ważne jest, aby przestrzegać następujących zaleceń podczas pierwszych 1.000 km przebiegu samochodu.

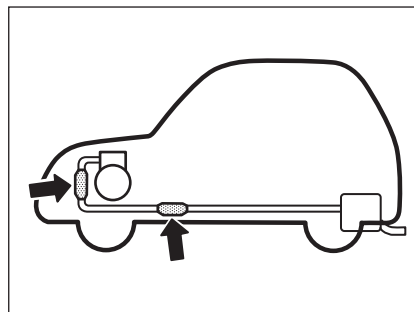
- Po uruchomieniu silnika, rozgrzewać go stopniowo.
- Unikać wysokich obrotów silnika przy stałej prędkości przez długi okres czasu. Części ruchome działają bardziej sprawnie, jeżeli zmienia się prędkość.
- Po długim postoju, włączać się do ruchu ulicznego wolno. Unikać maksymalnych przyspieszeń.
- Unikać gwałtownego hamowania, przede wszystkim podczas pierwszych 300 km przebiegu.
- Nie jechać wolno, gdy włączony jest wysoki bieg.
- Jechać samochodem z prędkością umiarkowaną.
- Nie holować przyczep podczas pierwszych 1.000 km przebiegu samochodu.

KATALIZATOR

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Zadaniem katalizatora jest zredukowanie ilości substancji zanieczyszczających zawartych w spalinach w samochodzie. Zabrania się używania paliwa ołowiuowego w samochodach wyposażonych w katalizator, ponieważ uszkodzone zostaną komponenty katalizatora, które służą dla redukcji zanieczyszczeń.

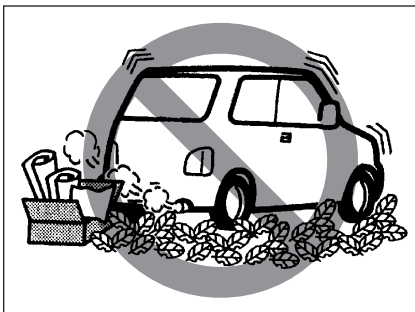
Katalizator jest tak zaprojektowany, aby wytrzymał przez cały okres eksploatacji samochodu w warunkach normalnego używania paliwa bezołowiuowego i nie wymagał specjalnych interwencji obsługowych. Jednak bardzo ważne jest, aby fazy silnika były ustawione prawidłowo. W przypadku braku zapłonu, spowodowanego nieprawidłowym ustawieniem faz silnika, katalizator może się przegrzać. Może to spowodować jego nieodwracalne uszkodzenie oraz uszkodzenie innych elementów samochodu.



68KM085

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć uszkodzenia katalizatora lub innych komponentów samochodu:

- Utrzymywać silnik zawsze sprawny.
- W przypadku nieprawidłowego funkcjonowania silnika, w szczególności w przypadku braku zapłonu lub innych ewidentnych spadków osiąągów, wykonać natychmiast jego przegląd.
- Nie wyłączać silnika lub przerywać operacji jego uruchamiania, gdy włączony jest bieg i samochód jest w ruchu.
- Nie próbować uruchamiać silnika poprzez pchanie lub holowanie lub na zjeździe z wzniesienia drogi.
- Nie utrzymywać pracującego silnika na biegu jałowym z odłączonymi lub wyjętymi przewodami do świec zapłonowych, podczas kontroli diagnostycznych.



54g584s

- Nie utrzymywać pracującego silnika na biegu jałowym przez długi okres czasu, jeżeli wydaje się, że funkcjonuje nieprawidłowo.
- Nie dopuszczać do obniżenia się poziomu paliwa do osiągnięcia dna zbiornika paliwa.
- Unikać prowadzenia samochodu zwiększając lub zmniejszając obroty silnika w pobliżu czerwonego zakresu obrotomierza (dla wersji/rynków gdzie przewidziano).



UWAGA

Zwracać uwagę gdy parkujemy i jedziemy samochodem: katalizator i inne komponenty układu wydechowego mogą osiągnąć bardzo wysoką temperaturę. Jak w każdym innym samochodzie nie parkować lub pozostawiać silnika pracującego na materiałach łatwopalnych, jak sucha trawa lub suche liście, które mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym.

OSZCZĘDNOŚĆ PALIWA

Poniższe instrukcje pomogą Wam w oszczędzaniu paliwa.

Unikać utrzymywania silnika na obrotach biegu jałowego przez długi czas.

Jeżeli zamierzacie zaparkować uruchomiony samochód dłużej niż jedną minutę, wyłączyć silnik i uruchomić go później. Gdy rozgrzewacie zimny silnik, utrzymać go na obrotach biegu jałowego aż wskazówka wskaźnika temperatury osiągnie pozycję „C” (jeżeli nie jest zabronione utrzymywanie silnika na biegu jałowym). W tej pozycji silnik jest wystarczająco rozgrzany, aby włączyć się do ruchu.

Unikać ruszania „szybkiego”

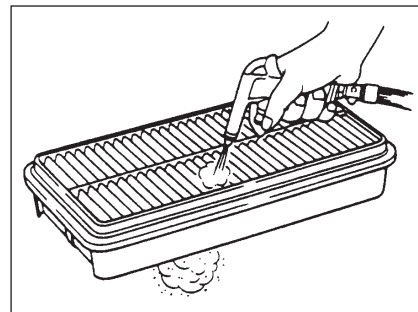
Ruszanie szybkie z pod świateł drogowych lub z pod znaków stop powoduje niepotrzebne zużywanie paliwa i skraca żywotność silnika. Włączać się do ruchu wolno.

Unikać niepotrzebnych postojów

Unikać niepotrzebnych zwolnień i zatrzymań. Utrzymywać prędkość umiarkowaną i stałą, jeżeli jest to możliwe. Zwalnianie i następnie przyspieszanie powoduje zwiększone zużycie paliwa.

Utrzymywać prędkość średnią stałą

Starać się utrzymywać stałą prędkość, gdy tylko jest to możliwe w zależności od warunków drogowych i ruchu drogowego.



60A183S

Utrzymywać filtr powietrza czysty

Filtr powietrza zanieczyszczony zwiększa nadmiernie zasilanie paliwem silnik, w stosunku do ilości dostarczonego powietrza. W konsekwencji marnuje się paliwo, ponieważ spalanie jest niekompletne.

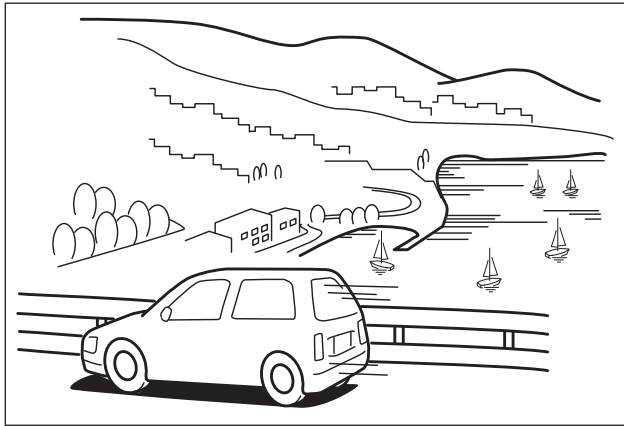
Utrzymywać minimalne obciążenie samochodu

Im samochód jest cięższy, tym więcej zużywa paliwa. Wyjąć bagaże i inne obciążenia, gdy są niepotrzebne.

Utrzymywać prawidłowe ciśnienia w oponach

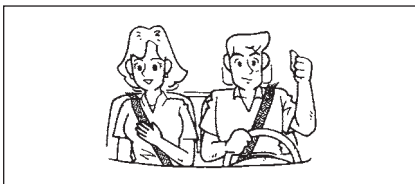
Opony z niskim ciśnieniem powietrza zwiększają zużycie paliwa z powodu nadmiernego oporu, jaki wywierają na podłożu. Utrzymywać opony napompowane do prawidłowego ciśnienia podanego na etykiecie, która znajduje się na drzwiach po stronie kierowcy lub na słupku zamykania drzwi kierowcy

ZALECENIA DLA JAZDY



60g409

JAZDA Z DUŻĄ PRĘDKOŚCIĄ	172
JAZDA POD GÓRĘ/NA ZJEŹDZIE	172
JAZDA PO ŚLISKIM TERENIE	173



52d078



UWAGA

Zapinać zawsze pasy bezpieczeństwa. Nawet, jeżeli zainstalowane są poduszki powietrzne dla miejsc przednich, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą być zawsze prawidłowo zabezpieczeni pasami bezpieczeństwa. Zapoznać się z rozdziałem „Pasy bezpieczeństwa i urządzenia chroniące dzieci” odnośnie instrukcji prawidłowego użycia pasów bezpieczeństwa.

Nie jechać nigdy pod wpływem alkoholu lub środków odurzających, ponieważ zmniejszy się poważnie zdolność bezpiecznego prowadzenia samochodu przy zwiększeniu ryzyka spowodowania wypadku Waszego samochodu i innych. Unikać także prowadzenia samochodu w warunkach zmęczenia, irytacji, znużenia lub stresu.

JAZDA Z DUŻĄ PRĘDKOŚCIĄ

Podczas jazdy z wysoką prędkością przestrzegać następujących wskazówek:

- Droga hamowania zwiększa się progresywnie ze wzrostem prędkości samochodu. Rozpocząć hamowanie dużo wcześniej przed osiągnięciem punktu zatrzymania, aby mieć do dyspozycji dodatkowy zapas drogi hamowania w przypadku koniecznym.
- Podczas opadów deszczu może wystąpić zjawisko określane jako „Aquaпланиng” powodujące utratę bezpośredniego kontaktu pomiędzy powierzchnią drogi i oponami samochodu, z powodu utworzenia się pomiędzy nimi cienkiej warstwy wody. Skręcanie lub hamowanie samochodu, gdy wystąpi zjawisko Aquaпланиng może być bardzo utrudnione i może nastąpić utrata kontroli na samochodem. Zmniejszyć prędkość, gdy nawierzchnia drogi jest mokra.
- Przy wysokich prędkościach samochód może być narażony na mocne powiewy boczne wiatru. Zwolnić, gdy uderzenie wiatru może nastąpić niespodziewanie przy wyjeździe samochodu z tunelu, gdy pokonuje się zakręty lub, gdy wyprzedza się inne samochody.

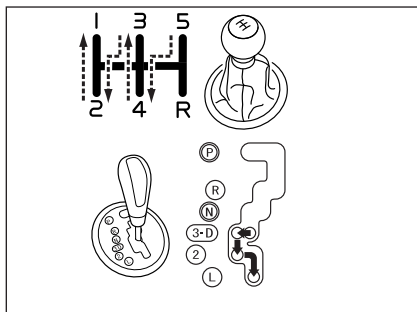
JAZDA POD GÓRĘ/ NA ZJEŹDZIE

- Podczas stromych podjazdów pojazd może zacząć zwalniać i wykazywać brak mocy. W takim przypadku powinieneś włączyć niższy bieg, aby umożliwić ponowną pracę silnika w normalnym zakresie jego mocy. Szybko dokonaj zmiany biegów, aby pojazd nie utracił pędu.
- Gdy zjeżdża się ze wzniesienia najlepiej jest używać hamowania silnikiem redukując biegi. (Możliwe w wersjach z automatyczną skrzynią biegów jak i z manualną skrzynią biegów).



UWAGA

Nie przytrzymywać pedału hamulca zbyt długo lub naciskać go za często, gdy zjeżdża się ze wzniesienia długiego i szybkiego, ponieważ można przegrzać hamulce i sprawność hamowania zostanie zmniejszona. Jeżeli nie będzie się przestrzegać tego ostrzeżenia, ryzykuje się utratą kontroli nad samochodem



79j029

OSTRZEŻENIE Podczas zjazdu ze wznie-
sienia, nie obracać **NIGDY** wyłącznika za-
płonu w pozycję „OFF”, ponieważ może
uszkodzić się system kontroli emisji zanie-
czyszczeń.

JAZDA PO ŚLISKIM TERENIE

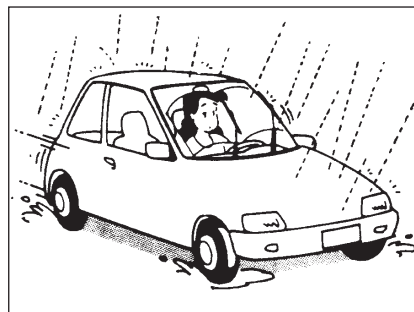
Gdy droga jest mokra jechać wolniej w po-
równaniu do jazdy na nawierzchni suchej,
ponieważ koła mogą wpaść w poślizg pod-
czas hamowania. Podczas jazdy na drogach
pokrytych lodem, śniegiem lub błotem zre-
dukować prędkość i unikać przyspieszania,
hamowania lub gwałtownego skręcania.

MODELE 4X4

Wasz 4x4 został zaprojektowany dla lep-
szego przenoszenia napędu samochodu
w terenach śliskich w stosunku do napę-
du prostego. Jednak Wasz 4x4 może nie
gwarantować maksymalnego przenosze-
nia napędu, gdy śnieg, błoto lub piasek są
obfite, dlatego unikać jazdy Waszym 4x4
w tych przypadkach. Wersje 4x4 nie są sa-
mochodami sportowymi lub do pracy i nie
zostały zaprojektowane do użycia poza
drogą.

ŁAŃCUCHY PRZECIWPOŚLIZGOWE

Łańcuchy przeciwpoślizgowe muszą być
używane, jeżeli konieczne jest zwiększenia
napędu samochodu lub ze względów na
obowiązujące przepisy. Zapewnić używa-
nie łańcuchów o wymiarach dostosowa-
nych do opon zamontowanych w Waszym
samochodzie. Sprawdzić ponadto, czy jest
wystarczający luz pomiędzy zderzakami
i łańcuchami zamontowanymi na oponach.



60g089S

Montować łańcuchy na oponach przednich
zgodnie z instrukcjami dostarczonymi
przez producenta łańcuchów. Naciągnąć
ponownie łańcuchy po przejechaniu oko-
ło 1 kilometra, jeżeli to konieczne. Jechać
wolno, gdy łańcuchy są zamontowane.

OSTRZEŻENIA

- Jeżeli usłyszymy, że łańcuchy ocierają
o nadwozie, zatrzymać się i naciągnąć je.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w koł-
paki kół, zdjąć je przed zamontowaniem
łańcuchów, aby uniknąć ich uszkodzenia.

JEŻELI WASZ SAMOCHÓD UGRZĘŻNIE

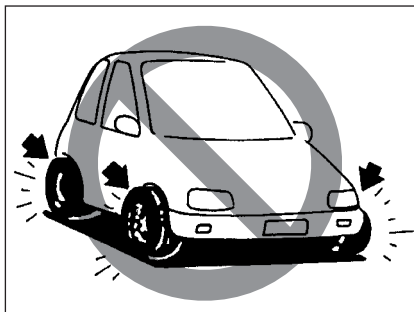
Jeżeli Wasz samochód ugrzęźnie w śniegu, w błocie lub w piasku przestrzegać następujących zaleceń:

- Przechodzić z pierwszego na bieg wsteczny, aby spowodować kołysanie samochodu. Naciskać lekko pedał przyspieszenia, aby ograniczyć do minimum obracanie się w próżni kół. Zwalniać pedał przyspieszenia podczas zmiany biegów. Nie dopuszczać do rozbiegania się silnika. Nadmierny obrót kół w próżni może spowodować głębsze ugrzężnienie i utrudnić wyjechanie samochodu.
- Jeżeli Wasz samochód nie będzie mógł wyjechać po spowodowaniu oscylacji kół, spróbować wyciągnąć go przez inny samochód.



UWAGA

Nie pozwolić, aby ktokolwiek znajdował się w pobliżu samochodu, podczas rozkołysania samochodu i nie przekraczać prędkości 40 km/h wskazywanej na prędkościomierzu, ponieważ można spowodować obrażenia lub uszkodzenia kogokolwiek i czegokolwiek



54G638S

OSTRZEŻENIE Nie rozkołysać samochodu dłużej niż minutę, ponieważ można przegrzać silnik i uszkodzić skrzynię biegów.



UWAGA

Oprócz zaleceń jazdy przedstawionych w tym rozdziale, ważne jest, aby przestrzegać także następujących ostrzeżeń.

Sprawdzać, czy opony są w dobrym stanie mają wymagane ciśnienie. Patrz „Opony” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA” odnośnie dalszych szczegółów.



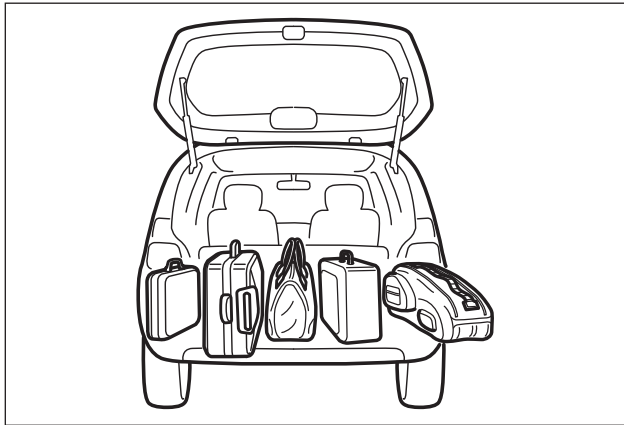
UWAGA

Nie używać opon innych od opon wyspecyfikowanych przez Fiata. Nie używać nigdy opon innego typu i o innych wymiarach na kołach przednich i na kołach tylnych. Odnośnie dalszych informacji dotyczących opon wyspecyfikowanych, patrz etykieta z informacjami o oponach, która znajduje się na słupku zamykania drzwi po stronie kierowcy.

Nie używać nigdy opon o wymiarach większych od wyspecyfikowanych lub specjalnych amortyzatorów i sprężyn dla podniesienia Waszego samochodu, ponieważ mogą one zmienić charakterystyki manewrowania samochodu. Ponadto opony zbyt duże, mogą ocierać o nadwozie i uszkodzić samochód lub spowodować uszkodzenie się ich samych.

Po jeździe w wodzie wykonać próbę sprawności hamulców, jadąc z niską prędkością, aby sprawdzić ich prawidłowe funkcjonowanie. Jeżeli hamulce okażą się mniej sprawne niż zwykle, osuszyć je jadąc wolno i naciskając wolno pedał hamulca w sposób ciągły do momentu odzyskania ich normalnej sprawności.

OBCIĄŻENIE I HOLOWANIE SAMOCHODU



54G215

OBCIĄŻENIE SAMOCHODU	176
HOLOWANIE PRZYCZEPY	176
HOLOWANIE SAMOCHODU (HOLOWANIE PRZEZ INNY SAMOCHÓD)	181

OBCIĄŻENIE SAMOCHODU

Samochód jest tak zaprojektowany, aby utrzymać specyficzne obciążenia. Nośność samochodu oznacza masę brutto samochodu (GVWR) i nacisk brutto działający na osie (GAWR, przednią i tylną). Wartości GVWR i GAWR (oś przednia i tylna) podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

GVWR – Maksymalna masa całkowita dopuszczalna samochodu w pełni obciążonego (obejmująca pasażerów, akcesoria i obciążenie, a także hak holowniczy w przypadku holowania).

GAWR – (Oś przednia i tylna) Maksymalne dopuszczalne obciążenie pojedynczej osi.

Masa efektywna samochodu obciążonego i obciążenie osi przedniej i tylnej nie mogą przekraczać ustalonego obciążenia dopuszczalnego samochodu. Te masy muszą być porównane z wartościami GVWR i GAWR (oś przednia i tylna). Gdy masa brutto samochodu lub obciążenie każdej osi przekroczy ustalone wartości, należy zmniejszyć obciążenie, aby uzyskać wartości zgodne z normą.



UWAGA

Unikać przeciążania samochodu. Masa brutto (masa samochodu plus pasażerowie, akcesoria i obciążenia oraz hak holowniczy w przypadku holowania) nie może nigdy przekroczyć masy brutto samochodu (GVWR). Unikać ponadto rozdzielenia obciążenia w taki sposób, aby obciążenie osi przedniej lub tylnej przekraczało nacisk brutto działający na osie (GAWR).



UWAGA

Obciążenie musi być rozdzielone w sposób jednolity. Aby zapobiec obrażeniom osób, lub uszkodzeniom samochodu, bagaż musi być zawsze zamocowany tak, aby nie przesunął się w przypadku gwałtownych manewrów. Przedmioty ciężkie muszą być zawsze umieszczane na dole i możliwie jak najbliżej przodu komory bagażowej. Nie umieszczać przedmiotów jednych na drugich w taki sposób, aby przekroczyły wysokość oparcia siedzeń tylnych.

HOLOWANIE PRZYCZEPY

Wasz samochód Fiat jest tak zaprojektowany, aby przewozić osoby i zwykłe obciążenia, nie do holowania przyczepy. W rzeczywistości Fiat nie zaleca używanie samochodu do holowania przyczepy z powodu braku specyficznych dyspozycji lokalnych o dopuszczalnym obciążeniu holowanym. Holowanie przyczepy może utrudnić manewry samochodem, zmniejszyć jego żywotność i zwiększyć zużycie paliwa.

W niektórych krajach istnieją przepisy, które dopuszczają do holowania przyczepy zgodnie z dopuszczalnymi limitami masy (masa maksymalna holowanej przyczepy podana na tabliczce identyfikacyjnej lub ustalona przepisami, zgodna z wartościami, które są jednak mniejsze). Samochody sprzedawane w tych krajach mogą być używane do holowania przyczep lekkich, w przypadkach, gdy masy tych ostatnich nie przekraczają wartości maksymalnych podanych w odpowiednich przepisach.

Specyfikacje i rekomendacje podane w tym rozdziale muszą być zawsze przestrzegane, gdy Wasz samochód Fiat będzie holował przyczepę. W tym przypadku bardzo ważne jest dobranie przyczepy i odpowiedniego haka do holowania. Skontaktować się z ekspertem od holowania przyczep.

OSTRZEŻENIE Holowanie przyczepy powoduje zwiększenie naprężeń silnika, przenoszenia napędu i hamulców. Absolutnie unikać holowania przyczepy podczas pierwszych 1000 km przebiegu Waszego samochodu.

DRĄGI HOLOWNICZE

Używać wyłącznie drągów holowniczych zaprojektowanych do mocowania w nadwoziu w samochodzie, a także odpowiednich zaczepów do ich mocowania.



UWAGA

Absolutnie unikać mocowania drągów holowniczych do osi lub zderzaków samochodu.

ŁAŃCUCHY ZABEZPIEZAJĄCE

Samochód i przyczepa muszą być połączone pomiędzy sobą łańcuchami zabezpieczającymi. Łańcuchy muszą się krzyżować pod urządzeniem do holowania, tak, aby nie dopuścić do opadnięcia drąga na drogę w przypadku, gdy przyczepa odłączy się od drąga. Przestrzegać zaleceń producenta, dla zamocowania łańcuchów asekuracyjnych. Pozostawić wystarczający luz, aby umożliwić manewr skręcania. Unikać absolutnie zetknięcia się łańcuchów z nawierzchnią drogi.



UWAGA

Nie mocować łańcuchów asekuracyjnych do zderzaków samochodu. Zapewnić połączenia w taki sposób, aby się nie poluzowały.

OŚWIETLENIE PRZYCZEPY

Sprawdzić, czy przyczepa wyposażona jest w światła zgodnie z wymaganiami lokalnych przepisów. Sprawdzać ponadto regularne funkcjonowanie wszystkich świateł przyczepy przed rozpoczęciem holowania.



UWAGA

Nie łączyć świateł przyczepy bezpośrednio z instalacją elektryczną samochodu, aby uniknąć uszkodzenia tej instalacji.

HAMULCE



UWAGA

W przypadku, gdy są hamulce w przyczepie, przestrzegać instrukcji dostarczonych przez producenta. Nie łączyć z układem hamulcowym samochodu, ani nie łączyć zasilania bezpośrednio z instalacją samochodu.

**UWAGA**

Chcąc holować przyczepę, niezmiernie ważne jest, aby opony w samochodzie i w przyczepie napompowane były zgodnie z wartościami ustalonymi: w szczególności, opony w samochodzie muszą być napompowane do wymaganego ciśnienia. W przypadku, gdy zostanie wskazane ciśnienie w oponach przy pełnym obciążeniu, opony muszą być napompowane do tych wartości. Napompowanie opon przyczepy musi być wykonane zgodnie ze specyfikacją dostarczoną przez producenta przyczepy.

LUSTERKA WSTECZNE

Sprawdzić, czy lusterka wsteczne zewnętrzne w samochodzie są zgodne z lokalnymi przepisami dotyczącymi używania lusterek w samochodach holujących przyczepy. W przeciwnym przypadku, przed rozpoczęciem holowania, zamontować przewidziane lusterka wsteczne zewnętrzne.

**OBCIĄŻENIE PRZYCZEPY/
SAMOCHODU**

Aby obciążyć prawidłowo samochód i przyczepę, konieczne jest najpierw obliczenie masy brutto przyczepy i masy urządzenia holowniczego.

Masa brutto przyczepy składa się z masy przyczepy plus obciążenie. Możliwy jest pomiar masy brutto przyczepy dysponując przyczepą (z całym jej obciążeniem) na wadze dla samochodów.

Masa urządzenia holowania oznacza siłę wywieraną w dół na drążek holowniczy haka holowniczego, przy przyczepie w pełni obciążonej i haku w normalnej pozycji holowania. Ta masa może być zmierzona przy użyciu normalnej wagi domowej.

Masa przyczepy obciążonej (masa brutto przyczepy) nie może nigdy przekraczać „dopuszczalnej maksymalnej masy holowanej”.

Obciążenie musi być rozmieszczone w przyczepie w taki sposób, aby masa urządzenia równoważyła około 10% masy brutto przyczepy i równocześnie nie przekraczała „maksymalnego obciążenia pionowego na punkt mocowania przyczepy”. Zaleca się zmierzyć masę brutto przyczepy i masę urządzenia przed holowaniem, aby sprawdzić, czy obciążenie jest rozmieszczone prawidłowo.

**UWAGA**

Nieprawidłowe rozmieszczenie masy w przyczepie, może spowodować niestabilność samochodu i przechylenie przyczepy. Upewnić się, czy masa urządzenia równoważy około 10% masy brutto przyczepy i równocześnie nie przekracza „maksymalnego obciążenia pionowego na punkt mocowania przyczepy”. Sprawdzić ponadto, czy obciążenie jest zamocowane trwale. Brak przestrzegania tych dyspozycji może być przyczyną wypadków.



UWAGA

Nie przeciążać przyczepy lub samochodu. Masa brutto przyczepy nie może nigdy przekraczać „maksymalnej dopuszczalnej masy holowania”. Masa brutto samochodu (masa samochodu plus pasażerowie i akcesoria, łącznie z drążkiem holowniczym i hakiem do holowania) nie może nigdy przekroczyć wartości GVWR podanej w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

DODATKOWE UWAGI O HOLOWANIU PRZYCZEP



UWAGA

Połączyć światła przyczepy i zamocować łańcuchy zabezpieczające za każdym razem, gdy holowana jest przyczepa.

OSTRZEŻENIE Holowanie przyczepy powoduje zwiększenie naprężeń w samochodzie; dlatego z tego względu musi być podawany częściej przeglądom obsługowym. Przestrzegać „Wykazu czynności przeglądów okresowych” przewidzianych dla użytkownika samochodu w trudnych warunkach.



UWAGA

Samochód zachowuje się różnie podczas holowania przyczepy. Przestrzegać następujących zaleceń, aby zagwarantować bezpieczeństwo Wam i innym:

– Przyzwyczaić się do skręcania, zatrzymując samochód i zmieniając kierunek jazdy przed włączeniem się do ruchu z holowaną przyczepą. Nie holować przyczepy, gdy nie jest się pewnym, że można to zrobić bez przeszkód i w pełni bezpiecznie.

– Nie przekraczać ograniczeń prędkości przewidzianych dla holowanych środków lub 80 km/h (lub jechać z prędkością mniejszą).

– Nie jechać z prędkościami, które mogą spowodować przechylenie lub zbaczenie przyczepy. Zwolnić, gdy tylko zauważy się oznaki przechylenia lub zbaczenia przyczepy.

– Zmniejszyć prędkość podczas deszczu, na drogach śliskich lub nierównych, aby uniknąć utraty panowania nad przyczepą.

– Przy pomocy drugiej osoby pomóc sobie podczas manewrów na biegu wstecznym.

Przestrzegać bezpiecznej odległości. Droga hamowania zwiększa się, gdy holuje się przyczepę. Aby zachować bezpieczeństwo, co każde 16 km/h prędkości dostosować odległość minimalną równą prędkości samochodu z przyczepą pomiędzy Waszym samochodem i tym poprzedzającym. Ta odległość musi być większa na drogach śliskich.



UWAGA

– Jeżeli przyczepa posiada hamulce bezwładnościowe, hamowanie musi być wykonywane stopniowo, aby uniknąć szarpnięć spowodowanych zablokowaniem kół przyczepy.

– Zwalniać w pobliżu zakrętów, utrzymując stałą prędkość pokonując je. Zwalniania lub przyspieszania na zakręcie mogą spowodować utratę kontroli nad holowaną przyczepą. Należy pamiętać, że minimalny promień skrętu jest większy niż normalnie, ponieważ koła przyczepy znajdują się bliżej wnętrza zakrętu w stosunku do kół samochodu.

– Unikać przyspieszeń i gwałtownego hamowania. Nie wykonywać manewrów szybko, chyba, że w przypadku niezbędnie koniecznym.

– Zwolnić w przypadku wiatrów bocznych i brać pod uwagę ruchy powietrza wywołane przejeżdżającymi w pobliżu samochodami ciężkimi jadącymi z dużymi prędkościami

– Zwracać maksymalną uwagę podczas wyprzedzania. Brać pod uwagę długość przyczepy podczas zmiany pasa ruchu, sygnalizując ten manewr z określonym wyprzedzeniem.

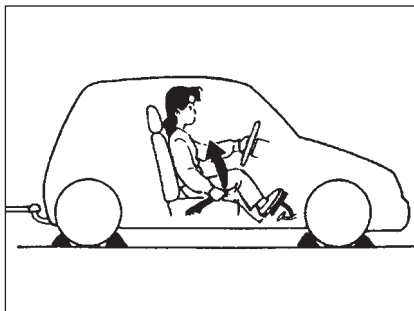
– Zwolnić i zmniejszyć bieg przed pokonaniem długiego zjazdu z wzniesienia. Niebezpieczne jest redukcjonowanie biegu podczas zjazdu.



UWAGA

– Unikać nadmiernego przeciążenia hamulców, tak, aby nie spowodować przegrzania i w konsekwencji, zmniejszyć skuteczność. Używać, gdy tylko to możliwe hamowania silnikiem.

– Holowanie przyczepy może spowodować, że silnik w samochodzie przegrzeje się podczas upalnych dni lub długiej jazdy pod górę. Zwracać uwagę, na wskaźnik temperatury silnika. W przypadku przegrzania, zjechać samochodem na pobocze, zatrzymując się w miejscu bezpiecznym. Odnieść się do „Przegrzanie silnika” w rozdziale „W RAZIE AWARII”.



60a186



UWAGA

Przestrzegać zawsze poniższej procedury, gdy parkujemy samochód połączony z przyczepą:

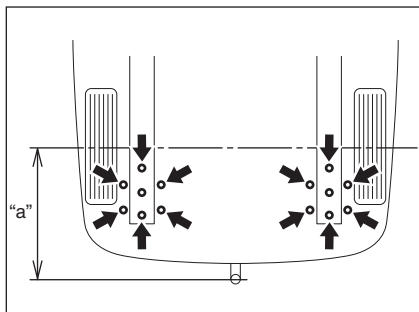
- Hamować samochód bezpiecznie.
- Przytrzymując naciśnięte hamulce, poprosić drugą osobę, aby podłożyła odpowiednie kliny po koła samochodu i przyczepy.
- Zwolnić wolno hamulce, aby kliny podłożone pod koła przejęły obciążenie.
- Zaciągnąć hamulec ręczny.
- Manualna skrzynia biegów: włączyć bieg wsteczny lub pierwszy bieg, a następnie wyłączyć silnik.
- Automatyczna skrzynia biegów: ustawić dźwignię wybierania biegów w „P” (Parkowanie) i wyłączyć silnik.



UWAGA

W momencie ponownego ruszania po zaparkowaniu samochodu:

- Nacisnąć pedał sprzęgła i uruchomić silnik.
- Włączyć bieg, odblokować hamulec ręczny, następnie poluzować wolno kliny.
- Zatrzymać samochód kompletnie przytrzymując naciśnięte hamulce.
- Poprosić drugą osobę o wyjęcie klinów.



79J158

Obciążenie pionowe maksymalne w punkcie połączenia z przyczepą (UE)

50 kg (110 lbs)

Maksymalne dopuszczalne wystawienie „a”

810 mm (31,9 cali)

HOLOWANIE SAMOCHODU (HOLOWANIE PRZEZ INNY SAMOCHÓD)

Wasz samochód może być holowany przez inny samochód (np. camper) w przypadku, gdy zostanie użyty odpowiedni system holowania. System holowania, który musi zostać użyty zależy od charakterystyki Waszego samochodu: czy ma 2 koła napędzane, czy ma 4 koła napędzane.

Odnieść się do tabeli z zaleceniami dla holowania, aby wybrać odpowiednią metodę holowania samochodu, przestrzegać z uwagą podane zalecenia. Używać odpowiednich urządzeń do holowania zaprojektowanych na takie sytuacje. Prędkość podczas holowania nie może przekroczyć 90 km/h.

OSTRZEŻENIE Holować samochód z automatyczną skrzynią biegów utrzymując cztery koła nad ziemią, aby nie uszkodzić automatycznej skrzyni biegów.



UWAGA

Podczas holowania samochodu przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć kolizji i uszkodzenia samochodu. Przestrzegać dyspozycji prawnych dotyczących oświetlenia samochodu oraz drążków i haków holowniczych.

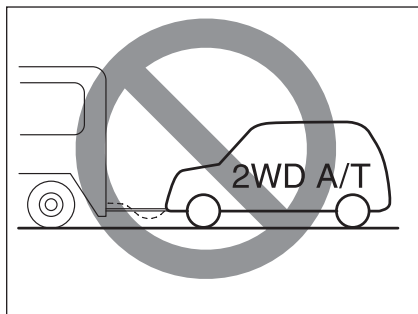


UWAGA

Używać zawsze łańcucha zabezpieczającego podczas holowania samochodu.

TABELA Z INSTRUKCJAMI DLA HOLOWANIA

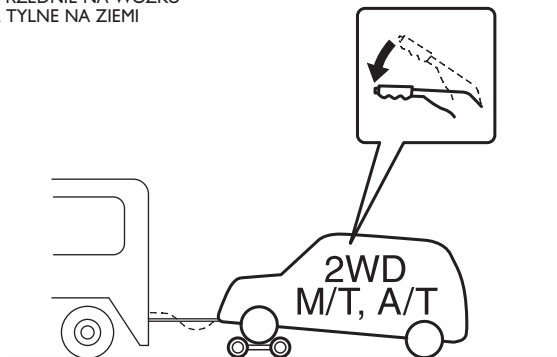
NAPĘD	SKRZYŃNIA BIEGÓW	METODA HOLOWANIA
2 KOŁA NAPĘDZANE	A/T	A
	M/T	A B
4 KOŁA NAPĘDZANE zawierający tryb 2 KOŁA NAPĘDZANE	M/T	B



54G641

METODA HOLOWANIA

W CZĘŚCI PRZEDNIEJ:
KOŁA PRZEDNIE NA WÓZKU
I KOŁA TYLNE NA ZIEMI



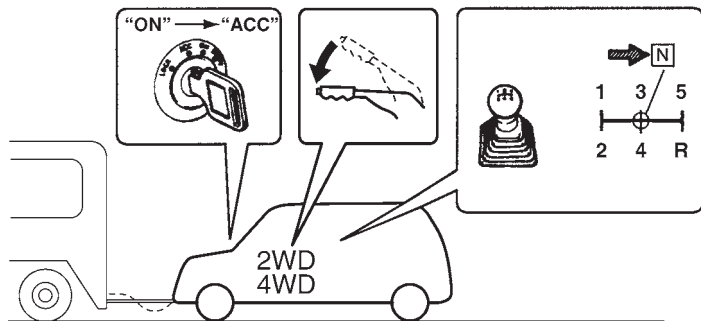
54G212

**A: SAMOCHODY O 2 KOŁACH
NAPĘDZANYCH Z MANUALNĄ
LUB AUTOMATYCZNĄ
SKRZYŃNIĄ BIEGÓW
(Z WYJĄTKIEM TRYBU
2 KOŁA NAPĘDZANE
4 KOŁA NAPĘDZANE)**

- Upewnić się czy koła przednie znajdują się na wózku dla holowania, przestrzegając instrukcji dostarczanych przez konstruktora wózka.
- Zwolnić hamulec ręczny.

METODA HOLOWANIA B

W CZĘŚCI PRZEDNIEJ:
4 KOŁA NA ZIEMI



79j130

B: SAMOCHODY O 2 KOŁACH NAPĘDZANYCH Z MANUALNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW (Z WYJĄTKIEM TRYBU 2 KOŁA NAPĘDZANE 4 KOŁA NAPĘDZANE)

- Przesunąć dźwignię manualnej skrzyni biegów w pozycję luzu.
- Obrócić wyłącznik zapłonu w pozycję „ACC” aby odblokować kierownicę.
- Zwolnić hamulec ręczny.

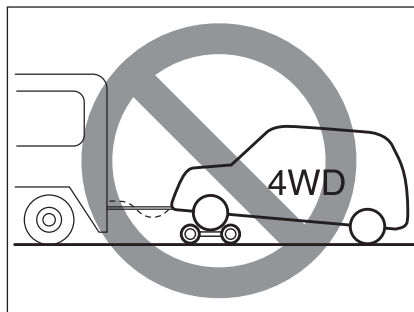
OSTRZEŻENIE Kolumna kierownicy nie jest odporna wytrzymałościowo na naprężenia przekazywane z kół przednich podczas holowania. Odblokować zawsze kierownicę przed holowaniem.

**B: SAMOCHODY O 2 KOŁACH
NAPĘDZANYCH Z MANUALNĄ
SKRZYNIĄ BIEGÓW
(Z WYJĄTKIEM TRYBU
2 KOŁA NAPĘDZANE
4 KOŁA NAPĘDZANE)**

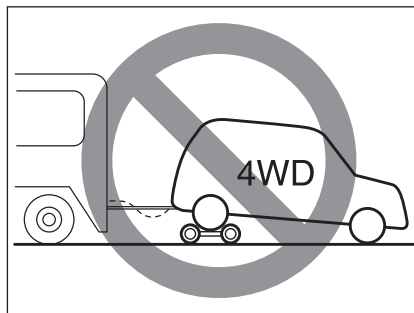
OSTRZEŻENIE Nie holować samochodu o 4 kołach napędzanych oddzielnie z kołami przednimi lub tylnymi w styku z drogą (i skrzynią biegów na luzie). W przeciwnym przypadku skrzynia biegów uszkodzi się nieodwracalnie.

- Ustawić przełącznik 2WD/4WD w trybie „2WD”.
- Ustawić dźwignię zmiany biegów na luzie.
- Obrócić wyłącznik zapłonu w pozycję „ACC” aby odblokować kierownicę.
- Zwolnić hamulec ręczny.

OSTRZEŻENIE Kolumna kierownicy nie jest odporna wytrzymałościowo na naprężenia przekazywane z kół przednich podczas holowania. Odblokować zawsze kierownicę przed holowaniem.

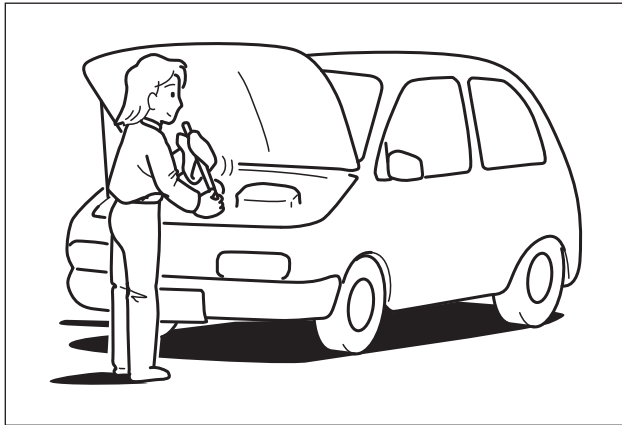


79J175



79J176

KONTROLE I OBSŁUGA SAMOCHODU



60G410

PLAN PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH.....	187
PLAN PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH – WERSJE BENZYNOWE.....	188
PLAN PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH – WERSJE DIESEL.....	190
ZALECANA OBSŁUGA W TRUDNYCH WARUNKACH EKSPLOATACJI	192
PASEK NAPĘDOWY.....	193
OLEJ SILNIKOWY I FILTR.....	193
OLEJ PRZEKŁADNIOWY.....	197
OLEJ AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW (AT)....	198
PŁYN CHŁODZĄCY SILNIK	200
PŁYN SPRYSKIWACZY SZYB.....	203
FILTR POWIETRZA.....	203
ŚWIECE ZAPŁONOWE (wersje benzynowe).....	204
FILTR PALIWA (wersje Diesel).....	206
HAMULCE	207
UKŁAD KIEROWNICZY	209
PEDAŁ SPRZĘGŁA.....	210
OPONY	210
AKUMULATOR.....	215
BEZPIECZNIKI	217
WYMIANA ŻARÓWEK.....	223
PIÓRA WYCIERACZEK SZYBY PRZEDNIEJ/ WYCIERACZKI SZYBY TYLNEJ	229
KLIMATYZACJA POWIETRZA	232



60b128S



UWAGA

Zwracać maksymalną uwagę podczas wykonywania obsługi samochodu, aby uniknąć obrażeń. Poniżej podano niektóre zalecenia, których należy przestrzegać z maksymalną ostrożnością:

– Aby uniknąć uszkodzeń układu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (lub ich przypadkowej aktywacji), sprawdzić, czy akumulator został odłączony i czy wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „LOCK” przynajmniej 90 sekund przed wykonaniem jakiegokolwiek interwencji w instalacji elektrycznej w Waszym samochodzie. Nie dotykać elementów układu poduszki powietrznej, elementów napinaczy pasów bezpieczeństwa lub przewodów.

Przewody owinięte są taśmą lub chronione rurkami koloru żółtego; także złącza są żółte, aby je łatwo zidentyfikować.

– Nie pozostawiać uruchomionego silnika w garażu lub w innych pomieszczeniach zamkniętych.



UWAGA

– Nie zbliżać rąk, odzieży, narzędzi oraz innych przedmiotów do wentylatora i paska napędowego, gdy silnik jest uruchomiony. W rzeczywistości wentylator może włączyć się nieprzewidzianie automatycznie nawet, gdy jest zatrzymany.

– Gdy konieczne jest wykonanie obsługi serwisowych przy uruchomionym silniku, sprawdzić, czy hamulec ręczny jest zaciągnięty i czy skrzynia biegów znajduje się na luzie (samochody z manualną skrzynią biegów).

– Nie dotykać przewodów zapłonowych lub innych elementów układu zapłonu podczas uruchamiania silnika, lub gdy silnik jest uruchomiony, aby uniknąć ryzyka porażenia elektrycznego.

– Zwracać uwagę, aby nie dotykać gorącego silnika, kolektora i rury wydechowej, katalizatora, chłodnicy i przewodów płynu chłodzącego silnik.

– Nie palić, nie powodować iskrzenia lub płomienia w obecności benzyny lub w pobliżu akumulatora, ponieważ wytwarzają pary łatwopalne.

– Nie kłaść się pod samochodem, gdy podniesiony jest tylko podnośnikiem z wyposażenia.



UWAGA

– Zwracać uwagę, aby nie powodować przypadkowych zwarć pomiędzy końcówką dodatnią i ujemną akumulatora.

– Przechowywać zużyte oleje, czynniki chłodzące i inne płyny z dala od dzieci i zwierząt. Zużyte płyny powinny być utylizowane zgodnie z przewidzianym trybem, unikać wylewania ich na ziemię, do kanalizacji, itp.

PLAN PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH

W poniższych tabelach przedstawiono przewidywane okresy regularnej obsługi okresowej samochodu. Wskazania w tabelach (w milach, kilometrach i miesiącach) określają, kiedy wykonać kontrolę, regulację, smarowanie lub inne interwencje. Te okresy muszą być zmniejszone w przypadku, gdy samochód eksploatowany jest w trudnych warunkach (odnieść się do rozdziału „Zalecana obsługa samochodu w trudnych warunkach eksploatacji”).

OSTRZEŻENIE Obsługa okresowa przewidziana jest przez producenta. Brak jej wykonania spowoduje utratę gwarancji na samochód.

OSTRZEŻENIE Za każdym razem, gdy konieczna jest wymiana części lub komponentów samochodu, zaleca się używać oryginalnych części zamiennych Fiata.



UWAGA

Obsługa samochodu musi być wykonana w ASO Fiata. Oddońnoŝnie prostych czynnoŝci i drobnej obsługi i naprawy wykonanych samemu, upewniŝ siŝ zawsze, czy posiadamy odpowiednio narzŝdzia, oryginalne czŝŝŝci zamiennFiata i wymagane plynny; w kaŝdym razie v nie wykonywaŝ samemu tych czynnoŝci, jeŝeli nie mamy kaŝdego doŝwiadczenia.



UWAGA

Amortyzatory napełnione sŝ gazem pod wysokim ciŝnieniem. W kaŝdym przypadku nie demontowaŝ amortyzatorów i nie zbliŝaŝ ich do otwartego ognia. Ponadto, unikaŝ magazynowania ich w pobliŝu grzejników lub ŝrŝdeł ciepła. W trakcie złomowania amortyzatorów, gaz musi byŝ rozładowany z zachowaniem warunków bezpieczeŝstwa. Zwrŝciŝ siŝ do ASO Fiata aby zaleciŝ usługę.

PLAN PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH – WERSJE BENZYNOWE

Przeeglądy muszą być wykonywane co 15.000 km.

Tysiące km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Sprawdzić stan/zużycie opon i ewentualne wyregulować ciśnienie	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić funkcjonowanie instalacji elektrycznej (reflektorów, kierunkowskazów, świateł awaryjnych, oświetlenia wnętrza, komory bagażnika, lampek sygnalizacyjnych w zestawie wskaźników, itd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić funkcjonowanie układu wycieraczek szyb i ewentualnie wyregulować dysze spryskiwaczy	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić ustawienie/zużycie piór wycieraczek szyby przedniej i szyby tylnej	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić stan i zużycie klocków hamulców tarczowych przednich i funkcjonowanie sygnalizatora zużycia klocków	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić stan i zużycie klocków tylnych hamulców tarczowych lub szcęk		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić wzrokowo stan i integralność części zewnętrznej nadwozia, zabezpieczenia spodu nadwozia, odcinki sztywne i elastyczne przewodów (wydechowych-zasilania paliwem-hamulcowych), elementów gumowych (osłony, tuleje itp.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić i ewentualnie uzupełnić poziom płynów (hamulcowego/sprzęgła hydraulicznego, spryskiwaczy szyb, akumulatora, chłodzenia silnika itp.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić wzrokowo stan paska napędu akcesoriów			●						●			
Sprawdzić i ewentualnie wyregulować skok dźwigni hamulca ręcznego	●		●		●		●		●		●	
Sprawdzić i ewentualnie wyregulować luz popychaczy		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić emisję z wydechu		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić stan naładowania akumulatora i ewentualnie naładować	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Tysiące km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Sprawdzić stan czystości zamków pokryw silnika i bagażnika, czystość i nasmarowanie zespołu dźwigni	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Wymienić świece zapłonowe (jeżeli świece zapłonowe są irydowe co 105.000 km lub co 7 lat)			●			●			●			●
Wymienić olej silnikowy i filtr oleju silnikowego	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić stan filtra powietrza	●	●		●	●		●	●		●	●	
Wymienić wkład filtra powietrza			●			●			●			●
Wymienić płyn chłodzący silnik			●			●			●			●
Wymienić pasek napędu akcesoriów						●						●
Sprawdzić wzrokowo stan zbiornika paliwa			●			●			●			●
Sprawdzić poziom oleju w manualnej skrzyni biegów	●											
Sprawdzić poziom oleju w automatycznej skrzyni biegów		●		●		●		●		●		
Wymienić olej w manualnej skrzyni biegów			●			●			●			●
Wymienić olej w automatycznej skrzyni biegów											●	
Sprawdzić poziom oleju zespołu przekładni (wersje 4x4)	●		●		●		●		●		●	
Sprawdzić poziom oleju tylnego mechanizmu różnicowego (wersje 4x4)			●		●		●		●		●	
Wymienić olej tylnego mechanizmu różnicowego (wersje 4x4) (tylko jeden raz po 15.000 km)	●											
Sprawdzić funkcjonowanie zawiesznień		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić układ kierowniczy		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić funkcjonowanie systemów kontroli silnika (za pomocą gniazdka diagnostycznego)		●		●		●		●		●		●
Wymienić płyn hamulcowy i sprzęgła (lub zwykle co 2 lata)		●		●		●		●		●		●
Wymienić filtr przeciwpyłowy (lub zwykle co 2 lata)		●		●		●		●		●		●

PLAN PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH – WERSJE DIESEL


Przeeglądy muszą być wykonywane co 15.000 km.

Tysiące km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Sprawdzić stan/zużycie opon i ewentualnie wyregulować ciśnienie	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić funkcjonowanie instalacji elektrycznej (reflektorów, kierunkowskazów, świateł awaryjnych, oświetlenia wnętrza, komory bagażnika, lampek sygnalizacyjnych w zestawie wskaźników, itd.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić funkcjonowanie układu wycieraczek szyb i ewentualnie wyregulować dysze spryskiwaczy	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić ustawienie/zużycie piór wycieraczek szyby przedniej i szyby tylnej	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić stan i zużycie klocków hamulców tarczowych przednich i funkcjonowanie sygnalizatora zużycia klocków	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić stan i zużycie klocków tylnych hamulców tarczowych lub szcęk		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić wzrokowo stan i integralność części zewnętrznej nadwozia, zabezpieczenia spodu nadwozia, odcinki sztywne i elastyczne przewodów (wydechowych-zasilania paliwem -hamulcowych), elementów gumowych (osłony, tuleje itp.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić i ewentualnie uzupełnić poziom płynów (hamulcowego/sprzęgła hydraulicznego, spryskiwaczy szyb, akumulatora, chłodzenia silnika itp.)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić wzrokowo stan paska napędu akcesoriów				●								●
Sprawdzić i ewentualnie wyregulować skok dźwigni hamulca ręcznego	●		●		●		●		●		●	
Sprawdzić emisje/dymienie spalin		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić stan naładowania akumulatora i ewentualnie naładować	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Sprawdzić stan czystości zamków, pokryw silnika i bagażnika, wyczyścić i nasmarować zespoły dźwigni	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

	Tysiące km											
	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Wymienić olej silnikowy i filtr oleju (wersje diesel – DPF) (**)												
Sprawdzić stan filtra powietrza	●	●		●	●		●	●		●	●	
Wymienić wkład filtra powietrza			●			●			●			●
Wymienić płyn chłodzący silnik			●			●			●			●
Wymienić pasek napędu akcesoriów								●				
Wymienić pasek napędu rozrządu (*)										●		
Wymienić filtra paliwa (lub co każde 4 lata)				●				●				●
Sprawdzić wzrokowo stan zbiornika paliwa			●			●			●			●
Sprawdzić poziom oleju w manualnej skrzyni biegów	●											
Wymienić olej w manualnej skrzyni biegów (lub zwykle co 10 lata) (wersje 2.0 Multijet)										●		
Sprawdzić poziom oleju zespołu przekładni (wersje 4x4)	●		●		●		●		●		●	
Sprawdzić poziom oleju tylnego mechanizmu różnicowego (wersje 4x4)			●		●		●		●		●	
Wymienić olej tylnego mechanizmu różnicowego (wersje 4x4) (tylko jeden raz po 15.000 km)	●											
Sprawdzić funkcjonowanie zawieszę		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić układ kierowniczy		●		●		●		●		●		●
Sprawdzić funkcjonowanie systemów kontroli silnika (za pomocą gniazdka diagnostycznego)		●		●		●		●		●		●
Wymienić płyn hamulcowy i sprzęgła (lub zwykle co 2 lata)		●		●		●		●		●		●
Wymienić filtr przeciwpyłowy (lub zwykle co 2 lata)		●		●		●		●		●		●

(*) Niezależnie od przebiegu w kilometrach pasek napędu rozrządu musi być wymieniany co 4 lata przy używaniu samochodu w trudnych warunkach (zimny klimat, używanie w mieście, długie postoje na biegu jałowym) lub co 5 lat.

(**) Olej silnikowy i filtr powinny być wymieniane w funkcji ich efektywnego zużycia, wyświetlanego poprzez zapalenie lampki sygnalizacyjnej/komunikatu na wyświetlaczu w zestawie wskaźników lub zwykle co 2 lata.

 W przypadku samochodu używanego przeważnie do jazdy w mieście konieczna jest wymiana oleju silnikowego i filtra co 12 miesięcy.

ZALECANA OBSŁUGA W WARUNKACH TRUDNEJ EKSPLOATACJI

Jeżeli samochód eksploatowany jest często w trudnych warunkach odpowiadających kodom przedstawionym w poniższej tabeli, zaleca się wykonywać obsługę okresową w podanych okresach.

Kody warunków trudnych

- A** Krótkie powtarzalne przebiegi
- B** Jazda po drogach nierównych i/lub zabłoconych
- C** Jazda po drogach zakurzonych
- D** Jazda temperaturach ekstremalnie niskich i/lub po drogach pokrytych solą
- E** Przebiegi krótkie powtarzalne w temperaturach ekstremalnie niskich
- F** Użycie benzyny ołowiowej

G ----

H Holowanie przyczepy (jeśli jest dozwolone)

Operacje obsługi

- I** Przeglądnąć i skorygować lub wymienić jeśli to konieczne
- R** Wymienić lub zamienić

UWAGA 4WD: 4 koła napędzane

Kod warunki trudne	Obsługa	Obsługa	Okresy obsługi
B C D	Pasek napędu akcesoriów (pasek V)	I	Co 15.000 km (9.000 mil) lub co 12 miesięcy
		R	Co 45.000 km (27.000 mil) lub co 36 miesięcy
A D	Pasek rozrządu (wersje diesel)	R	Co 48 miesięcy
A C D E F H	Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego (wersje benzynowe)	R	Co 7.500 km (4.500 mil) lub co 6 miesięcy
A C D E H	Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego (wersje diesel)	R	Co 7.500 km (4.500 mil) lub co 6 miesięcy
A B C E F H	Świece zapłonowe	Świece zapłonowe irydowe (bardzo zalecane)	R Co 30.000 km (18.000 mil) lub co 24 miesiące
		Świece zapłonowe niklowe (typu standard)	R Co 10.000 km (6.000 mil) lub co 8 miesięcy
C	Wkład filtra powietrza (Sprawdzać lub wymienić częściej jeśli to konieczne)	I	Co 2.500 km (1.500 mil)
		R	Co 30.000 km (18.000 mil) lub co 24 miesiące
B E H	Olej skrzyni biegów automatycznej	R	Co 30.000 km (18.000 mil) lub co 24 miesiące
B C D H	Łożyska kół	I	Co 15.000 km (9.000 mil) lub co 12 miesięcy
B D E H	Oslony półosi/Wałek napędowy (4x4)	I	Co 15.000 km (9.000 mil) lub co 12 miesięcy
B E H	Olej przekładniowy (4WD) Olej do mechanizmu różnicowego (4WD)	R	Tylko pierwszy raz: po 15.000 km (9.000 mil) lub 12 miesięcy
			Drugi raz i następne: Co 30.000 km (18.000 mil) lub co 24 miesiące rozpoczynając od 0 km (0 mil) lub 0 miesiąca
	Olej do ręcznej skrzyni biegów typu transaxle	I	Co 15.000 km (9.000 mil) lub co 12 miesięcy
C D	Wkład filtra klimatyzacji powietrza (jeżeli przewidziano) (Czyścić częściej, gdy przepływ powietrza klimatyzowanego zmniejszy się)	R	Co 75.000 km (45.000 mil) lub co 60 miesięcy
		I	Co 15.000 km (9.000 mil) lub co 12 miesięcy
		R	Co 45.000 km (27.000 mil) lub co 36 miesięcy

PASEK NAPĘDOWY



UWAGA

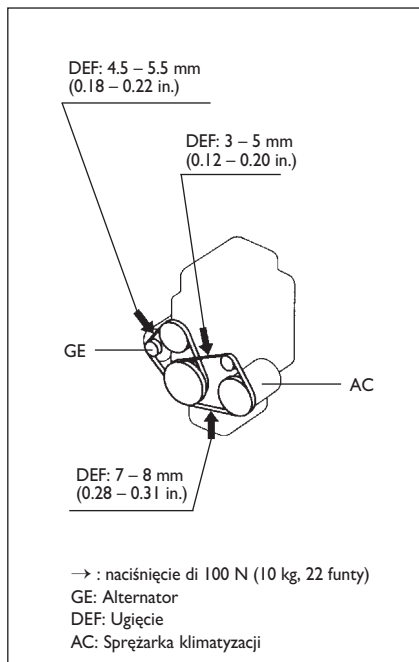
Trzymać ręce, czapki, odzież, narzędzia oraz przedmioty innego rodzaju z dala od wentylatora i paska napędowego, gdy silnik pracuje.

Dla wersji benzynowych

Sprawdzić prawidłowe napięcie paska napędowego. Nadmierny luz paska może spowodować niewystarczające doładowanie akumulatora, przegrzanie silnika, nieskuteczne działanie wspomagania kierownicy i klimatyzacji, a także nadmierne zużycie paska. Nacisnąć pasek palcem w połowie długości pomiędzy kołami pasowymi, pasek powinien się ugiąć jak pokazano poniżej.

Ponadto paski muszą przeglądate, aby wyeliminować obecność uszkodzeń.

Gdy okaże się konieczna wymiana lub regulacja paska, zwrócić się do ASO Fiata.



Dla wersji Diesel

Napięcie paska regulowane jest automatycznie.

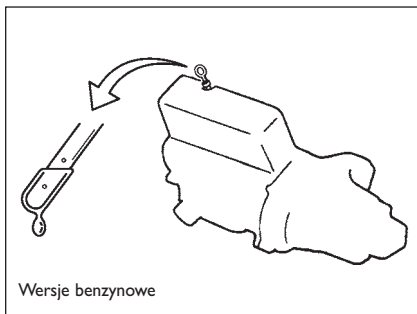
OLEJ SILNIKOWY I FILTR OLEJU

SPECYFIKACJA OLEJU SILNIKÓW BENZYNOWYCH

Sprawdzić czy używany olej silnikowy mieści się w klasach jakości ACEA C3; produkt zalecany SELENIA K P.E. SAE 5W-40 C.T.R. F603.C07 kwalifikacja FIAT 9.55535-S2.

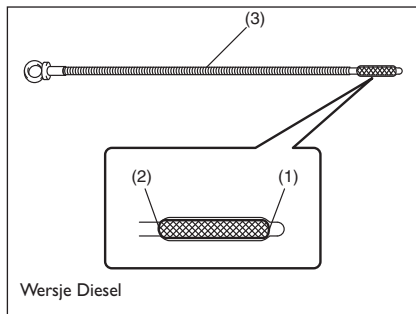
SPECYFIKACJA OLEJU SILNIKÓW DIESEL

Sprawdzić czy używany olej silnikowy przekracza specyfikację Fiat 9.55535-S1; produkt zalecany SELENIA WVR P.E. SAE 5W-30 C.T.R. F510.D07. W sytuacjach awaryjnych, w miejscu, w którym nie są dostępne produkty oryginalne, akceptowalne są oleje silnikowe o osiągnięciach minimalnych ACEA C2; w tym przypadku nie są gwarantowane optymalne osiągi silnika i jeżeli wystąpią trudności w związku z możliwością wymiany oleju, należy zwrócić się do ASO Fiata.



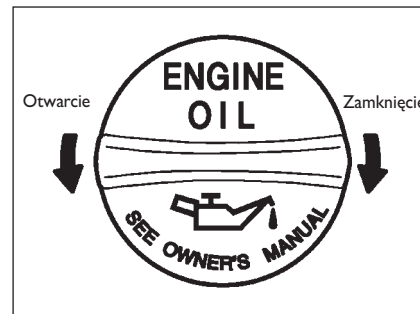
Wersje benzynowe

80g064



Wersje Diesel

79J170



81a147

KONTROLA POZIOMU OLEJU

Ważne jest, aby poziom oleju silnikowego utrzymywany był na wymaganym poziomie, ponieważ gwarantuje to skuteczne smarowanie silnika. Sprawdzenie poziomu oleju musi być wykonywane w samochodzie stojącym na płaskiej nawierzchni. W rzeczywistości wskazanie może być błędne, jeżeli samochód znajduje się na terenie pochyłym. Poziom musi być sprawdzany przed uruchomieniem silnika lub przynajmniej 5 minut po jego wyłączeniu.

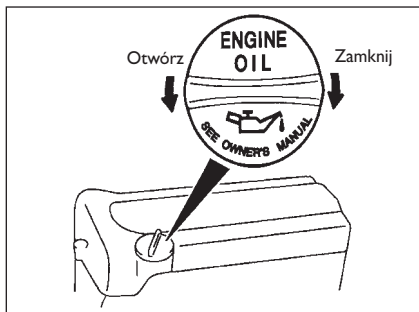
Wskaźnik poziomu oleju jest koloru żółtego, aby lepiej sprawdzić poziom oleju. Wyjąć wskaźnik, oczyścić go czystą szmatką, następnie włożyć ponownie do oporu do silnika i wyjąć ponownie. Poziom oleju na wskaźniku powinien zawierać się pomiędzy odniesieniami górnym i dolnym, znajdującymi się na wskaźniku. Jeżeli wskazanie jest w pobliżu dolnej granicy, uzupełnić olej tak, aby osiągnął górną granicę.

1. MIN
2. MAX
3. Wskaźnik kontroli

OSTRZEŻENIE Brak okresowej kontroli poziomu oleju może być przyczyną poważnego uszkodzenia silnika, spowodowanego brakiem oleju.

UZUPEŁNIENIE

Odkręcić korek wlewu oleju, następnie wlać wolno olej poprzez wlew, tak, aby osiągnąć poziom na górnej granicy znajdującej się na wskaźniku. Zwracać uwagę, aby nie wlać nadmiernej ilości oleju. Ten przypadek w rzeczywistości jest podobnie szkodliwy jak brak oleju. Po uzupełnieniu poziomu, uruchomić silnik, pozostawiając go pracującym na biegu jałowym przez minutę. Wyłączyć silnik i zaczekać około 5 minut, a następnie sprawdzić ponownie poziom.



54g091S

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO I FILTRA OLEJU

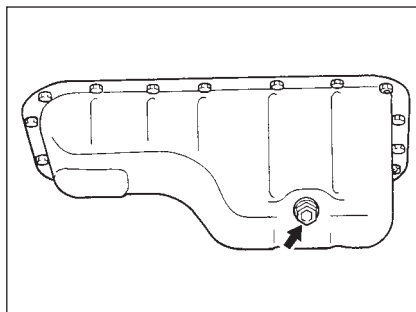
Spuścić olej silnikowy, gdy nie jest jeszcze ochłodzony.

- Odkręcić korek wlewu oleju.
- Umieścić odpowiedni pojemnik pod korkiem spustu oleju.
- Odkręcić korek spustu oleju używając odpowiedniego klucza, następnie spuścić olej silnikowy.



UWAGA

Olej silnikowy może mieć wysoką temperaturę i spowodować oparzenie palca lub ręki, gdy zostanie poluzowany korek spustu. Zaczekać, aż korek ochłodzi się tak, że będzie go można dotknąć gołymi rękami.



60g306

Moment dokręcenia korka spustu:

Wersje benzynowe:

35 Nm (3,5 kgm)

**Wersje Diesel: 20Nm
(2,0 kgm)**



UWAGA

Olej silnikowy zarówno nowy jak i zużyty, jest substancją szkodliwą i niebezpieczną; dlatego musi być przechowywany, razem ze zużytymi filtrami oleju, tak aby nie był dostępny dla dzieci i zwierząt, aby uniknąć kontaktu lub przypadkowego połknięcia.

Dłuższy i częsty kontakt ze zużytym olejem silnikowym może spowodować nowotwory skóry.

Kontakt przypadkowy z olejem może spowodować podrażnienia skóry.



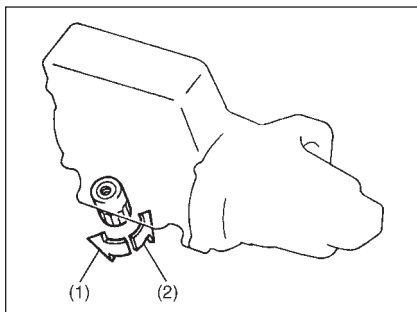
UWAGA

Aby zmniejszyć do minimum ekspozycję na oleje zużyte, nosić ubrania o długich rękawach i rękawice impregnowane przed wilgocią (na przykład rękawice do mycia garnków) podczas wymiany oleju. W razie kontaktu oleju ze skórą, przemyć te miejsca natychmiast wodą z mydłem. Dostarczyć do pralni ubrania i rzeczy zamoczone olejem. Zużyty olej i filtry muszą być poddane recyklingowi lub utylizowane zgodnie z procedurami ochrony środowiska.

- Zamontować korek spustu i uszczelkę. Dokręcić korek z wymaganym momentem używając klucza.

UWAGA (Wersje Diesel)

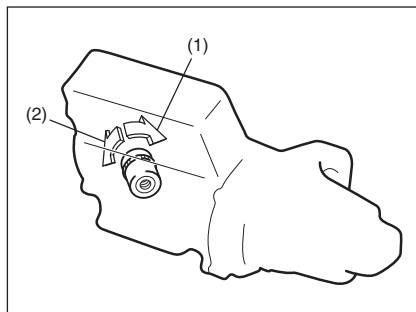
- Przy każdorazowej wymianie oleju silnikowego konieczne jest zresetowanie monitorowania eksploatacji oleju w celu umożliwienia prawidłowego monitorowania do następnej wymiany oleju silnikowego, bez względu na to, czy lampka żądania wymiany oleju zaświeci się, czy też nie i niezależnie od wyświetlanego na ekranie informacyjnym pozostałego przebiegu dla konkretnego okresu eksploatacji. Aby zresetować wskaźnik monitorowania okresu eksploatacji oleju, skonsultuj się ze swoim dealerem firmy FIAT.
- Więcej informacji na temat lampki żądania wymiany oleju i wskaźnika monitorowania okresu eksploatacji oleju, patrz: „Lampka żądania wymiany oleju (dla modelu z silnikiem dieslowskim)” i „Ekran informacyjny” w punkcie „PANEL PRZYRZĄDÓW”.



54g092

WYMIANA FILTRA OLEJU

- Obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara filtr oleju, używając odpowiedniego klucza, a następnie wyjąć filtr.
- Oczyszczyć, za pomocą miękkiej szmatki, powierzchnię styku na silniku, gdzie będzie montowany nowy filtr.
- Nasmarować olejem silnikowym dookoła uszczelkę z tworzywa nowego filtra.
- Wkręcić ręcznie filtr do momentu, aż uszczelka filtra zetknie się z powierzchnią montażową.

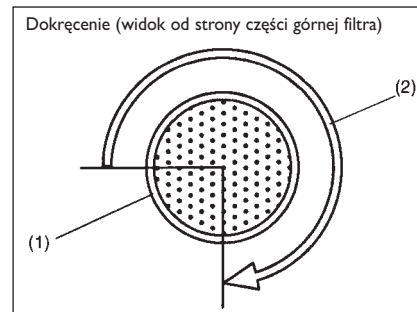


79J142

1. Poluzować
2. Dokręcić

OSTRZEŻENIE Aby zagwarantować prawidłowe dokręcenie filtra oleju, ważne jest zidentyfikowanie precyzyjne pozycji tej uszczelki w filtrze dla pierwszego zetknięcia się jej z powierzchnią montażową.

- Wkręcić za pomocą odpowiedniego klucza filtr (wykonać wyszczególnione obroty) od punktu styku z powierzchnią montażową (lub do wartości wymaganego momentu).



54g093

1. Filtr oleju
2. 3/4 obrotu

Moment dokręcenia filtra oleju

Wersje benzynowe: 3/4 obrotu, lub 14 Nm (1,4 kgm)

Wersje Diesel: 28 Nm (2.8 kgm)

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć wycieku oleju, sprawdzić, czy filtr jest dokręcony szczelnie, unikając równocześnie nadmiernego jego dokręcenia.

Uzupełnienie oleju i sprawdzenie wycieków

- Wlać olej poprzez wlew, następnie wkręcić korek.
Odnosić się do „Pojemności” w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.
- Uruchomić silnik, sprawdzając z uwagą ewentualne wycieki w pobliżu filtra oleju i korka spustu. Utrzymywać pracę silnika zmieniając obroty przez przynajmniej 5 minut.
- Wyłączyć silnik i zaczekać przynajmniej 5 minut, następnie sprawdzić ponownie poziom i ewentualnie uzupełnić. Sprawdzić ponownie ewentualne wycieki.

OSTRZEŻENIA

- Przy wymianie oleju zaleca się używać filtra oryginalnego Fiata. Gdy zostanie kupiony filtr inny, sprawdzić czy jego jakość jest odpowiednia i przestrzegać instrukcji producenta.
- Wycieki oleju w strefie obok filtra lub korka spustu wskazują na nieprawidłowy montaż lub uszkodzenie uszczelki. Gdy zostaną rozpoznane wycieki i nie zostaną usunięte po prawidłowym dokręceniu filtra, zwrócić się do ASO Fiata.

OLEJ PRZEKŁADNIOWY

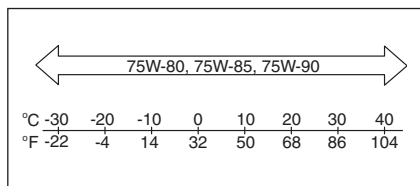
OLEJ MANUALNEJ SKRZYNI BIEGÓW/ OLEJ ZESPOŁU PRZEKŁADNI (4WD)/OLEJ MECHANIZMU RÓŻNICOWEGO TYLNEGO (4WD)

Uzupełniając poziom oleju używać oleju właściwego typu i lepkości, jak pokazano na poniższych rysunkach.

Usilnie zalecamy stosowanie:

TUTELA CAR XVI LD, SAE 75W-80, API GL-4, FIAT 9.55550-MZ5, Contractual Technical Reference N° F921.B10. Olej syntetyczny dla ręcznych skrzyń biegów typu transaxle dla silników benzynowych i dieslowskich.

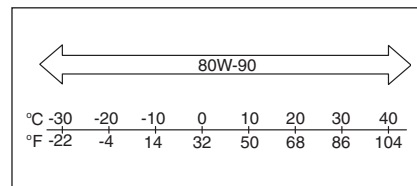
Olej dla manualnych skrzyń biegów w wersjach benzynowych (API GL-4)



Usilnie zalecamy stosowanie:

Oleju do przekładni hipoidalnych TUTELA W90/M - DA, SAE 80W-90, API GL-5, dla układów przenoszenia napędu i mechanizmu różnicowego osi tylnej (wersje 4WD).

Olej dla zespołów przekładni (4WD) Olej dla tylnych mechanizmów różnicowych (4WD) (olej dla kół zębatach hipoidalnych API GL-5)



Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego

Ręczna skrzynia biegów typu transaxle

W celu sprawdzenia poziomu oleju przekładniowego użyj następującej procedury:

- Zaparkuj pojazd na równej poziomej powierzchni, z zaciągniętym hamulcem postojowym. Następnie wyłącz silnik.
- Zdejmij korek wlewowy oleju ((1) lub (2)).

- Wyczuź dłonią wewnętrzną powierzchnię otworu. Jeśli poziom oleju sięga dolnej części otworu na korek, oznacza to, że poziom oleju jest prawidłowy. W takim przypadku ponownie załóż korek.
- W przypadku niskiego poziomu oleju dolej oleju przekładniowego przez otwór na korek wlewowy ((1) lub (2)), aż poziom oleju dotrze do dolnej części otworu na korek wlewowy, po czym ponownie załóż korek.

Moment dokręcenia korka wlewu i kontroli poziomu (1) i (2)

Manualna skrzynia biegów/Zespół przekładni:

21 Nm (2,1 kgm)

Tylny mechanizm różnicowy:

23 Nm (2,3 kgm)

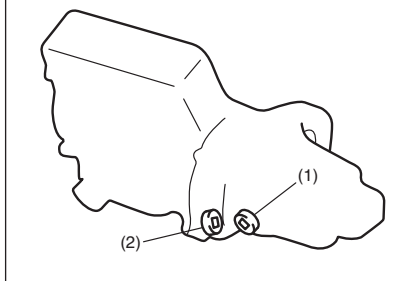
UWAGA Aby sprawdzić olej zespołu przekładni (4WD) zwrócić się do ASO Fiata, ponieważ konieczne jest użycie narzędzi, materiałów i procedur specjalnych



UWAGA

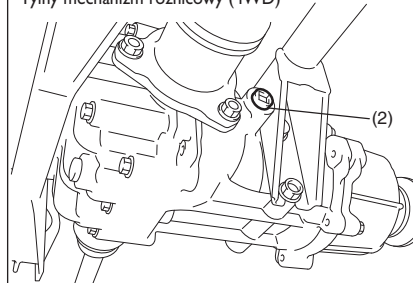
Po jeździe samochodu, olej może mieć temperaturę tak wysoką, że może spowodować oparzenia. Zaczekać, aż korek wlewu oleju ochłodzi się tak, aby można go dotknąć gołą ręką, przed sprawdzeniem oleju skrzyni biegów.

Manualna skrzynia biegów



79J143

Tylny mechanizm różnicowy (4WD)



79J005

OSTRZEŻENIE Dokręcając korek, nasmarować uszczelniaczem Loctite 510 lub innym podobnym uszczelniaczem gwint korka, aby uniknąć wycieków oleju.

Wymiana oleju w skrzyni biegów

Ta operacja wymaga procedury, materiałów i narzędzi specyficznych; dlatego zwrócić się do ASO Fiata.

OLEJ AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW (AT)

SPECYFIKACJE OLEJU

Skontaktować się z ASO Fiata, aby uzyskać informacje o prawidłowym typie oleju, którego należy użyć.

KONTROLA POZIOMU OLEJU

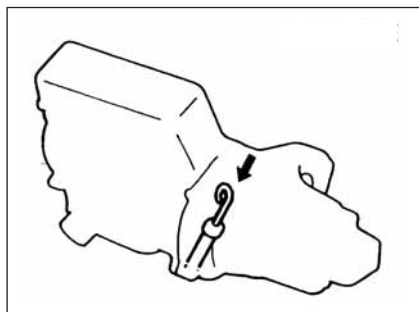
OSTRZEŻENIE Jazda z nadmierną ilością lub zużytym olejem może uszkodzić skrzynię biegów.

Kontrolować poziom oleju w automatycznej skrzyni biegów w normalnej temperaturze funkcjonowania.

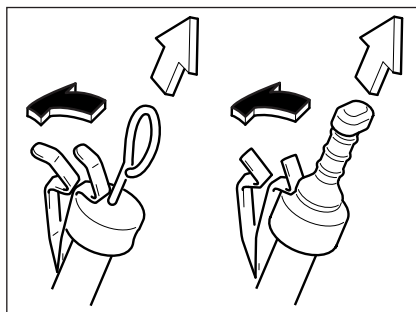
Aby sprawdzić poziom oleju:

- Aby rozgrzać olej skrzyni biegów, wykonać jazdę samochodem lub uruchomić silnik i pozostawić w biegu jałowym, aż wskaźnik temperatury wskaże normalną temperaturę funkcjonowania.
- Jechać jeszcze samochodem dalsze 10 minut.

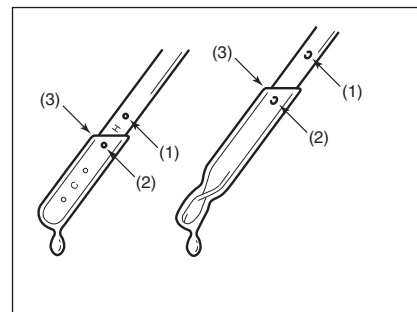
OSTRZEŻENIE Aby uniknąć uszkodzeń automatycznej skrzyni biegów samochodu, nie używać nigdy innego oleju niż zalecany przez ASO Fiata.



63J125



52KM144



54G317

UWAGA Nie sprawdzać poziomu oleju po przejechaniu długiego dystansu z wysoką prędkością, po jeździe samochodu w ruchu miejskim w wysokich temperaturach lub gdy samochód holował przyczepę. Zaczekać, aż olej się ochłodzi (około 30 minut) w przeciwnym razie wskazanie poziomu oleju nie będzie prawidłowe.

- Zaparkować samochód na płaskiej nawierzchni.
- Zaciągnąć hamulec postojowy i następnie uruchomić silnik przy dźwigni zmiany biegów w pozycji „P” (Parkowanie). Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym dwie minuty i utrzymać go na biegu jałowym podczas sprawdzania poziomu oleju.
- Przytrzymując naciśniętą nogą pedał hamulca, przesunąć dźwignię zmiany biegów we wszystkie pozycje zatrzymując się na każdej przez trzy sekundy. Następnie przesunąć dźwignię w pozycję „P” (Parkowanie).



UWAGA

Podczas przesuwania dźwigni zmiany biegów, przytrzymać naciśnięty pedał hamulca, aby uniknąć przypadkowego ruszenia samochodu.

- Uchwyt wskaźnika poziomu oleju silnikowego automatycznej skrzyni biegów (A/T) jest koloru czerwonego lub pomarańczowego, aby łatwo go odszukać. Wyjąć wskaźnik, oczyścić go i włożyć ponownie do oporu w gniazdo.
- Sprawdzić obie strony wskaźnika i odczytać poziom dolny. Poziom oleju musi być zawarty pomiędzy dwoma znakami w sektorze „HOT” znajdującym się na wskaźniku.

1. FULL HOT
2. LOW HOT
3. Punkt dolny = poziom oleju

- Wlewać wymagany olej wyłącznie przez otwór wskaźnika, aby uzupełnić olej skrzyni biegów do poziomu prawidłowego.

OSTRZEŻENIE Po sprawdzeniu lub uzupełnieniu poziomu oleju, włożyć wskaźnik do oporu.

WYMIANA OLEJU

Aby wykonać tą operację, konieczne są specjalne procedury, materiały i narzędzia, zaleca się zlecić ją do wykonania w ASO Fiata.

PŁYN CHŁODZĄCY SILNIK

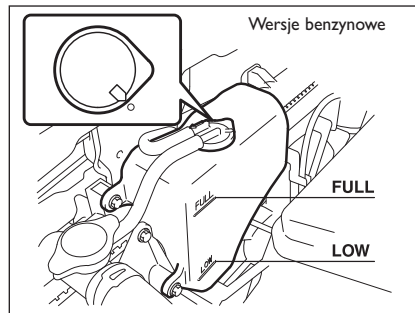
WYBÓR PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Aby zagwarantować optymalne osiągi i długą żywotność silnika, zaleca się używać **PARAFLU^{UP}**.

Ten typ płynu chłodzącego jest idealny dla układu chłodzenia samochodu, gdyż:

- Umożliwia utrzymanie odpowiedniej temperatury silnika.
- Zapewnia odpowiednie zabezpieczenie przed zamarznięciem i odparowaniem.
- Zapewnia optymalne zabezpieczenie przed korozją i rdzą.

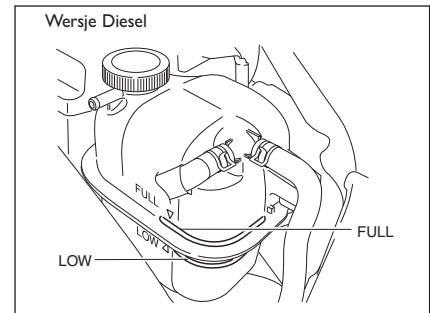
Użycie nieodpowiedniego płynu chłodzącego może uszkodzić układ chłodzenia w samochodzie. ASO Fiata może pomóc dobrać najbardziej odpowiedni płyn chłodzący.



56KN090

OSTRZEŻENIE Ewentualnemu uszkodzeniu układu chłodzenia można zapobiec przestrzegając następujących zaleceń:

- Używać zawsze płynu chłodzącego o prawidłowej jakości, nie silikonowego na bazie glikoetylenu, rozpuszczonego w wodzie destylowanej i odpowiednim stężeniu.
- Sprawdzić, czy rozcieńczenie wynosi po 50% płynu chłodzącego i wody destylowanej, a w żadnym przypadku nie przekracza 70%. Stężenie wyższe od tej wartości spowoduje problemy przegrzania.
- Nie używać czystego płynu chłodzącego lub samej wody.



79JM015

- Nie uzupełniać innymi dodatkami lub płynami ochronnymi. Mogą nie być kompatybilne z układem chłodzenia.
- Nie mieszać różnych typów podstawowych płynów chłodzących. W przeciwnym przypadku ryzykuje się przedwczesnym zużyciem uszczelki i/lub poważnym przegrzaniem i uszkodzeniem silnika. Jednak dopuszczalne jest napełnianie do 20% pojemności maksymalnej układu **PARAFLU^{UP}** o kolorze innym niż barwa podstawowego płynu chłodzącego.

SPRAWDZENIE POZIOMU PŁYNU CHŁODZĄCEGO

Poziom płynu chłodzącego musi być sprawdzany w zbiorniku wyrównawczym, nie w chłodnicy. Poziom płynu chłodzącego w zimnym silniku musi zawierać się pomiędzy odniesieniami „FULL” e „LOW”.

UZUPEŁNIANIE PŁYNU CHŁODZĄCEGO



UWAGA

Bardzo niebezpieczne jest odkręcanie korka zbiornika wyrównawczego, gdy temperatura płynu chłodzącego jest wysoka, ponieważ płyn i para płynu są pod ciśnieniem i mogą spowodować obrażenia. Przed odkręceniem korka poczekać, aż temperatura płynu chłodzącego zmniejszy się.

Jeżeli poziom płynu chłodzącego znajduje się poniżej napisu „LOW”, należy go uzupełnić.

Zaczekać, aż silnik ochłodzi się, odkręcić korek obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wolno, aby rozładować ciśnienie. Uzupełnić płyn chłodzący do osiągnięcia napisu „FULL”. Uważać, aby go nie przekroczyć.

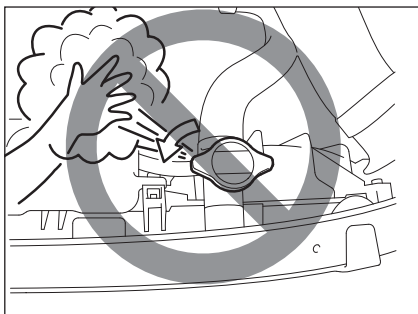
OSTRZEŻENIA

- Używana mieszanina musi zawierać płyn przeciw zamarzaniu do 50%.
- Gdy przewiduje się, że minimalna temperatura otoczenia w miejscu używania samochodu spadnie poniżej -35°C (-31°F), stężenie płynu przeciw zamarzaniu musi być wyższe (do 60%); zwracać uwagę na instrukcje podane na opakowaniu płynu przeciw zamarzaniu.
- Po zakręceniu korka na zbiorniku, strzałka na korku powinna pokryć się ze strzałką na zbiorniku. Nie przestrzeganie tej procedury może spowodować wyciek płynu chłodzącego.



UWAGA

Płyn chłodzący silnika jest toksyczny i trujący w przypadku jego połknięcia lub wdychania. Nie połykać płynu przeciw zamarzaniu lub płynu chłodzącego. W przypadku połknięcia nie powodować wymiotów. Skontaktować się natychmiast z centrum medycznym lub lekarzem. Unikać wdychania mgły lub par gorących; w tym przypadku, zainteresowany powinien wyjść na zewnątrz. W przypadku kontaktu płynu chłodzącego z oczami, przemyć je dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem. Myć ręce obficie wodą przy pracy z tymi produktami. Te roztwory mogą być toksyczne także dla zwierząt. Z tego względu muszą być przechowywane szczelnie i nie dostępne dla dzieci i zwierząt.



79j007

WYMIANA PŁYNU CHŁODZĄCEGO

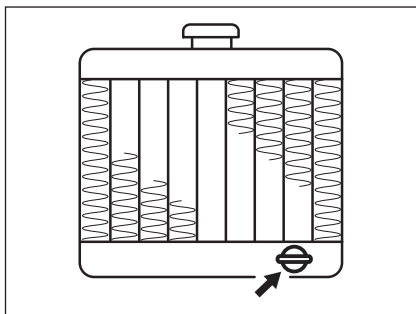


UWAGA

Niebezpieczne jest odkręcanie korka z chłodnicy, gdy temperatura płynu chłodzącego jest wysoka, ponieważ może wydostać się wrzący płyn i para pod ciśnieniem. Przed odkręceniem korka poczekać, aż temperatura płynu chłodzącego obniży się.

Dla wersji benzynowych

- Odkręcić, przy zimnym silniku, korek chłodnicy obracając go wolno w lewo do momentu usłyszenia dźwięku „zatrzaśku”. Nie naciskając w dół obrócić korek. Zaczekać na zmniejszenie się ciśnienia, następnie nacisnąć korek w dół i kontynuować obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



60a212

- Podnieść zbiornik tak, aby go wyjąć, następnie opróżnić całkowicie.
- Poluzować korek spustu zamocowany w dolnej części chłodnicy, następnie spuścić płyn chłodzący do odpowiedniego pojemnika.
- Zamontować ponownie zbiornik, napędzić go płynem chłodzącym do osiągnięcia znaku odniesienia „FULL”.
- Dokręcić korek spustu na chłodnicy.
- Napędzić ponownie chłodnicę płynem chłodzącym, następnie zakręcić korek na chłodnicy.
- Po napełnieniu, pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym na około 2-3 minuty, tak, aby wyeliminować powietrze z układu chłodzenia.
- Wyłączyć silnik.

- Sprawdzić ponownie poziom płynu chłodzącego w chłodnicy. Jeżeli poziom jest niewystarczający, uzupełnić go płynem chłodzącym.

OSTRZEŻENIE Płyn chłodzący musi być wymieniony w samochodzie stojącym na płaskiej powierzchni.

Dla wersji Diesel

Zaleca się wykonać wymianę płynu chłodzącego w ASO Fiata.

PŁYN SPRYSKIWACZY SZYB

Sprawdzać, czy płyn spryskiwaczy szyb jest w zbiorniku, uzupełniać okresowo płynem TUTELA PROFESSIONAL SC35, ewentualnie rozpuszczonym z wodą.



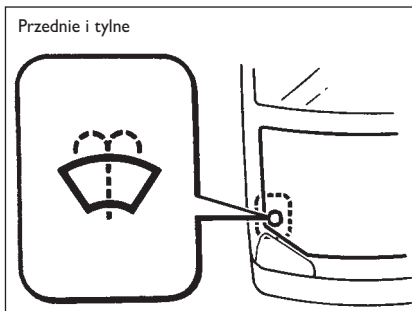
UWAGA

Nie używać płynu niezamrażającego z chłodnicy do spryskiwaczy szyb. Może to poważnie zmniejszyć widoczność, jeżeli zostanie spryskana nim szyba przednia a także uszkodzić lakier samochodu.



UWAGA

Nie podróżować z pustym zbiornikiem płynu do spryskiwaczy: działanie spryskiwaczy szyb jest bardzo ważne, ponieważ poprawia widoczność.



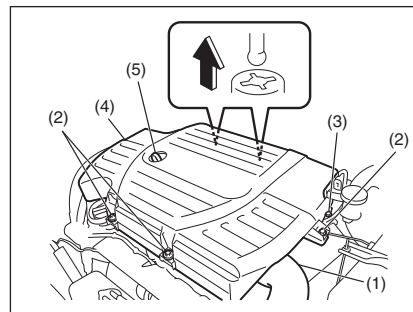
UWAGA

Niektóre dodatki w handlu do spryskiwaczy szyb są łatwopalne. W komorze silnika znajdują się gorące elementy, które w kontakcie z nim mogą spowodować pożar.

FILTR POWIETRZA

Filtr powietrza zatkany kurzem zwiększa opór przy zasysaniu powietrza, zmniejszając osiągi silnika, zwiększając jednocześnie zużycia paliwa.

Dla wersji benzynowych

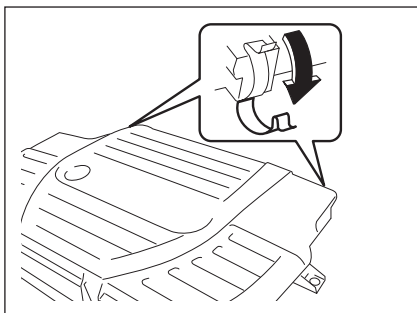


OSTRZEŻENIE Silniczek pompy spryskiwaczy szyb przy braku płynu w zbiorniku szyb może się uszkodzić.

Aby wyjąć wkład filtra powietrza:

- Odcłaczyć tuleję wlotu (1) od filtra powietrza.
- Odkręcić śruby (2), poluzować śrubę (3) i podnieść bezpośrednio obudowę filtra powietrza (4).

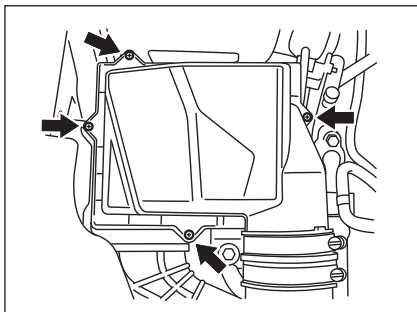
OSTRZEŻENIE Gdy podnosi się obudowę filtra powietrza, zwracać uwagę, aby nie uderzyć wskaźnika poziomu oleju silnikowego (5) i uszkodzić go.



80JM067

- Odłączyć opaski boczne i wyjąć wkład filtra z obudowy filtra powietrza. Jeżeli wkład filtra jest zabrudzony, wymienić go na nowy.

Dla wersji diesel



79JM016

Poluzować śruby i wyjąć wkład filtra z obudowy filtra powietrza. Jeśli wkład filtra jest zabrudzony, wymienić go na nowy.

ŚWIECE ZAPŁONOWE (wersje benzynowe)

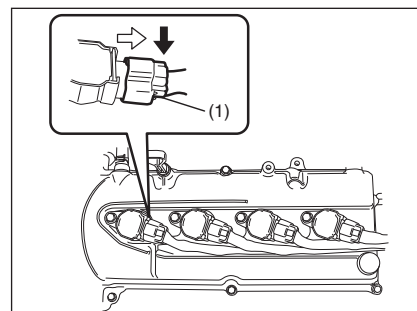
Świece zapłonowe niklowe (tradycyjne): sprawdzać okresowo świece zapłonowe, aby rozpoznać ewentualne osadzanie się nagaru węgla. Akumulacja węgla na świecach zapłonowych uniemożliwia wytwarzanie mocnych iskier.

Eliminować nagar węgla za pomocą szczotki metalowej, następnie wyregulować odległość pomiędzy elektrodami.

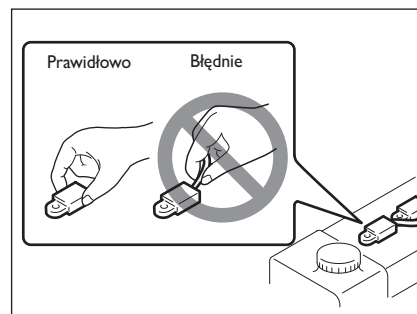
Aby uzyskać dostęp do świec zapłonowych:

- Poluzować trzy śruby (1), następnie wyjąć zespół filtra powietrza.
- Ewentualnie odłączyć konektor (2) naciśkając równocześnie zacpek blokujący.
- Okręcić śruby kapturków świec zapłonowych.
- Wyjąć kapturki świec.

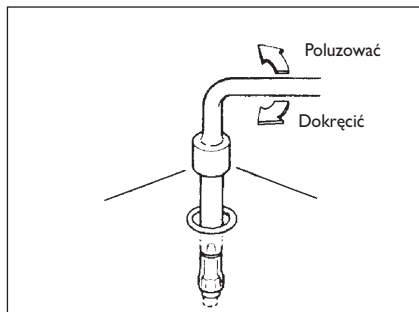
UWAGA Po zamontowaniu, sprawdzić, czy przewody, złączki, uszczelka zespołu filtra powietrza i podkładki zamontowane zostały prawidłowo.



80JM125



78J179



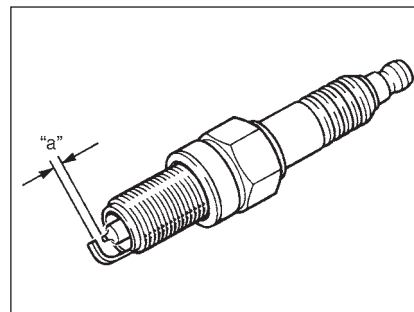
60g160S

OSTRZEŻENIA

- ❑ Odłączając przewody od świec zapłonowych, trzymać za kapturki, a nie za przewody. W przeciwnym razie można uszkodzić przewody.
- ❑ Podczas czynności obsługowych na świecach zapłonowych irydowo/platynowych (świece o elektrodzie centralnej cienkiej), unikać dotykania elektrody centralnej, ponieważ łatwo można ją uszkodzić.

OSTRZEŻENIA

- ❑ Po zamontowaniu, świece muszą być wkręcone ręcznie, aby uniknąć uszkodzenia gwintu. Dokręcić kluczem dynamometrycznym do 25 Nm (2.5 kgm). Zapobiec, aby żadne obce ciała nie wpadły do silnika poprzez otwory świec, podczas ich wymontowywania.
- ❑ Unikać absolutnie stosowania świec o nieprawidłowych wymiarach gwintów.



54g106

Odległość pomiędzy elektrodami „a”:
K16HPR-U11
SILFR6A11
1,0 – 1,1 mm

OSTRZEŻENIE Wymieniając świece zapłonowe, używać zawsze świec marki i typu podanego dla tego samochodu. Jeżeli chodzi o typy świec, odnieść się do rozdziału „DANE TECHNICZNE”. Jeżeli zamierza się użyć świecy zapłonowej innej marki niż zalecane, skontaktować się z ASO Fiata.

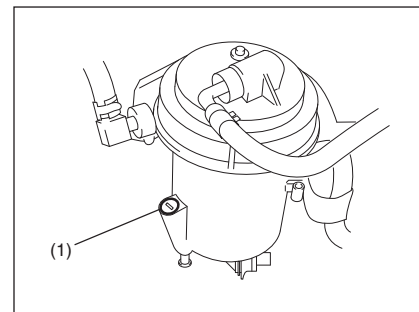
UWAGA Jeżeli silnik wyposażony jest w wiązkę przewodów zapłonowych typu przewody wysokiego napięcia i występują problemy z zapłonem świec (np. utrudnione uruchomienie silnika, utrata osiągów, itp.) przyczyny należy szukać nie tylko w świecach zapłonowych, ale także w uszkodzeniu przewodów zapłonowych (generalnie powyżej 80 000 km lub 5 lat używania). Gdy wymiana świec zapłonowych nie rozwiąże problemu, skontrolować wiązkę przewodów zapłonowych i cały układ zapłonowy w ASO Fiata.

FILTR PALIWA (wersje diesel)

Filtr paliwa działa również jako separator wody.

Gdy lampka sygnalizacyjna filtra paliwa zapali się, spuścić wodę z filtra. Aby spuścić wodę:

- Umieścić pojemnik lub dużą szmatę pod dyszą spuszczenia wody z filtra paliwa.
- Poluzować pokrętko spustu (I). Woda zostanie spuszczone.
- Dokręcić pokrętko, gdy w miejsce wody zacznie wypływać olej napędowy.
- Dokręcić pokrętko spustu.

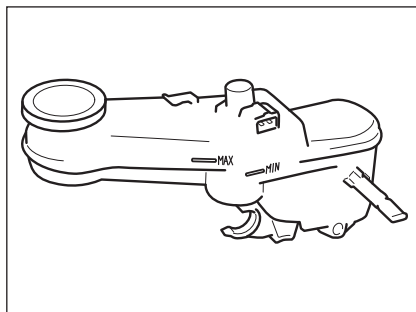


79J147

HAMULCE

PŁYN HAMULCOWY

Sprawdzić poziom płynu hamulcowego wizualnie na zbiorniku w komorze silnika. Sprawdzić, czy poziom płynu zawiera się pomiędzy znakami odniesienia „MAX” i „MIN”. Jeżeli poziom jest w pobliżu znaku odniesienia „MIN” uzupełnić płynem hamulcowym TUTELA TOP 4 SAE J1704 lub DOT4 do osiągnięcia poziomu „MAX”.



79j148



UWAGA

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować obrażenia osób, lub poważne uszkodzenie układu hamulcowego.

– Jeżeli płyn hamulcowy w zbiorniku spadnie poniżej określonego poziomu, zaświeci się lampka sygnalizacyjna hamulców w zestawie wskaźników (przy silniku uruchomionym i hamulcu ręcznym całkowicie zwolnionym). Jeżeli lampka sygnalizacyjna zaświeci się, skontaktować się natychmiast z ASO Fiata, aby sprawdzić układ hamulcowy.

– Szybki ubytek płynu oznacza wyciek z układu hamulcowego. W tym przypadku, należy jak najszybciej skontrolować układ w ASO Fiata.



UWAGA

– Płyn hamulcowy może spowodować obrażenia oczu i uszkodzenie powierzchni lakieru. Zwracać maksymalną uwagę podczas napełniania zbiornika.

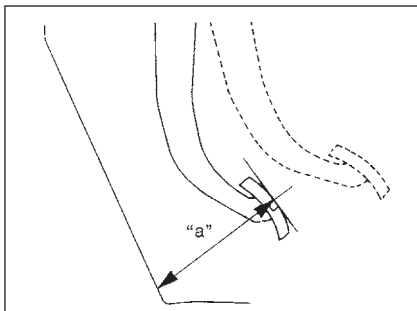
– Nie używać płynów hamulcowych innych niż płyny SAE J1704 lub DOT4. Nie używać płynów odzyskanych lub płynów przechowywanych w pojemnikach starych lub nieuszczelnionych. Bardzo ważne jest, aby ciała obce lub inne płyny nie penetrowały do zbiornika płynu hamulcowego.



UWAGA

Płyn hamulcowy jest toksyczny lub trujący w przypadku połknięcia, a także niebezpieczny w przypadku kontaktu ze skórą lub z oczami. W przypadku połknięcia nie powodować wymiotów. Skontaktować się natychmiast z centrum medycznym lub lekarzem. W przypadku kontaktu płynu z oczami, przemyć je dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem. Myć ręce obficie wodą przy pracy z tym produktem. Płyn hamulcowy może być toksyczny także dla zwierząt. Z tego względu musi być przechowywany szczelnie i niedostępny dla dzieci i zwierząt.

UWAGA W samochodach z hamulcami tarczowymi, normalne jest, że poziom płynu spada stopniowo w miarę zużywania się klocków hamulcowych.



54g108

PEDAŁ HAMULCA

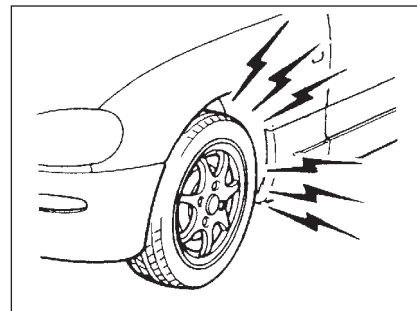
Sprawdzić, czy pedał hamulca zatrzymuje się w punkcie przewidzianym i czy nie jest „miękki” w momencie, gdy zostanie naciśnięty. W przeciwnym razie sprawdzić układ hamulcowy w ASO Fiata. W razie wątpliwości dotyczących skoku pedału hamulca, wykonać kontrolę w następujący sposób:

Odległość minimalna pomiędzy pedałem i podłogą („a”):
40 mm

Zmierzyć, przy uruchomionym silniku odległość pomiędzy pedałem hamulca i podłogą: naciskając pedał z siłą około 30 kg. Wymagana odległość minimalna została wyszczególniona. Ponieważ układ hamulcowy w samochodzie jest typu samoregulacyjnego, nie jest przewidziana regulacja pedału.

Jeżeli odległość pomiędzy pedałem hamulca i podłogą jest mniejsza od wymaganej odległości minimalnej, sprawdzić samochód w ASO Fiata.

UWAGA Mierząc odległość pomiędzy pedałem hamulca i podłogą nie można brać pod uwagę grubości dywanika.



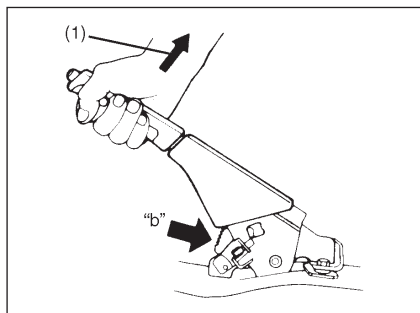
60g104S



UWAGA

Gdy w układzie hamulcowym wystąpi jedna z usterek podanych poniżej, sprawdzić natychmiast samochód w ASO Fiata.

- **Niewystarczająca sprawność hamulców**
- **Hamowanie nieregularne (hamulce nie działają w sposób jednolity na wszystkie koła).**
- **Nadmierny skok pedału.**
- **Opór przy hamowaniu**
- **Nadmierny hałas**
- **Pulsacje pedału (podczas hamowania).**



54g109

HAMULEC RĘCZNY

Ząb zatrzymania („b”): 4° – 9°
Siła wywierana na dźwignię (1):
200 Nm (20 kgm)

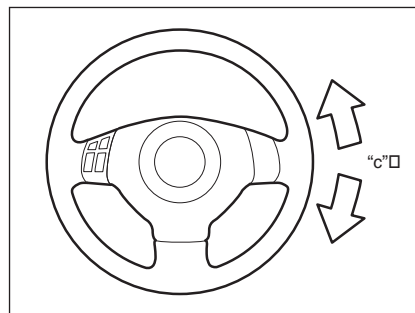
Sprawdzić prawidłowe wyregulowanie hamulca ręcznego licząc ilość skoków zębów zatrzymywania pociągając wolno w górę dźwignię hamulca ręcznego do momentu zaciągnięcia maksymalnego. Dźwignia hamulca musi zatrzymać się pomiędzy podanymi ilościami zębów i koła tylne muszą zablokować się. W przypadku nieprawidłowego wyregulowania hamulca ręcznego, lub jeżeli hamulce stawiają opór po całkowitym odblokowaniu dźwigni, sprawdzić i/lub wyregulować hamulec ręczny w ASO Fiata.

UKŁAD KIEROWNICZY

Luz kierownicy („c”):
0 – 30 mm

Sprawdzić luz kierownicy obracając ją delikatnie z lewej do prawej strony i zmierzyć całkowite przesunięcie przed wyczuciem lekkiego oporu. Luz musi zawierać się pomiędzy podanymi wartościami.

Sprawdzić, czy kierownica obraca się łatwo bez zacięć całkowicie w prawo i w lewo i przejechać wolno na terenie otwartym. W przypadku, gdy luz nie mieści się w podanych wartościach lub wystąpi jakikolwiek inny przypadek nieprawidłowości, sprawdzić układ kierowniczy w ASO Fiata.

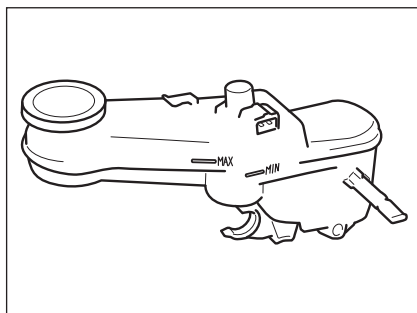


80JM008

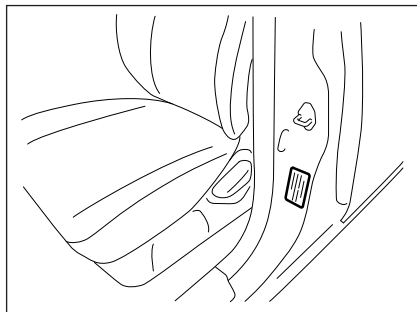
PEDAŁ SPRZĘGŁA

KONTROLA PEDAŁU I PŁYNU

Sprawdzać od czasu do czasu prawidłowe funkcjonowanie pedału sprzęgła, a także poziom płynu sprzęgłowego w zbiorniku. Gdy wyczujemy opór sprzęgła, przy naciśnięciu na pedał sprzęgła do oporu, sprawdzić sprzęgło w ASO Fiata. Jeżeli poziom jest w pobliżu znaku odniesienia „MIN” uzupełnić płynem hamulcowym TUTELA TOP 4 SAE J1 704 lub DOT4 do osiągnięcia poziomu „MAX”.



79j148



54g307

OPONY

Wymagane ciśnienia w oponach przednich i tylnych w samochodzie podane są na odpowiedniej etykiecie. Ciśnienia pompowania w oponach przednich i tylnych muszą odpowiadać wskazanym wartościom.

Podane wartości nie dotyczą dojazdowego koła zapasowego.

KONTROLA CIŚNIENIA W OPONACH

Sprawdzać opony w samochodzie przynajmniej raz na miesiąc w sposób opisany poniżej:

- Sprawdzać ciśnienie w oponach za pomocą odpowiedniego manometru, wykonując ewentualnie regulację. Sprawdzić także ciśnienie w kole zapasowym.



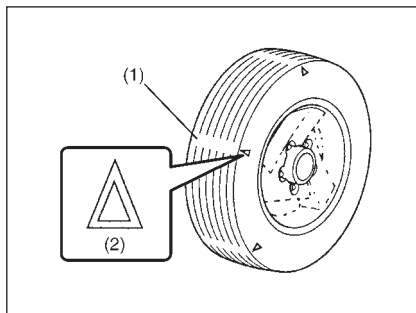
UWAGA

– Ciśnienie w oponach musi być sprawdzane w oponach zimnych. W przeciwnym razie, istnieje ryzyko uzyskania wartości nieprawdziwych.

– Sprawdzać od czasu do czasu ciśnienie w oponie, pompując stopniowo oponę, do momentu uzyskania wartości wymaganej.

– Nie pompować opon do wartości ciśnienia zbyt wysokiej lub zbyt niskiej. Nieprawidłowe ciśnienie w oponie może być przyczyną nieregularnego zachowania się samochodu na drodze, lub spowodować przesunięcie się obręczy na krawędź opony, z konsekwencją ryzyka wypadku i uszkodzenia opony lub obręczy.

Nadmierne ciśnienie może spowodować rozerwanie opony, z ryzykiem wypadku i poważnych obrażeń osób. Ponadto może być przyczyną nieregularnego zachowania się samochodu na drodze, co pociąga za sobą ryzyko wypadków.



54g136

1. Wskaźnik zużycia bieżnika

2. Odniesienie wskaźnika

- Sprawdzać, czy głębokość rowka bieżnika nie jest mniejsza od 1,6 mm. W tym celu opony wyposażone są w odpowiednie wskaźniki zużycia bieżnika wewnątrz rowków. Gdy wskaźnik pojawi się na powierzchni bieżnika, pozostała głębokość rowka bieżnika jest równa lub niższa od 1,6 mm i opona musi być wymieniona.
- Sprawdzić ewentualne istniejące zużycie, pęknięcia lub uszkodzenia innego typu. Opony, które wykazują pęknięcia lub inne uszkodzenia muszą być wymienione. Gdy opona wykazuje ślady nieprawidłowego zużycia, skontrolować ją w ASO Fiata.



UWAGA

Uderzenia o brzozy krawężników lub przypadkowe przeskody (kamienie lub glazy) mogą uszkodzić oponę i zmienić ustawienie kół. Z tego powodu sprawdzać okresowo opony i ustawienie kół w ASO Fiata.

- Sprawdzać, czy śruby kół nie są poluzowane.
- Sprawdzać, czy w oponach nie znajdują się wbite gwoździe, ostre kamienie lub inne przedmioty.



UWAGA

– W Waszym samochodzie zamontowane są opony o tym samym typie i wymiarach, w ten sposób gwarantuje się prawidłową akcję skręcania i optymalną kontrolę prowadzenia samochodu. Nie montować opon o różnych typach i wymiarach na koła w samochodzie. Typ i wymiary opon muszą odpowiadać wyłącznie tym przepisany przez Fiata, jakie są na wyposażeniu seryjnym lub opcjonalnie w samochodzie.

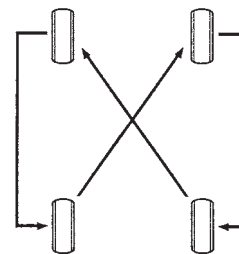
– Wymiana kół i opon w samochodzie na inne koła i opony dostępne na rynku może spowodować odczuwalną zmianę charakterystyk skręcania i przyczepności do drogi samochodu.

– Z tego względu, muszą być używane wyłącznie połączenia koła-opony aprobowane przez Fiata jako wyposażenie seryjne lub opcjonalne samochodu.

OSTRZEŻENIE Wymiana opon oryginalnych na opony o wymiarach innych może spowodować nieprawidłowe odczyty prędkościomierza lub licznika kilometrów. Skontaktować się z ASO Fiata przed zakupem opon o wymiarach innych niż oryginalne.

OSTRZEŻENIE W modelach z napędem integralnym (4WD), wymiana opon na inne o różnych wymiarach lub użycie czterech opon różnych marek, może spowodować uszkodzenie napędu.

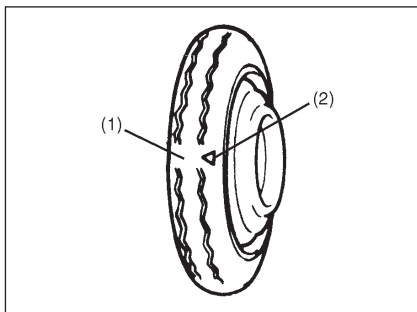
Przełożenie 4 opon



54g114

PRZEŁOŻENIE OPON

Aby uniknąć nieregularnego zużywania się opon i przedłużyć ich żywotność, wykonać przełożenie kół jak pokazano na rysunku. Takie przekładanie należy wykonywać, co 10.000 km (6.000 mil). Po wykonaniu przełożenia, wyregulować ciśnienie w oponach przednich i tylnych zgodnie z wartościami podanymi na odpowiedniej etykiecie.



54g115

KOŁO ZAPASOWE

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

1. Wskaźnik zużycia bieżnika
2. Odniesienie wskaźnika

Wasz samochód wyposażony jest w dojazdowe koło zapasowe, posiadające zmniejszone wymiary, w celu powiększenia przestrzeni bagażnika i zmniejszenia masy koła, aby ułatwić wymianę w przypadku przebicia koła. Dojazdowe koło zapasowe może być używane oczywiście tylko w sytuacjach awaryjnych i na krótkich przejazdach. Ciśnienie w oponie dojazdowego koła zapasowego musi być sprawdzone przynajmniej raz na miesiąc. Używać dobrej jakości manometru przenośnego, ustawionego na 4,2 bar (60 psi). Sprawdzać ponadto czy dojazdowe koło zapasowe jest trwale zamocowane w odpowiednim gnieździe.

Niedopuszczalne jest użycie równoczesne dwóch dojazdowych kół zapasowych w tym samym samochodzie



UWAGA

Zapassowe koło dojazdowe może być użyte tylko tymczasowo w sytuacjach awaryjnych. Dłuższe używanie może spowodować w rzeczywistości pęknięcie opony i utratę kontroli nad samochodem. Używając samochód z zamontowanym dojazdowym kołem zapasowym, dostosować się do poniższych uwag:

– zachowanie samochodu na drodze jest inne.

– Nie przekraczać prędkości 80 km/h (50 mph).

– Wymienić jak najszybciej dojazdowe koło zapasowe na koło z oponą o wymiarach standardowych.

– Używanie dojazdowego koła zapasowego zmniejsza wysokość samochodu od ziemi.

– Zalecane ciśnienie w oponie zapasowego koła dojazdowego wynosi 4,2 bar (60 psi).

– Nie montować łańcuchów przeciwpoślizgowych na dojazdowe koło zapasowe. W przypadku absolutnie koniecznym zamienić koła tak, aby dojazdowe koło zapasowe znajdowało się w miejscu jednego z kół tylnych.



UWAGA

– Trwałość bieżnika dojazdowego koła zapasowego jest dużo niższa w stosunku do opon standardowych w samochodzie. Wymienić natychmiast oponę, gdy tylko pojawi się wskaźnik zużycia bieżnika.

– Przy wymianie opony dojazdowego koła zapasowego, używać opon wyłącznie tego samego wymiaru i struktury.



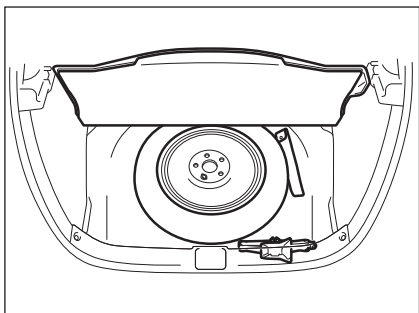
FOB0510B

OPONY RIM PROTECTOR

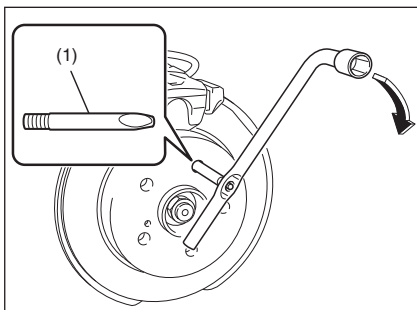


UWAGA

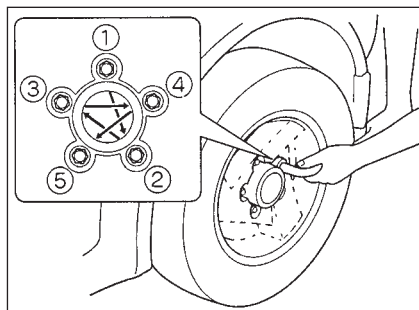
W przypadku użycia kołpaka mocowanego (za pomocą sprężyn) na obręczy stalowej oraz oponie nie montowanej fabrycznie – dostępnej w handlu – wyposażonej w ochroniacz obręczy, NIE montować kołpaka koła. Użycie opony i kołpaka koła nie odpowiedniego może spowodować spadek ciśnienia w oponie.



79J196



79JM017



81a057

WYMIANA KÓŁ

Aby wymienić koło, należy:

- Wyjąć z samochodu podnośnik, narzędzia i zapasowe koło dojazdowe.
- Poluzować śruby mocujące koło nie wyjmując ich całkowicie.
- Podnieść samochód podnośnikiem (zgodnie z odpowiednimi instrukcjami podanymi w rozdziale „W RAZIE AWARII”).
- Wyjąć śruby mocujące koło i koło.
- Przed zamontowaniem nowego koła usunąć błoto lub brud z powierzchni koła i piasty czystą szmatką. Zwracać uwagę podczas czyszczenia piasty, ponieważ może być rozgrzana z powodu jazdy.
- Wkręcić kołek centrujący koła (1) w jeden z otworów śrub w piastce koła.

OSTRZEŻENIE Nie dokręcać nadmiernie kołka centrującego koła, aby go nie uszkodzić.

- Założyć nowe koło na kołek centrujący. Wkręcić śruby w odpowiednie otwory w piastce za wyjątkiem otworu kołka centrującego końcówkami stożkowymi zwróconymi w stronę koła. Wkręcić śruby ręcznie do momentu, aż nowe koło zostanie trwale zamocowane do piasty.
- Wyjąć kołek centrujący i wkręcić śrubę koła.



UWAGA

– Gdy podnosi się samochód, upewnić się, czy w wersjach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji „P” (Parkowanie), lub w wersjach z manualną skrzynią biegów dźwignia znajduje się w pozycji „R” (Bieg wsteczny).
– Nie podnosić nigdy samochodu przy dźwigni zmiany biegów w pozycji „N” (luzu) w przeciwnym przypadku, niestabilność podnośnika może spowodować wypadek.

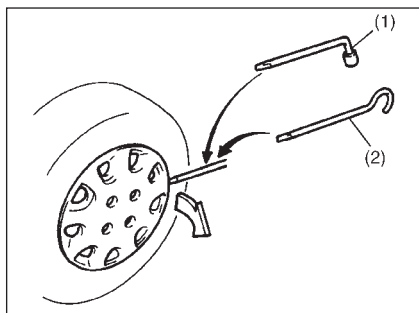
Moment dokręcenia śrub mocujących koło: 85 Nm (8,5 kgm)

- Obniżyć podnośnik, następnie dokręcić do oporu kluczem śruby mocujące do wartości podanego momentu, w kolejności na krzyż jak pokazano na rysunku.

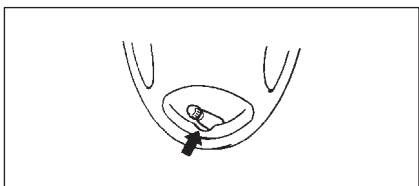


UWAGA

Używać oryginalnych śrub mocujących koła i dokręcać je z podanym momentem zaraz po wymianie koła. Śruby kół nieodpowiednie lub śruby kół nie dokręcone prawidłowo mogą poluzować się lub odkręcić całkowicie i doprowadzić do wypadku. Jeżeli nie posiadamy klucza dynamometrycznego, sprawdzić moment dokręcenia śrub kół w ASO Fiata.



60g309



54g117

KOŁPAK KOŁA INTEGRALNY

(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

1. lub 2. Narzędzie z końcówką płaską.

Wasz samochód wyposażony jest w dwa narzędzia (klucz nasadowy i korbkę podnośnika), z których jeden posiada końcówkę płaską.

Użyć narzędzia z końcówką płaską, aby wyjąć integralny kołpak koła jak pokazano na rysunku.

Po zamontowaniu kołpaka koła, sprawdzić czy jest ustawiony w taki sposób aby nie przykrywał lub nie uszkodził zaworu do pompowania.

AKUMULATOR



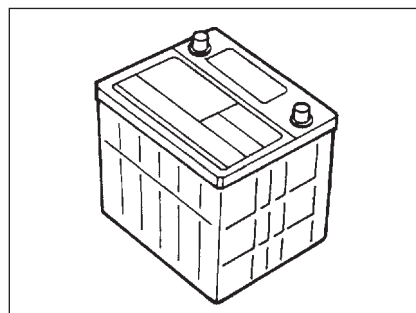
UWAGA

– Akumulatory wytwarzają wodoró łatwopalny; dlatego ich obsługa lub przechowywanie musi być chroniona przed płomieniem i iskrami, aby zapobiec ryzyku eksplozji. Z tego względu absolutnie zabronione jest palenie podczas interwencji wykonywanych w pobliżu akumulatora.

– Odłączyć przewód ujemny z akumulatora przed jego sprawdzeniem lub interwencjami z nim związanymi. Zwracać uwagę, aby nie powodować zwarcia poprzez równoczesne zetknięcie przedmiotów metalowych i zacisków akumulatora oraz samochodu.

– Gdy okaże się konieczne uruchomienie samochodu przez pchanie, przestrzegać instrukcji podanych w rozdziale „W RAZIE AWARII”, aby uniknąć obrażeń osób lub uszkodzenia samochodu lub akumulatora.

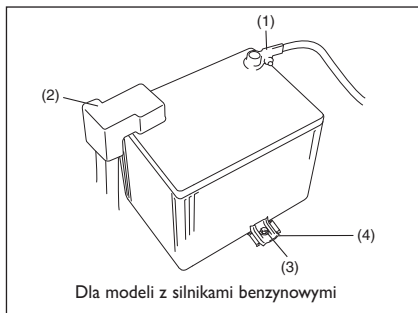
– Elektrolit w akumulatorze może spowodować poważne poparzenia i/lub ślepotę. Należy zawsze stosować okulary i rękawice ochronne, za każdym razem kiedy wykonuje się jakiegokolwiek operację dotyczącą akumulatora. W razie przypadkowego kontaktu przemyć natychmiast daną część ciała silnym strumieniem wody i natychmiast zwrócić się lekarza. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



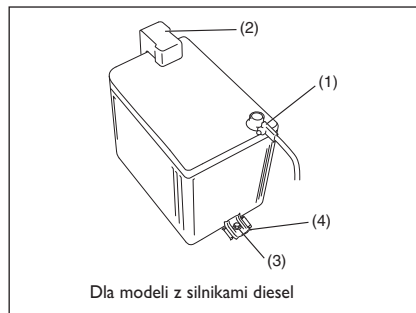
52KM160

Samochód wyposażony jest w akumulator, który nie wymaga obsługi. Dlatego nie jest wymagane uzupełnianie elektrolitu wodą. W każdym razie, zaleca się sprawdzać okresowo akumulator, zaciski i obejmę mocującą, aby sprawdzić ewentualne występowanie korozji. Ślady korozji można wyeliminować twardą szczotką i amoniakiem rozpuszczonym w wodzie lub dwutlenkiem sodu rozpuszczonym w wodzie. Po wyeliminowaniu śladów korozji przepłukać te miejsca czystą wodą.

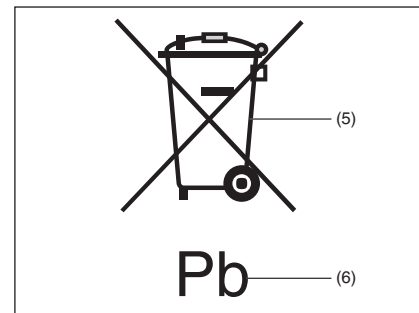
Gdy samochód będzie stał miesiąc lub dłużej, odłączyć przewód od zacisku ujemnego akumulatora, aby uniknąć jego rozładowania.



51KM039



51KM041



51KM042

WYMIANA AKUMULATORA

Aby wymienić akumulator

1. Odłączyć przewód ujemny (1).
2. Odłączyć przewód dodatni (1).
3. Wymontować śrubę mocującą (3) i wyjąć zaczepek (4).
4. Wyjąć akumulator.

Aby zainstalować akumulator

1. Zainstalować akumulator wykonując procedurę w kolejności odwrotnej do wymontowania.
2. Dokręcić trwale śrubę mocującą i przewody akumulatora.

UWAGA Po odłączeniu akumulatora niektóre funkcje zostaną zainicjowane i/lub wyłączone.

Te funkcje muszą zostać wyzerowane po każdym odłączeniu akumulatora.



UWAGA

Akumulatory zawierają substancje szkodliwe, pomiędzy innymi kwas siarkowy i ołów. Stanowią one potencjalne niebezpieczeństwo dla środowiska i dla zdrowia. Akumulatory zużyte muszą być złomowane lub poddawane recyklingowi na bazie lokalnych przepisów i nie mogą być wyrzucane jako normalne odpady domowe. Zwraca uwagę, aby nie przechylać akumulatora, gdy wyjmuje się go z samochodu. W przeciwnym przypadku może wypłynąć kwas siarkowy powodując obrażenia.

5. Symbol kosza na śmieci przekreślony.

6. Symbol chemiczny ołowiu „Pb”

Symbol przedstawiony na rysunku (5) (który znajduje się na etykiecie akumulatora) wskazuje że akumulatory nie mogą być wyrzucane jako normalne odpady domowe. Symbol chemiczny ołowiu „Pb” (6) wskazuje, że akumulator zawiera ołów procentowo powyżej 0,004%.

Upewnić się, że akumulatory zużyte zostały złomowane lub poddane recyklingowi w sposób prawidłowy, bez powodowania potencjalnych konsekwencji negatywnych dla środowiska i zdrowia, które mogłyby nastąpić w przypadku nieprawidłowego złomowania akumulatora. Proces recyklingu materiału umożliwi ochronę zasobów naturalnych. Odnośnie szczegółowych informacji dotyczących utylizacji lub procesu recyklingu zużytych baterii, zwrócić się do ASO Fiata.

BEZPIECZNIKI

Samochód wyposażony jest w trzy typy bezpieczników, tak jak podano poniżej:

Bezpiecznik główny

Bezpiecznik główny zasilany jest bezpośrednio z akumulatora.

Bezpieczniki podrzędne

Te bezpieczniki znajdują się pomiędzy bezpiecznikiem głównym i bezpiecznikami pojedynczymi i są używane dla zespołów elektrycznych.

Bezpieczniki pojedyncze

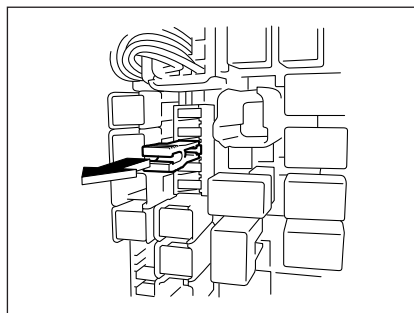
Te bezpieczniki przewidziane są dla poszczególnych obwodów elektrycznych.

Aby wyjąć bezpiecznik, użyć uchwytu umieszczonego w skrzynce bezpieczników. Wartość prądowa każdego bezpiecznika podana jest na odwrotnej stronie skrzynki bezpieczników.



UWAGA

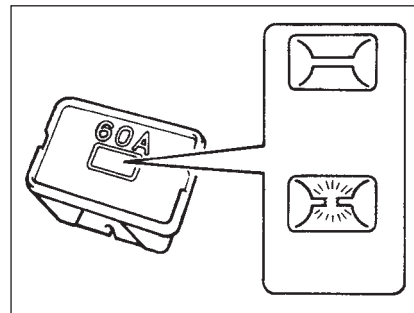
Jeżeli bezpiecznik główny systemu bezpieczeństwa (systemu air bag, układu hamulcowego), układu zespołu napędowego (układ silnika, skrzyni biegów) lub układu przełączni kierowniczej interweniuje zwrócić się do ASO Fiata.



63J095

BEZPIECZNIKI W KOMORZE SILNIKA

Bezpiecznik główny, bezpieczniki podrzędne i niektóre bezpieczniki pojedyncze znajdują się w komorze silnika. Jeżeli przepali się bezpiecznik główny, nie funkcjonuje żadne urządzenie elektryczne. Jeżeli przepali się bezpiecznik podrzędny, nie funkcjonuje żadne urządzenie elektryczne odpowiedniego zespołu elektrycznego. Przy wymianie bezpiecznika głównego, bezpiecznika podrzędnego lub bezpiecznika pojedynczego zaleca się używać oryginalnych części zamiennych Fiata.



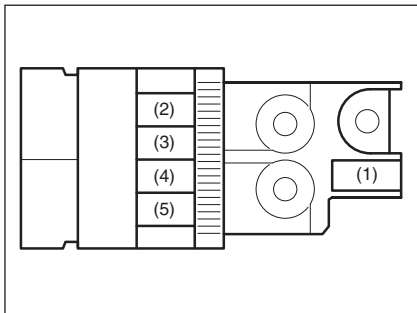
60g111



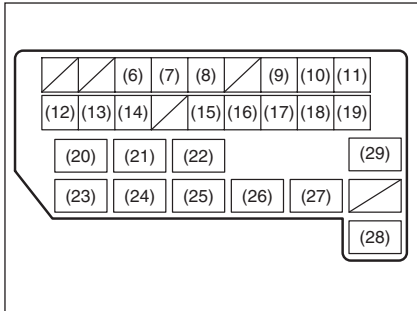
UWAGA

Jeżeli przepali się bezpiecznik główny lub bezpiecznik podrzędny, sprawdzić samochód w ASO Fiata. W każdym przypadku używać części zamiennych Fiata. Unikać absolutnie stosowania rozwiązań zastępczych, na przykład drutu, ani nie naprawiać prowizorycznie; w przeciwnym razie jest ryzyko uszkodzeń elektrycznych i pożaru.

UWAGA Upewnić się zawsze czy skrzynka bezpieczników wyposażona jest w bezpiecznik zapasowy.



62j085



79j092

BEZPIECZNIKI W KOMORZE SILNIKA

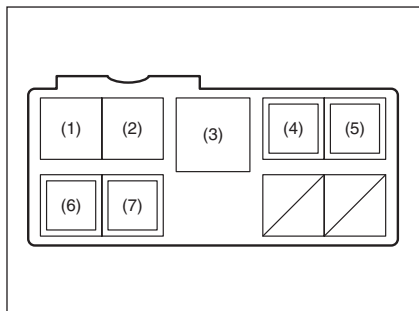
Dla wersji z silnikiem benzynowym

Bezpiecznik główny / Bezpiecznik podrzędny

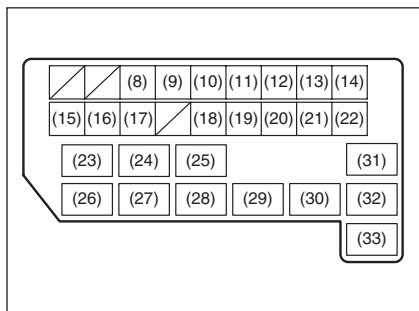
(1)	80A	Wszystkie obciążenia elektryczne
(2)	50A	Podnośniki elektryczne, wycieraczki szyby przedniej rozrusznik
(3)	50A	Światła tylne, ogrzewana szyba tylna, zamek drzwi, sygnał dźwiękowy/awaryjny, lampa sufitowa
(4)	80A	Nagrzewnica, sprężarka powietrza, wspomaganie kierownicy
(5)	80A	Wentylator chłodnicy, przednie światła przeciwmgielne, reflektory
(6)	15A	Bezpiecznik reflektora (prawego)
(7)	15A	Bezpiecznik reflektora (lewego)
(8)	20A	Bezpiecznik światła przeciwmgielnego przedniego
(9)	60A	Bezpiecznik modułu kontroli układu wspomagania kierownicy
(11)	30A	Bezpiecznik wentylatora chłodnicy
(13)	30A	Bezpiecznik rozrusznika
(14)	50A	Bezpiecznik wyłącznika zapłonu
(15)	30A	Bezpiecznik wentylatora

Bezpiecznik główny/Bezpiecznik podrzędny

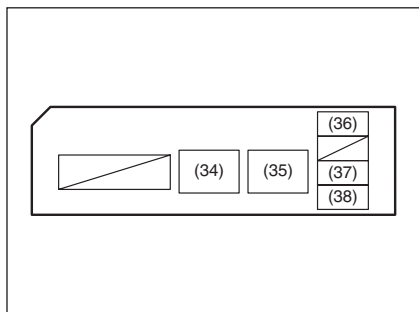
(16)	20A	Bezpiecznik sprężarki powietrza
(17)	15A	Bezpiecznik silnika przepustnicy
(18)	15A	Bezpiecznik automatycznej skrzyni biegów (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)
(19)	15A	Bezpiecznik wtrysku paliwa
(20)	–	Bezpiecznik automatycznej skrzyni biegów (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)
(21)	–	Przełącznik sprężarki powietrza
(22)	–	Przełącznik pompy paliwa
(23)	–	Przełącznik wentylatora kondensatora
(24)	–	Przełącznik świateł przeciwmgielnych przednich
(25)	–	Przełącznik silnika przepustnicy
(26)	–	FI GŁÓWNY
(27)	–	Przełącznik rozrusznika
(28)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(29)	–	Przełącznik blokowania dźwigni zmiany biegów



79J172



79J149



79J173

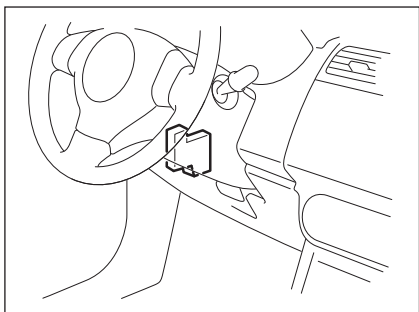
Dla wersji z silnikiem diesel

Bezpiecznik główny/Bezpiecznik podrzędny

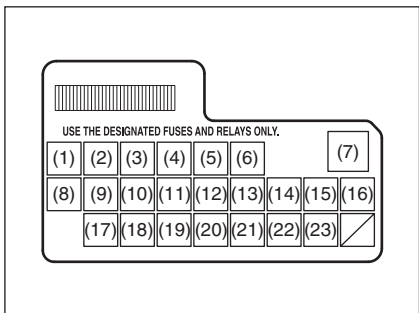
(1)	80A	Świece żarowe
(2)	30A	Urządzenie nagrzewnicy paliwa
(3)	140A	Wszystkie obciążenia elektryczne
(4)	50A	Światła
(5)	30A	Nagrzewnica
(6)	30A	Nagrzewnica
(7)	30A	Nagrzewnica
(8)	15A	Bezpiecznik reflektora (prawego)
(9)	15A	Bezpiecznik reflektora (lewego)
(10)	20A	Bezpiecznik światła przeciwmgielnego przedniego
(11)	50A	Zapłon
(12)	60A	Bezpiecznik modułu kontroli układu wspomagania kierownicy
(14)	30A	Bezpiecznik wentylatora chłodnicy
(16)	30A	Bezpiecznik rozrusznika
(17)	50A	Zapłon
(18)	30A	Bezpiecznik wentylatora

Bezpiecznik główny/Bezpiecznik podrzędny

(19)	10A	Bezpiecznik sprężarki powietrza
(20)	20A	Bezpiecznik pompy paliwa
(21)	30A	Bezpiecznik wentylatora kondensatora
(22)	20A	Bezpiecznik wtrysku paliwa
(23)	–	Przełącznik 3 nagrzewnicy
(24)	–	Przełącznik sprężarki powietrza
(25)	–	Przełącznik pompy paliwa
(26)	–	Przełącznik wentylatora kondensatora
(27)	–	Przełącznik świateł przeciwmgielnych przednich
(28)	–	Przełącznik 2 nagrzewnicy
(29)	–	Przełącznik nagrzewnicy
(30)	–	Przełącznik rozrusznika
(31)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(32)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(33)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy
(34)	–	Urządzenie nagrzewnicy paliwa
(35)	–	Wtrysk paliwa główny
(36)	10A	EPI
(37)	10A	Wtrysk paliwa
(38)	15A	INJ DVR



79j093

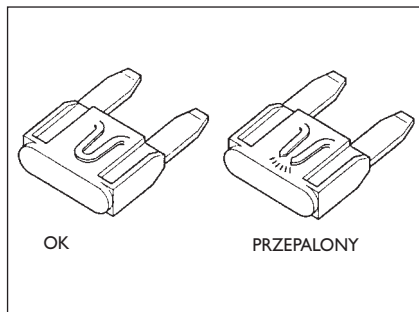


79j011

BEZPIECZNIKI POD DESKA ROZDZIELCZĄ

Bezpiecznik główny/Bezpiecznik podrzędny

(1)	15A	Wycieraczka szyby tylnej
(2)	15A	Cewka zapłonowa
(3)	10A	Światło cofania
(4)	10A	Wskaźniki
(5)	15A	Akcesoria
(6)	15A	Akcesoria 2
(7)	30A	Elektryczne podnośniki szyb
(8)	30A	Wycieraczki szyby przedniej
(9)	10A	IG1 SIG
(11)	10A	System hamowania zapobiegający blokowaniu kół ABS
(12)	10A	Tylne światła pozycyjne
(13)	10A	Światła stopu
(14)	20A	Blokowanie drzewi
(15)	15A	Światła 4WD
(16)	10A	ST SIG
(17)	15A	Nagrzewnica siedzenia
(18)	10A	IG 2 SIG
(19)	10A	Tylne światło przeciwmgielne
(20)	15A	Lampa sufitowa
(21)	30A	Tylna szyba ogrzewana
(22)	15A	Sygnał dźwiękowy/awaryjny
(23)	10A	CODE Fiat (immobilizer)



65d046

Bezpieczniki znajdują się także po deską rozdzielczą, po stronie kierowcy. Wyjąć pokrywę skrzynki bezpieczników podnosząc ją. Wartość prądowa każdego bezpiecznika podana jest na części górnej pokrywki skrzynki bezpieczników.



UWAGA

Przepalone bezpieczniki muszą być zawsze wymieniane na nowe posiadające tą samą wartość prądową. Unikać absolutnie stosowania rozwiązań prowizorycznych, na przykład folii aluminiowej lub drutu, aby zastąpić przepalony bezpiecznik. Jeżeli po wymianie bezpiecznika na nowy, przepali się po krótkim okresie czasu, prawdopodobnie jest problem elektryczny bardziej poważny. W tym przypadku, sprawdzić natychmiast samochód w ASO Fiata.

WYMIANA ŻARÓWEK



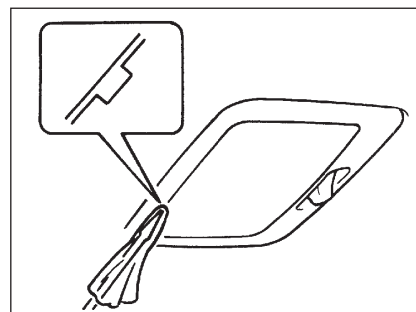
UWAGA

– Temperatura żarówki zaraz po zgaszeniu może być wysoka i spowodować poparzenie palców. Dotyczy to przede wszystkim żarówek halogenowych reflektorów. Wymieniać żarówki tylko po ich ochłodzeniu.

– Żarówki reflektorów zawierają gaz halogenowy pod ciśnieniem. W przypadku uderzenia, żarówka może pęknąć, powodując obrażenia osób; dlatego należy manewrować nimi bardzo ostrożnie.

OSTRZEŻENIE Pot na palcach może spowodować przegrzanie i w konsekwencji wybuch żarówki halogenowej zaraz po zapaleniu światła. Zaleca się, więc przytrzymać nową żarówkę czystą szmatką.

OSTRZEŻENIE Częsta wymiana żarówki oznacza, że instalacja elektryczna wymaga przeglądu, który należy wykonać w ASO Fiata.



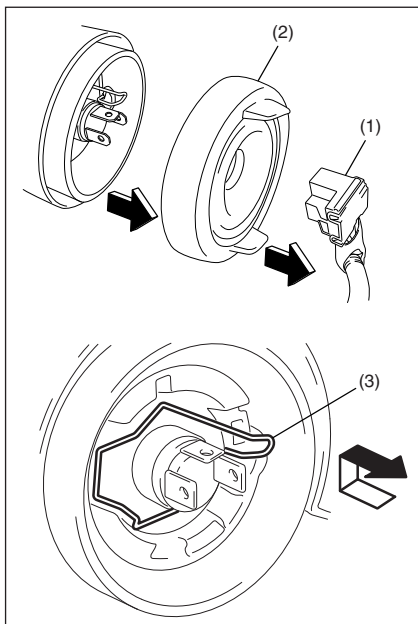
60g115

LAMPA SUFITOWA

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Wyjąć klosz za pomocą płaskiego śrubokręta zabezpieczonego miękką szmatką, jak pokazano na rysunku. Aby zamontować klosz wystarczy wcisnąć go w gniazdo.

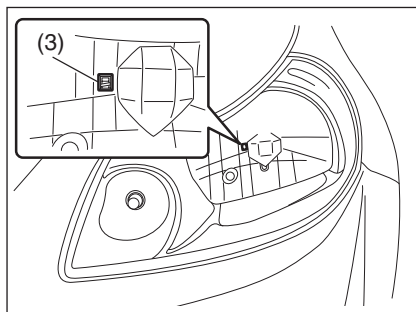
Żarówkę można wyjąć pociągając ją prosto w kierunku zewnętrznym. Po wymianie, sprawdzić czy styki sprężynowe przylegają trwale do żarówki.



80JM069

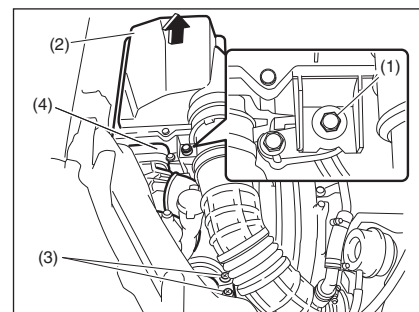
REFLEKTORY

Otwórz maskę silnika. Rozłączyć konektor (1). Wyjąć osłonę gumową (2). Naciśnąć do przodu zaczep mocujący (3) i odłączyć go. Następnie wyjąć żarówkę. Zamontować żarówkę nową, wykonując operacje w kolejności odwrotnej jak przy wymontowaniu.



80JM113

UWAGA Pozycję zaczepu mocującego można zobaczyć (3) poprzez otwór w reflektorze.

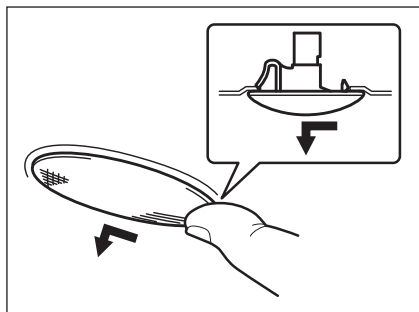


79JM026

Dla wersji z silnikiem diesel

Aby uzyskać dostęp do żarówki reflektora od strony filtra powietrza:

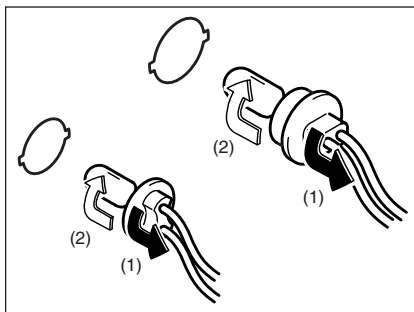
- Poluzować śrubę (1).
- Podnieść filtr powietrza (2) i odłączyć tuleję (4) filtra powietrza (2).
- Poluzować śruby (3) i wyjąć tuleję (4) filtra powietrza.



64j195

KIERUNKOWSKAZY BOCZNE (dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Ponieważ żarówka jest typu wbudowanego, wymienić cały zespół. Wyjąć zespół kierunkowskazu, przesuwając palcem w gnieździe kierunkowskaz w lewo.



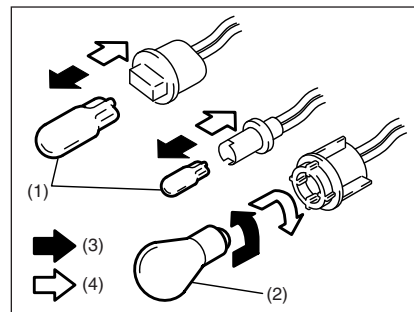
54g123

INNE ŚWIATŁA

OPRAWY ŻARÓWEK

1. Wymontowanie
2. Zamontowanie

Aby wyjąć oprawę żarówki z odpowiedniego gniazda, obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć ją. Aby zamontować oprawę żarówki, wcisnąć ją do wnętrza i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



54g124

Żarówki

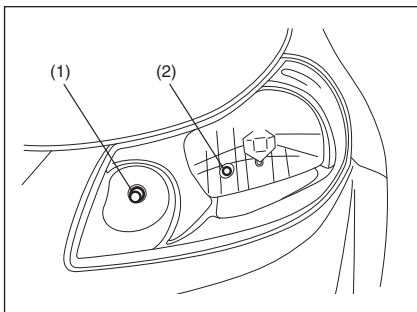
3. Wymontowanie
4. Zamontowanie

Występują dwa typy żarówek: żarówki całe ze szkła (1) i szklano/metalowe (2).

Aby wyjąć lub zamontować żarówkę całą ze szkła (1), wystarczy wyjąć ją lub wcisnąć do wnętrza.

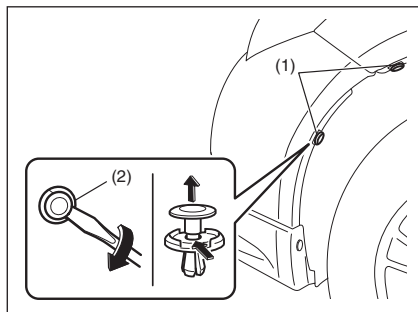
Aby wyjąć żarówkę szklano/metalową z oprawy żarówki, wcisnąć żarówkę do wnętrza i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Aby zamontować nową żarówkę, wcisnąć ją do wnętrza i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Możliwe jest uzyskanie dostępu do pojedynczej żarówki lub oprawy żarówki w następujący sposób.

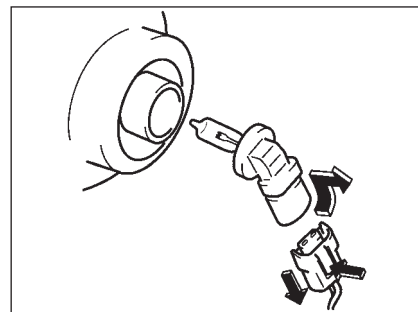


80JM123

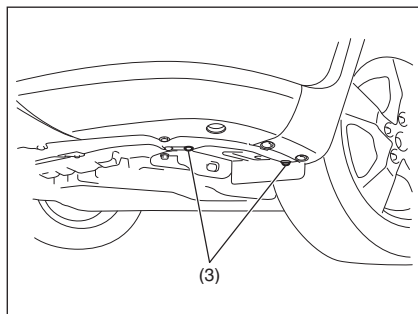
**Światło kierunkowskazu
przedniego (1)
Światło pozycyjne przednie (2)**



80JM114



80JM071



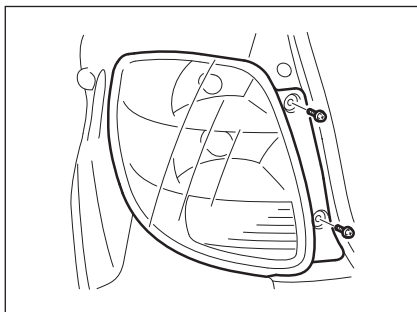
79JM025

Przednie światła przeciwmgielne
(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

UWAGA Aby ułatwić wyjęcie żarówki, obrócić kierownicę w stronę przeciwną niż żarówka światła przeciwmgielnego do wymiany.

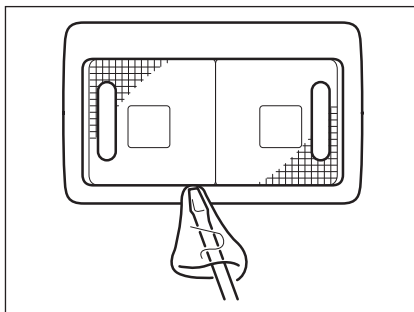
- Włożyć śrubokręt z końcówką płaską w otwór (2) i wyjąć szybkozłączki (1) obracając śrubokrętem jak pokazano na rysunku.

- Wyjąć śruby (3).
- Otworzyć pokrywę w błotniku. Odłączyć konektor naciskając zaczep mocujący.
- Obrócić oprawę żarówki w lewo i wyjąć ją.



80JM131

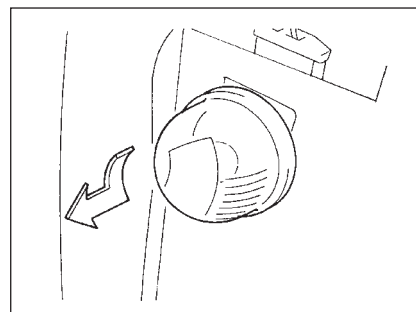
**Tylna lampa zespolona
(światło pozycyjne, stop,
kierunkowskazu itp)**



80JM068

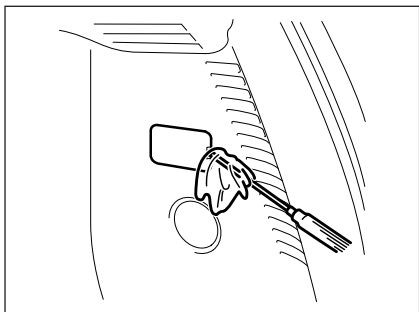
Lampa sufitowa
(dla wersji/rynków, gdzie przewidziano)

Wyjąć klosz używając śrubokręta z końcówką płaską zabezpieczoną miękką szmatką, jak pokazano na rysunku. Aby zamontować wcisnąć po prostu lampę sufitową w gniazdo.



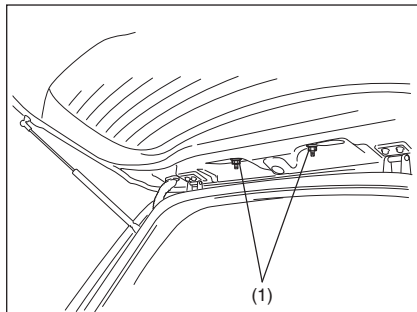
751087

**Lampa oświetlenia tablicy
rejestracyjnej**

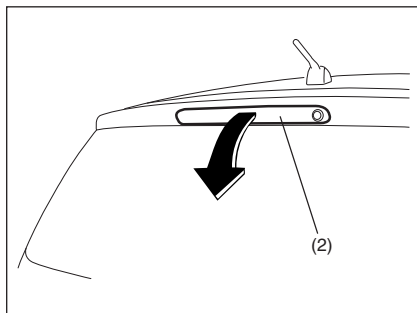


79j015

Oświetlenie bagażnika



63j106



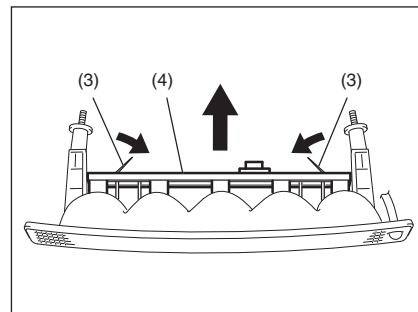
63j127

Światło stop górne

(dla wersji/rynków gdzie przewidziano)

Aby wyjąć zespół górnego światła stop:

- Otworzyć pokrywę bagażnika i odkręcić nakrętki (1) jak pokazano na rysunku.
- Zamknąć pokrywę bagażnika. Wyjąć zespół górnego światła stop (2) z pokrywy bagażnika.



80JM076

- Nacisnąć w stronę wnętrza zaczepy mocujące (3) i wyjąć oprawę żarówek (4).
- Wymienić żarówki.
- Aby zamontować zespół górnego światła stop odwrócić kolejność operacji wykonywanych dla wymontowania.

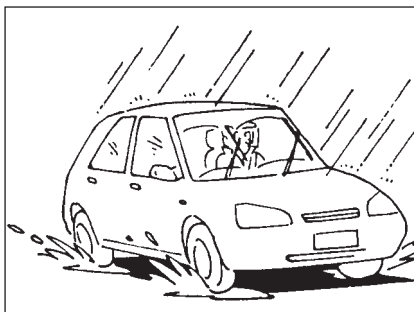
PIÓRA WYCIERACZEK SZYBY PRZEDNIEJ/ SZYBY TYLNEJ

Pióra wycieraczek szyby przedniej muszą być wymienione, gdy wykazują kruche pęknięcia lub uszkodzenia lub, gdy pozostawiają smugi na szybie przedniej.

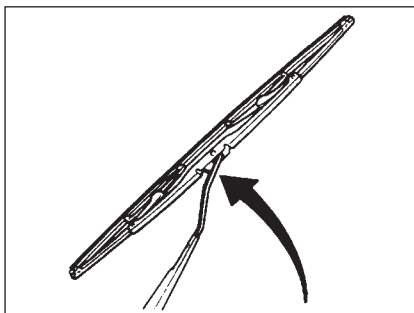
Aby zamontować nowe pióra procedura jest następująca.

OSTRZEŻENIE Podczas wymiany piór, ramiona wycieraczek szyby przedniej nie mogą poruszać się na szybie, aby nie porysowały szyby lub nie uszkodziły się.

UWAGA Niektóre pióra wycieraczek mogą być inne niż te opisane w tym rozdziale, a zależności od danych technicznych samochodu. W tym przypadku skontaktować się z ASO Fiata, aby uzyskać więcej szczegółów o prawidłowej wymianie.



54g129

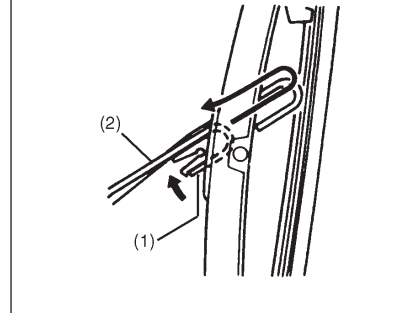
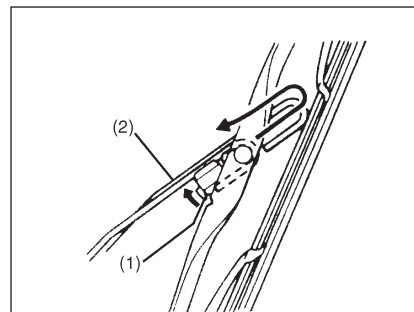


70g119

WYMIANA PIÓR WYCIERACZEK SZYBY PRZEDNIEJ

- Odchylić ramię wycieraczki od szyby przedniej.

UWAGA Gdy konieczne jest podniesienie obu piór wycieraczek szyby przedniej, podnieść najpierw pióro po stronie kierowcy. Gdy przywraca się w pozycję pióra wycieraczek szyby przedniej, obniżyć najpierw pióro po stronie pasażera.



54g130

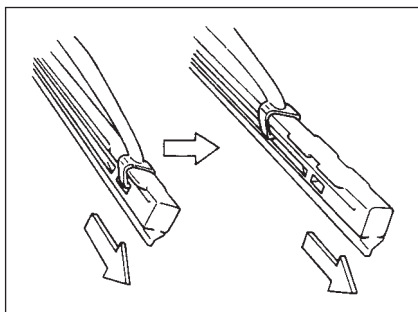
W przeciwnym przypadku pióra wycieraczek szyby mogą interferować pomiędzy sobą.

- Nacisnąć zaczep (1) w kierunku ramienia wycieraczki szyby przedniej (2), następnie wyjąć wspornik wycieraczki szyby przedniej z ramienia, jak pokazano na rysunku.
- Odłączyć zaczep końcówki ramienia wycieraczki szyby przedniej z ramienia wysunąć pióro jak pokazano na rysunku.

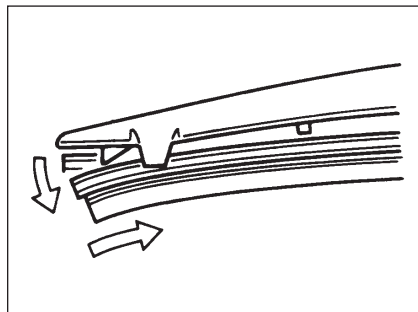


UWAGA

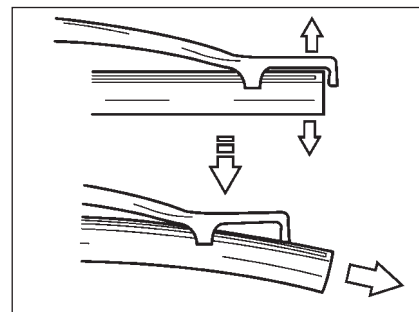
Jazda z zużytymi piórami wycieraczek stanowi poważne ryzyko, ponieważ ogranicza widoczność w przypadku złych warunków atmosferycznych.



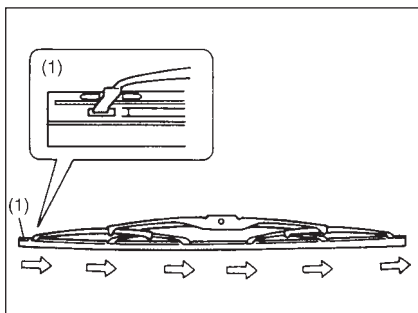
60A260



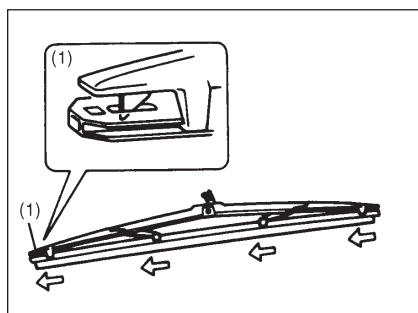
54g133



65D151



54g132



54g134

Typ A (Wymontowani / Zamontowanie)

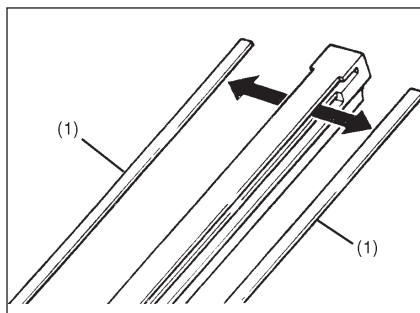
I. Mocowanie końcówki

Typ B (Wymontowani / Zamontowanie)

I. Mocowanie końcówki

Typ C

UWAGA Dla pióra typu C, nie jest konieczne odłączanie wspornika od pióra. W przeciwnym przypadku może pęknąć.



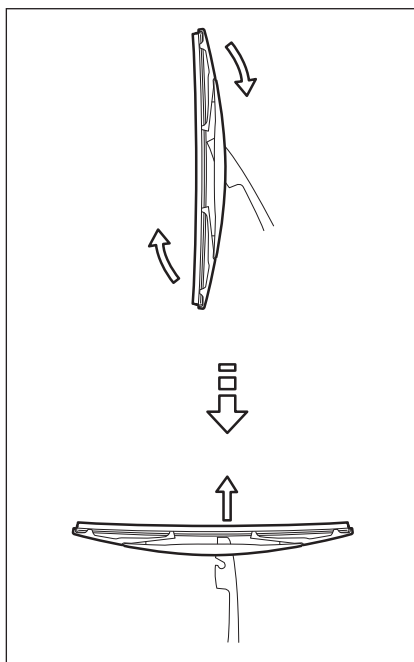
54g135

I. Zaczep

- Jeżeli nowe pióro nie jest dostarczane z dwoma zaczepami metalowymi, wyjąć je ze starego pióra i zamontować w nowym.
- Zamontować nowe pióro wykonując operacje odwrotne do wymontowania, z mocowaniem końcówki zwróconym w stronę ramienia wycieraczki szyby przedniej (za wyjątkiem typu C).

OSTRZEŻENIE Upewnić się, czy pióro jest prawidłowo zamocowane wszystkimi zaczepami. Zablokować końcówkę pióra w gnieździe.

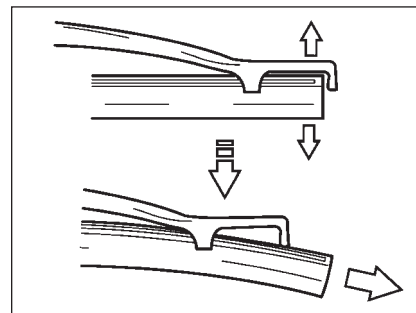
- Zamontować wspornik pióra na ramieniu wycieraczki szyby przedniej, upewniając się, czy dźwignia blokująca jest trwale połączona z ramieniem.



80g146

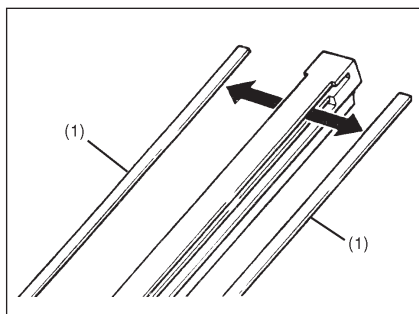
WYMIANA PIÓRA WYCIERACZKI SZYBY TYLNEJ

- Odchylić ramię wycieraczki szyby tylnej od szyby tylnej.
- Odłączyć wspornik pióra od ramienia, jak pokazano na rysunku
- Odłączyć pióro jak pokazano.



65D151

UWAGA Nie wysuwać końcówki z ramienia pióra wycieraczki dalej niż jest to konieczne. W przeciwnym przypadku może pęknąć.



54G135

KLIMATYZACJA POWIETRZA

Gdy klimatyzacja nie jest używana przez dłuższy okres czasu na przykład w zimie możliwe jest, że jej osiągi po następnym włączeniu nie będą optymalne. Aby zagwarantować optymalną i długą żywotność klimatyzacji, konieczne jest, aby okresowo funkcjonowała.

Uruchamiać klimatyzację przynajmniej raz w miesiącu na minutę, przy silniku pracującym na biegu jałowym. Umożliwi to recyrkulację czynnika chłodzącego i oleju, chroniąc w ten sposób komponenty wewnętrzne.

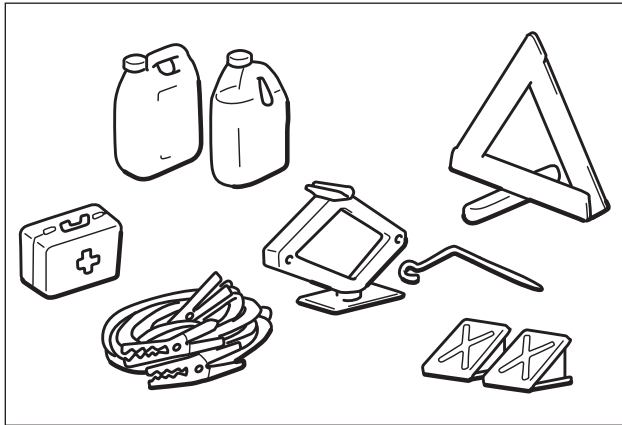
I. Zaczep

- Jeżeli nowe pióro nie jest dostarczane z dwoma zaczepami metalowymi, wyjąć je ze starego pióra i zamontować w nowym.
- Zamontować nowe pióro wykonując operacje w kolejności odwrotnej do wymontowania.

OSTRZEŻENIE Upewnić się, czy pióro jest prawidłowo zamocowane wszystkimi zaczepami.

- Zamontować wspornik pióra w ramieniu wycieraczki szyby tylnej wykonując operacje w kolejności odwrotnej do wymontowania.

W RAZIE AWARII



60G411

W sytuacjach awaryjnych zalecamy telefonować na numer zielony podany w Książce gwarancyjnej. Ponadto można połączyć się ze stroną internetową www.fiat.com aby wyszukać najbliższą ASO Fiata.

PODNOSENIE SAMOCHODU	234
URUCHOMIENIE AWARYJNE	235
HOLOWANIE	237
ROZRUSZNIK NIE FUNKCJONUJE	238
SILNIK JEST ZALANY	238
SILNIK JEST PRZEGRZANY	238
GDY NIE JEST MOŻLIWE PRZESUNIĘCIE DŹWIGNI AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW Z POZYCJI „P” (PARKOWANIE)	240

PODNOSENIE SAMOCHODU

- Ustawić samochód na powierzchni twardej.
- Zaciągnąć do oporu hamulec ręczny, następnie włączyć bieg wsteczny („R”) (samochody z manualną skrzynią biegów).

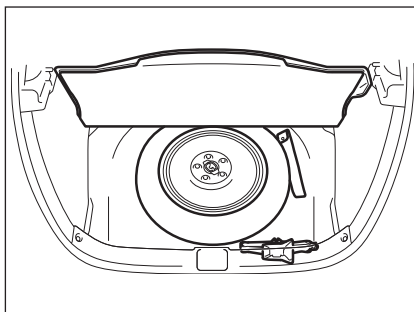


UWAGA

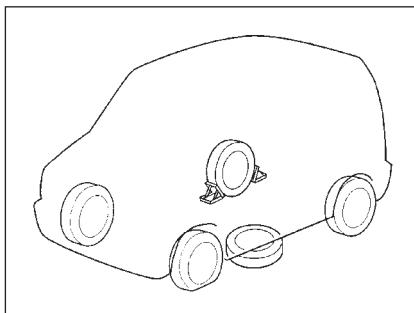
Przed podniesieniem samochodu upewnić się czy dźwignia zmiany biegów, znajduje się w pozycji „P” (Parkowanie) w samochodach z automatyczną skrzynią biegów lub w „R” (Bieg wsteczny) w samochodach z manualną skrzynią biegów.

– Nie podnosić nigdy podnośnikiem samochodu przy skrzyni biegów w pozycji „N” (Luzu) w przeciwnym razie, niestabilność podnośnika może spowodować wypadek;

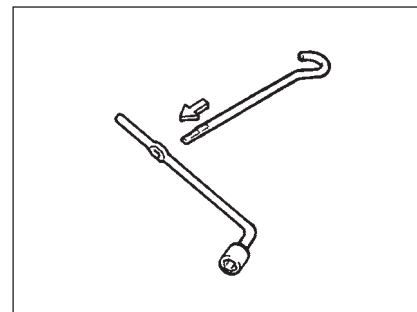
- Włączyć światła awaryjne, jeżeli samochód znajduje się na drodze.
- Zablokować część przednią i tylną koła po przekątnej koła przeciwnego do podnoszonego.



79JM014



75f062



54g253

- Ustawić podnośnik pionowo, następnie podnieść samochód obracając korbką w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż górna część podnośnika wprowadzi się w odpowiednią listwę w nadwoziu.
 - Kontynuować podnoszenie samochodu wolno i równomiernie do momentu podniesienia opony nad ziemię. Nie podnosić samochodu wyżej niż to konieczne.
- Umieścić koło zapasowe w pobliżu koła podnoszonego, jak pokazano na rysunku, gdyby ewentualnie podnośnik wyslizgnął się ze swojej pozycji.



UWAGA

– Podnośnik może być używany tylko do wymiany koła.

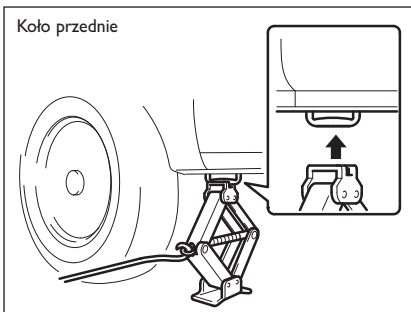
– Nie podnosić samochodu na powierzchni pochyłej.

– Nie podnosić samochodu podnośnikiem ustawionym w punktach innych niż pokazane znajdujące się obok wymienianego koła.

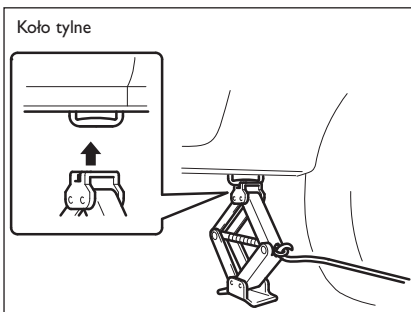
– Sprawdzić, czy podnośnik jest podniesiony przynajmniej 51 mm (2 cale) od styku z kołnierzem. Podnośnik może pęknąć, jeżeli zostanie użyty, gdy znajduje się mniej niż 51 mm (2 cale) od punktu maksymalnego powrotu.

– Nie pochylać się ani nie kłaść się pod samochodem, gdy podniesiony jest podnośnikiem.

– Nie uruchamiać silnika, gdy samochód podniesiony jest podnośnikiem, ani nie pozostawiać pasażerów w samochodzie.



79j017



79j018

URUCHOMIENIE AWARYJNE (za pomocą dodatkowego akumulatora)



UWAGA

– Nie próbować uruchamiać silnika, jeżeli akumulator jest zamaznięty. W przeciwnym razie akumulator może eksplodować.

– Połączyć przewody dla uruchomienia, utrzymując ręce i przewody z dala od kół pasowych, pasek lub wentylatora.

– Akumulatory wytwarzają wodór łatwopalny; dlatego przy obsłudze lub przechowywaniu muszą być chronione przed płomieniem i iskrami, aby zapobiec eksplozji. Z tego względu absolutnie zabronione jest palenie podczas czynności wykonywanych w pobliżu akumulatora.

– Jeżeli akumulator dodatkowy używany do uruchomienia silnika zamontowany jest w innym samochodzie, sprawdzić, czy dwa samochody nie stykają się pomiędzy sobą.

– Jeżeli akumulator w Waszym samochodzie rozładowuje się często bez jakiegokolwiek powodu, sprawdzić samochód w ASO Fiata



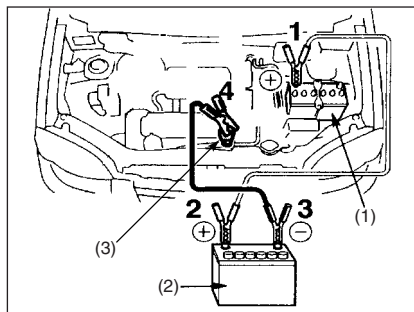
UWAGA

– Aby uniknąć obrażeń osób i uszkodzeń akumulatora lub samochodu przestrzegaj instrukcji awaryjnego uruchomienia z maksymalną uwagą i w podanej kolejności. W razie wątpliwości, zwróć się do wykwalifikowanej pomocy drogowej.

OSTRZEŻENIE Samochodu nie wolno uruchamiać przez pchanie ręczne lub holowanie. Te metody uruchamiania mogą w rzeczywistości spowodować nieodwracalne uszkodzenie katalizatora. Aby uruchomić samochód z rozładowanym akumulatorem, użyć odpowiednich przewodów.

PROCEDURA URUCHAMIANIA AWARYJNEGO

- Dla uruchamiania awaryjnego, użyć wyłącznie akumulatora 12 V. Ustawić akumulator naładowany do 12 V w pobliżu samochodu, tak, aby przewody połączyły oba akumulatory. Gdy używa się akumulatora zamontowanego w innym samochodzie, **ZAPOBIEGAĆ, ABY SAMOCHODY ZETKNEŁY SIĘ POMIĘDZY SOBĄ**. Zaciągnąć całkowicie hamulce ręczne w obu samochodach.
- Wyłączyć wszystkie akcesoria w samochodzie, za wyjątkiem koniecznych ze względu bezpieczeństwa (np. reflektory lub światła awaryjne).



54g079

- Wykonać połączenia przewodów w sposób następujący:
 - Połączyć końcówkę pierwszego przewodu z biegunem dodatnim (+) rozładowanego akumulatora (1).
 - Połączyć drugą końcówkę z biegunem dodatnim (+) akumulatora dodatkowego (2).
 - Połączyć końcówkę drugiego przewodu z biegunem ujemnym (-) akumulatora dodatkowego (2).
 - Wykonać połączenie końcowe z częścią metalową stałą nie z lakierowaną na przykład zaczepek silnika (3) samochodu z rozładowanym akumulatorem (1).



UWAGA

Unikać absolutnie łączenia przewodu bezpośrednio z końcówką (-) rozładowanego akumulatora, aby zapobiec eksplozji.

- Jeżeli akumulator dodatkowy, którego się używa jest zamontowany w drugim samochodzie, uruchomić silnik tego samochodu. Pozostawić silnik pracujący z umiarkowaną prędkością.
- Uruchomić silnik samochodu z rozładowanym akumulatorem.
- Rozłączyć przewody wykonując operacje w kolejności odwrotnej do operacji połączenia.

HOLOWANIE

Gdy samochód musi być holowany, zwrócić się do profesjonalnego operatora. ASO Fiata może dostarczyć szczegółowych instrukcji odnośnie holowania.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć uszkodzeń samochodu podczas holowania, należy użyć narzędzi i odpowiednich procedur dotyczących holowania,

SAMOCCHODY Z DWOMA KOŁAMI NAPĘDZANYMI (2WD) Z AUTOMATYCZNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW

Samochody wyposażone w automatyczną skrzynię biegów mogą być holowane za pomocą jednej z dwóch podanych poniżej metod.

- Holowanie za część przednią z kołami przednimi podniesionymi i kołami tylnymi na ziemi. Przed rozpoczęciem holowania sprawdzić, czy hamulec ręczny jest zwolniony.
- Holowanie za część tylną z kołami tylnymi podniesionymi i kołami przednimi na ziemi.

OSTRZEŻENIE Holowanie samochodu z przednimi kołami na ziemi może uszkodzić automatyczną skrzynię biegów.

SAMOCCHODY Z DWOMA KOŁAMI NAPĘDZANYMI (2WD) Z MANUALNĄ SKRZYNIĄ BIEGÓW

Samochody wyposażone w manualną skrzynię biegów mogą być holowane za pomocą jednej z dwóch podanych poniżej metod.

- Holowanie za część przednią z kołami przednimi podniesionymi i kołami tylnymi na ziemi. Przed rozpoczęciem holowania sprawdzić, czy hamulec ręczny jest zwolniony.
- Holowanie za część tylną, z kołami tylnymi podniesionymi i kołami przednimi na ziemi, w przypadku, gdy układ kierowniczy i przenoszenie napędu są aktywne. Przed rozpoczęciem holowania sprawdzić, czy skrzynia biegów jest na luzie i czy kierownica jest odblokowana (kluczyk w wyłączniku zapłonu w pozycji „ACC”) i upewnić się, że urządzenie blokowania przystosowane jest dla holowania.

OSTRZEŻENIE Kolumna kierownicy nie jest odporna wytrzymałościowo na naprężenia przekazywane z kół przednich podczas holowania. Odblokować zawsze kierownicę przed holowaniem.

SAMOCCHODY Z NAPĘDEM INTEGRALNYM (4WD)

Samochód musi być holowany w jeden z następujących sposobów:

- Z wszystkimi czterema kołami na platformie pomocy drogowej.
- kołami przednimi lub tylnymi podniesionymi i pozostałymi dwoma kołami umieszczonymi na wózku.

OSTRZEŻENIE Holowanie samochodu z kołami przednimi i/lub tylnymi na ziemi może spowodować uszkodzenie systemu napędu integralnego.

JEŻELI NIE FUNKCJONUJE ROZRUSZNIK

- Spróbować ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „START” przy zapalonych reflektorach, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora. Jeżeli reflektory zmniejszą intensywność świecenia lub zgasną, oznacza to, że akumulator jest rozładowany lub styk na odpowiednich zaciskach akumulatora jest niewystarczający. doładować akumulator lub ewentualnie sprawdzić styk zacisków.
- Jeżeli reflektory świecą z intensywnością stałą, sprawdzić bezpieczniki. Gdy przyczyny braku funkcjonowania rozrusznika nie zostały rozpoznane, prawdopodobne jest, że wystąpił problem elektryczny bardziej złożony. W tym przypadku, sprawdzić samochód w ASO Fiata.

JEŻELI SILNIK JEST ZALANY

Uruchomienie zalanego silnika może okazać się bardzo trudne. Jeżeli jednak tak się stanie, wcisnąć pedał przyspieszenia do oporu, utrzymując go w tym położeniu do momentu, aż silnik uruchomi się. Nie obracać rozrusznikiem dłużej niż 15 sekund.

JEŻELI SILNIK JEST PRZEGRZANY

Może się zdarzyć, że silnik przegrzeje się w określonych trudnych warunkach użytkowania.

Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnik wskaże przegrzanie podczas jazdy, wykonać następujące operacje.

- Wyłączyć klimatyzację (gdzie przewidziano).
- Zatrzymać samochód na ile to możliwe w bezpiecznym miejscu.
- Pozostawić pracujący silnik na biegu jałowym przez kilka minut dopóki wartości nie spadną do normalnych (pomiędzy „H” i „C”).



UWAGA

Je eli ulatnia si para, zatrzymaj samochód w miejscu bezpiecznym i wył czy natychmiast silnik, aby si ochłodził. Nie otwiera pokrywy silnika, je eli ulatnia si para. Tylko po zanikni ciu pary mo na otworzy pokryw silnika, aby sprawdzi , czy płyn chłodz cy jeszcze wrze. W tym przypadku zaczeka a wrzenie ustanie przed ponownym rozpoczęciem jazdy.

Jeżeli wskazanie temperatury nie spadnie do wartości normalnych, należy:

- ❑ Wyłączyć silnik i sprawdzić, czy pasek i koła zębate pompy płynu chłodzącego nie są uszkodzone lub poluzowane. Naprawić ewentualne rozpoznane uszkodzenie.
- ❑ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku. Gdy znajduje się poniżej odniesienia „LOW”, zidentyfikować ewentualne wycieki w pobliżu chłodnicy, pompy płynu chłodzącego oraz przewodów elastycznych nagrzewnicy lub chłodnicy. Gdy zostaną zidentyfikowane wycieki, które mogły spowodować przegrzanie, nie uruchamiać silnika, aż te problemy zostaną rozwiązane.



79j007

- ❑ Gdy nie zostaną rozpoznane wycieki, uzupełnić ostrożnie płyn chłodzący w zbiorniku i ewentualnie w chłodnicy. Odnieść się do „Płyn chłodzący silnik” w rozdziale „KONTROLE I OBSŁUGA SAMOCHODU”.



UWAGA

– Niebezpieczne jest odkręcanie korka chłodnicy (lub korka zbiornika odgazowującego dla silnika dieslowskiego), gdy temperatura płynu chłodzącego jest wysoka, ponieważ może ulotnić się para i wyciec wrzący płyn pod ciśnieniem. Korek można odkręcić wyłącznie, gdy temperatura płynu chłodzącego spadnie.

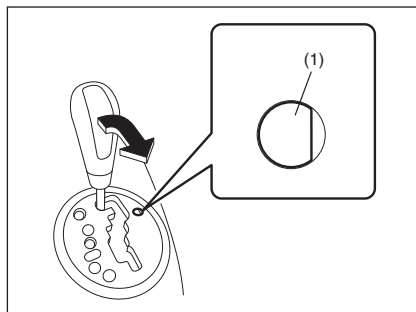
– Aby uniknąć obrażeń osób zaleca się trzymać ręce, narzędzia i odzież oddalone od wentylatora układu chłodzącego silnik i od wentylatora klimatyzacji powietrza (dla wersji/rynków, gdzie przewidziano). Te wentylatory elektryczne mogą uruchomić się automatycznie niespodziewanie.

GDY NIE JEST MOŻLIWE PRZESUNIĘCIE DŹWIGNI AUTOMATYCZNEJ SKRZYNI BIEGÓW Z POZYCJI „P” (PARKOWANIE)

SAMOCOHODY Z KIEROWNICĄ Z LEWEJ STRONY

Samochody z automatyczną skrzynią biegów wyposażone są w funkcję blokowania dźwigni zmiany biegów, gdy samochód jest zaparkowany, uruchamianą elektrycznie. Jeżeli akumulator samochodu jest rozładowany lub występuje inna usterka elektryczna, dźwigni zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów nie można przesunąć w sposób normalny z pozycji „P” (Parkowanie). Uruchomienie za pomocą dodatkowego akumulatora może rozwiązać sytuację. W przeciwnym przypadku wykonać procedurę podaną poniżej. Ta procedura umożliwi przesunięcie dźwigni zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów z pozycji „P” (Parceggio).

- Upewnić się, czy hamulec ręczny jest zaciągnięty do oporu.
- Wyłączyć silnik, jeżeli jest uruchomiony.
- Upewnić się, że wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON” lub „ACC”.
- Zdjąć korek (1) z przycisku.
- Podczas naciskania przycisku kluczykiem lub śrubokrętem z płaską końcówką, przesunąć dźwignię w żądaną pozycję.

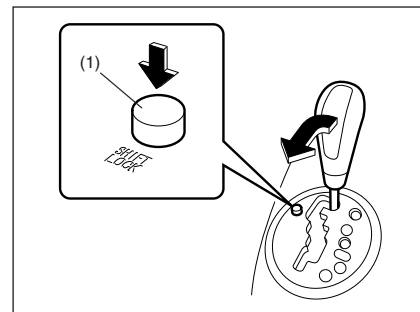


68KM037

Ta procedura jest procedurą awaryjną. Jeżeli konieczne będzie powtórzenie procedury lub procedura nie funkcjonuje w sposób opisany powyżej zwrócić się do ASO Fiata w celu wykonania naprawy.

SAMOCOHODY Z KIEROWNICĄ Z PRAWYJ STRONY

Samochody z automatyczną skrzynią biegów wyposażone są w funkcję blokowania dźwigni zmiany biegów, gdy samochód jest zaparkowany, uruchamianą elektrycznie. Jeżeli akumulator samochodu jest rozładowany lub występuje inna usterka elektryczna, dźwigni zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów nie można przesunąć w sposób normalny z pozycji „P” (Parkowanie). Uruchomienie za pomocą dodatkowego akumulatora może rozwiązać sytuację. W przeciwnym przypadku wykonać procedurę podaną poniżej. Ta procedura umożliwi przesunięcie dźwigni zmiany biegów automatycznej skrzyni biegów z pozycji „P” (Parceggio).

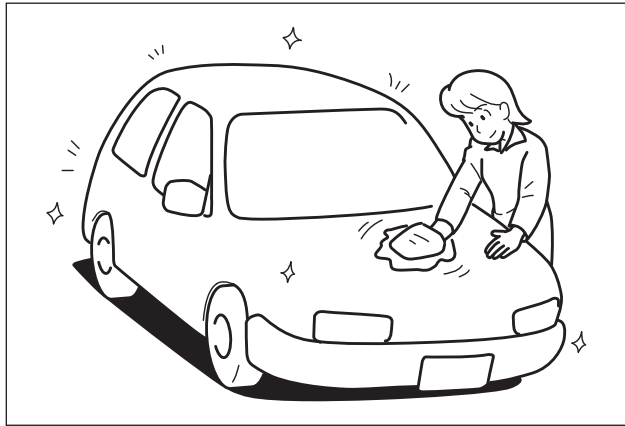


68KM038

- Upewnić się, czy hamulec ręczny jest zaciągnięty do oporu.
- Wyłączyć silnik, jeżeli jest uruchomiony.
- Upewnić się, że wyłącznik zapłonu znajduje się w pozycji „ON” lub „ACC”.
- Podczas naciskania przycisku (1), przesunąć dźwignię w żądaną pozycję.

Ta procedura jest procedurą awaryjną. Jeżeli konieczne będzie powtórzenie procedury lub procedura nie funkcjonuje w sposób opisany powyżej zwrócić się do ASO Fiata w celu wykonania naprawy.

OBSŁUGA NADWOZIA



60G412

ZALECENIA ZAPOBIEGAJĄCE ZJAWISKU KOROZJI	242
CZYSZCZENIE I MYCIE SAMOCHODU	244

ZALECENIA ZAPOBIEGAJĄCE ZJAWISKU KOROZJI

Prawidłowa i regularna obsługa samochodu jest głównym sposobem dla zapobiegania zjawisku korozji. Poniżej podane zostały zalecenia i wskazania dla ochrony samochodu przed korozją, które prosimy przeczytać i przestrzegać z uwagą.

INFORMACJE WAŻNE DOTYCZĄCE POWSTAWANIA ZJAWISKA KOROZJI

Główne przyczyny powstawania korozji

- Gromadzenie się lub obecność soli na drodze przeciwwzamarzającej, wilgoć lub produkty chemiczne w miejscach trudno dostępnych pod nadwoziem lub na nadwoziu.
- Otarcia, zarysowania lub jakiegokolwiek uszkodzenia części lakierowanych spowodowane lekką kolizją lub działaniem ściernym piasku lub kamieni.

Warunki otoczenia, które ułatwiają tworzenie się zjawiska korozji

- Sól na drodze przeciwwzamarzająca, zasolenie i wilgotność powietrza morskiego i zanieczyszczenia atmosferyczne ułatwiają tworzenie się korozji na częściach metalowych.
- Wysoka procentowa wilgotność ułatwia tworzenie się rdzy szczególnie, gdy temperatura zewnętrzna jest w pobliżu zera.
- Dłuższa obecność wilgoci na niektórych częściach samochodu może ułatwić tworzenie się zjawiska korozji, nawet, jeżeli inne części są suche.
- Wysokie temperatury na niektórych częściach samochodu nie wystarczająco wentylowane, aby umożliwić odprowadzenie wilgoci, mogą ułatwiać tworzenie się rdzy.

Gdy tylko uwidoczni się rdza, ważne jest, aby utrzymać samochód o ile możliwe czysty i suchy (przede wszystkim spód nadwozia). Ponadto zaleca się wykonywanie natychmiast koniecznych zaprawek lakierniczych.

JAK ZAPOBIEC POWSTAWANIU KOROZJI

Mycie często samochód

Mycie częste samochodu jest najlepszym sposobem, aby zachować dobry stan nadwozia i zapobiec tworzeniu się rdzy.

Umyć samochód przynajmniej raz podczas zimy i na koniec sezonu letniego. Utrzymywać samochód a przede wszystkim spód nadwozia, czysty i suchy.

Jeżeli jeździ się często po drogach posypanych solą przeciwwzamarzającą należy myć samochód przynajmniej raz na miesiąc w czasie zimy. Jeżeli samochód używany jest w strefach nadmorskich, należy zawsze myć samochód przynajmniej raz na miesiąc.

Dla dalszych zaleceń dotyczących mycia samochodu patrz „Mycie samochodu” w tym rozdziale.

Usuwanie naniesionych zanieczyszczeń

Usuwać ewentualne naniesione substancje takie jak: sól przeciwwymarzająca, asfalt, smołę, żywicę roślinną, odchody ptaków lub ślady zanieczyszczeń przemysłowych, ponieważ są szczególnie szkodliwe dla części lakierowanych nadwozia. Używać ewentualnie detergentu specyficznego dla czyszczenia powierzchni lakierowanych, zwracając szczególną uwagę na instrukcję użycia.

Poprawki lakiernicze

Sprawdzić dokładnie nadwozie samochodu i jeżeli konieczne wykonać natychmiast poprawki lakiernicze, aby zapobiec powstaniu procesu korozji. W przypadku otarć lub głębokich rys wykonać ewentualne poprawki w wyspecjalizowanym warsztacie.

Czyszczenie nadwozia i komory bagażnika

Sprawdzać okresowo, czy w strefach pod dywanikami podłogi samochodu nie ma przecieków wody, wilgoci lub błota, które mogą spowodować tworzenie się rdzy.

Sprawdzać te strefy częściej, w przypadku używania samochodu poza drogami lub w środowiskach atmosferycznych szczególnie wilgotnych.

Przewozić ewentualne substancje korozyjne (np. produkty chemiczne, nawozy, detergenty itp.) w szczelnych pojemnikach. Usuwać i osuszać natychmiast ewentualne wycieki.

Umieszczenie samochodu w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i dobrze wietrzonym

Nie umieszczać samochodu w pomieszczeniu wilgotnym i źle wietrzonym. Jeżeli nie jest dobrze wietrzony, garaż może okazać się wilgotny przede wszystkim, jeżeli samochód jest często myty lub, jeżeli parkowany samochód nie jest suchy. Wilgoć występująca w garażu, który nie jest dobrze wietrzony może spowodować lub przyspieszyć rozpoczęcie procesów korozyjnych, nawet, jeżeli pomieszczenie jest ogrzewane.



UWAGA

Nie nakładać dodatkowych produktów antykorozyjnych w pobliżu lub na komponenty układu wydechowego (np. katalizator, rury wydechowe itp.). Wysokie temperatury wytwarzane przez te komponenty mogą spowodować przegrzanie tych produktów antykorozyjnych: ryzyko pożaru.

CZYSZCZENIE I MYCIE SAMOCHODU



UWAGA

NIE UŻYWAĆ NIGDY produktów łatwopalnych takich jak rozpuszczalniki, olej napędowy, benzyna, wybielacze lub detergentów szczególnie agresywnych dla czyszczenia nadwozia lub części wewnętrznych samochodu. Te produkty mogą spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie samochodu.

CZYSZCZENIE WNĘTRZA

Elementy winylowe

Czyścić elementy winylowe gąbką lub miękką szmatką zwilżoną w roztworze ciepłej wody i mydła lub detergentu neutralnego, pozostawiając naniesiony roztwór przez kilka minut.

Następnie wytrzeć powierzchnie miękką czystą szmatką, aby usunąć zabrudzenia i osuszyć je. Jeżeli konieczne powtórzyc operację.



76G044A

Elementy z tkaniny

Czyścić elementy z tkaniny używając odkurzacza, dla usuwania plam używać mydła neutralnego i miękkiej wilgotnej szmatki. Aby wyeliminować ślady mydła wytrzeć strefę czyszczoną miękką szmatką zwilżoną wodą. Powtarzać tą operację aż palma nie zostanie wyeliminowana, w przeciwnym razie użyć produktu detergentowego specyficznego dla czyszczenia elementów z tkanin, zwracając szczególną uwagę na instrukcję użycia.

Pasy bezpieczeństwa

Czyścić pasy bezpieczeństwa wodą i mydłem neutralnym. Nie używać dostępnych detergentów, wybielaczy lub past, które mogą osłabić włókna pasa.

Dywaniki podłogi z winylu

Czyścić dywaniki winylowe tylko wodą lub wodą z mydłem neutralnym, przecierając je szczotką, następnie opłukać obficie i pozostawić do wysuszenia w cieniu.

Wykładziny

Czyścić wykładziny używając odkurzacza. Wytrzeć plamy czystą zwilżoną szmatką i mydłem neutralnym, następnie opłukać zwilżoną szmatką i wodą. Powtarzać tą operację aż plama nie zostanie zlikwidowana, w przeciwnym razie użyć produktu detergentowego specyficznego dla czyszczenia wykładzin samochodu, zwracając szczególną uwagę na instrukcję użycia.

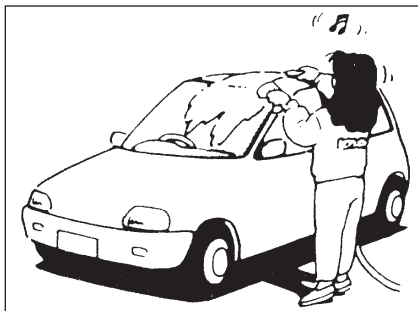
MYCIE NADWOZIA

OSTRZEŻENIE Obsługa okresowa nadwozia jest bardzo ważna dla utrzymania połysku części lakierowanych samochodu i uniknięcia rozpoczęcia procesów korozyjnych.

Dbałość o felgi aluminiowe

UWAGA

- Do mycia felg aluminiowych nie używaj detergentu kwasowego lub zasadowego. Te typy detergentu spowodują powstanie trwałych plam, odbarwienie i pęknięcia na wykończonych powierzchniach.
- Nie używaj szczotki szczecinowej ani mydła zawierającego materiał ścierny. Uszkodzą one wykończone powierzchnie.



60B212S



UWAGA

– Nie myć nigdy samochodu przy uruchomionym silniku.

– Spód nadwozia i błotniki posiadają ostre krawędzie. Zakładać rękawice i koszule z długimi rękawami, aby zabezpieczyć ręce i ramiona podczas czyszczenia tych części.

– Przed odjazdem, po umyciu samochodu, sprawdzić hamulce, aby zweryfikować regularność funkcjonowania.

Aby prawidłowo umyć samochód, należy zwrócić uwagę, aby nie narażać samochodu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych:

- Umyć spód nadwozia i nadkola obfitym strumieniem wody.

OSTRZEŻENIE

Podczas mycia samochodu:

- Podczas mycia samochodu, nie kierować strumienia pary lub wrzącej wody o temperaturze 80°C (176°F) na elementy plastikowe
- Aby uniknąć uszkodzenia elementów silnika, nie używać nigdy wody pod ciśnieniem w komorze silnika.
- Nie zamoczyć akumulatora i posuszyć z pozostałości wody. Jeżeli woda dostanie się do wnętrza akumulatora może spowodować wyciek elektrolitu.

- Zamoczyć nawozie przecierając je wilgotną gąbką. Nie używać szczotek lub twardych gąbek, które mogą porysować lakier lub części z tworzywa sztucznego (pokrywy zabezpieczające i klosze reflektorów, często wykonane z tworzywa sztucznego).

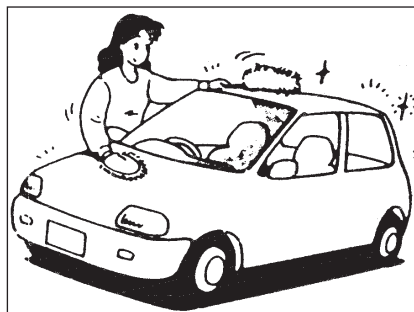
OSTRZEŻENIE Elementy lakierowane lub z tworzywa sztucznego muszą być myte obfitym strumieniem wody: aby uniknąć uszkodzeń nie próbować czyścić bez wody.

- Umyć nadwozie używając roztworu detergentu lekkiego używając gąbki lub miękkiej szmatki. Wytrzeć gąbką lub miękką szmatką roztwór detergentu.

OSTRZEŻENIE Jeżeli używa się produktu detergentowego specyficznego dla nadwozia, zwracać szczególną uwagę na instrukcję użycia. Do czyszczenia nadwozia nie używać nigdy detergentów stosowanych do użytku domowego, ponieważ są agresywne.

- Spłukać obficie bieżącą wodą.
- Pozostawić do wysuszenia samochód w cieniu, wycierając nadwozie irchą lub miękką szmatką.
- Dokładnie sprawdzić, czy nie są uszkodzone powierzchnie lakierowane. W przypadku wystąpienia jakiegoś uszkodzenia „wyretuszuj” uszkodzenie zgodnie z poniższą procedurą:
 - Umyć punkty uszkodzone i pozostawić do wysuszenia.
 - Wstrząsnąć pojemnikiem z lakierem dla zaprawek, następnie nanieść go pędzlem.
 - Pozostawić lakier do całkowitego wysuszenia.

OSTRZEŻENIE Jeżeli myje się samochód w myjniach automatycznych, zwracać szczególną uwagę na elementy wystające (np. spojłery itp). W razie wątpliwości skonsultować się z operatorem myjni automatycznej.



60B211S

WOSKOWANIE

Aby zwiększyć ochronę i połysk nadwozia, po umyciu zaleca się wykonać woskowanie i polerowanie.

Używać wyłącznie wosku i preparatów do polerowania (polish) o optymalnej jakości.

Przestrzegać skrupulatnie instrukcji podanych na opakowaniu wosku i używanego preparatu do polerowania.

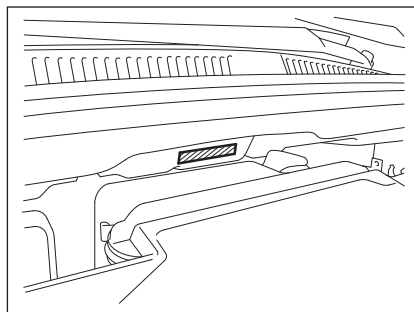
INFORMACJE OGÓLNE

DANE IDENTYFIKACYJNE SAMOCHODU	248
ZUŻYCIE PALIWA – EMISJE CO ₂	249

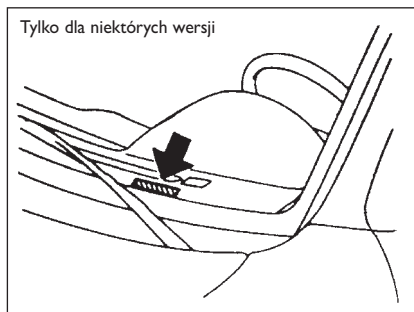
DANE IDENTYFIKACYJNE SAMOCHODU

OZNACZENIE NADWOZIA

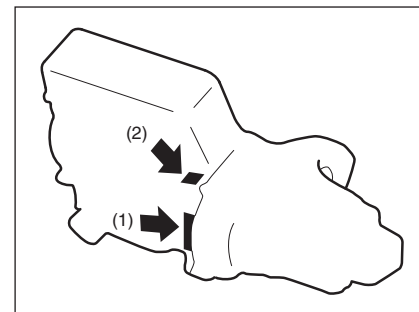
Numery narastające fabryczne nadwozia i/lub silnika oprócz używania dla zarejestrowania samochodu, służą także do jego identyfikacji. Zalecamy zapoznanie się z danymi identyfikacyjnymi samochodu, które znajdują się wytłoczone na odpowiedniej tabliczce, gdy będzie potrzeba ich podania lub skonsultowania się z ASO Fiata w celu wykonania ewentualnych interwencji obsługowych lub otrzymania informacji w tej sprawie.



79J019



60G152



79J174

1. Wersje benzynowe
2. Wersje Diesel

OZNACZENIE SILNIKA

Wytłoczone jest na bloku cylindrów, jak pokazano na rysunku.

ZUŻYCIE PALIWA – EMISJE CO₂

Zgodnie z obowiązującą Dyrektywą europejską

M/T: Manualna skrzynia biegów

A/T: Automatyczna skrzynia biegów

		1.6 16V		2.0 Multijet		
		1.6 L 2 koła napędzane	1.6 L 4 koła napędzane	2.0 L 2 koła napędzane	2.0 L 4 koła napędzane	
W mieście	(L/100km)	M/T	7,9	8,2	6,2	6,6
	CO ₂ (g/km)	M/T	181	188	162	168
	(L/100km)	A/T	8,7	–	–	–
	CO ₂ (g/km)	A/T	201	–	–	–
Poza miastem	(L/100km)	M/T	5,1	5,5	4,2	4,7
	CO ₂ (g/km)	M/T	118	126	110	123
	(L/100km)	A/T	5,6	–	–	–
	CO ₂ (g/km)	A/T	128	–	–	–
Cykl mieszany	(L/100km)	M/T	6,2	6,5	4,9	5,3
	CO ₂ (g/km)	M/T	141	149	129	139
	(L/100km)	A/T	6,7	–	–	–
	CO ₂ (g/km)	A/T	155	–	–	–

UWAGA Dane przedstawione w tabeli zostały określone na podstawie warunków specyficznych, zużycie rzeczywiste paliwa w Waszym samochodzie może się różnić od tych danych.

Strona celowo pozostawiona biała.

DANE TECHNICZNE

SILNIK	252
ZASILANIE – ZAPŁON	252
ELEMENTY ELEKTRYCZNE	253
ŻARÓWKI	253
PRZENIESIENIE NAPĘDU	254
HAMULCE	254
ZAWIESZENIA	254
UKŁAD KIEROWNICZY	254
KOŁA	255
WYMIARY	255
MASY	256
OSIĄGI	256
POJEMNOŚCI	256

DANE TECHNICZNE

UWAGA Dane techniczne mogą zostać zmodyfikowane bez wcześniejszego powiadomienia

M/T: Manualna skrzynia biegów 2WD: 2 koła napędzane
A/T: Automatyczna skrzynia biegów 4WD: 4 koła napędzane

SILNIK		1.6 16V	2.0 Multijet
Kod – typ		M16A (DOHC) – Euro 5	D20AA – Euro 5
Ilość i układ cylindrów		4 liniowy	4 liniowy
Średnica x skok tłoka		78,0 × 83,0 mm	83,0 × 90,4 mm
Pojemność całkowita		1.586 cm ³	1.956 cm ³
Stopień sprężania		10,5: 1	16,5: 1
Moc maksymalna (CEE)	kW	88	99,2
	KM	120	135
przy prędkości obrotowej	obr/min	6.000	3.500
Moment maksymalny (CEE)	Nm	156	320
	kgm	15,9	32,6
przy prędkości obrotowej	obr/min	4.400	1.500
Paliwo		Benzyna bezołowiowa 95 RON (Specyfikacja EN228)	paliwo diesla dla silników (Specyfikacja EN590)

ZASILANIE – ZAPŁON		1.6 16V	2.0 Multijet
Zasilanie paliwa		Wtrysk elektroniczny MPI	Wtrysk bezpośredni Multijet „Common Rail” o kontroli elektronicznej
Zapłon		Zapłon elektroniczny Single Spark	Sprężanie



UWAGA

Zmiany lub naprawy układu zasilania wykonane niewłaściwie i bez uwzględnienia charakterystyk technicznych instalacji, mogą spowodować uszkodzenia w funkcjonowaniu oraz niebezpieczeństwo pożaru.

ELEMENTY ELEKTRYCZNE**1.6 16V****2.0 Multijet**

Akumulator		obszar wyższych temperatur: 12V 44 Ah 210 A (DIN) obszar niższych temperatur: 12V 60 Ah 370 A (DIN)	12V 70Ah 450A
Świece zapłonowe	Irydowe	NGK SILFR6A11	–
	Niklowe	DENSO K16HPR-U11	–
Bezpieczniki		Patrz rozdział „KONTROLE I OBSŁUGA SAMOCHODU”	

ŻARÓWKI**MOC****TYP**

Zmiana drogowe/mijania	12V – 60/55 W	H4
Przednie światła przeciwmgielne	12V – 55 W	H11
Kierunkowskazy przednie	12V – 21 W	PY21W
Kierunkowskazy tylne	12V – 21 W	P21W
Światła parkowania	12V – 5 W	W5W
Światła stopu/światła tylne	12V – 21/5 W	P21/5W
Lampy oświetlenia tablicy rejestracyjnej	12V – 5 W	W5W
Światła cofania	12V – 21 W	P21W
Lampa sufitowa	12V – 10 W	–
Lampa oświetlenie bagażnika	12V – 5 W	–
Tylne światło przeciwmgielne	12V – 21 W	P21W
Światła stop	12V – 8 W	W5W (8W)
Trzecie światło stop (światło hamowania dodatkowe)	12V – 5 W	W5W

PRZENIESIENIE NAPĘDU

Napęd 4WD		4 × 4 z mechanizmem różnicowym samoblokującym o kontroli elektronicznej
Sprzęgło		Jednotarczowe suche ze sprężyną talerzową włączania sterowane hydraulicznie
Skrzynia biegów	1.6 16V M/T	5 biegów + bieg wsteczny
	1.6 16V A/T	4 biegi + bieg wsteczny
	2.0 Multijet	6 biegów + bieg wsteczny

HAMULCE

Hamulce serwisowe	Przednie	Tarczowe (Ø 280 mm.)
	Tylne	Tarczowe (Ø 280 mm)
Hamulec ręczny		Sterowany dźwignią hamulca ręcznego działający na hamulce tylne
Serwohamulec		10"

ZAWIESZENIA

Przednie	Niezależne zawieszenie kół typu Mc Pherson
Tylne	○ osi skrętnej

UKŁAD KIEROWNICZY

Typ	Elektryczne wspomaganie kierownicy na zębniku
Średnica skrętu kół (pomiędzy krawężnikami)	11 m

KOŁA

Opony	205/60 R16		
Obręcze	16 × 6J		
Ciśnienie w oponach	Wartości ciśnienia pompowania w oponach podane są na etykiecie umieszczonej na słupku drzwi po stronie kierowcy. Gdy przewozi się do 4 osób, ciśnienia podane poniżej dla opon Eco Tire są zalecane, aby uzyskać niższe zużycie paliwa. Przód 280 kPa (2,80 kg/cm ² , 40 psi) – Tył 260 kPa (2,60 kg/cm ² , 38 psi) UWAGA Jeżeli przewozi się więcej niż 4 osoby, przestrzegać ciśnień podanych na Etykiecie Informacyjnej Opon.		
Zalecane łańcuchy przeciwpoślizgowe	Grubość promieniowa/osiowa	10 mm	
Zalecane opony zimowe	205/60 R16		
Ustawienie kół	Zbieżność przednia	1 ± 1 mm	
	Pochylenie kół przednich	2 koła napędzane	- 0° 23" ± 1°
		4 koła napędzane	- 0° 10" ± 1°
	Kąt wyprzedzenia zwrotnicy kół przednich	2 koła napędzane	3° 40" ± 2°
4 koła napędzane		3° 32" ± 2°	

WYMIARY mm

	1.6 16V		2.0 Multijet	
	2 koła napędzane	4 koła napędzane	2 koła napędzane	4 koła napędzane
Długość całkowita	4.115	4.115	4.115	4.115
Szerokość całkowita	1.755	1.755	1.755	1.755
Wysokość całkowita	1.620	1.620	1.620	1.620
Rozstaw osi	2.500	2,500	2.500	2.500
Rozstaw kół	Przednie	1.495	1.495	1.495
	Tylne	1.495	1.495	1.495
Wysokość od ziemi (Standard A)	190	190	190	190
Pojemność bagażnika	dm ³	270/670	270/670	270/670

MASY Kg		1.6 16V	2.0 MULTIJET
Masa samochodu gotowego do jazdy (z paliwem, koło zapasowe, narzędzia i akcesoria)	2WD	1.190	1.335
	4WD	1.250	1.370

OSIĄGI		1.6 16V	2.0 MULTIJET
Maksymalna prędkość dopuszczalna po pierwszym okresie używania samochodu	2WD	185 km/h	190 km/h
	4WD	175 km/h	180 km/h

POJEMNOŚCI (wartości przykładowe)		1.6 16V	2.0 Multijet
Płyn chłodzący (razem ze zbiornikiem wyrównawczym)	M/T	6,6 litra	6,5 litra
	A/T	6,5 litra	–
Zbiornik paliwa		50 litrów	50 litrów
Olej silnikowy		3,9 litra (wymiana z filtrem oleju)	4,4 litra (wymiana z filtrem oleju)
Olej skrzyni biegów	2WD (M/T)	2,5 litra	2,0 litra
	2WD (A/T)	5,8 litra (dla przeglądu)	–
	4WD (M/T)	2,5 litra	2,0 litra
Olej rozdzielacza	4WD	0,6 litra	0,6 litra
Olej mechanizmu różnicowego tylnego	4WD	0,8 litra	0,8 litra

ZAŁĄCZNIK

DEKLARACJA ZGODNOŚCI 262



Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93069 Regensburg

Body & Security
 Thomas Heselberger
 IBS PG3 CFFR WM
 Phone +49 (841) 790-3554
 Fax +49 (841) 79099-3554
 thomas.heselberger@continental-
 corporation.com

Date
 April 8, 2011

Your message titled

Our Reference

Your reference

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
 Address: Siemensstrasse 12
 D-93055 Regensburg Germany
 Product type designation: SWK49181
 Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:

Applied standard(s):
 EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s):
 EN 301 489 -1: V1.8.1 (2008-04)
 EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):
 EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02)
 EN 300 330 -2: V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
 Regensburg, 08.04.2011

.....
 Andreas Wolf
 Executive Vice President
 Body & Security

.....
 Norbert Müller
 Director Product Group 3
 Body & Security

Continental Automotive GmbH
 Siemensstr. 12
 D-93055 Regensburg
 Postfach 10 09 43
 93069 Regensburg

Phone +49 841 790-02
www.continental-corporation.com

Managing Director:
 Helmut Müller,
 Harald Schürmann

Registered Office: Nuremberg
 Registered Court: Amtsgericht
 VWR-D-Info, DE 815690063



Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 28 43 – 93069 Regensburg

Body & Security
Thomas Heselberger
I BS PG3 CFFR WM
Phone +49 (841) 790-3554
Fax +49 (841) 79099-3554
thomas.heselberger@continental-
corporation.com

Date: April 8, 2011
Your message titled: Your reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93065 Regensburg Germany
Product type designation: SWK491B2
Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

- Health and safety pursuant to § 3.1.a: Applied standard(s):
EN 60950-1: 2006
- Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s):
EN 301 489 -1: V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
- Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s):
EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02)
EN 300 330 -2: V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 08.04.2011

.....
Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
D-93065 Regensburg
Postfach 10 28 43
93069 Regensburg

Phone +49 (841) 790-02
Fax
http://www.continental-corporation.com

Managing Director:
Ulrich Marzahn,
Harald Schürmann

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Registered Office: Hoyerstr.
Registered Court: Amtsgericht
Regensburg
VAT ID no. DE 81789063



Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 99 43 – 80009 Regensburg

Body & Security
 Thomas Heeslberger
 IBS PG3 CFFR WM
 Phone +49 (841) 790-3554
 Fax +49 (841) 79099-3554
 thomas.heeslberger@continental-
 corporation.com

Date: April 19, 2011
 Your message date: April 19, 2011
 Our Reference: Your reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
 Address: Siemensstrasse 12
 D-93065 Regensburg Germany
 Product type designation: SWK49183
 Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to §3.1.a:
 EN 60950-1; 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s):
 EN 301 489-1; V1.8.1 (2008-04)
 EN 301 489-3; V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
 Applied standard(s):
 EN 300 330-1; V1.7.1 (2010-02)
 EN 300 330-2; V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
 Regensburg, 19.04.2011

by
 Andreas Wolf
 Executive Vice President
 Body & Security

Continental Automotive GmbH
 Siemensstr. 12
 Postfach 10 99 43
 80009 Regensburg
 Phone +49 841 790 00
 Fax
 www.continental-corporation.com

Andreas Wolf
 Norbert Müller
 Director Product Group 3
 Body & Security

Managing Director:
 Thomas Heeslberger
 Internal 2000000
 Registered Office: Regensburg
 Registered Court: Amtsgericht
 Regensburg
 VAT ID no. DE 81569963



Interior

Continental Automotive Group – Postfach 10 09 43 – 93069 Regensburg

Body & Security
Thomas Heselberger
I BS PG3 CFRE WM
Phone +49 (841) 790-3554
Fax +49 (841) 79099-3554
thomas.heselberger@continental-
corporation.com

Date: April 19, 2011
Your message dated:
Our reference:
Your reference:

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg Germany
Product type designation: SWK49184
Intended use: Immobilization System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

- Health and safety pursuant to § 3.1.a:
Applied standard(s): EN 60950-1: 2006
- Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:
Applied standard(s): EN 301 489 -1; V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489 -3; V1.4.1 (2002-08)
- Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:
Applied standard(s): EN 300 330 -1; V1.7.1 (2010-02)
EN 300 330 -2; V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 19.04.2011

.....
Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

.....
Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Phone +49 (841) 790-02
www.continental-corporation.com
93069 Regensburg

Managing Director:
Norbert Müller
General Coordinator:
Harald Buchner

Registered Office: Regensburg
Haberstraße 10
Haberweg 180 50A
WAT 13-HA, DE 81550983

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Calsonic Kansei Corp. obecnym oświadczeniem potwierdza pod odpowiednią i obowiązującą odpowiedzialnością, że poniższy produkt jest zgodny z Głównymi wymaganiami Dyrektywy 1995/5/CE po wykonaniu prób zgodnie z wymaganiami odpowiednich standardów, jak wymieniono poniżej.

Produkt: urządzenie kontroli Systemu Kluczyka Inteligentnego (System uruchamiania bez kluczyka)

Numer Model/typ: S62J1

Rok znaku CE: 2004

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Calsonic Kansei Corp. obecnym oświadczeniem potwierdza pod odpowiednią i obowiązującą odpowiedzialnością, że poniższy produkt jest zgodny z Głównymi wymaganiami Dyrektywy 1995/5/CE po wykonaniu próbzgodnie z wymaganiami odpowiednich standardów, jak wymieniono poniżej.

Produkt: urządzenie kontroli Systemu Kluczyka Inteligentnego (System uruchamiania bez kluczyka)

Numer Model/typ: TS001

Rok znaku CE: 2004

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Calsonic Kansei Corp. obecnym oświadczeniem potwierdza pod odpowiednią i obowiązującą odpowiedzialnością, że poniższy produkt jest zgodny z Głównymi wymaganiami Dyrektywy 1995/5/CE po wykonaniu prób zgodnie z wymaganiami odpowiednich standardów, jak wymieniono poniżej.

Produkt: nadajnik Systemu Dostępu bez Kluczyka

Numer Model/typ: TS002

Rok znaku CE: 2004

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Calsonic Kansei Corp. pod adresem podanym poniżej, obecnym oświadczeniem potwierdza pod odpowiednią i obowiązującą odpowiedzialnością, że poniższy produkt jest zgodny z Głównymi wymaganiami Dyrektywy 1995/5/CE po wykonaniu prób zgodnie z wymaganiami odpowiednich standardów, jak wymieniono poniżej.

Produkt: nadajnik Systemu Dostępu bez Kluczyka

Numer Model/typ: R51K0

Rok znaku CE: 2007

Strona celowo pozostawiona pusta.

SPIS ALFABETYCZNY

A BS	164	Deska rozdzielcza	71-72	Filtr paliwa	206
Air bag	47	Docieranie	169	Filtr powietrza	203
– Boczne	50	Dodatek	257	Fotelik Isofix dla dzieci	41-42
– Boczne typu kurtyny	50	Dojazdowe koło zapasowe	146-213	G niazdko dla akcesoriów	94
– Funkcjonowanie systemu	52	Drzwi		Gniazdko uniwersalnej magistrali szeregowej (USB)	97
– Obsługa	54	– Otwarcie/zamknięcie	12	H ak holowania przyczepy	176
– Przednie	48	– Zamek centralny	13-19	Hamulce	
– Uwagi ogólne	55	– Dead Lock	14	– Dźwignia hamulca ręcznego	132-209
Akumulator	215-253	– Keyless Start	15	– Peđał hamulca	208
– Wymiana	216	– Zabezpieczenie dzieci (urządzenie)	22	– Płyn hamulcowy	207
Alarm (lampka sygnalizacyjna)	97	D zieci		– Serwohamulec	164
Alkohol etylowy/metylowy (mieszanka)	10	– Mocowanie za pomocą pasów bezpieczeństwa	42	– Układ hamulcowy	254
Antena radia	115-149	– Urządzenie zabezpieczające dzieci	22	Holowanie samochodu	181-237
B agażnik		– Montaż fotelika typu Isofix	42	– Haki holownicze	145
– Pojemność	255	– System przytrzymywania	37	– Instrukcje	182-183-184
– Pokrywa bagażnika (otwarcie)	23	Dźwignia hamulca ręcznego	132	I dentyfikacja samochodu	248
– Powiększanie (składanie siedzeń)	136	Dźwignia zapalania świateł	63	Immobilizer	11
– Półka tylna	148	Dźwignia zmiany biegów	134	Informacje ogólne	247
– Zaczepy mocowania w bagażniku	147	E misje CO ₂	249	Inne sterowania i urządzenia	131
Bezpieczniki	217	ESP (Electronic Stability Program, kontrola elektroniczna stabilności)		J azda	
C ruise Control (regulator stałej prędkości)	69	– Przycisk sterujący	94-166	– Na podjeździe/zjeździe	172
D ane identyfikacyjne samochodu	248	F iat CODE (system elektroniczny blokady silnika)	11	– Na terenach nierównych	173
Dane techniczne	251	Filtr cząstek stałych diese	155	– Z wysoką prędkością	172
Daszki przeciwsłoneczne	139	Filtr oleju silnikowego (wymiana)	196	K atalizator	169
Dead lock	14				

Kierownica		– Wewnętrzne.....	27	Olej silnikowy	
– Dźwignia regulacyjna.....	67	– Zewnętrzne	27	– Charakterystyka	193
– Sterowania radia	68	Ł ącuchy przeciwpoślizgowe	173	– Zużycie oleju	153
Kierunkowskazy	64	M asy	256	– Kontrola poziomu	194
– Wymiana żarówek.....	225	Maty podłogowe.....	147	– Kontrola zużycia oleju silnikowego...	91
Kieszeń w oparciu siedzenia		Miejsce na filizankę i przestrzeń		– Uzupełnienie	194
przedniego	147	magazynowa	144	– Wymiana	195
Klimatyzacja automatyczna	104	Modyfikacje (uwaga)	6	O lej przekładniowy	
Klimatyzacja powietrza (obsługa)	232	N adajniki o częstotliwości radiowej		– Charakterystyka	197
Kluczyki.....	11	(instalacja)	149	– Kontrola poziomu	197
– Keyless Entry.....	18	Nadwozie (oznaczenie)	247	– Wymiana	198
– Wymiana baterii.....	20	Napinacze pasów bezpieczeństwa	45	O pony	
Koła		Narzędzia na wyposażeniu	146	– Charakterystyka	255
– Charakterystyka	255	O bciążenie i holowanie samochodu	175	– Kontrola.....	210
– Wymiana	146	Obwódźce kół (charakterystyka)	254	– Przełożenie.....	212
Kontrole codzienne	152	Obrotomierz	84	– Dojazdowe koło zapasowe.....	212
Kontrole i obsługa samochodu	185	Obsługa		O siągi.....	256
Korek wlewu paliwa	134	– Plan przeglądów okresowych.....	187	Oryginalne/	
L ampa punktowa (sterowanie)	140	– Użycie samochodu w trudnych		regenerowane części zamienne	2
Lampa sufitowa		warunkach.....	192	Oświetlenie komory bagażnika	148
– Wymiana żarówki.....	223	Obsługa nadwozia	241	Oświetlenie wnętrza	140
Lampa sufitowa (wyłącznik)	140	Odmrażanie szyby przedniej 100-103-109		P aliwo	
Lampka sygnalizacyjna alarmu	97	Odtwarzacz MP3/WMA	122	– Filtr paliwa	206
Lampki sygnalizacyjne		Ogrzewana szyba tylna	95	– Korek zbiornika	134
i wskaźniki optyczne	74	Olej automatycznej skrzyni biegów		– Oszczędność paliwa	170
Licznik kilometrów całkowity	91	– Charakterystyka	198	– Pojemności.....	10-256
Licznik kilometrów okresowy	89	– Kontrola poziomu	198	– Średnie zużycie paliwa	89
Lusterka wsteczne.....		– Wymiana	199	– Wskaźnik poziomu.....	84
– Odmrażanie	95			– Zasięg samochodu.....	90
– Regulowane elektrycznie	28			– Zużycie paliwa.....	249
				– Zużycie chwilowe (wskaźnik).....	85
				Pasek napędowy (obsługa)	193

Pedały	133	– Sprawdzenie.....	37	Silnik	
Pióra wycieraczek		– Stosowanie.....	33	– Uruchomienie	154
szyby przedniej/tylnej	229	– Uwagi	31	– Uruchomienie awaryjne	235
– Wymiana	229-231	R adioodtwarzacz		– Świece zapłonowe	204
Płyn chłodzący silnik		– Alarm	124	– Dane techniczne	252
– Charakterystyka	200	– Antena	115-149	– Filtr powietrza	203
– Kontrola poziomu	200	– Informacje ogólne	115	– Płyn chłodzący	200
– Uzupełnienie.....	201	– Odtwarzacz CD	119	– Oznaczenie	248
– Wymiana	202	– Odtwarzacz CD Changer	120	– Jeżeli rozrusznik nie funkcjonuje	238
Płyn hamulcowy	207	– Odtwarzacz CD Changer	120	– Jeżeli silnik jest zalany.....	238
Płyn spryskiwaczy szyb	203	– Odtwarzacz MP3/WMA	122	– Jeżeli silnik jest przegrzany	238
Podnoszenie samochodu	234	– Komunikaty usterek	127	– Olej silnikowy i filtr	195
Podnośnik	146	– Tryb radio	116	– Wskaźnik płynu chłodzącego	84
Podświetlenie (regulacja)	92	– Ostrzeżenia i uwagi	113	Skrzynia biegów	
Pojemności	10-256	– RDS (Radio Data System)	117	– Automatyka	158
Pokrywa bagażnika	23	– Sterowania w kierownicy	128	– Kontrola poziomu oleju	197-198
Pokrywa komory silnika	142	– Układ	112	– Dźwignia.....	134
Popielniczka	97	– Poszukiwanie usterek	126	– Manualna.....	158
Poznanie samochodu	151	Recykulacja powietrza	102-106	– Wymiana oleju	198-199
Półka tylna	148	Reflektory		– Gdy nie jest możliwe przesunięcie	
Prędkościomierz (wskaźnik prędkości) ...	83	– Przełącznik ustawiania reflektorów	96	dźwigni zaautoamtycznej skrzyni biegów	
Przed zajęciem miejsca za kierownicą ...	9	– Wymiana żarówek.....	223	„P” (Parkowanie)	240
Przednie światła przeciwmgielne	93	Regulator stałej prędkości		– Użycie	158
Przednie światła przeciwmgielne	93	(Cruise Control)	71	Spaliny (uwaga)	152
Przełącznik 2WD/4WD	94-161	Regulator ustawiania reflektorów	96	Spryskiwacz szyby tylnej	
Przełącznik ustawiania reflektorów	96	Relingi dachowe (mocowania)	149	– Sterowanie	66
Przenoszenie napędu	254	S chówek	96	Spryskiwacze szyby przedniej	
Pasy bezpieczeństwa		Siedzenia		– Sterowanie	65
– Hak holowniczy	36	– Przednie (regulacja).....	29	– Mycie nadwozia.....	244
– Napinacze.....	45	– Przednie ogrzewane.....	141	– Płyn spryskiwaczy szyb	203
– Regulacja wysokości.....	36	– Tyłne składane	136	Sprzęgło	133-210
		– Kieszeń w oparciu siedzenia	147	Stacja serwisowa	3

Sterowania w kolumnie kierownicy	57	Uruchamianie (urządzenie)	58	Zestaw wskaźników	73
Sygnał dźwiękowy	68	Uruchamianie awaryjne (za pomocą akumulatora dodatkowego)	235	– Podświetlenie (regulacja intensywności)	92
Symbol na tabliczce akumulatora	4	Uruchomienie silnika	154	Zagłówki.....	30
System Keyless Entry	18	Uruchomienie silnika	154	Ż arówki	
System Keyless Start	15	Ustawienie reflektorów (przełącznik)	96	– Wymiana	223
System ogrzewania	99	W razie awarii	233	– Typy.....	253
System przytrzymywania dzieci	37	Woskowanie nadwozia	246		
Systemy przytrzymywania dodatkowe (air bag)	47	Wskaźnik poziomu paliwa	84		
Szyby		Wskaźnik przegrzania silnika	85		
– Zużycie paliwa.....	249	Wskaźnik temperatury silnika	84		
– Manualne podnośniki szyb	24	Wycieraczka szyby tylnej			
Ś wiatła awaryjne	93	– Sterowanie	66		
Światła drogowe	63	– Wymiana piór.....	231		
– Wymiana żarówek.....	224	Wycieraczki szyby przedniej			
Światła mijania.....	63	– Sterowanie	65		
– Wymiana żarówek.....	224	– Wymiana piór.....	229		
Światła zewnętrzne	63	Wyłącznik zapłonu	58		
Świece zapłonowe	204-253	Wymiary	255		
T ermometr		Wyświetlacz	86		
temperatury zewnętrznej	90	Z abezpieczenie dzieci (urządzenie)	22		
Tyłne światło przeciwmgielne (światła)	64	Zaczep mocowania teczki	147		
U chwyty podtrzymywania	142	Zaczepy holowania	145		
Układ hamulcowy	163	Zaczepy mocowania w bagażniku	147		
Układ kierowniczy	209-254	Zalecenia jazdy	171		
Układ ogrzewania i klimatyzacji.....	98	Zamek centralny	13		
– Klimatyzacja automatyczna.....	106	Zapalniczka	97		
– Klimatyzacja manualna.....	102	Zawieszania	254		
– System ogrzewania.....	99				

ROZPORZĄDZENIA DOTYCZĄCE TRAKTOWANIA POJAZDU PO OKRESIE EKSPLOATACJI

Od wielu lat Fiat rozwija globalne zaangażowanie w ochronę i poszanowanie środowiska poprzez stałą poprawę procesów produkcyjnych i tworzenie produktów coraz bardziej ekologicznych. Aby zapewnić swoim Klientom jak najlepsze usługi, w poszanowaniu zasad ochrony środowiska, i w odpowiedzi na zobowiązania wynikające z Europejskiego rozporządzenia 2000/53/EC na temat pojazdów, które zostały wycofane z eksploatacji, Fiat oferuje swoim klientom możliwość oddania swojego samochodu* po okresie eksploatacji bez żadnych dodatkowych kosztów.

Rozporządzenie europejskie zakłada, że oddanie pojazdu będzie następowało w taki sposób aby ostatni posiadacz lub właściciel pojazdu nie ponosił żadnych kosztów, ze względu na zerową lub ujemną wartość rynkową. Prawie we wszystkich krajach Unii europejskiej do stycznia 2007 odbiór po koszcie zerowym odbywa się tylko dla samochodów zarejestrowanych od lipca 2002 roku, natomiast od 2007 roku, odbiór będzie następował po koszcie zerowym, niezależnie od roku rejestracji pod warunkiem, że samochód będzie posiadał swoje podstawowe elementy (przede wszystkim silnik i nadwozie) i nie będzie w nim dodatkowych odpadów.

Aby oddać swój samochód wycofany z eksploatacji bez dodatkowych opłat zwrócić się albo do naszych Dealerów lub do jednej ze Stacji demontażu posiadającej autoryzację Fiat. Stacje te zostały uważnie dobrane, tak aby świadczone przez nich usługi spełniały standardy jakościowe związane ze zbiórką, obróbką i recyklingiem pojazdów, w poszanowaniu środowiska.

Informacje o Stacjach demontażu i odbierania dostępne są w sieci Dealerów Fiat i Fiat Samochody dostawcze lub pod zielonym numerem 00800 3428 0000 lub na stronie internetowej Fiata.

* Samochód do przewożenia osób z maksymalnie dziewięcioma miejscami siedzącymi, o dopuszczalnej masie całkowitej równej 3,5 t

SELENIA®

In the heart of your engine.



Always ask your mechanic for **SELENIA®**

Oil change? The experts recommend Selenia

*The engine of your car is factory filled with **Selenia**. This is an engine oil range which satisfies the most advanced international specifications. Its superior technical characteristics allow **Selenia** to guarantee the **highest performance and protection of your engine**.*

The Selenia range includes a number of technologically advanced products:

SELENIA K PURE ENERGY

Synthetic lubricant designed for latest generation, low emission, petrol engines. Its specific formulation warrants the utmost protection also for high performance turbocharged engines with high thermal stress. Its low ash content helps to maintain the total cleanliness of modern catalysts.

SELENIA WR PURE ENERGY

Fully synthetic lubricant that can meet the requirements of the latest diesel engines. Low ash content to protect the particulate filter from the residual products of combustion. High Fuel Economy System that allows considerable fuel saving. It reduces the danger of dirtying the turbine to ensure the protection of increasingly high performance diesel engines

SELENIA MULTIPOWER

Particularly ideal for the protection of new generation petrol engines, very effective even in the most severe weather conditions. It guarantees a reduction in fuel consumption (Energy conserving) and it is also ideal for alternative engines.

SELENIA SPORT

Fully synthetic lubricant capable of meeting the needs of high performance engines. Studied to protect the engine also in high thermal stress conditions, it prevents deposits on the turbine to achieve the utmost performance in total safety.

The range also includes Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR. For further information on Selenia products visit the web site www.selenia.com.

Fiat Group Automobiles S.p.A. - Parts&Services - Technical Services - Service Engineering
Largo Senatore G. Agnelli, 3 - 10040 Volvera - Torino (Italia)
Druk nr. 603.99.080PL – 10/2011 – I Edycja

Dane zawarte w tej publikacji podane są jedynie w celu informacyjnym.
Fiat zastrzega sobie w każdym momencie prawo do modyfikacji modeli opisanych w tej publikacji ze względów technicznych lub handlowych.
W celu uzyskania dalszych informacji zapraszamy do stacji ASO Fiat.
Druk na papierze ekologicznym bez chloru.